

ISLAMIC
ACADEMY
อิสลามิกอะคาเดมี

ฉบับครั้งที่ 4

ครองรัก ครองเรือน

มุฮัมมัด นาซีรุดดีน อัล-อัลบานียฺ : เขียน
มาฮ์ฟ มาตอรุชอ : แปล

รวมอัลกุรอานและอัลหะดีษ ว่าด้วยเรื่อง

ครองรัก ครองเรือน

จาก อาดาบุช ชิฟอฟีล สุนนะฮ์ อัล-มุฏะาะฮะเราะฮ์
ของ มุฮัมมัด นาซีรุดดีน อัล-อัลบานียะฮ์

ถอดความโดย

มาฮ์ฟ มาตอรุซอ

ไทยโอกริส

768 ถนนราชดำเนิน (สี่แยกตลาดแขก) นครศรีธรรมราช

☎ 356854

จำหน่าย หนังสือศาสนาอิสลาม

รวมอัลกุรอานและอัลหะดีษ
ว่าด้วยเรื่อง

ครองรักครองเรือน

มุฮัมมัด นาซีรุดดีน อัล-อัลบานีย : ผู้เขียน
มาอัฟ มาตอรุซอ : ผู้เรียบเรียง
เลขมาตรฐานสากลประจำหนังสือ 974-86540-2-8

พิมพ์ครั้งที่ 1 : ธันวาคม 2538
พิมพ์ครั้งที่ 2 : พฤศจิกายน 2541
พิมพ์ครั้งที่ 3 : พฤษภาคม 2546
พิมพ์ครั้งที่ 4 : ตุลาคม 2550

ราคา 75 บาท

จัดพิมพ์โดย

ISLAMIC
ACADEMY
อิสลามิกอะคาเดมี

สำนักพิมพ์อิสลามิกอะเคเดมี

13/3 หมู่ 7 ถนนราษฎร์พัฒนา แขวง/เขตสะพานสูง กรุงเทพฯ 10240
โทร. 02-9171522 แฟกซ์. 02-9172209

ออกแบบและพิมพ์ที่

ห้างหุ้นส่วนจำกัด นันทา พรินต์

คำนำในการพิมพ์ครั้งที่ 4

ครองรักครองเรือน ที่มาอัฟ มาตอรุซอ ถ่ายทอดมาจากงานเขียน ภาษาอาหรับ อะดาบุซ ซิฟฟ ฟิส สุนนะฮ์ ของนาศิรุดดีน อัล-อัลบานียฺ ได้รับการตีพิมพ์มาแล้ว 3 ครั้ง โดยอิสลามิกอะเคเดมี และที่ท่านผู้อ่านกำลังอ่านอยู่นี้เป็นการตีพิมพ์ครั้งที่ 4 (2550)

ครองรักครองเรือนคือวิถีชีวิตมุสลิมที่น่าเสนอผ่านแว่นของนักวิชาการมุสลิม ย้ำเตือนถึงวิถีชีวิตที่เรียบง่าย การอยู่ร่วมกันด้วยความเอื้ออาทรในครอบครัว สิ่งที่มี-ภรรยาควรปฏิบัติต่อกัน

การแต่งงานเป็นแนวทางของศาสดามุฮัมมัด (คือลฯ) ที่ต้องการให้มนุษย์มีความสมบูรณ์ นุ่มนวล และใช้ชีวิตร่วมกันและชีวิตหลังการแต่งงานก็เป็นช่วงชีวิตที่สำคัญไม่ยิ่งหย่อนไปกว่าการแต่งงาน จะใช้ชีวิตหลังการแต่งงานอย่างไรให้มีความสุข ดำรงชีวิตคู่อย่างไรให้อยู่ในหลักการอิสลามตลอดจนความสงบสุขแห่งชีวิตภายใต้ร่มเงาแห่งคำสอนของศาสนาอิสลาม

การมีชีวิตที่อบอุ่นในครอบครัวนับเป็นของขวัญอันล้ำค่าจากพระองค์อัลลอฮฺ (ศุบหฺ) ด้วยเหตุนี้จึงไม่มีใครปรารถนาความแตกแยกหรือการหย่าร้าง หนังสือครองรักครองเรือนจึงเป็นหนึ่งในเครื่องมือของการดำรงชีวิตคู่อย่างสงบสุข ศานติและเจริญรอยตามแนวทางของท่านศาสดามุฮัมมัด (คือลฯ) นั่นเอง

ด้วยจิตคารวะ

รศ.ดร. จรัญ มะลูลีม

บรรณาธิการ

กรุงเทพฯ ประเทศไทย

ตุลาคม 2550

คำนำในการพิมพ์ครั้งที่ 3

ปี 2538 ครองรักครองเรือน ของมุฮัมมัด นาซีรุดดีน อัล-อัลบานีย ซึ่งแปล โดย มาอัฟ มาตอรูซอ ถูกตีพิมพ์ครั้งแรกโดยสำนักพิมพ์อิสลามิก อะเคเดมี ปี 2541 หนังสือเล่มเดียวกันนี้ถูกตีพิมพ์เป็นครั้งที่ 2 และปี 2546 ก็ได้รับการตีพิมพ์เป็นครั้งที่ 3 ซึ่งเท่ากับเป็นเครื่องยืนยันถึงสาระที่มีอยู่ในหนังสือเล่มนี้ได้เป็นอย่างดี

ครองรักครองเรือน ที่ได้รับการถ่ายทอดจากต้นฉบับภาษาอาหรับ “อะดาบฺุช ชิฟาฟ ฟิส สุนนะฮฺ” โดย มาอัฟ มาตอรูซอนี้มีจุดมุ่งหมาย สำคัญอยู่ที่การสร้างกรอบคร่าวผ่านการแต่งงานอันเป็นแบบฉบับของท่านศาสดา มุฮัมมัด (ขอความสันติจงมีแด่ท่าน) ที่ได้รับการรักษาเอาไว้ อย่างเหนียวแน่นตลอดมา

ครองรักครองเรือน นับเป็นหนังสือคู่มือที่มีความสำคัญสำหรับ ชาวมุสลิมทั้งก่อนหน้าการแต่งงาน มาถึงการจัดงานวะลีมะฮ์และชีวิตหลัง การแต่งงาน โดยเฉพาะอย่างยิ่งการใช้ชีวิตร่วมกันระหว่างสามี ภรรยา และคนในครอบครัวอย่างมีความสุข ตลอดจนวิธีปฏิบัติที่สามี-ภรรยาพึงมี ต่อกันโดยมิได้ละเว้นแม้แต่การแสวงหาความสุขที่ถูกต้องของชีวิตทางเพศ และการถนอมชีวิตคู่ตามหลักการของศาสนาอิสลาม

อาจกล่าวได้ว่า ครองรักครองเรือน คือคู่มือการรักษาสถาบัน ครอบครัวอิสลามที่เป็นประโยชน์และมีคุณค่าในชีวิตประจำวันอย่างแท้จริง

ผศ.ดร.จรัญ มะลูลีม

บรรณาธิการ

พฤษภาคม 2546

คำนำในการพิมพ์ครั้งที่ 2

ครองรักครองเรือน อันเป็นวิถีชีวิตครอบครัวซึ่งรวบรวมมาจากอัลกุรอานและอัลหะดีษ ซึ่งเขียนโดย มุฮัมมัด นาซีรุดดีน อัล-อัลบานียฺ และแปลโดย มาอัฟ มาตอรูซอ เล่มนี้ เป็นหนังสือที่สำนักพิมพ์อิสลามิก อะเคเดมี มีความภาคภูมิใจในการนำเสนอ เนื่องจากเป็นหนังสือที่กล่าวถึงสถาบันครอบครัวและการใช้ชีวิตในครอบครัวเอาไว้อย่างครอบคลุม เหมาะสำหรับผู้เริ่มต้นใช้ชีวิตคู่ที่ต้องการเดินตามแนวทางคำสอนของศาสนาอิสลามด้วยความจริงใจ

หนังสือ ครองรักครองเรือน เล่มนี้เริ่มต้นด้วยการเชิญชวนให้ศรัทธาชนสนใจการแต่งงาน การเลือกคู่ครอง จากนั้นจึงได้แนะนำการจัดงานวะลีมะฮฺตามแนวทางของท่านศาสดามุฮัมมัด (ศ็อล) และส่วนที่สำคัญอีกส่วนหนึ่งของหนังสือเล่มนี้อยู่ที่การปฏิบัติตัวของสามีภรรยาหลังพิธีแต่งงาน ซึ่งผู้เขียนได้แนะนำการใช้ชีวิตคู่ตามหลักการอิสลามเอาไว้อย่างละเอียด โดยเฉพาะเรื่องบางเรื่องในทางเพศที่ศรัทธาชนต้องการรู้แต่ไม่กล้าถาม

ครองรักครองเรือนได้รับการต้อนรับจากผู้อ่านอย่างอบอุ่น จนต้องมีการตีพิมพ์เป็นครั้งที่สอง บัณฑิตยสถานอิสลามหรืออิสลามิกอะเคเดมี หวังเป็นอย่างยิ่งว่าผู้อ่านจะได้รับอรรถรสและสาระจากครองรักครองเรือน โดยฝีมือการถ่ายทอดของ มาอัฟ มาตอรูซอ โดยพร้อมเพรียงกัน

จรัญ มะลูลีม

บรรณาธิการ

คำนำในการพิมพ์ครั้งที่ 1

ครอบครัวเป็นสถาบันปมเพาะคุณงามความดีให้เกิดขึ้นแก่ตนเอง
วงศ์ตระกูล สังคม และประเทศชาติ

การสร้างครอบครัวให้สมาชิกมีความเป็นอยู่ดี สมบูรณ์ทั้งใจกาย
จึงเป็นเรื่องที่ทุกคนพึงตระหนัก

หนังสือเล่มนี้บรรจุหลักการปฏิบัติอย่างกว้างขวางมากที่สุดตั้งแต่
การเตรียมตัวคัดเลือกเจ้าสาว-เจ้าสว ตั้งแต่การแต่งงาน ขึ้นตอนการ
เมคเลิฟอย่างละเอียดละออ ตลอดจนความสัมพันธ์ที่ดีของคู่รักกับ
บุคคลที่เกี่ยวข้อง และการพัฒนาชีวิตครอบครัวให้มั่นคงก้าวหน้า

มั่นใจว่าบางเรื่องในเล่มนี้ยังไม่เป็นที่รับรู้ทั่วไปในสังคม แต่เป็น
สิ่งที่ทุกคนต้องสัมผัสเพื่อยกระดับความเข้าใจ สู่การปฏิบัติที่ถูกต้องยิ่ง
ขึ้นต่อไป

ด้วยความรักและปรารถนาดี

สำนักพิมพ์อิสลามิคอะเคเดมี

4 พฤศจิกายน 2538

คำนำของผู้เขียน

ด้วยพระนามของอัลลอฮ์ ผู้ทรงเมตตากรุณายิ่ง

บรรดาการสรรเสริญเป็นสิทธิ์ของผู้ทรงกล่าวในอัล-กุรอานความว่า “และหนึ่งในสัญญาณทั้งหลายของพระองค์คือ การที่พระองค์ทรงสร้างสำหรับสุเจ้าจากตัวของสุเจ้าเอง เป็นภรรยา(ของสุเจ้า) เพื่อเจ้าจะได้มีความสุขในการอยู่ร่วมกับนางและได้ทำให้มีความรักและเมตตาในระหว่างสุเจ้า”¹ เศาะลาวาตและสลามแด่ท่านนบี ของพระองค์ นั่นคือท่านมุฮัมมัด ผู้ซึ่งได้กล่าวในหะดีษของท่านว่า “พวกท่านจงแต่งงานกับสตรีที่มาจากตระกูลที่มีบุตรมาก และมีความรักเด็ก เพราะฉันจะแสดงความภาคภูมิใจต่อบรรดานบีคนอื่น ๆ ในวันกิยามะฮ์”²

สำหรับผู้ที่ต้องการแต่งงาน และใช้ชีวิตร่วมกันกับภรยานั้น มีวิธีการต่าง ๆ ที่อิสลามกำหนดบางครั้งไม่ได้รับการเหลียวแล หรือบางครั้งก็ไม่ทราบเลยถึงวิธีการเหล่านี้ จนทำให้ ฉันต้องเขียนตำราเล่มนี้ เพื่อนำเสนอสิ่งที่เป็นประโยชน์ กอปรกับเป็นโอกาสที่พี่น้องของฉัน จะเข้าพิธีวะลิมะฮ์ ดังนั้นจึงเป็นโอกาสที่เหมาะสมสำหรับเขาทั้ง 2 และผู้อ่านทั่วไป จะได้ให้ความสนใจและปฏิบัติตามบทบัญญัติที่แสดงแบบอย่างโดยท่านนบี ซึ่งนำมาจากอัลลอฮ์ นอกจากนี้ยังมีการนำเสนอสิ่งที่คู่บ่าวสาวควรหลีกเลี่ยง ดังจะเห็นว่า มีคู่บ่าวสาวจำนวนไม่น้อยที่ตกหลุมพรางอันนี้

ขอวิงวอนต่ออัลลอฮ์ ได้โปรดทรงประทานคุณประโยชน์ และนำจิตใจให้บริสุทธิ์ต่อพระองค์เพราะแท้จริง พระองค์เท่านั้น ที่ทรงความดีและผู้ทรงเมตตาเสมอ

พึงทราบ วิธีการครองเรือนนี้มีมาก แต่ในเวลาอันน้อยนิด ใคร่ขอ

นำเสนอในสิ่งที่ปรากฏแน่ชัดในสุนนะฮ์ของท่านรศูลลอฮ์ ซึ่งไม่สามารถที่จะปฏิเสธ ในด้านสายรายงาน หรือพยายามจะสร้างความคลุมเคลือขึ้นมาได้ ดังนั้นคิดว่า ท่านคงสามารถดำเนินชีวิตคู่ได้อย่างราบรื่น และชัดเจนอยู่บนเส้นทางของอิสลามตลอดไป

ขอวิงวอนต่ออัลลอฮ์ ได้ทรงโปรดประทานความสุข สดชื่น ตลอดชีวิตคู่ที่ไปรยด้วยกุหลาบแห่งอัศ-สุนนะฮ์ อีกทั้งได้โปรดนำท่านไปสู่การเป็นบ่าวที่พระองค์ตรัสว่า

“และบรรดาผู้ที่กล่าวว่า โอ้อ้องคือภิบาลของเรา โปรดประทานจากบรรดาผู้ครองของเขา และผู้สืบตระกูลของเราให้เป็นความสุขสดชื่นแก่พวกเราเถิด และโปรดบันดาลพวกเขาให้เป็นผู้ นำสำหรับมวลผู้ยำเกรง”³ และเป็นผู้ที่ยำเกรงต่ออัลลอฮ์ ดังอัลลอฮ์ตรัสว่า

“แท้จริงบรรดาผู้ยำเกรง ย่อมได้อยู่ได้ร่มเงา และใกล้ชิดธารน้ำ และมี ผลไม้ต่าง ๆ จากสิ่งที่พวกเขาใคร่รับประทาน (และมีผู้ประกาศว่า) พวกเจ้า จงรับประทาน และจงดื่มให้สมบูรณ์เถิด เพราะความดีที่พวกเจ้าประพฤติ มา แท้จริงเรา เช่นนั้น เราตอบแทนแก่บรรดาผู้ประพฤติดีทั้งมวล”⁴

มุฮัมมัด นาซิรุดดีน อัล-อัลบานียฺ

-
1. สุเราะฮ์ อีร-รุม อายะฮ์ที่ 21
 2. รายงานโดย อะหมัด อัล-ญะบะรอนียฺ ด้วยสายรายงานที่หะสัน และอิบนุ อิบบาน กล่าวหาเศาะฮ์ จากอนัส และมีหะดีษสนับสนุน ดังจะได้กล่าวต่อไป อินชาอัลลอฮ์
 3. สุเราะฮ์ อัลฟุร-กอน อายะฮ์ที่ 74
 4. สุเราะฮ์ อัล-มูรตะลาต อายะฮ์ที่ 41-44

คำนำของผู้แปล

บรรดาการสรรเสริญ เป็นสิทธิ์ของอัลลอฮฺ เคาးลาวาดและสลามแต่ท่าน
รَسُولุลลอฮฺเคาะหาบะฮฺของท่าน

สถาบันครอบครัว เป็นองค์ประกอบหนึ่งในการสร้างสังคม ดังนั้น
เพื่อให้ได้มาซึ่งครอบครัวอิสลาม จึงจำเป็นอย่างยิ่งที่จะต้องปลูกฝังและวาง
แผนตั้งแต่ก่อนแต่งงาน และดำเนินไปตามแนวทางที่อิสลามกำหนด (อัศ-สุน
นะฮฺ) ทั้งนี้เพื่อให้ได้มาซึ่งสมาชิกในครอบครัวที่มีคุณภาพตามเจตนารมณ์
อิสลาม

หนังสือเล่มนี้ได้ถอดความจากหนังสือ “อาดาบฺух ชีฟ๊าฬ ฟิส สุนนะฮฺ
อัล-มุญฺฮิฎะเราะฮฺ”ของชัยคุ มุฮัมมัด นาซีรุดดีน อัล-อัลบานียฺ เป็นส่วนใหญ่
แต่ก็มีบางส่วนของเนื้อหาที่เพิ่มเติม และตัดออกไป กอปรกับได้เรียบเรียงใหม่
เพื่อให้สะดวกและง่ายต่อการเข้าใจ และนำไปปฏิบัติต่อไป

อนึ่ง หนังสือเล่มนี้ ท่านจะพบกับนานาทัศนะที่แตกต่างกัน ซึ่งบาง
ครั้งและบางทัศนะอาจจะขัดกับความเคยชินของสังคมบ้านเรา จึงขอให้ท่าน
ใคร่ครวญพิจารณาถึงหลักฐานและหลักวิชาการของแต่ละทัศนะ โดยไม่รีบ
ตัดสินความเคยชินของเราขออัลลอฮฺทรงชี้แนะเราได้ยึดมั่นกับสุนนะฮฺรَسُولุลลอฮฺ

หวังว่า อัลลอฮฺ โปรดประทานคุณประโยชน์แก่ผู้อ่านทุกท่านจากหนังสือ
เล่มนี้บ้าง

มาฮ์ฟ มาคอรุซอ

1 ชุล เคาะฮฺอะฮฺ 1415

1 เมษายน 1995

สารบัญ

ตอนที่ 1 ก่อนแต่งงาน	1
1. แต่งงานกันเถิด	1
2. จุดประสงค์ของการแต่งงาน	2
3. ลักษณะสตรีที่ชายควรเลือก	3
4. ลักษณะชายที่สตรีควรเลือก	3
5. ดูก่อนแต่ง	4
6. ลำพังกับคู่หมั้น	
ตอนที่ 2 การจัดงานวะลิมะฮ์	5
7. ต้องจัดงานวะลิมะฮ์	5
8. วิธีการของสุนนะฮ์ ในการจัดงานวะลิมะฮ์	5
9. เลี้ยงอาหารที่ไม่มีเนื้อ	8
10. ผู้มีฐานะร่วมสมทบทุนในงานเลี้ยง	9
11. ห้ามเชิญเฉพาะผู้ร่ำรวยเท่านั้น	9
12. ต้องตอบรับการเชิญชวน	10
13. ตอบรับ แม้ถือศีลอด	10
14. ให้ละศีลอด	11
15. ไม่จำเป็นต้องชดใช้ หากเป็นการถือศีลอดสุนัต	11
16. งดร่วมงาน หากมีสิ่งไม่ดี	13
17. สิ่งที่ผู้ร่วมงานควรปฏิบัติ	15
18. อวยพรแบบญาฮิลียะฮ์	20

19. เจ้าสาวให้บริการในการจัดเลี้ยง	21
20. ว่ากลอน และตีกลองดูป	23
21. ห้ามมีสิ่งที่ขัดกับบทบัญญัติ	25
22. ทอง เป็นสิ่งต้องห้ามทั้งชายและหญิง	43

ตอนที่ 3 หลังพิธีแต่งงาน 51

23. สร้างความคุ้นเคย	51
24. วางมือบนศรีษะ	52
25. เสาะลาสุสันต์ร่วมกัน	52
26. คำกล่าว เมื่อจะร่วมหลับนอน	54
27. วิธีการร่วมหลับนอน	55
28. ห้ามใช้ประตูหลัง	56
29. อาบน้ำนมาชก่อน	59
30. อาบน้ำย้อมดึกว่า	59
31. อาบน้ำร่วมกัน	59
32. อาบน้ำนมาชก่อนนอน	62
33. ข้อตัดสินเกี่ยวกับการอาบน้ำนมาช	63
34. ตะยัมมูมแทนการอาบน้ำนมาช	64
35. อาบน้ำก่อนนอนย้อมดึกว่า	65
36. ห้ามร่วมหลับนอน ขณะนางมีประจำเดือน	65
37. ค่าชดใช้	67
38. สิ่งที่อนุญาตขณะนางมีประจำเดือน	67
39. จะร่วมหลับนอนกันได้เมื่อไร?	68
40. หลังข้างนอก	71
41. งดหลังข้างนอก ย้อมดึกว่า	72

42. สิ่งควรกระทำในตอนเช้า	75
43. สร้างห้องน้ำ ภายในบ้าน	76
44. ห้ามเปิดเผยความลับ	77
45. ให้การอุปการะและสร้างความเป็นอยู่ที่ดี	78

ตอนที่ 4 ปิดท้าย	83
46. คำสั่งเสีย	83

ตอนที่ 1

ก่อนแต่งงาน

1. แต่งงานกันเถิด

อิสลามสนับสนุนเพื่อให้ทุกคนได้แต่งงาน ดังหะดีษ

1.1 จากอบู อัยยูบ กล่าวว่า

ท่านรสุลุลลอฮ์ กล่าวว่า “สี่ประการที่เป็นแนวทางของบรรดารุส คือ การทาขอบตา การพรมน้ำหอม แปรงฟัน และแต่งงาน”¹

1.2 จากอบู ฮุรัยเราะฮ์ กล่าวว่า

ท่านรสุลุลลอฮ์ กล่าวว่า “มนุษย์ 3 ประเภท ที่อัลลอฮ์จะทรงช่วยเหลือ คือ นักรบในแนวทางของอัลลอฮ์ ทาสที่ต้องการไถ่ตัวเอง และผู้ที่ต้องการแต่งงาน เพื่อปกป้องตัวเองมิให้กระทำในสิ่งที่ต้องห้าม”²

1.3 จากอนัส กล่าวว่า

ท่านรสุลุลลอฮ์ กล่าวว่า “ผู้ใดที่เกลียดชังแนวทางของฉัน แน่แท้เขา มิใช่จากพวกฉัน”³

1.4 จากอิบนุ มัสอูด กล่าวว่า

ท่านรสุลุลลอฮ์ กล่าวว่า “โอบรรดาวัยรุ่นทั้งหลาย ผู้ใดในหมู่ผู้เจ้ามีความสามารถในการแต่งงานก็จงแต่ง เพราะว่าสายดา และอวัยวะเพศของ

1. รายงานโดย อัต-ติรมิซีย

2. รายงานโดย อัต-ติรมิซีย

3. รายงานโดย อัล-บุคอรี มุสลิม

เจ้าจะได้รับการป้องกันดีกว่า และผู้ใดที่ไม่สามารถดำเนินการแต่งงานได้ ก็
จงถือศีลอด ทั้งนี้เพราะว่ามันคือยา (การป้องกัน)”⁴

2. จุดประสงค์ของการแต่งงาน

ว่าที่สามีภรรยาควรมีเจตนาภรณ์และตั้งใจในการแต่งงาน เพื่อ
ปกป้องรักษาตัวเอง มิให้กระทำในสิ่งที่อัลลอฮฺทรงห้าม กอปรกับเพื่อให้ได้
รับผลบุญที่เหมือนกับการบริจาคทาน ดังหะดีษ

2.1 จากอบู ชัรฺ กล่าวว่

“บรรดาเศาะหาบะฮฺต่างกล่าวแก่ท่านนบีว่า โอ้รَسُولุลลอฮฺ บรรดาผู้
ร่ำรวย ย่อมได้รับผลบุญมากกว่าพวกเรา เพราะเขาประกอบการเศาะลาฮฺ
และถือศีลอดเหมือนกับเรา แต่เขายังสามารถบริจาคทานด้วยทรัพย์สินของเขา
(ไม่เหมือนกับเรา-ผู้แปล) ท่านรَسُولุลลอฮฺจึงกล่าวว่า อัลลอฮฺมิได้ทรงทำให้
เจ้าสามารถบริจาคทานกระนั้นหรือ ? เพราะแท้จริงการดัสบีหฺ การดักบิร
การตะฮฺลีล การตะหฺมิด การเชิญชวนกระทำความดี การห้ามปรามการ
กระทำชั่ว และอวัยวะทุกส่วน ถือเป็นการบริจาคทานทั้งสิ้น บรรดาเศาะหา
บะฮฺถามอีกว่า โอ้รَسُولุลลอฮฺ เมื่อพวกเรามีอารมณ์ใคร่ ย่อมจะได้รับผลบุญ
ด้วยหรือ? ท่านตอบว่า เจ้ามีความเห็นอย่างไร หากไปละเมิดในสิ่งที่ห้าม
เจ้าจะต้องรับบาปไหม? บรรดาเศาะหาบะฮฺตอบว่า ใช่ ย่อมรับบาป ท่านจึง
เสริมว่า นั่นแหละ เมื่อเจ้ากระทำให้ถูกต้อง (แต่งงาน-ผู้แปล) ก็ย่อมได้รับ
ผลบุญเช่นกัน”⁵

4. รายงานโดย อิบน์มาญะฮฺ

5. รายงานโดยมุสลิม (3/82) อัน-นะสาอีฮฺ (2/78 จากเรื่อง การใช้ชีวิตคู่กับภรรยา) อะหมัด (5/167 168 178) ด้วยสายรายงานที่ดี ถูกต้องตามเงื่อนไขของมุสลิม

อัซ-ซุญัย ได้กล่าวในหนังสือ “อิฮฺการุ อัล-อิฮฺการุ” ว่า ตามหะดีษบทนี้ ทำให้ทราบ
ว่าการร่วมหลับนอนนั้น ถือเป็นการกุศลอย่างหนึ่ง แม้ว่าจะไม่ตั้งใจแต่ประการใดก็ตาม
ทัศนะอัน คำกล่าวนี้ อาจะหมายถึงทุก ๆ ครั้งที่จะร่วมหลับนอน มิฉะนั้นแล้ว อันมีความ
เห็นว่ จะต้องประกอบด้วยความตั้งใจ ตอนที่แต่งงานกัน ดังที่ได้กล่าวมา อัลลอฮฺเท่านั้น
ที่ทรงรอบรู้อย่าง

3. ลักษณะสตรีที่ชายควรเลือก

อิสลามส่งเสริมให้เลือกสตรีที่ดี กอปรกับควรแสวงหาอย่างจริงจัง ดัง
หะดีษ

3.1 ท่านรสุลุลลอฮฺ กล่าวว่า “แต่งงานกับสตรีนั้น เพราะ 4 ประเด็น
(นั่นคือ) เพราะทรัพย์สิน วงศ์ตระกูล ความสวยงาม และศาสนาของนาง แต่
เจ้าจงเลือกสตรีผู้มีความศรัทธา เพื่อความสุขสบายของเจ้า”⁶

3.2 ท่านรสุลุลลอฮฺ กล่าวว่า “สตรีที่ดีนั้น คือ ผู้ที่เมื่อเจ้ามองแล้ว
เจ้าจะสบายใจ เมื่อเจ้าสั่งนางก็จะปฏิบัติตาม เมื่อเจ้าสัญญา นางจะยอมรับด้วยดี
และเมื่อเจ้าไม่อยู่ นางจะปกป้องรักษาตัวเองและทรัพย์สินของเจ้าด้วยดี”⁷

3.3 ท่านรสุลุลลอฮฺ กล่าวว่า “เจ้าจงแต่งงานกับสตรีที่มีความรักยิ่ง
ต่อสามี และตระกูลที่มีบุตรมาก”⁸

3.4 ท่านรสุลุลลอฮฺ กล่าวว่า “เจ้าจงออกห่างจากความงามที่มีพิษ
เคาะหาบะฮฺถามว่า ความงามที่มีพิษนั้น หมายถึงอะไร ? ท่านตอบว่า สตรีที่
สวยงาม แต่มีจิตใจที่ร้าย”⁹

4. ลักษณะชายที่สตรีควรเลือก

ผู้ปกครองสตรี ควรเลือกชายที่นิสัยดี และสามารถเป็นผู้นำในครอบครัวได้ ดังหะดีษ

4.1 ท่านรสุลุลลอฮฺ กล่าวว่า “ผู้ใดที่อนุญาตให้ลูกสาวของเขาแต่งงาน
กับชายที่ฟาลิฮ (ชั่ว) นั้นหมายถึง เขาได้ตัดความสัมพันธ์ภายใน
ครอบครัว”¹⁰

4.2 มีชายคนหนึ่งถามท่านหะสัน บิน อาลี ว่า “ฉันมีลูกสาวคนหนึ่ง
แล้วชายมีลักษณะอย่างไรที่ฉันควรเลือกเป็นสามีนาง ? ท่านตอบว่า ชายที่

6. รายงานโดย คากุล กุญญีย

7. รายงานโดย อัล-บุคอรี มุสลิม

8. รายงานโดย อัน-นะสาอี

9. อ้างแล้ว

10. รายงานโดย อิบน์ อิบบาน ด้วยสายรายงานที่อ่อน

มีความยำเกรงต่ออัลลอฮ์ ซึ่งเขามีความสุข เขาก็จะให้เกียรติซึ่งกันและกัน แต่หากเขาทุกข์ เขาก็จะไม่กระทำการที่ทารุณโหดร้าย”¹¹

4.3 อิบน์ คัยมียะฮ์ กล่าวว่า “ชายที่ทำบาปอยู่เป็นนิจ ไม่ควรเลือกเป็นสามี”¹²

5. คู่ก่อนแต่ง

อนุญาตให้ว่าที่สามีภรรยาอยู่กันได้ ก่อนพิธีแต่งงานทั้งนี้เพื่อให้รู้จักกัน และให้เกิดความพอใจซึ่งกันและกัน แต่ต้องไม่กระทำโดยลำพัง ดังหะดีษ

5.1 จากญาบิรฺ กล่าวว่าท่านรَسُولุลลอฮ์ กล่าวว่า “เมื่อเจ้าผู้ขอ (สตรี) หากสามารถดูส่วนที่เชิญชวนไปสู่การแต่งงานก่อนก็จงดู”¹³

5.2 ท่านรَسُولุลลอฮ์ ส่ง อุมมุ สุลัยมฺ ไปดูผู้หญิงคนหนึ่ง โดยท่านกล่าวว่า “จงดูนางที่ข้อเท้า และจงดูฟัน ซี่ข้างหน้า”¹⁴

6. ลำพังกับคู่หมั้น

ห้ามว่าที่สามีภรรยาอยู่กันโดยลำพัง 2 ต่อ 2 ก่อนพิธีแต่งงาน ดังหะดีษ

6.1 จาก อามิรฺ บิน เราะบิอฺ กล่าวว่า

ท่านรَسُولุลลอฮ์ กล่าวว่า “ห้ามผู้ชายอยู่ตามลำพังกับหญิง ที่มีได้ออนุญาต (แต่งงาน) กับเขา นอกเสียจากต้องมีมะหุรّمร่วมอยู่ด้วย มิฉะนั้นแล้วจะมีมารร้ายมาแทรกเป็นตัวที่สาม”¹⁵

6.2 ท่านรَسُولุลลอฮ์ กล่าวว่า “ไม่อนุญาตให้สตรีเดินทาง ที่ใช้ระยะทาง 3 มील นอกจากจะต้องมีมะหุรّمร่วมเดินทางไปด้วย”¹⁶

มะหุรّم หมายถึง ผู้ซึ่งอิสลามห้ามแต่งงานกับเธอจากหมู่เครือญาติ

11. ฎุฟัยกฮฺตุล ญุนนะฮฺ ของสัยยิด ลามิก

12. อ้างแล้ว

13. รายงานโดยอบู ดาวูด

14. รายงานโดย อะหมัด อัล-หากิม อัล-บัยฮะกีญ

15. รายงานโดย อะหมัด

16. รายงานโดย อัล-บุคอรีญ มุสลิม

ตอนที่ 2

การจัดงานวะลีมะฮฺ

7. ต้องจัดงานวะลีมะฮฺ

เมื่อแต่งงานและร่วมหลับนอนกันแล้ว ก็ต้องมีการจัดงานวะลีมะฮฺ ดังหะดีษ

7.1 จากอับดีรุเราะหฺมาน บิน เอาฟู (จะกล่าวด้วยบทในเรื่องวิธีการของสุนนะฮฺ ในการจัดงานวะลีมะฮฺ ข้อ 8.3.1)

7.2 เมื่อครั้งท่านอาลี ได้สู่ขอฟาฏิมะฮฺ ท่านรสูลุลลอฮฺ กล่าวว่า “ท่านต้องจัดงานวะลีมะฮฺ”¹⁷

8. วิธีการของสุนนะฮฺ ในการจัดงานวะลีมะฮฺ

ควรพิจารณาและคำนึงถึงสิ่งต่อไปนี้

8.1 ควรจัดงานวะลีมะฮฺ หลังจากร่วมหลับนอนกัน 3 วัน ดังหะดีษ

8.1.1 จากอนัส กล่าวว่า

17. รายงานโดย อะหฺมัด (5/369) อัลญะมาอะฮฺ (1/112/1) อัลญะมาอะฮฺ ในหนังสือ “อัล-มัสกัล” (4/144-145) อิบน์ อะสะกีร (2/88/12, 12/124/150) อัล-นาฟิซ กล่าวในหนังสือ “อัล-ฟัตหฺ” (9/188) ว่า สายรายงานนี้ไม่เป็นไร เพราะมีนักรายงานที่เชื่อถือได้และเป็นนักรายงานของมุสลิม ยกเว้น อับดุลกะรีม บิน สุลัยญ์ แต่มีนักรายงานที่เชื่อถือได้อีกหลายคนที่ยอมรับรายงานจากท่าน นอกจากนี้ อิบน์ อุบบานยังได้นำเสนอในหนังสือ “อัซ-ซิกอศ” (2/183) อัล-นาฟิซได้กล่าวในหนังสือ “อัล-ดักกรี” ว่า เราเป็นที่ยอมรับได้

“ท่านรสูลุลลอฮ์ ได้ร่วมหลับนอนกับภรรยาของท่าน แล้วสั่งให้ฉันออกไปเชิญชนบรรดาเคาะหะบะฮ์มาร่วมรับประทานอาหาร”¹⁸

8.1.2 จากอนัส กล่าวว่า

“ท่านนบี ได้แต่งงานกับเคาะฟิยะฮ์ ท่านใช้สินสอด โดยการปลดปล่อยนางเป็นอิสระ ซึ่งท่านจัดงานวะลีมะฮ์ หลังจากนั้น 3 วัน”¹⁹

8.2 ควรเชิญแต่ผู้ที่ประกอบความดี โดยไม่คำนึงว่า เขาจะมีฐานะร่ำรวยหรือยากจน ดังหะดีษ

8.2.1 จากอบู สะอีด อัล-คุดรีเย์ กล่าวว่า

“ท่านรสูลุลลอฮ์ กล่าวว่า เจ้ายาคอบ นอกจากผู้หนึ่งเป็นผู้ศรัทธา และจงอย่าให้รับประทานอาหารของท่าน นอกจากผู้ที่มีความยำเกรงต่ออัลลอฮ์”²⁰

8.3 ควรจัดเลี้ยงอย่างน้อยด้วยเนื้อแพะ หรือมากกว่านี้ หากมีความสามารถ ดังหะดีษ

8.3.1 จากอนัส กล่าวว่า

“ท่านอับดุลเราะหฺมาน บิน เอาฟ ได้มาที่นครมะดีนะฮ์ ท่านรสูลุลลอฮ์ ก็ได้ประสานความเป็นพี่น้องในอิสลามของท่านกับท่านสะอีด บิน อีร-เราะบีอะ อัล-อันศอรียะ จากนั้นท่านสะอีดก็ชวนไปที่บ้านของเขา และมีการรับประทานอาหารร่วมกัน เสร็จแล้วสะอีด ก็กล่าวแก่อับดุลเราะหฺมานว่าโอ้ (เพื่อนฉัน) พี่น้องของฉัน ฉันเป็นคนที่มียศย์สินมากในบรรดาชาวมะดีนะฮ์ ในสายรายงานอื่นกล่าวว่า ในบรรดาชาวอันศอรุ์ จงเลือกเอาเครื่องหนึ่งจากทรัพย์สินของฉัน ในสายรายงานอื่นกล่าวว่า เชิญไปที่สวนของฉันแล้วเลือกเอาไปเครื่องหนึ่งและฉันมีภรรยาอยู่ 2 คน ท่านเป็นพี่น้องของฉันในอัลลอฮ์ แต่ท่านไม่มีภรรยา ฉะนั้นจงดูนางทั้ง 2 นางใดที่ท่านชอบ ก็จงบอกชื่อแก่ฉัน ฉันจะได้หย่านางเพื่อให้นางแต่งงานกับท่าน เมื่อครั้งครบกำหนด ท่านอับดุลเราะหฺมานตอบว่าไม่หรอ กด้วยพระนามของอัลลอฮ์ ขอทรงได้โปรดให้ความจำเริญ

18. รายงานโดย อัล-บุคอรี (9/189-194) อัล-บัยฮะกี (7/260) และท่านอื่น ๆ

19. รายงานโดย อบู ยะฮฺลา ด้วยสายรายงานที่หะสัน ดังปรากฏในหนังสือ “อัล-ฟัตหฺ” (9/199) อีกทั้งยังปรากฏในหนังสือ “เคาะฮ์” อัล-บุคอรี (7/387)

20. รายงานโดยอบู ดาวูด อัล-ติรมิซีย อัล-ฮาकि (4/128) อะหมัด (3/38) อัล-ฮาकि กล่าวว่า สายรายงานถูกต้อง และอิษ-ชะฮะบีย ก็เห็นพ้องด้วย

แก่ท่าน ครอบครัวท่าน และทรัพย์สินของท่าน (เพียง) แต่ท่านจงชี้ทางไปตลาดแก่ฉัน (ก็คงเพียงพอแล้ว) จากนั้น ท่านสะอิดได้แนะนำทางไปสู่ตลาด เขาก็ไปค้าขายจนกระทั่งได้รับกำไร พอเช้าวันรุ่งขึ้น เขาก็นำมาซึ่งนมแห้ง และเนยแข็ง²¹ ซึ่งก็ได้รับผลกำไรอีกเช่นกัน จากนั้นเขาก็ไปยังบ้านพัก และพักสักครู่ใหญ่ หลังจากวันนั้น เขากลับมาด้วยสภาพที่อับอวลด้วยน้ำหอมที่ทำมาจากหญ้าฝรั่น²² ในสายรายงานอื่นกล่าวว่าเขามีรอยจากการโดนน้ำหอม ท่านรสุลุลลอฮ์ได้กล่าวว่า นีอะไร²³ ท่านก็ตอบว่า โอ้ท่านรสุลุลลอฮ์ ฉันได้แต่งงานกับหญิงชาวอันศอรฺ ท่านรสุลุลลอฮ์จึงถามว่า ท่านใช้อะไรเป็นสินสอด เขาก็ตอบว่า ใช้ทองคำจำนวน 5 ดิรฮัม²⁴ ท่านรสุลุลลอฮ์ จึงดูว่า ดังนั้นอัลลอฮ์ทรงให้ความจำเริญแก่ท่าน แล้วจงจัดงานเลี้ยงแม้ว่าด้วยแพะเพียงตัวเดียว ท่านนบีจึงอนุมัติในเรื่องดังกล่าว จากนั้นท่านอับดุลเราะหฺมานได้กล่าวว่า แท้จริงหากท่านเห็นฉันและหากท่านยกหินขึ้น ฉันก็กลัวจะโดนเหมือนกัน ท่านอนัสได้กล่าวว่า แท้จริง ฉันได้รู้ว่าหลังจากเขาเสียชีวิตไปแล้ว สามารถแจกจ่ายแก่ภรรยาของเขาคนหนึ่งแสนดีนาร์²⁵

8.3.2 จากอนัส กล่าวว่า

“ฉันไม่เคยเห็นท่านรสุลุลลอฮ์ จัดงานเลี้ยงในงานแต่งงาน จากบรรดา

21. ดังปรากฏในหนังสือ “อัน-นิยายะฮฺ”

22. น้ำหอมชนิดหนึ่งที่มีส่วนผสมจากหญ้าฝรั่นและอื่น ๆ ซึ่งนิยมใช้เฉพาะในงานวะลิมะฮฺ ดังคำอธิบายในหนังสือ “อัน-นิยายะฮฺ”

23. เป็นคำถามที่แสดงถึงความเวทนา ดังคำอธิบายในหนังสือ “อัล-ฟัตหฺ”

24. อัล-อัชชะรีย์ กล่าวว่า หะดีษนี้แสดงถึงการแต่งงานของเขา โดยการใช้ทองที่มีราคา 5 ดิรฮัม คำกล่าวเช่นนี้ อัล-หาฟิซได้อธิบายเช่นนี้เหมือนกันในหนังสือ “อัล-ฟัตหฺ” (9/192) จากบรรดาอุละมาอ์หลายท่าน

พึงทราบในสายรายงานจากอนัส ได้อธิบายของคำนี้ว่า มีค่า 1 ใน 4 ดีนาร์ ดังที่รายงานโดยอับฏะาะบะรอนียฺ ในหนังสือ “อัล-เอวาล์ฮฺ” (1/131/2) และมะอุมัร บิน ศัลลุ ซึ่งฉันไม่พบกับประวัติของเขา ส่วนคำกล่าวของอัล-ฮัยษะมียฺ (4/52) ว่า ในสายรายงานมี อัล-กอสิม บินมะฮฺอัน และไม่พบกับประวัติของเขา ความจริงอัล-กอสิมนี้ เชื่อถือได้และเป็นนักรายงานผู้ยิ่งใหญ่ของอบู ดาวูด และอัน-นะเศาะอียฺ แต่อาจเป็นไปได้คือ มะอุมัร บิน ศัลลุ แต่พอเขียนเขาก็เลยเขียนว่า อัล-กอสิม บิน มะฮฺอัน อัลลอฮ์เท่านั้นที่ทรงรอบรู้ยิ่ง

25. รายงานโดยอัล-บุคอรี (4/232 7/89 9/95 190-182) อัน-นะเศาะอียฺ (2/93) อิบน์ สะอิด

ภรรยาของท่าน เท่ากับสิ่งที่ท่านจัดในงานแต่งงานกับท่านหญิงชัยนับ เพราะท่านเชือดแพะ และกล่าวว่า จงให้อาหารแก่เขาเหล่านั้นด้วยขนมปังกับเนื้อ จนกว่าเขาจะเลิก” (อิม-ผู้แปล)²⁶

9. เลี้ยงอาหารที่ไม่มีเนื้อ

อนุญาตในการจัดงานเลี้ยงด้วยอาหารชนิดใดก็ได้ตามความสะดวก แม้ว่าจะไม่มีการเลี้ยงอาหารด้วยเนื้อสัตว์ก็ตาม ดังหะดีษ

9.1 จากอนัส กล่าวว่า

“ท่านนบี ได้พัก ณ สถานที่แห่งหนึ่งระหว่างภัยบรากับนครมะดีนะฮ์ 3 คืน ท่านได้แต่งงานกับท่านหญิงเศาะฟิยะฮ์ แล้วก็เชิญชนมุสลิมไปร่วมงานของท่าน ในงานนี้ไม่มีขนมปังและเนื้อ (สำหรับเลี้ยงแขกที่มาร่วมงาน-ผู้แปล) อีกทั้งในงานนั้นไม่มีอะไร นอกจากท่านได้สั่งให้วางเสื่อที่เป็นหนัง จากนั้นก็มีการวางเสื่อ ในสายรายงานอื่นกล่าวว่า มีการเกลี่ยหน้าดิน แล้วก็วางเสื่อที่เป็นหนัง ณ ที่นั้น จากนั้นผู้คนก็เอาลูกอินทผลัม นมแห้งแข็งและเนยใส่วางลงบนนั้น และแขกที่มาร่วมงานในวันนั้นก็อ้อมกันทุกคน”²⁷

(77/2/3) อัล-บัยฮะกี (7/258) อะหฺมัด (3/165 190 204 226 271) อิบฺนุ หะสัน อัญญุติ ในหนังสือ “อัล-มุคตะศรฺ” (1/110/1) สายรายงานทั้ง 2 นั้นถูกต้องตามเงื่อนไขของมุสลิม นอกจากนี้ยังมีสายรายงานอื่นอีกที่รายงานโดยอัล-บุคอรี อะหฺมัด อัน-นะสาอี อิบฺนุ สะอฺด และรายงานโดยมุสลิม (4/144-145) อิบฺนุ ดาวูด (1/329) อัล-ติรมิซียฺ (2/172) และกล่าวว่า เป็นหะดีษเศาะฮิหฺ และรายงานโดยอัล-ดาเราะมี (3/104 143) อิบฺนุ มาญะฮฺ (1/589-590) มาลิก (2/76-77) อัญญะฮฺวียฺ ในหนังสือ อัล-มิซกัล (4/145) อิบฺนุ ญารูด ในหนังสือ “อัล-มุนตะกอ” (715) อัญญะฮฺยาลิซียฺ (1/306) รายงานอย่างย่อ ๆ โดยไม่กล่าวถึงเรื่องราวของสะอิดกับอับดุลเราะหฺมาน อีกทั้ง ฉันได้พิจารณาหะดีษทั้ง 4 สาย รายงานจากอนัส กอรัปกับ ฉันได้นำเสนอหะดีษสนับสนุนจากอับดุลเราะหฺมานเอง ดังปรากฏในหนังสือ “อิรฺวาลุ เมอะลิล” (เลขที่ 198)

26. รายงานโดย อัล-บุคอรี (7/192) มุสลิม (4/149) อิบฺนุ ดาวูด (2/137) อิบฺนุ มาญะฮฺ (1/590) อะหฺมัด (3/98 99 105 163 172 195 200 227 236 241 246 263)

27. รายงานโดยอัล-บุคอรี (7/387) อัน-นะสาอี (2/93) อัล-บัยฮะกี (7/259) อะหฺมัด (3/259 264) และยังมีสายรายงานอื่นอีก

10. ผู้มีฐานะร่วมสมทบทุนในงานเลี้ยง

ผู้ที่มีความสามารถหรือมีความร่ำรวยพอ ควรให้ความร่วมมือ โดยการสมทบทุนในการเตรียมงาน ดังหะดีษ

10.1 จากอนัส ที่กล่าวถึงเรื่องราวของท่านนบี ร่วมชีวิตคู่กับท่านหญิงเศาะฟียะฮฺ โดยท่านกล่าวว่า

“เมื่อถึงกลางทาง อุมมุส สะลิม ได้ประกาศแล้วก็มามอบของขวัญแก่ท่านตั้งแต่กลางคืน พอรุ่งเช้าในปี ก็จัดการฉลองสมรสและท่านกล่าวว่า ใครครอบครองสิ่งหนึ่งก็จงนำมา ในสายรายงานหนึ่งกล่าวว่า ใครที่มีสิ่งที่เกินความจำเป็น (เหลือใช้-ผู้แปล) ก็จงนำมาให้แก่ฉัน (ท่านอนัสยังรายงานต่อไปอีก-ผู้แปล) ว่าและมีการวางเสื่อที่ทำมาจากหนังสัตว์ จากนั้นก็มีผู้คนนำนมแห้งแข็ง ลูกอินทผลัม และเนยใส มาทำเป็นอาหารชนิดหนึ่ง²⁸ แล้วร่วมกันรับประทานอาหารดังกล่าว และร่วมกันดื่มน้ำฝนจากถังที่อยู่ข้าง ๆ เขานั้นแหละเป็นงานเลี้ยงวะลีมะฮฺของท่านรสูลุลลอฮฺ”²⁹

11. ห้ามเชิญเฉพาะผู้ร่ำรวยเท่านั้น

ห้ามเชิญเฉพาะผู้ร่ำรวย ซึ่งไม่มีการเชิญผู้ยากไร้เลย ดังหะดีษ

11.1 จากอบู สุรัยเราะฮฺ กล่าวว่า

“ท่านรสูลุลลอฮฺ กล่าวว่า อาหารที่ไร้คุณธรรม คืออาหารที่เลี้ยงในงานวะลีมะฮฺ ซึ่งเลี้ยงเฉพาะผู้ร่ำรวย กอปรกับไม่มีการเชิญผู้ยากไร้ ดังนั้นผู้ใดถูกเชิญ (ให้ไปร่วมงาน) แต่เขาไม่ได้สนองตอบ ถือว่า เขาได้เนรคุณต่ออัลลอฮฺ และรสูลุลลอฮฺของพระองค์”³⁰

28. นั่นคือเป็นอาหารที่ทำจากสิ่งต่าง ๆ ที่ได้กล่าวในบทหะดีษ

29. รายงานโดยอัล-บุคอรีฮฺ มุสลิม อะหมัด (3/102 195) พร้อมทั้งมีสายรายงานอื่นอีก และยังมีรายงานโดยอิบนุ สะอัด (8/122 123) อัล-บัยฮะกีฮฺ (7/259) มุสลิม (4/148)

30. รายงานโดยมุสลิม (4/154) อัล-บัยฮะกีฮฺ (7/262) จากท่านอบู สุรัยเราะฮฺ จนถึงนบี และยังมีรายงานโดย อัล-บุคอรีฮฺ (9/201)แต่ถึงเศาะหาบะฮฺ แต่ถือว่าถึงนบีดังที่อัล-ฮาฟิซ ได้อธิบายในหนังสือชีรหฺของท่าน

สรุปแล้ว อาหารที่ไร้คุณธรรมนั้น เกี่ยวกับอาหารในงานวะลีมะฮฺ หากเป็นงานเลี้ยงทั่ว ๆ ไป ก็จะไม่เข้าประเด็นนี้ และฉันได้นำหะดีษหลายสายรายงานมาสนับสนุนในเรื่อง

12. ต้องตอบรับการเชิญชวน

ผู้ที่ถูกเชิญชวนไปร่วมงานดังกล่าว เขาต้องไปร่วม ดังหะดีษ

12.1 จากมุสา อัล-อัซหะรียฺ กล่าวว่า

“ท่านรสุลุลลอฮฺ กล่าวว่า เจ้าจงปลดปล่อยเชลยศึก³¹ ตอบรับการเชิญชวน และเยี่ยมเยียนผู้เจ็บไข้ได้ป่วย”³²

12.2 หะดีษข้อ 11.1³³

13. ตอบรับ แม้ถือศีลอด

ควรไปร่วมงาน แม้ว่าจะถือศีลอดก็ตาม ดังหะดีษ

13.1 ท่านรสุลุลลอฮฺ กล่าวว่า “เมื่อมีการเชิญชวนไปร่วมรับประทานอาหาร ก็จงตอบรับ ซึ่งหากเจ้าไม่ถือศีลอด ก็จงรับประทานอาหาร แต่หากเจ้าถือศีลอดก็จงกล่าวดูอาห์³⁴ (แก่เจ้าภาพ-ผู้แปล)”³⁵

ดังปรากฏในหนังสือ “อัล-อิรฺวาทฺ” (2007)

31. นั่นคือปลดปล่อยจากมือศัตรู ทั้งด้วยกำลังทรัพย์ หรือสิ่งอื่น ๆ
32. รายงานโดย อัล-บุคอรี (9/198) อับดุล บิน หุมัยดฺ ในหนังสือ “อัลมุณฑะคิบ มิม มุสนะดีฮฺ” (1/65) จากอบู มุสา อัล-อัซหะรียฺ
33. รายงานโดย อัล-บุคอรี (9/198) มุสลิม (4/152) อะหมัด (เลขที่ 6337) อัล-บัยฮะกียฺ (7/262) จากอบินู หุมัรฺ และรายงานโดยอบู ยะฮฺลา ด้วยสายรายงานที่เศาะอ์หฺุดังคํากล่าวของอัล-หาฟิซในหนังสือ “อัล-ตัลคீศ” และรายงานโดยอะหมัด (เลขที่ 5263) ด้วยสายรายงานอื่น และยังรายงานโดยอบูอะวานะฮฺ ในหนังสือ เศาะอ์หฺของท่าน ดังปรากฏในหนังสือ “อัล-ฟัตหฺ” (9/201) และหะดีษจากอบูฮุรَيْرَةَเราะฮฺฎีได้กล่าวมาข้างต้น เป็นหะดีษที่สนับสนุนในเรื่องนี้ และยังเป็นหลักฐานแสดงให้เห็นว่า วาญิบต้องสนองตอบ เพราะว่าการฝ่าฝืนนั้น จะไม่ถูกประณามว่า เป็นผู้เผลอ นอกจากเมื่อไม่ปฏิบัติในสิ่งที่ต้องปฏิบัติ ดังคํากล่าวของอัล-หาฟิซ
34. ดังปรากฏในหะดีษบางสายรายงานได้อธิบายเช่นนี้
35. รายงานโดยมุสลิม (4/153) อัน-นะสาอียฺในหนังสือ “อัล-กุบรอ” (2/62) อะหมัด (2/507) อัล-บัยฮะกียฺ (7/263) เป็นหะดีษจากอบู ฮุรَيْرَةَเราะฮฺฎีจากท่านรสุลุลลอฮฺและมีหะดีษสนับสนุนจากอับดุลลอฮฺ บิน มัสอูด ที่รายงานโดย อัล-ญะบะรอนียฺ (2/83/3) อิบน์ลุ สุนนียฺ (เลขที่ 483) ด้วยสายรายงานที่เศาะอ์หฺุดังที่ฉันได้กล่าวในหนังสือ “อัล-อิรฺวาทฺ” (2013)

14. ให้ละศีลอด

หากถือศีลอดประเภทสุนัต ก็ควรละโดยเฉพาะอย่างยิ่ง เมื่อเจ้าภาพ
กะยันกะยอ ดังหะดีษ

14.1 ท่านรสุลุลลอฮฺ กล่าวว่า “เมื่อมีการเชิญชวนไปร่วมรับประทานอาหาร ก็จงตอบรับ หากต้องการก็รับประทานอาหารได้ หรือไม่ก็ไม่ต้องรับประทานอาหาร”³⁶

14.2 ท่านรสุลุลลอฮฺ กล่าวว่า “ผู้ถือศีลอด ประเภทสุนัต ตัวเขาเองเป็นผู้ตัดสินใจ จะถือหรือจะละ ก็ย่อมกระทำได้”³⁷

15. ไม่จำเป็นต้องชดใช้หากเป็นการถือศีลอดสุนัต

วันที่เราละศีลอดนั้น ไม่จำเป็นต้องชดใช้ในวันอื่น ดังหะดีษ

15.1 จากอบู สะอีด อัล-คุดรีย์ กล่าวว่า

“ฉันได้ปรุงอาหารสำหรับท่านรสุลุลลอฮฺ จากนั้นท่านและบรรดา
เศาะหาบะฮฺของเขาก็กิน เมื่อสำหรับอาหารถูกมาวาง ชายคนหนึ่งในกลุ่ม

36. รายงานโดยมุสลิม อะหมัด (3/392) อับดุล บิน หุมาйд ในหนังสือ “อัล-มุนตะดับ” (1/116) อัน-นะวะวี กล่าวว่า หากถือศีลอดประเภทสุนัต และเป็นเหตุให้เกิดความลำบาก/ยุ่งยากแก่เจ้าภาพ ทางที่ดีคือ ควรละ คำกล่าวเช่นนี้ ก็ยังปรากฏในหนังสือ “อัล-พะตาวา” (4/143) ของอิบนุ คัยมียะฮฺ

37. รายงานโดย อัน-นะสาอี ในหนังสือ “อัล-กูบรอ” (2/64) อัล-ฮาकिม (1/439) อัล-บัยฮะกี (4/276) เป็นสายรายงานจากสะมาค บิน อิกเราะมะฮฺ จากอบี ศอลิหฺ จากฮานีฮฺ จากนบี ท่านอัล-ฮาकिม กล่าวว่า เป็นสายรายงานที่เศาะอ์ฮฺ อัช-ชะะบียุ้ก็เป็นพ้อง ท่านทั้ง 2 กล่าวว่า สะมาค มิได้รายงานคนเดียวเพราะมีซุอุบะฮฺรายงานอีกด้วย โดยที่เขากล่าวว่า ได้เล่าแก่ฉันโดยญุดีฮฺ จาก อุมมุ ฮานีฮฺ ท่านซุอุบะฮฺกล่าวอีกว่า ฉันได้ตามญุดีฮฺว่า ท่านได้รับฟังจาก อุมมุฮานีฮฺหรือ? ท่านตอบว่า ครอบครัวเราและอบู ศอลิหฺเป็นผู้รับใช้ อุมมุ ฮานีฮฺได้เล่าแก่ฉันว่า รับจากอุมมุ ฮานีฮฺ รายงานโดยอัล-ดากูล กุญญีย ในหนังสือ “อัล-อัฟร่าฮฺ” (เล่ม 2 เลขที่ 30-31 จากต้นฉบับของฉัน) อัล-บัยฮะกี อะหมัด (6/341) อิบนุ อะดีฮฺ ในหนังสือ อัล-กะมาล (2/59) นี่คือนายงานที่ 2 ที่เพิ่มความแข็งแรงแก่สายรายงานที่ 1 และยังมีสายรายงานที่ 3 อีก ซึ่งรายงานโดย อบู ดาวูด จากญะซีด บิน อบี ชัยญาด จากอับดุลลอฮฺ บิน อัล-หาวิษ จากอุมมุ ฮานีฮฺ นี่คือนายงานที่แข็งแรง และอัล-ฮาฟิซ อัล-อิรอกียฺ กล่าวในหนังสือ “อัล-อิญาซ” (2/331) ว่า เป็นสายรายงานที่หะสัน

เขาเหล่านั้น ก็กล่าวขึ้นว่า แท้จริงฉันถือศีลตลอด ท่านรสุลุลลอฮ์ก็กล่าวว่า เขาได้เชิญเจ้ามา และสร้างความยุ่งยากแก่เจ้าหรือ ? และได้กล่าวอีกว่า จงละศีลตลอดและชดใช้ในวันอื่นหากท่านต้องการ”³⁸

15.2 จากอบู ญะฮ์ษ กกล่าวว่า

“ท่านรสุลุลลอฮ์ได้ผูกสัมพันธ์ฉันท์พี่น้องระหว่างสลมานกับอบุดดาร์ดาอ์ หลังจากนั้นสลมานได้มาเยี่ยมเขา ในขณะที่อบุดดาร์ดาอ์แต่งกายด้วยอาภรณ์ที่ไร้เครื่องประดับ และได้ถามว่า เหตุใดนางอยู่ในสภาพเช่นนี้ ? นางตอบว่า เพราะว่า อบุดดาร์ดาอ์ เขาทำอิบาดะฮ์ในยามค่ำคืน และถือศีลตลอดในยามกลางวันอยู่เป็นนิจ ซึ่งเขาไม่มีความต้องการทางโลกอีกแล้ว เมื่อครั้งอบุดดาร์ดาอ์มาถึง เขาก็กล่าวต้อนรับและนำอาหารมาเลี้ยง สลมานก็กล่าวว่า ท่านจงกินด้วยเถิด เขาตอบว่า ฉันถือศีลตลอด สลมานเน้นอีกว่า ฉันต้องการให้ท่านละศีลตลอด มิฉะนั้นแล้ว ฉันจะไม่กิน ตราบใดที่ท่านยังไม่กิน จากนั้นเขาทั้ง 2 ก็รับประทานอาหารร่วมกัน และสลมานก็พักนอนที่บ้านอบุดดาร์ดาอ์ ครั้นอบุดดาร์ดาอ์จะตื่นขึ้นมาเพื่อประกอบอิบาดะฮ์ (ยามค่ำคืน) สลมานก็ห้ามไว้ และกล่าวว่า โอ้ออบุดดาร์ดาอ์ แท้จริงเจ้ามีภาระหน้าที่ต่อร่างกาย ต่อพระผู้เป็นเจ้า ต่อผู้มาเยี่ยม ต่อครอบครัว ดังนั้น จงถือศีลตลอดและจงละ และจงให้สิทธิแก่ผู้ที่มีสิทธิในการรับสิทธิของเขาคืนเมื่อใกล้รุ่งสว่าง เขากล่าวว่า จงตื่นเถิด เขาทั้ง 2 ก็ตื่นมาอาบน้ำนมาซ และประกอบเศาะลาฮ์ร่วมกัน จากนั้นก็ไปประกอบเศาะลาฮ์ศุบหุ เสร็จแล้วอบุดดาร์ดาอ์เข้าไปหาท่านรสุลุลลอฮ์ เพื่อเล่าถึงคำพูดของสลมาน (เมื่อคืน) ท่านรสุลุลลอฮ์ตอบว่า โอ้ออบุดดาร์ดาอ์ แท้จริงเจ้ามีหน้าที่ต่อร่างกาย เหมือนกับคำกล่าวของสลมาน ในอีกสายรายงานหนึ่งกล่าวว่า คำกล่าวของสลมานนั้นถูกต้อง”³⁹

38. รายงานโดย อัล-บัยฮะกี (4/279) ด้วยสายรายงานที่หะสัน ดังคำกล่าวของอัลนาฟิซ ในหนังสือ “อัลฟัตหุ” (4/170)

ทัศนะอัน อัญญาอะบะรอญียุกได้รายงานเช่นกันในหนังสือ “อัล-เอวาล์ฮ์” (1/132/1) และอันก็ได้นำเสนอในหนังสือ “อัล-อิรวัฮ์” (2012) ซึ่งเป็นภานำเสนอที่เน้นความแน่นอน

39. รายงานโดย อัล-บุคอรี (4/170-171) อัล-ติรมิซีย (3/290) อัล-บัยฮะกี (4/276) อิบน์ อะสะกี (2/371/13) อัล-ติรมิซียกล่าวว่า เป็นหะดีษที่เศาะอ์

16. งดร่วมงาน หากมีสิ่งที่ไม่ดี

ไมอนุญาตให้ไปร่วมงาน หากภายในงานนั้นมีสิ่งที่ไม่ดี (ศาสนาห้าม) นอกเสียจากว่า มีจุดประสงค์ เพื่อไปบอกกล่าว/ เตือน หรือพยายามขจัดสิ่งเหล่านั้น หากไม่สามารถดำเนินการได้ก็ต้องกลับ ดังหะดีษ

16.1 จากอาลี กล่าวว่า

“ฉันได้ปรุงอาหาร และเชิญท่านรสุลุลลอฮฺ มาร่วมรับประทานอาหาร ท่านมาที่บ้าน ท่านมองเห็นรูปภาพติดอยู่ ท่านจึงกลับไป ฉันก็ถามท่านว่า โอ้รสุลุลลอฮฺ เหตุใดเล่า ที่ทำให้ท่านกลับ ? ท่านตอบว่า แท้จริง ในบ้านนั้นมีรูปภาพติดอยู่ที่มาน และแท้จริงบรรดามะลาอิกะฮฺจะไม่เข้าบ้านที่มีรูปภาพติดอยู่”⁴⁰

16.2 จากอาอิชะฮฺ ซึ่งนางได้ซื้อเบาะ “ ที่มีรูปภาพ และเมื่อท่านรสุลุลลอฮฺเห็นมัน ท่านก็ยืนอยู่ที่ประตูโดยไม่เดินเข้ามา ฉันได้สังเกตเห็นความไม่พอใจบนใบหน้าของท่าน ฉันจึงกล่าวขึ้นว่า โอ้รสุลุลลอฮฺ ฉันได้เตาะบะฮฺ (สำนึกผิด) ต่ออัลลอฮฺและรสุลุลลอฮฺของพระองค์ อันใดที่ฉันมีความผิด ? ท่านตอบว่าหมอนใบนั้นมีไชหรือ? ฉันตอบว่า ฉันซื้อมาเพื่อรองนั่งและใช้พิง (หนุน) ท่านจึงกล่าวว่า แท้จริง เจ้าของรูปภาพนี้ ในสายรายงานอื่นกล่าวว่า แท้จริงผู้วาดรูปภาพนี้ จะถูกลงโทษในวันกิยามะฮฺ⁴² และเขาจะถูกสั่งว่า จงให้ชีวิตแก่สิ่งที่ท่านประดิษฐ์นั้นเกิด และแท้จริง บ้านที่มีรูปภาพเช่นนี้ บรรดามะลาอิกะฮฺจะไม่เข้าบ้าน และนาง (อาอิชะฮฺ) ได้กล่าวว่า ท่านรสุลุล

40. รายงานโดย อิบน์ มาญะฮฺ (2/323) อุมฺ ยะฮฺดา ในหนังสือ มุสนัดของท่าน (กีฟ 1/31 1/37 2/39) ด้วยสายรายงานที่เศาะอ์

41. เบาะหรือหมอน ดังปรากฏในหนังสือ “อัน-นิฮายะฮฺ” และ “ลิสานุล อะหรับ”

42. ท่านอัล-หาฟิซได้อธิบายหะดีษนี้ว่า

จากหะดีษนี้ ทำให้ทราบว่าบรรดามะลาอิกะฮฺ จะไม่เข้าบ้านที่มีรูปภาพ จากประโยคนี้ มันสอดคล้องกับการห้ามมิให้เข้าไปเช่นกัน และประโยคแรกคือ (แท้จริงเจ้าของรูปภาพ...) นั้นเป็นการเน้น มิให้มีการใช้รูปภาพ ซึ่งเท่ากับว่า สัญญาณร้ายนั้นจะเกิดขึ้นกับผู้ใช้อย่าง เพราะจะไม่มีการประดิษฐ์นอกจากเพื่อนำไปใช้ ดังนั้นผู้ประดิษฐ์ก็เป็นสาเหตุ ส่วนผู้ใช้เป็นผู้เผยแพร่ จึงได้รับสัญญาณร้ายนั้นด้วย

ลอสจะไม่เข้าไปในบ้านนั้น จนกว่าฉันจะเอารูปภาพเหล่านั้นออกไป”⁴³

16.3 จากอุมัร กล่าวว่า

“ท่านรَسُولุลลอฮ์ กล่าวว่า ผู้ใดที่ศรัทธาต่ออัลลอฮ์ และวันอากิเราะฮ์ ก็จงอย่านั่งร่วมวงรับประทานอาหารที่มีการเสิร์ฟ / ตั้งเหล้าอยู่”⁴⁴

จากหะดีษที่ได้กล่าวมา เป็นการแสดงถึงวิธีการดำเนินชีวิตของ บรรดาชนรุ่นแรก (อัลลอฮ์ทรงโปรดปรานแก่เขา) ตัวอย่างเช่นนี้ยังมีอีกมากแต่ ไคร่ขอสรุปบางส่วนดังต่อไปนี้

ก. จากอัลลัม ผู้รับใช้ท่านอุมัร กล่าวว่า

“เมื่อท่านอุมัร บิน อัล-ค็อฏฏอบ ไปถึงนครซาม ได้มีชายจากศาสนา คริสต์คนหนึ่งปรุงอาหารเพื่อเลี้ยงท่าน เขาจึงกล่าวแก่ท่านอุมัรว่า แท้จริงฉัน มีความยินดียิ่งที่ท่านให้เกียรติมาเยี่ยมฉัน -ชายผู้นั้นเป็นผู้นำคนหนึ่งในนคร ซาม- จากนั้นท่านอุมัร ได้กล่าวตอบว่า แท้จริงพวกเราจะไม่เข้าไปในโบสถ์

43. รายงานโดย อัล-บุคอรี (9/204 10/319/320) มุสลิม (61/160) อัญญาละยาติสีย ใน มุสนัดของท่าน (1/358-359) อุม บักร อัซ-ซาฟิฮีย ในหนังสือ อัล-ฟะวาอิذ” (2/61 67-68) อัล-บัยฮะกี (7/267) อัล-บะฆะเวีย (2/23/3) และท่านได้กล่าวว่า

จากหะดีษ เป็นหลักฐานว่าผู้ใดที่ได้รับเชิญไปร่วมงานวะละมะฮ์ที่มีสิ่งไม่ดี แท้จริงแล้ว เขาไม่จำเป็นต้องไป นอกจากไปเพื่อห้ามปรามหรือคัดค้านในสิ่งเหล่านั้น

ทัศนะของฉัน โดยผิวเผินแล้ว หะดีษบทนี้ มีความหมายที่ขัดกับหะดีษอาฮิซะฮ์ เพราะ ในหะดีษนั้น ชี้ให้เห็นว่าท่านรَسُولุลลอฮ์ ได้ใช้ผ้ามาที่มีรูปภาพ หลังจากที่ท่านได้ตัดมัน ออกมาทำเป็นหมอน แต่หะดีษบทนี้ชี้ให้เห็นว่าท่านห้ามมิให้นำมาใช้

อัล-หาฟิซ ได้อธิบายในหนังสือ “อัล-ฟัตหุ” (10/320) เกี่ยวกับการประสานความหมายระหว่าง 2 บทหะดีษดังกล่าวว่า มีหลายทัศนะจากบรรดาอุละมาฮ์ ที่กล่าวในเรื่องนี้ และท่านเองยังให้ทัศนะเป็นการเพิ่มเติมอีกว่า เมื่ออาฮิซะฮ์ตัดตรงกลางรูปออกไป ก็ สามารถนำมาใช้ประโยชน์ได้อีก เพราะมันได้ออกจากประเด็นก่อน และท่านยังกล่าวอีกว่า การประสานความหมายเช่นนี้ได้รับการสนับสนุนจากหะดีษ ที่เกี่ยวกับการรื้อรูปภาพและ จากหะดีษอุมัร สุรียเราะฮ์ ดังจะได้กล่าวต่อไป อัลลอฮ์เท่านั้นที่ทรงรอบรู้ยิ่ง

ทัศนะของฉัน นี่เป็นการประสานความหมายที่จำเป็น เพราะแท้จริงหะดีษดังกล่าวนี้ได้ ชี้แจงอย่างชัดเจนถึงการห้ามใช้ปลอกหมอนที่มีรูปภาพแม้ว่าจะอยู่ในฐานะที่ต่ำต้อยก็ตาม

44. รายงานโดย อะหมัด จากท่านอุมัร อัซ-ติรมิซีย และกล่าวว่า เป็นหะดีษที่หะสัน อัล-หากิม จากญะบิร และกล่าวว่า เป็นหะดีษที่ถูกต้อง พร้อมทั้ง อัซ-ชะฮะบียก็เห็นพ้อง อัญญาละบะ รอนีย จากอับนุ อับบาต และปรากฏในหนังสือ “อัล-อิรฺวาท” (2009)

ของพวกท่านอันเนื่องจากมีรูปภาพอยู่ภายใน”⁴⁵

ข. จากอิบนุ มัสอูด และอุตบะฮฺ บิน อัมรฺ กล่าวว่า

“มีชายคนหนึ่งปรุงอาหารสำหรับเขา และได้เชิญเขาไปรับประทานอาหาร
อาหารทั้ง 2 จึงถามว่า ที่บ้านนั้นมีรูปภาพหรือเปล่า ? เขาตอบว่า มี เขาทั้ง 2
จึงเมินหน้าที่จะเดินเข้าไป จนกว่าเขาจะทำลายรูปภาพเหล่านั้นเสียก่อน จาก
นั้นเขาจึงเดินเข้าไป”⁴⁶

ค. อิหม่ามอัล-เอาชาอียฺ

“เราจะไม่ไปร่วมงานเลี้ยงการแต่งงานที่มีกลองและเครื่องดีด (กีตาร์
ไวโอลิน ฯลฯ - ผู้แปล)”⁴⁷

17. สิ่งที่ยุ้ร่วมงาน ควรปฏิบัติ

ผู้ที่ไปร่วมงานควรปฏิบัติ 2 ประการใหญ่ ๆ คือ

17.1 ขอดุอาอ์แก่เจ้าภาพ หลังรับประทานอาหาร ดังหะดีษ

17.1.1 จากอับดุลลอฮฺ บิน บัสรฺ กล่าวว่า

“บิดาของเขาได้ปรุงอาหารเพื่อเลี้ยงท่านรสุลุลลอฮฺ จากนั้นเขาก็เชิญ

45. รายงานโดย อัล-บัยฮะกี (7/268) ด้วยสายรายงานที่เศาะอ์หฺ

ฟังทราบจากคำกล่าวของท่านอุมัรฺนี้ เป็นหลักฐานที่ชัดเจนว่า ไม่ถูกต้องที่คนบางคน
เข้าไปในโบสถ์ที่เต็มไปด้วยรูปภาพ ซึ่งเป็นการสนองตอบและเป็นไปตามความต้องการ
หรือความเห็นชอบของผู้นำ / คนบางคน แต่เราไม่ควรปฏิบัติตามและควรหยุดอยู่เพียง
ขอบเขตนี้เท่านั้น ยิ่งไปกว่านั้น หากเข้าไปเพื่อฟังคำปราศรัยที่เต็มไปด้วยคำสอนที่ปฏิเสธ
ต่ออัลลอฮฺหรือความคลุมหลง จากนักปรัชญาของเขา ซึ่งบางครั้งอาจจะมาจากมุสลิมด้วย
กันก็ตาม โดยผู้ที่เข้าไปในนั้นต่างนั่งสงบนิ่ง ไม่พูดจาประการใด ไม่แสดงออกถึง
เจตนารมณ์ของบทบัญญัติอิสลาม ทั้งๆ ที่เขารู้ดีในสิ่งเหล่านั้น อาทิเช่น คำกล่าวของเขาที่
กล่าวว่า ไม่มีความต่างระหว่างมุสลิมกับคริสต์ ศาสนาเป็นสิทธิ์ของอัลลอฮฺ และ
อาณาจักรเป็นสิทธิ์ของเราด้วยกัน หรืออาจมีคนบางคน เป็นสักขีพยานต่อผู้ที่ไม่ใช่มุสลิม
กอรปกับเขาทราบดีว่า ฝ่ายมุสลิมด้วยกันเองนั้น จะไม่ได้รับการเป็นสักขีพยาน นอกจาก
ต้องมีเงื่อนไขที่ชัดเจน เป็นต้น (แท้จริงเรามาจากอัลลอฮฺ และเราจะหวนกลับไปสู่พระองค์)

46. รายงานโดยอัล-บัยฮะกี ด้วยสายรายงานที่ถูกต้อง ดังเช่นคำกล่าวของอัล-หาฟิซ ในหนังสือ

“อัล-ฟิตหฺ”(9/204) และท่านอบู บักรฺ อัล-มะรฺซียฺ ได้ตั้งข้อสังเกตในเรื่อง อัล-วรฺฮฺ (1/20)

47. รายงานโดย อบูลด หะสัน อัล-หะเราะหฺบียฺ ในหนังสือ “อัล-ฟะวาอิด อัล-มุนตะกอยฺ” (1/
34) ด้วยสายรายงานที่ถูกต้องจากท่านเอง

ท่านรสุลุลลอฮ์และท่านก็ตอบรับ เมื่อครั้งรับประทานอาหารเสร็จแล้ว ท่านจึงกล่าวต่ออาห์ความว่า “โอ้อัลลอฮ์ ได้ทรงโปรดให้อภัยและทรงเมตตาต่อเขา และทรงให้เขาได้รับความจำเริญ ในสิ่งที่พระองค์ทรงประทานแก่เขา”⁴⁸

17.1.2 จากมิกดาด บิน อัล-อัสวัต กล่าวว่า

“ฉันและเพื่อนอีก 2 คน ไปหาท่านรสุลุลลอฮ์ พวกเราเกิดหิวขึ้นมา จึงไปขอความช่วยเหลือจากผู้คน แต่ก็ไม่ได้รับการเหลียวแลแม้แต่คนเดียว พวกเราจึงไปที่บ้านท่านรสุลุลลอฮ์ ซึ่งขณะนั้นท่านมีแกะอยู่ 4 ตัว ท่านได้กล่าวแก่ฉันว่า โอ้มิกดาด เจ้าจงไปรีดนมมันมา แล้วแบ่ง 4 ส่วนสำหรับพวกเจ้า จากนั้นฉันก็แบ่งนมนั้นออกเป็น 4 ส่วน พวกเราดื่มตามส่วนแบ่งที่เราได้รับ และก็ได้อีกส่วนแบ่งอีก 1 ส่วนแก่ท่านรสุลุลลอฮ์ ท่านจึงเก็บนมนั้นสำหรับกินนั้น ฉันคิดว่า มีชนอันศอรรumahาท่าน และอาจจะมีการรับประทานจนอิ่ม และดื่มจนหายกระหาย หากฉันดื่มส่วนแบ่งของท่านนั้น ฉันคิดเช่นนี้มาเรื่อย จนฉันไปดื่มส่วนแบ่งของท่าน แล้วคว้าถ้วยใบนั้นเสีย เมื่อฉันดื่มเสร็จ ท่านรสุลุลลอฮ์ก็มาถึงในสภาพที่หิว กอปรกับไม่มีอะไรเลยสำหรับให้ท่านรับประทาน อีกทั้งท่านง่วงนอนมาก ในการนี้ท่านมีเสื้อคลุมที่ทำมาจากขนสัตว์ซึ่งเมื่อท่านคลุมศีรษะ ก็จะเปิดช่วงเท้า ครั้นท่านเปิดช่วงเท้า ก็จะเปิดศีรษะ ส่วนฉันยังไม่รู้สึกง่วง ฉันก็เลยคิดเช่นนั้นเรื่อยมา ส่วนเพื่อนของฉันอีก 2 คน กำลังหลับสนิทอยู่ สักครูใหญ่ท่านรสุลุลลอฮ์ ก็เดินเข้ามา แล้วกล่าวสลาม ซึ่งหากเป็นคนที่ไม่หลับ ก็จะได้ยิน แต่หากกำลังหลับ ก็จะไม่ได้ยิน และแล้วท่านก็เดินไปมัสญิด พอกลับมา ท่านก็พบว่าถ้วยใบดังกล่าวไม่มีอะไรเหลืออยู่อีก ท่านก็กล่าวว่า โอ้อัลลอฮ์ ได้ทรงโปรดประทานอาหารแก่ผู้ที่ให้อาหารแก่ฉัน และได้โปรดให้เครื่องดื่มแก่ผู้ที่ให้ฉันดื่ม

และก็ได้มีโอกาสเชิญชวน ส่วนฉันก็เดินไปยังเสื้อคลุมดังกล่าว แล้วนำมาสวมใส่ และตรงไปเอามีดเล่มใหญ่ที่ตั้งอยู่ และแล้วฉันเดินไปคลำแกะตรงที่มีไขมันเยอะๆ ก็เลยเชือดมัน เพื่อเป็นอาหารแก่ท่านรสุลุลลอฮ์ ซึ่งแกะตัวนั้น เมื่อมือของฉันไปแตะตัวของมัน ก็พบว่ามันนมมาก ฉันก็เลยไปเอา

48. รายงานโดย อิบน์ อุบี ซัยบะฮ์ (12/158/1-2) มุสลิม (6/122) อับู ดาวูด (2/135) อัน-นะสาอี ในเรื่อง อัล-วะละสิมะฮ์ (3/66) อัล-ติรฺมิซียฺ (4/281) และท่านได้กล่าวว่า เป็นหะดีษที่ถูกต้อง อัล-บัยฮะกี (7/274) อะหมัด (4/187-188) 188 190) อิบน์ตุล กุนนี (เลขที่ 470)

ภาษาจากครอบครัวมุฮัมมัดที่ใช้รองนมเวลารีดมันออกมา ฉันก็รีดนมจนเต็มภาชนะใบนั้น เสร็จแล้วก็นำไปมอบแก่ท่านรสูลุลลอฮ์ ท่านจึงถามว่า แล้วนมเมื่อคินสะ ? เจ้าดื่มใช่ไหม มิกดาด ? ฉันตอบว่า ใช่ ฉันดื่ม ท่านจึงถามอีกว่า แล้วครอบครัวของท่านล่ะ เป็นอย่างไร ? ฉันตอบว่า ท่านจงดื่มมนนั้นก่อนสิ แล้วฉันจะเล่า ท่านก็ดื่มจนหายกระหาย และได้รินแก่ฉัน ฉันก็ดื่ม และเมื่อฉันและครอบครัวฉันทราบของท่านอิ่มแล้ว ฉันหัวเราะจนก้มหน้าถึงดิน ท่านถามอีกว่า แล้วเป็นอย่างไรล่ะ ? ฉันก็เล่าให้ท่านฟัง ท่านจึงกล่าวว่า นี่คือการประเสริฐและความจำเริญที่อัลลอฮ์ทรงประทานมาจากฟากฟ้า”⁴⁹

17.1.3 จากอนัส และท่านอื่น ๆ กล่าวว่า

ท่านรสูลุลลอฮ์ ได้ไปเยี่ยมเยียนชาวอันศอรฺ ซึ่งเมื่อท่านไปถึงหมู่บ้านชาวอันศอรฺ ก็มีบรรดาเด็ก ๆ มาโอบล้อมท่าน ท่านจึงคุ่ออาห์และลูบศีรษะเขาเหล่านั้น พร้อมทั้งให้สลามแก่เขาเหล่านั้น จากนั้นท่านก็เดินไปยังประตูบ้านของสะอัด บิน อุบาตะฮฺ แล้วขออนุญาตและกล่าวสลามแก่ท่านสะอัดความว่า ขอความสันติสุขและความโปรดปรานจากอัลลอฮ์ จงมีแก่ท่าน สะอัดตอบความว่า และความสันติสุข และความโปรดปรานจากอัลลอฮ์ ก็จะมีแก่ท่านเช่นกัน (ในการตอบสลามนี้) ท่านรสูลุลลอฮ์ไม่ได้ยินคำตอบของสะอัด จนกระทั่งท่านกล่าวสลามถึง 3 ครั้ง ฝ่ายสะอัดก็ตอบ 3 ครั้งเช่นกัน แต่ท่านรสูลุลลอฮ์ไม่ได้กล่าวสลามเกินกว่า 3 ครั้ง ทั้งนี้เพราะว่า หากได้รับการอนุญาตก็เข้าไป หรือไม่ ก็กลับ จากนั้นท่านรสูลุลลอฮ์จึงเดินกลับ และท่านสะอัดก็เดินตามมา และท่านกล่าวว่า โอ้อัลลอฮ์ แท้จริงฉันมิได้กล่าวสลามนอกจากมันคือคำอนุญาตจากฉัน และฉันก็ได้กล่าวตอบทุกครั้งแต่ฉันมิแกล้งได้ยิน เพราะฉันมีความต้องการคำคุ่ออาห์และคำอวยพรจากท่านให้มากที่สุด ฉะนั้นโอ้อัลลอฮ์จงเข้าบ้านฉันเถิด จากนั้นท่านก็เดินเข้าไปในบ้าน และสะอัดก็ยื่นผลองุ่นให้แก่ท่าน หลังจากที่ท่านรับประทานเสร็จแล้ว ท่านก็กล่าวความว่า บรรดาผู้ประเสริฐ ได้รับประทานอาหารของเจ้า บรรดาอะดาอิกะฮฺ ได้อวยพร

อัญญาอะบะรอญีย (1/116/1) และอิบนุ อะสะกีร (8/171 2/9 3/1-2)

49. รายงานโดย มุสลิม (6/128-129) อะหฺมัด (6/2 3 4 5) อิบนุ สะอฺด (1/183-184) ส่วนหนึ่งจากหนังสือที่รายงานโดย อัล-ติรมิซีย (3/394) และกล่าวว่า เราะอ์ฮ์ และท่านอัล-หุรียีย ในหนังสือ “อัล-มะะรีย” (1/189/5)

แก่เจ้า และบรรดาผู้ถือศีลอด ก็ได้ละพร้อม ๆ กับเจ้าอีกด้วย”⁵⁰

50. รายงานโดย อะหมัด (3/138)อบุ อาลี อัศ-ศิฟารุ ในหะดีษของท่าน (1/11) อัญญาอะหาบียุ ในหนังสือ “อัล-มิซกัล” (1/498-499) อัล-บัยฮะกียุ (7/287)อิบนุ อะสะกิรุ (7/59-60) สายรายงานของเขาเหล่านี้ เป็นสายรายงานที่ถูกต้อง อบุ ดาวูด (2/150)และเช่นเดียวกันกับ อิบนุตุล กุณนี (เลขที่ 476) เฉพาะบทดุอาอ์เท่านั้น อัล-อิรอกียุในหนังสือ “อัล-ตัศวีฟ” (2/12)ได้กล่าวว่า เป็นหะดีษที่ถูกต้อง อิบนุ มุล็กกิน ในหนังสือ “อัล-कुلاสาะฮะ” อับดุลหัก ในหนังสือ “อัล-อะหฺกาม”(2/194) ซึ่งสำหรับเขาทั้ง 2 ท่านนี้ มีคำว่า อิฟฎรุ (ละศีลอด) ในช่วงต้นของหะดีษ และเช่นเดียวกัน อิบนุ มาญะฮะ (1/135)อัญญาอะบะรอไนยุ(2/204/69) อัล-เคาะฎิบในหนังสือ “อัล-มุวัฏฏิฮะ” (72/2) เป็นหะดีษที่มีสายรายงานจากมุศอับ บิน ซาบิต จากอับดุลลอฮุ บิน อัส-สุบัยรุ กล่าวว่า ท่านรَسُولุลลอฮุ ได้ละศีลอดพร้อมกับสะอ์ด บิน มุอาซ และท่านได้กล่าวดังหะดีษนี้ แต่มุศอับ ผู้นี้มีลักษณะอ่อน ดังคำกล่าวของอัล-บุคัยรียุ ในหนังสือ “อิษ-ชะวาอิด”

ข้อสังเกต อิษ-ชะวะบียุ ได้ตรวจสอบในหนังสือ “อัลอุลุลยุ”(หน้า 63 พิมพ์โดยอัล-อันศอร)ว่า หะดีษนี้สำหรับ อัล-บุคอรียุและมุสลิมแล้ว มีการเพิ่มเติมท้ายความว่า “และอัลลอฮุทรงกล่าวถึงผู้ที่อยู่พร้อมกับเขา” แต่ทั้งหมดนั้น เป็นการบันทึกที่คลาดเคลื่อน ซึ่งความจริงมิได้ปรากฏในหนังสือของ อัล-บุคอรียุและมุสลิม อีกทั้งคำที่เพิ่มเช่นนี้ ยังไม่ปรากฏในสายรายงานอื่นๆ เท่าที่ฉันได้ตรวจสอบมา

พึงทราบคำเพิ่มเติมนี้ ยังมิได้มีความสัมพันธ์กับผู้ถือศีลอด หลังจากที่ได้ละแล้ว แต่จะปรากฏเพียงความว่า “ผู้ถือศีลอดต่างได้ละกันกับพวกเจ้า” ซึ่งมีใช่เป็นการบอกเล่า แต่เป็นการดุอาอ์แก่เจ้าของอาหาร จนมีการละศีลอด ณ ที่นั้น ซึ่งเจ้าภาพก็จะได้รับผลบุญของการละศีลอด ดังเช่น 2 ประโยคสุดท้ายที่ความว่า “บรรดาผู้ประเสริฐได้รับประทานอาหารของเจ้า บรรดามะลาอิกะฮ์ได้ช่วยพรแก่เจ้า”

ทั้งหมดนั้นในทัศนะของเราแล้ว ไม่สามารถจะอธิบายอย่างชัดเจนได้ นอกจากเป็นการดุอาอ์อย่างไม่กังขา กอปรกับในหะดีษดังกล่าวมิได้ชี้ชัดว่า ท่านนบีนันถือศีลอดเพราะฉะนั้น เป็นการไม่ถูกต้อง หากเราจะจำกัดในเรื่องการถือศีลอดเท่านั้น ส่วนคำกล่าวในหะดีษของอิบนุซ ซุบัยรุที่ความว่า ละศีลอด นั้น ไม่สามารถนำมาเป็นหลักฐานได้ เพราะอ่อนในด้านสายรายงานดังที่กล่าวมา

อย่างไรก็ตาม หากมีรายงานเช่นนั้นจากอนัสด้วย ดังที่รายงานโดยอิบนุ อบี ซัยบะฮะ (2/181/2) อะหมัด อัน-นะสาอียุ ในเรื่อง อัล-วะลิมะฮะ (2/66) อิบนุตุล อะซุรอไบยุ ในหนังสือ อัล-มุญญัม (3/39) อบุ นุอัยมุ (3/72) จากยะหฺยา อิบนุ อบี กะษีรุ จากอนัส อัน-นะสาอียุ ได้กล่าวว่า ยะหฺยา อิบนุ อบี กะษีรุมิได้รับฟังหะดีษดังกล่าวจากอนัส จากนั้นท่านและอิบนุ อัล-มุบารักได้ให้รายละเอียดอีกในหนังสือ “อิษ-ซุฮุด” (2/22) ว่าจากสายรายงานอื่นที่มาจากท่านอนัสก็เป็นหะดีษมุฆาะฎิฮะ

17.2 กล่าวคุอาห์แก่คู่ปาวสาวในสิ่งที่ดีและจำเรญ ดังหะดีษ

17.2.1 จากญาบิรฺ บิน อับดุลลอฮฺ กล่าวว่า

“บิดาฉันได้เสียชีวิต และมีบุตร 7 หรือ 9 คน ส่วนฉันได้แต่งงานกับหญิงหม้ายคนหนึ่ง ท่านรَسُولุลลอฮฺได้กล่าวแก่ฉันว่า โอ้ ญาบิรฺ เจ้าแต่งงานแล้วหรือ ? ฉันตอบว่า ใช่ ท่านถามอีกว่า หญิงโสทหรือหญิงหม้าย ? ฉันตอบว่า หญิงหม้าย ท่านจึงกล่าวว่า ทำไมไม่แต่งงานกับหญิงสาวโสทละ ? เพราะเจ้าจะได้สำราญกับนางและนางจะได้สำราญกับเจ้า เจ้าจะได้รื่นเริงกับนาง และนางจะได้รื่นเริงกับเจ้า ฉันจึงตอบว่า แท้จริงอับดุลลอฮฺ ผู้เป็นบิดาของฉันได้เสียชีวิตไปแล้ว และมีลูก (7 หรือ 9 คน) ดังนั้น ฉันจึงไม่ต้องการให้เรื่องเช่นนี้เกิดแก่ฉันอีก และฉันต้องการให้นางมาทำหน้าที่เลี้ยงดูพวกเขา (พี่น้องของเขา -ผู้แปล) ท่านจึงกล่าวความว่า ความจำเรญจากอัลลอฮฺ จะมีแต่ท่าน หรือท่านกล่าวแก่ฉันว่า จะมีแต่ความดี”⁵¹

17.2.2 จากบุรียะตะฮฺ กล่าวว่า

“ชนอันศอรุกลุ่มหนึ่งได้กล่าวแก่อาลีว่า ฟาฏิมะฮฺอยู่กับท่านหรือ ? จากนั้นท่านรَسُولุลลอฮฺมาถึงและกล่าวสลามแก่ท่านอาลี พร้อมกับถามว่า โอ้บุตรของอบี ฏอลิบ ท่านมีความประสงค์อะไร? อาลีตอบว่า ไอร์َسُولุลลอฮฺ ฉันพุดถึงฟาฏิมะฮฺ บินติ รุสูลัลลาฮฺ ท่านจึงตอบว่า ยินดี และแล้วอาลีก็ออกไปหาพวกอันศอรุกลุ่มนั้นที่รออยู่ เขาเหล่านั้นได้ถามว่า มีอะไรหรือเปล่า ? อาลีตอบว่า ท่านมิได้กล่าวอะไร นอกจากได้กล่าวแก่ฉันว่า ยินดี เขาเหล่านั้นกล่าวเสริมว่า เพียงพอแล้วสำหรับเจ้า เพราะท่านได้กล่าวยินดีแก่ท่านหลังจากนั้น เมื่อแต่งงานกัน ท่านกล่าวว่า โอ้อาลี ต้องจัดงานวะลีมะฮฺ สะอัดกกล่าวว่าการฉันมีแพะอยู่ตัวหนึ่งและได้รวบรวมสิ่งของต่างๆ จากกลุ่มชาวอันศอรุนั้น เมื่อ

นอกจากนี้ยังปรากฏสายรายงานอื่นอีกที่มาจากท่านอนิส ซึ่งรายงานโดย อับู นุอัยมฺ ในหนังสือ “อัศบารุ อัศบะฮาน” (2/280) จากอับดุล หะกัม บิน ซิญาต จากท่านอนิส และมีการเพิ่มเติมตอนท้ายความว่า โอ้อัลลอฮฺ โปรดทรงประทานการสรรเสริญของพระองค์แก่ครอบครัวของละอิด บิน อุบาคะฮฺ ด้วยเถิด สายรายงานนี้อ่อน เพราะมีนักรายงานที่ไม่รู้จัก และฮิลา บิน ซุอัยบฺ ซึ่งอุละมาอ์กล่าวกันว่า เขาถูกละทิ้ง (เชื่อถือไม่ได้-ผู้แปล) ส่วนอับดุลหะกัม บิน ซิญาต นั้น ฉันไม่รู้จักเขา

51. รายงานโดย อัล-บุคอรี (9/423) มุสลิม (4/176)

ถึงถิ่นที่มีการร่วมหลับนอนกัน ท่านกล่าวว่า อย่าได้บอกเล่าสิ่งใดก่อนที่จะพบฉัน เสร็จแล้วท่านรูดล่อชุกก็ขอน้ำ เพื่ออาบนํ้ามาช แล้วท่านกล่าวคุอาห์ความว่า โอ้อลล่อชุก ขอได้ทรงโปรดให้ความจำเริญแก่เขาทั้ง 2 ในการใช้ชีวิตคู่”⁵²

17.2.3 จากอาอิชะชุก กล่าวว่า

“เมื่อฉันได้แต่งงานกับท่านรูดล่อชุก แม่ของฉันก็มาหาฉันที่บ้าน และได้นำฉันเข้าไป ครั้นนั้นมีสตรีชาวอันตอรอยู่ที่บ้านนั้นด้วย แล้วเขาเหล่านั้นกล่าวความว่า (ให้คงอยู่) ในคุณงามความดี และความจำเริญและได้รับประโยชน์จากคุณงามความดี (เหล่านั้น)”⁵³

17.2.4 จากอบู อูรัยเราะชุก กล่าวว่า

“เมื่อคนแต่งงานกัน”⁵⁴ ท่านรูดล่อชุกกล่าวคุอาห์ความว่า “ขออัลล่อชุกได้โปรดทรงประทานความจำเริญแก่ท่าน และขอโปรดทรงรวมท่านทั้ง 2 ในคุณงามความดี”⁵⁵

18. อวยพรแบบญายิลียะฮฺ

ห้ามมิให้คุอาห์หรืออวยพรแก่คู่ป่าวสาวว่า “ให้ชีวิตคู่ของท่านเต็มไปด้วยลูกด้วยหลาน” ดังการกระทำของคนบางคนที่ไม่ทราบว่าการกระทำเช่นนี้

52. รายงานโดยอิบนุ สะอัด (8/20-21)อิฎ-ญะเราะบะรอนีย ในหนังสือ อัล-กะบีร (1/112/1)

ด้วยสายรายงานที่หะสันและรายงานโดย อิบนุ อะสะกีร (2/88/12)

53. รายงานโดย อัล-บุคอรี (9/182) มุสลิม (4/141) อัล-บัยฮะกี (7/149)

54. นั่นคือเป็นการกล่าวคุอาห์แก่คู่ป่าวสาว และห้ามมิให้มีการกล่าวอวยพรตามแบบฉบับของญายิลียะฮฺ ดังปรากฏในหนังสือ “อัล-ฟัตหฺ” (9/182) ซึ่งได้กล่าวถึงหะดีษที่ห้ามในเรื่องดังกล่าวหลายบท ดังเช่น หะดีษของอัล-หะสัน ดังจะได้กล่าวในบทต่อไป

55. รายงานโดยสะอัด บิน มัสนูร ในสุนันของท่าน(522) อบู ดาวูด (1/332) อัล-ติรมิซีย (2/171)อบู อาลี อิฎ-ญุสีย ในหนังสือ อัล-มุคตะศ์ร (1/110) และกล่าวว่าเศาะฮ์ฮ์ อัล-ดาเราะมี (2/134)อิบนุ มาญะฮฺ (1/289) อะหมัด(2/38) อิบนุส สะมาด ในหะดีษของท่าน (2/101/2) อัล-ฮาเกม (2/183) อัล-บัยฮะกี (7/147) อัล-ญะกูบีย ในหนังสือ “เมะรียุล หะดีษ” (60/1-2) อัล-ฮาเกมกล่าวว่า เป็นหะดีษที่เศาะฮ์ฮ์ตามเงื่อนไขของมุสลิม อัล-ชะชะบียก็เห็นห้องอัล-ฮาฟิซ อับดุล หักอัล-ฮะดีได้รู้ถึงความว่าเศาะฮ์ฮ์ของหะดีษนี้ในหนังสือ “อัล-อะหฺกามุล กุบรอ”(2/142) และยังรายงานโดยอะหมัด

เป็นการอวยพรของชนญาฮิลียะฮฺ มีปรากฏคำห้ามจากหะดีษ

18.1 จากอัล-หะสัน กล่าวว่า

เมื่อท่านอุกัยล บิน อบี ฏอลิบ แต่งงานกับหญิงคนหนึ่งจากยัชม พรรคพวกของเขาก็เข้าไปหาและต่างกล่าวว่า ขอให้ชีวิตคู่ของท่านเต็มไปด้วยลูกด้วยหลาน ท่านจึงตอบว่า พวกเจ้าอย่าได้อวยพรเช่นนั้น เพราะแท้จริงท่านรَسُولุลลอฮฺได้ห้ามการกระทำเช่นนั้น เขาเหล่านั้นถามขึ้นว่า โอ้อูบ (อุกัยล-ผู้แปล) แล้วเราจะอวยพรอย่างไร ? ท่านตอบว่า เจ้าจงกล่าวความว่า ขอให้อัลลอฮฺทรงประทานศิริมมดแก่ท่าน แท้จริงท่านรَسُولุลลอฮฺ ได้สอนแก่เราเช่นนั้น”⁵⁶

19. เจ้าสาวให้การบริการในการจัดเลี้ยง

ไม่ถือว่าเป็นความผิด หากเจ้าสาวจะช่วยบริการในการจัดเลี้ยงแก่บรรดาผู้ชายที่มาร่วมงานด้วยตนเอง ทั้งนี้หากนางปกปิด” และปลอดภัยเหล่าฟิตะฮฺทั้งหมด ดังหะดีษ

56. รายงานโดยอิบนุ อบี ชัยบะฮฺ (2/52/7) อัน-นะสาอียฺ (2/91) อิบนุ มาญะฮฺ (1/589)

อัล-ดาเราะมียฺ (2/134) อุมุ บักรฺ อัช-ชาฟิอียฺ ในหนังสือ “อัล-ฟะวาอิด” (1/250/73) และมีรายงานจากอุมุ บักรฺ อัน-นัรฺสียฺ และอิบนุล สุนนียฺ (เลขที่ 596) อิบนุล อะรอปียฺ ในหนังสือ “อัล-มุอฺยัม”ของท่าน (2/27) อัล-บัยฮะกียฺ (7/148) สายรายงานที่เพิ่มเติมขึ้น เป็นสายรายงานของอัล-ดาเราะมียฺ อิบนุล สุนนียฺ และอัล-บัยฮะกียฺ ซึ่งท่านกล่าวว่า นักรายงานเหล่านั้นเป็นคนที่เชื่อถือได้ นอกจาก อัล-หะสันซึ่งมิได้รับหะดีษจากอุกัยล ดังที่ได้มีการกล่าวกัน กระนั้นก็ตามนักค้นคว้าและนักพิจารณาในสมัยปัจจุบันได้กล่าวว่าการกล่าวหาเช่นนั้นเป็นการกล่าวหาที่ไร้เหตุผลและหลักฐาน ทั้งนี้ก็เพราะว่า อัล-หะสันได้รับหะดีษจากบรรดาเศาะหาบะฮฺ ก่อนที่ท่านอุกัยลเสียชีวิต ในทัศนะของฉัน แต่อัล-หะสันนั้นคือ อัล-บัศรียฺ เป็นผู้มุตลลิส ดังที่ทราบกัน กล่าวคือ ท่านได้สารภาพว่า ได้รับหะดีษจากอุกัยล แต่นั่นก็หมายถึง เป็นหะดีษ อัล-มุนเกาะฎียฺ แต่จะหุ้มนัดได้รายงานอีกสายรายงานหนึ่งจากอุกัยล เช่นกัน ดังนั้น เมื่อมีการรวบรวมและสนับสนุนกัน ก็จะทำให้เกิดความแข็งแรงและถูกต้องยิ่งขึ้น อัลลอฮฺผู้ทรงรอบรู้ยิ่ง

จากนั้นฉันยังได้พบอีกสายรายงานหนึ่ง ในหนังสือ “อัล-มุวัฏฏิฮฺ” ของอัล-เคาะฎิบ อัล-บัมดาดียฺ (2/255) และอิบนุ อะลาเกียฺ เช่นกัน

57. นั่นคือปกปิดร่างกายของนางตามทีอิสลามได้บัญญัติไว้ โดยมีเงื่อนไข 8 ประการ คือ

- ปกปิดร่างกาย นอกจากใบหน้า และฝ่ามือ

19.1 จากสัทธ บิน สะอัด กล่าวว่า

“เมื่ออับดุล อุลัยคฺ จัดงานวะลีมะฮฺ เขาได้เชิญท่านนบี และบรรดาเศาะหาบะฮฺของท่าน เขามีได้เตรียมอะไรมาหนัก กอปรกับมีแต่ภรรยาของเขาอุมมุ อุลัยคฺเท่านั้น เขาได้แช่ผลอินทผลัมในภาชนะที่ทำมาจากหิน ตั้งแต่เมื่อคืนหลังจากที่ท่านนบี รับประทานอาหารเสร็จ ท่านก็รินน้ำนั้นมาดื่ม ซึ่งในครั้งนี้ ภรรยาของเขาคอยให้การบริการ”⁵⁸

- เครื่องอาภรณ์ที่ใช้ปกปิดนั้น ตัวมันเองมิใช่เครื่องประดับ
- หน้า ไม่โป่งใส
- ไม่คับจนมองเห็นลักษณะรูปร่างของร่างกาย
- ไม่ใช่เครื่องหอม
- ไม่มีส่วนคล้ายกับเครื่องแต่งกายของผู้ชาย และไม่ใช่เป็นอาภรณ์ของผู้ปฏิเสธ
- ไม่ใช่เป็นอาภรณ์ที่ได้รับความนิยม (แฟชั่น- ผู้แปล)

อนึ่งฉันได้ชี้แจงเกี่ยวกับหลักฐานจากอัล-กูรานและอัล-สุนนะฮฺ เกี่ยวกับเงื่อนไขเหล่านี้ โดยพิมพ์ครั้งแรกที่โรงพิมพ์อัล-สะละฟียะฮฺ กุลโคโร ปี 1374 ชื่อหนังสือว่า “อียานุล มัรอะติ อัล-มุสลิมะฮฺ ฟิล กิตาบ วัล-สุนนะฮฺ” และครั้งต่อมาได้พิมพ์ที่โรงพิมพ์ อัล-อิสลามียะฮฺ ฉะนั้นผู้ใดสนใจรายละเอียดก็หาอ่านและศึกษาได้

58. รายงานโดยอัล-บุคอรี (9/200 205 206) ในหนังสือ “อัล-อะตะบุล มุฟรัด” ของ ท่าน(เลขที่ 746) มุสลิม(6/103) อับดุลอะวานะฮฺ ในหนังสือเศาะฮี้หฺของท่าน (8/131/1-2) อิบน์ มาญะฮฺ (590-591) อัล-บะฆะเวีย เป็นหะดีษจากอาลี อิบน์ุล ยะอฺุดิ(28/189/1 1/190) อัล-บะฆะรอนีย ในหนังสือ “อัล-ฮาวาลีย์”(1/132/1) อัล-บะฆะเวีย ในหนังสือ “ซิริอุส สุนนะฮฺ”(3/197/1) และท่านอัล-นาฟิซกล่าวว่า

(1)จากหะดีษนี้เข้าใจว่า อนุญาตให้เจ้าสาวบริการแก่ผู้ที่เป็นสามี (เจ้าบ่าว-ผู้แปล) และผู้ที่มาร่วมงาน และไม่เป็นที่ยกย่องว่า สภาพเช่นนี้กระทำได้อีกเมื่อปลอดจากเหล่าฟิฏนะฮฺ ประกอบกับนางต้องปกปิดและรักษาบริเวณที่ต้องปกปิดให้ดี อีกทั้งยังอนุญาตให้ผู้ชายบริการแก่ผู้หญิงได้ในกรณีเช่นนี้เหมือนกัน และอนุญาตให้มีการเลี้ยงด้วยเครื่องดื่มได้ ตราบใดที่ไม่มีเครื่องของเมา อีกทั้งยังชี้ให้เห็นว่า เมื่อมีเสียงสะท้อนต่อคนบางคนในงาน วะลีมะฮฺด้วยสิ่งของบางอย่างก็อนุญาตให้กระทำได้

ในทัศนะของฉันเห็นว่า ทัศนะที่ว่าเหตุการณ์นี้ เกิดขึ้นก่อนที่จะมีการบัญชาในเรื่องอียานนั้น เป็นทัศนะที่ไม่ประกอบด้วยหลักฐาน และหะดีษนี้มี ไซจะบ่งบอกว่าเจ้าสาวนั้นมีได้สวมใส่อียานซึ่งเป็นสาเหตุหนึ่งที่แสดงถึงความเป็นโมฆะของทัศนะนี้ ทั้งนี้เพราะว่า เราสังเกตตลอดมาจนถึงปัจจุบันจะเห็นได้ว่า ชาวนาซาวไรที่สวมใส่อียานต่างให้บริการแขกที่มาร่วมงานด้วย ซึ่งเป็นการบริการที่ดียิ่ง อีกทั้งนางก็ปกปิดและรักษาเรือนร่างของ

20. ว่ากลอน และตีกลองดูป

อนุญาตให้ประกาศการแต่งงานด้วยการตีกลองดูป⁵⁹ เท่านั้น และร้องเพลงที่มีเนื้อหาไม่ส่อให้เกิดอารมณ์ใคร่ หึงยศ ฯลฯ ดังหะดีษ

20.1 จากอิรฺ-รฺบัยอฺ บินติ มุอาวิซ กล่าวว่

“ท่านนบี ได้มาตอนที่ฉันแต่งงาน ท่านนั่งบนผ้าปูของฉัน ดังท่านนั่งอยู่กับฉันนี้ (เป็นการสนทนาของนักรายงานหะดีษ) และแล้วเด็กก็เริ่มตีกลองดูป และว่ากลอนที่กล่าวถึงผู้ที่เสียสละในสงครามบัตร์คนหนึ่งในหมู่ของพวกเขาเหล่านั้นเอ๋ยขึ้นว่า พวกเราไม่มีคนหนึ่งารู้เรื่องในวันพรุ่ง ท่านจึงกล่าวว่า อย่างกล่าวเช่นนั้นแต่จงกล่าวอย่างที่เราเจ้ากล่าวกันก่อนนี้”⁶⁰

20.2 จากอาอิชะฮฺ กล่าวว่

“สตรีนางหนึ่งรีบเร่งไปยังชายคนหนึ่งจากชาวอันศอรฺ ท่านนบีกล่าวว่า โอ้อาอิชะฮฺ พวกเจ้าไม่มีการละเล่นหรือ แท้จริงชาวอันศอรฺมีการละเล่นที่พวกเจ้าฉงนนัก?”⁶¹

ในอีกสายรายงานหนึ่งกล่าวว่า

“พวกเจ้ามีเด็ก ๆ ที่ตีกลองดูป หรือร้องเพลงด้วยหรือไม่ ? ฉันถามว่า ท่านพูดอะไรนะ ? กล่าวว่

พวกเรามาหาพวกท่าน	พวกเรามาหาพวกท่าน
พวกเรามีชีวิตชีวา	เพิ่มอีกคราเพื่อพวกเจ้า
หากมิใช่เพราะทอง	ฉันคงไม่แปลงในแดนเจ้า

นางด้วยอาภรณ์ตามแบบอิสลามกำหนด ดังนั้น จึงถือว่า หะดีษยังไม่เป็นโมฆะหรือถูกยกเลิกแต่ประการใด ดังปรากฏในคำนำเสนองของอัล-บุคอรียฺ ที่ว่า “เรื่องการบริการของผู้หญิงต่อผู้ชายด้วยตนเอง” แต่อย่างไรก็ตาม เราต้องสำนึกอยู่เสมอเกี่ยวกับเงื่อนไขดังกล่าวและต้องยึดมั่นทั้งทางทฤษฎีและปฏิบัติ มิใช่เป็นไปตามสมัยนิยม ที่มีผู้หญิงคอยให้บริการ แต่ใช้วิถีที่ออกนอกกลุ่มนอกทางจากที่อิสลามกำหนด

59. มีลักษณะคล้ายรำมะนา - ผู้แปล

60. รายงานโดย อัล-บุคอรียฺ (2/352 9/166-167) อัล-บัยฮะกียฺ (7/288-289) อะหมัด (6/359-

360) อัล-มุนาสิยฺ ในหนังสือ “เศาะลาตุล อัดยีน” (เลขที่ 139) และท่านอื่น ๆ

61. รายงานโดย อัล-บุคอรียฺ (9/184-185) อัล-ฮาเกิม(2/184) อัล-บัยฮะกียฺ (7/288)

หากมิใช่ชาวสาเลอันอรัม ฉันคงไม่ตามอ้วบแก้มแก่พวกเจ้า”⁶²

20.3 จากอาอิชะฮ์ กล่าวว่

“ท่านรสุลุลลอฮ์ ได้ฟังผู้คนว่ากลอนในงานวะลีมะฮ์ว่า

ฉันมอบแกะแก่เจ้า ซึ่งง่ายตายเพราะอยู่ในคอกมัน
ศรีภรรยาในวาดี เป็นที่มัน นางรู้กัน สิ่งเกิดขึ้นในวันพรุ่ง
จากนั้นท่านรสุลุลลอฮ์ได้เตือนว่า ไม่มีผู้ใดรู้ว่าอะไรจะเกิดขึ้นในวัน
พรุ่งได้ นอกจากอัลลอฮ์เท่านั้น”⁶³

20.4 จากามิรุ บิน สะอัด อัล-บะญะซีเย กล่าวว่

“ฉันไปหาคร้ฎาะฮ์ บินกะอับ และอบี มัสฮูด และได้กล่าวครั้งที่ 3 ว่า
-อาลีได้ไป-และเด็ก ๆ ก็เริ่มตีกลองดupleและร้องเพลง ฉันจึงกล่าวว่า พวกเจ้า
กระทำเช่นนี้ ทั้ง ๆ ที่พวกเจ้าเป็นเศาะหาบะฮ์ของท่านมุฮัมมัด เขาเหล่านั้น
ตอบว่า แท้จริงเรื่องนี้ เราได้รับอนุญาตให้กระทำได้ในงานวะลีมะฮ์ และเมื่อ
เกิดการเสียใจเมื่อได้รับความยากลำบาก ในอีกสายรายงานหนึ่งกล่าวว่า ใน
การร้องให้ เมื่อญาติพี่น้องเสียชีวิต トラบใดที่ไม่เกินขอบเขต”⁶⁴

20.5 จากอบี บัลเย บิน สุลัยมฺ กล่าวว่

“ฉันได้กล่าวแก่มุฮัมมัด บิน หาญิบว่า ฉันเคยแต่งงานมาแล้ว 2 ครั้ง
ไม่มีครั้งใดเลยที่เสียงกลองมุฮัมมัดตอบว่า ท่านรสุลุลลอฮ์ กล่าวว่า เส้น

62. รายงานโดยอฏฺ-ฏาะบะรอนียฺ ดังในหนังสือ “อัช-ชะวาอิด” ของท่าน (1/167/1) ท่านมิ
ได้กล่าวอะไร แต่ในหนังสือ “อัล-ฟิตหฺ” กล่าวว่า มีนักรายงานที่อ่อน

นอกจากนี้ฉันยังพบสายรายงานอื่นอีกจากอาอิชะฮ์ ซึ่งมาสนับสนุนให้หะดีษนี้แข็งแรงขึ้น
ดังที่ฉันได้ชี้แจงในหนังสือ “อัล-อิรฺว้า” (2055)

ในเรื่องนี้ยังมีจากอาอิชะฮ์อีก ดังปรากฏในหนังสือ “อัล-มุสนัด” (6/269) นักรายงาน
ทั้งหมดเชื่อถือได้ นอกจาก อิสฮาก บิน ชะฮฺล บิน อบี หันดะมะฮ์ ซึ่งปรากฏในหนังสือ
“อัล-ญูรฺฮ” ซึ่งไม่มีคำกล่าวใด ๆ

63. รายงานโดย อฏฺ-ฏาะบะรอนียฺ ในหนังสือ “อัศ-เศาะมีรุ” (หน้า 69) เลขที่ (830 ตามลำดับ
การเรียบเรียงของฉัน) อัล-ฮาเกิม (2/184-185) อัล-บัยฮะกีเย (7/289) อัล-ฮาเกิม กล่าว
ว่า เศาะฮ์ฮ์ตามเงื่อนไขของมุสลิม อัช-ชะฮะบียฺ ก็เห็นพ้อง ส่วน อัล-ฮาฟิซ ยังให้ความ
เห็นในหนังสือ “อัล-เอวรัลฎ” ของ อฏฺ-ฏาะบะรอนียฺ (9/167)ว่า เป็นสายรายงานที่หะสัน

64. รายงานโดย อัล-ฮาเกิม อัล-บัยฮะกีเย อัน-นะสอายียฺ (2/93) อฏฺ-ฏาะบะรอนียฺ (เลขที่ 1221)

จำแนกระหว่างทะเลสาบและหะรอม คือเสียงกลองคุป”⁶⁵

20.6 ท่านรสุลุลลอฮ์ กล่าวว่า

“เจ้าจงเป่าประกาศการแต่งงาน”⁶⁶

21. ห้ามมีสิ่งขัดกับบทบัญญัติ

เราจำเป็นอย่างยิ่งที่ต้องห้าม หรือ ขจัดทุกสิ่งที่ยึดกับบทบัญญัติ โดยเฉพาะอย่างยิ่งที่กลายเป็นประเพณีนิยมปฏิบัติกันมา จนบางครั้งการปิดปากเงียบของบรรดานักวิชาการบางคน จนทำให้เกิดการเข้าใจผิดว่า สิ่งนั้นเป็นบทบัญญัติศาสนา โดยเฉพาะอย่างยิ่งในงานวะลีมะฮ์ อย่างเช่น

21.1 รูปภาพ

นั่นคือติดรูปภาพที่ฝาผนัง ทั้งที่เป็นรูปปั้น รูปถ่าย ภาพวาด หรืออีกนัยหนึ่งกล่าวว่า ทั้งที่มีตัวคนมีเงาหรือไรเงา ซึ่งล้วนแล้วเป็นสิ่งต้องห้าม ดังนั้นผู้ใดที่มีความสามารถก็ต้องดำเนินการนำออกหรือทำลายมันเสีย ดังหะดีษ

21.1.1 จากอาอิชะฮ์ กล่าวว่า

ท่านรสุลุลลอฮ์ เข้ามาหาฉัน ซึ่งฉันอยู่หลังม่าน” ภายในบ้าน”⁶⁷ ซึ่งมี

65. รายงานโดย อัน-นะสาอีฮ์ (2/91) อัล-ติรมิซียฺ (2/170) และกล่าวว่า เป็นหะดีษหะสัน อิบน์ มาญะฮ์ อัล-ฮาकिม อัล-บัยฮะกี (7/289) อะหมัด (3/418) อับดู อาลี อัล-ญาลียฺ ในหนังสือ “มุคตะศّر อัล-อะหฺกาม” (1/109-110) อัล-ฮาकिม กล่าวว่า เป็นสายรายงานที่เศาะอ์ฮ์ อัช-ชะะบะบียฺ ก็เห็นพ้อง ส่วนทัศนะฉันเห็นว่า เป็นสายรายงานที่หะสัน ซึ่งฉันได้ชี้แจงในหนังสือ “อัล-อิรฺวāฮ์” (2054)

66. รายงานโดย อิบน์ อิบบาน (1285) อัล-บฺุาะระรอนียฺ (1/1/69) และในหนังสือ “อัล-เอวฺ์สัฎ” (2/167/1 ในส่วนของชะวาคิต) ในหนังสือ “อัล-มุนตะกอบ มิน หะดีษอิ” (2/64/12) อัล-ญิยาธ อัล-มุคอดดะลียฺ ในหนังสือ “อัล-มุคตาเราะฮ์” (1/150) จากอับดุลลอฮ์ บิน อัล-อัศวัต จากอามิร บิน อับดุลลอฮ์ บิน อัช-ชุบัยร จากบิดาของเขา ถึงนบี ซึ่งเป็นสายรายงานที่หะสัน เพราะมีนักรายงานที่เชื่อถือได้ อีกทั้งเป็นที่รู้จัก นอกจากอับนุ อัล-ฮิลหักซึ่งอบุ นาติมกล่าวว่า ชัยคุ และอับนุ อิบานยังกล่าวในหนังสือ “อัช-ชิโกต” (2/145) อัล-ฮาकिม กล่าวว่าเศาะอ์ฮ์ อิบน์ คะกิก อัล-อัค ก็กล่าวเช่นนี้เหมือนกัน ซึ่งเป็นความต้องการดังปรากฏใน หนังสือ “อัล-อิติหมาม บิ อะหฺดิษ อัล-อะหฺกาม” (1/122) ซึ่งเขาได้กำหนดเงื่อนไขในบทนำว่าเขาจะไม่นำเสนอ ในหนังสือของเรา นี้ นอกจากหะดีษที่เศาะอ์ฮ์เท่านั้น

67. นั่นคือม่านที่บาง บางทัศนะกล่าวว่า หนา ทำมาจากขนสัตว์และมีสีอันหลากหลาย และอีก

รูปภาพ ในรายงานอื่นกล่าวว่า มีรูปม้าที่มีปีก เมื่อท่านเห็นเช่นนั้น สีหน้าของท่านเปลี่ยนไป และกล่าวขึ้นว่า โอ้อาอิชะฮฺ มวลมนุษย์ที่จะได้รับโทษมหันต์จากอัลลอฮฺในวันกิยามะฮฺ นั่นคือ ผู้ที่เลียนแบบสิ่งที่อัลลอฮฺทรงสร้าง ในสายรายงานอื่นกล่าวว่า แท้จริงเจ้าของภาพนี้ย่อมได้รับโทษ และเขาจะถูกสั่งว่า จงให้ชีวิตต่อสิ่งที่เจ้าได้สร้าง นอกจากนี้ท่านยังกล่าวอีกว่า แท้จริงบ้านที่มีรูปภาพอยู่ บรรดาอะลาคะฮฺจะไม่เข้าไป อาอิชะฮฺจึงกล่าวว่า จากนั้นเราก็ได้ตัดมันออก แล้วนำมาทำปลอกหมอนพิง 1 ผืน หรือ 2 ผืน และฉันก็ได้เห็นท่านนั่งพิงอยู่บนผืนหนึ่งที่มีรูปนั้นอยู่”⁶⁹

ทัศนะหนึ่งกล่าวว่า มานบางที่อยู่หลังมานที่หนา ดังปรากฏในหนังสือ “อัน-นิฮายะฮฺ” 68. บ้านที่มีขนาดเล็ก ยกพื้นขึ้นเล็กน้อยดังคำกล่าวของอิบนุล อะซีร ในหนังสือ “อัน-นิฮายะฮฺ”

69. รายงานโดยอัล-บุคอรี (10/317-318) มุสลิม (6/158-160) อัล-บัยฮะกี (7/269) อัล-บะฆะเวีย ในหนังสือ “ซุฮุส สุนนะฮฺ” (1/217/3) อัช-ชะเกาะฟี ในหนังสือ “อัช-ชะเกาะฟียาต” (เล่มที่ 11) อับดุลเราะซาค ในหนังสือ “อัล-ญามิอุ” (เล่ม 2 เล่มที่ 64) อะหมัด (6/229 281) ด้วยสายรายงานตามเงื่อนไขของมุสลิม

ทัศนะอื่น จากหะดีษนี้มีบทเรียน 2 ประการ

1. ห้าม (หะรอม) แขนงรูปภาพหรือสิ่งที่มีรูปภาพ
2. ห้าม (หะรอม) ประติษฐูป ทั้งที่มีรูปตัวตน หรือไม่มีตัวตน หรืออาจกล่าวได้ว่า ทั้งที่มีเงาหรือไม่มีเงา นี่เป็นทัศนะของอุละมาฮ์

อัน-นะวะวีเยกล่าวไว้ว่า บรรดาชนสะลัฟส่วนหนึ่ง มีทัศนะว่า รูปที่ห้ามนั้นคือรูปที่มีตัวตน ส่วนรูปที่ไม่มีตัวตนถือว่าไม่เป็นไร แต่เป็นทัศนะที่ใช้ไม่ได้ ทั้งนี้เพราะผ้าม่านที่ท่านนบีไม่เห็นด้วยและยังสั่งให้นำออกนั้น เป็นผ้าม่านที่มีรูปภาพและไม่มีตัวตน

อย่างไรก็ตาม ยังมีอุละมาฮ์ในสมัยปัจจุบัน ยังคัดค้านในเรื่องนี้โดยอาศัยหะดีษอาอิชะฮฺ ที่ได้กล่าวมานั้นว่า เป็นรูปภาพที่ขัดกับความเป็นจริง นั่นคือเป็นรูปม้าที่มีปีก ด้วยเหตุนี้ ท่านรูลุลลอฮฺ จึงเกลียดรูปภาพเช่นนั้น

ทัศนะอื่น คำตอบคัดค้านเช่นนี้ไม่เป็นความจริงอยู่หลายประการ นั่นคือ

1. เพราะหะดีษดังกล่าวมานั้น มิได้บ่งบอกและชี้ให้เห็นว่า สาเหตุของการปฏิเสธของท่านนบีนั้นคือ รูปภาพที่ขัดกับความเป็นจริง แต่สาเหตุที่แท้จริงนั้นคือท่านกล่าวว่า “บรรดาอะลาคะฮฺ จะไม่เข้าบ้านที่มีรูปภาพอยู่” ดังนั้นจึงถือว่าเป็นรูปภาพโดยทั่วไป มิได้กำหนดชนิดของประเภทของรูปภาพซึ่งเป็นสาเหตุของการไม่เข้าบ้านของบรรดาอะลาคะฮฺ นี่คือเหตุผลที่ชัดเจนที่สุด

2. หากสาเหตุของข้อความจากหะดีษข้างต้นที่ว่าแล้วนำมาทำปลอกหมอนพิง 1 ผืน หรือ 2 ผืน และฉันก็ได้เห็นท่านนั่งพิงอยู่บนผืนหนึ่งที่มีรูปนั้นอยู่ อาอิชะฮฺก็คงนำเอารูปม้าที่มีปีก

21.1.2 จากอาอิชะฮ์กล่าวว่า

“ฉันตั้งหมอนที่มีรูปภาพแก่ท่านนบี ท่านอยู่ระหว่าง 2 ประตู และสีหน้าของท่านเริ่มเปลี่ยน ฉันจึงถามว่า โอ้รสูลุลลอฮ์ เหตุใดเล่า ท่านจึงมีสภาพเช่นนี้ ท่านตอบว่า เจ้าใช้หมอนใบนี้เพื่ออะไร ? ฉันตอบว่า ใช้สำหรับให้ท่าน พิงมัน ท่านกล่าวว่า เจ้าไม่ทราบดอกหรือ ? ว่าบรรดามะลาอิกะฮ์จะไม่เข้าบ้านที่มีรูปภาพ และผู้ที่ประติษฐาน ก็ย่อมได้รับโทษในวันกิยามะฮ์อีกด้วย โดยที่เขาจะถูกสั่งว่า จงใช้ชีวิตต่อสิ่งที่เจ้าสร้างในสายรายงานหนึ่งกล่าวว่า แท้จริงเจ้าของรูปภาพนี้จะได้รับโทษในวันกิยามะฮ์ นางกล่าวอีกว่า ท่านนบี

มาเล่น ดังในหะดีษ

ด้วยเหตุนี้ จึงถือว่าเหตุผลนั้น เชื่อถือไม่ได้ และหะดีษเหล่านี้ก็มิได้ขัดกัน ส่วนหะดีษของอบี ฏัลหะฮ์ ที่ว่า แท้จริงบรรดามะลาอิกะฮ์จะไม่เข้าบ้านที่มีรูปภาพ นอกจากที่อยู่ที่มีผ้า นั่นคือ ติดอยู่กับผ้า โดยมีได้แชน ดังนั้นหะดีษอาอิชะฮ์นี้ให้ความรู้อย่างชัดเจนว่า มะลาอิกะฮ์จะไม่เข้าบ้าน ครอบครองที่มีรูปภาพแขวนอยู่ ซึ่งต่างกับที่ติดอยู่โดยมีได้แชน ดังหะดีษที่กล่าวว่า ฉันเห็นท่านนั่งพิงบนผืนหนึ่งที่มีรูปติดอยู่ สภาพเช่นนี้จึงไม่ถือว่าเป็นสาเหตุของมะลาอิกะฮ์ไม่เข้าบ้าน ดังนั้นหะดีษอาอิชะฮ์ จึงเป็นหะดีษที่ชี้แจงความหมายของหะดีษ อบี ฏัลหะฮ์ที่ไม่อนุญาตอย่างกว้างๆ ฉะนั้นจึงถือว่าเป็นความผิดพลาดที่เข้าใจว่า อนุญาตให้วาดภาพบนผ้าได้ อีกทั้งก็เท่ากับอนุญาตให้วาดบนกระดาษได้!! นี่เป็นความผิดพลาดอีกเพราะว่า หะดีษดังกล่าวมิได้อนุญาต นอกจากวิธีการใช้ที่ได้อธิบายมา

ส่วนการถ่ายภาพนั้น หะดีษนี้มีได้กล่าวอย่างชัดเจน แต่จะกล่าวอย่างชัดเจนในหะดีษอาอิชะฮ์ที่ห้ามมิให้ถ่ายภาพบนผ้านั่งพิงบนหะดีษที่กล่าวว่า แท้จริงเจ้าของภาพนี้จะถูกลงโทษ ดังนั้น เราไม่ควรละทิ้งหะดีษนี้ แล้วนำหะดีษ อบี ฏัลหะฮ์มาใช้ ซึ่งมีได้กล่าวอย่างชัดเจนในเรื่องนี้

ด้วยเหตุนี้ เมื่อเราทราบเช่นนี้แล้ว เราจึงไม่ควรซื้อเสื้อผ้าที่มีรูปภาพ แม้ว่าจะใช้สำหรับกระทำในสิ่งที่ต่ำต้อยก็ตาม ทั้งนี้เพราะว่า เป็นการช่วยเหลือในสิ่งที่ไม่ดี แต่เมื่อไม่ทราบถึงข้อห้าม และซื้อมาเพื่อการที่ต่ำต้อยก็ถือว่าไม่เป็นไร ดังหะดีษจากอาอิชะฮ์นี้

และอาจเป็นไปได้ ฉันเห็นท่านนั่งพิงหมอนพิงที่มีรูปภาพ นั่นคือนางตัดตรงกลางภาพ ซึ่งมันเปลี่ยนสภาพรูปเป็นเช่นอื่นแล้ว นี่คือทัศนะของการประสานความหมายหะดีษทั้ง 2 และหะดีษอัน-นะมะเราะฮ์ ที่นำเสนอโดยอัล-ฮาฟิซ

นอกจากนี้ ยังมีหะดีษที่สนับสนุนในเรื่องนี้จากหะดีษ อุมุ สุรียเราะฮ์ ในหะดีษญิบรีล ดังจะได้นำเสนอต่อไป ซึ่งท่าน (ญิบรีล-ผู้แปล) กล่าวแก่ท่านนบีกล่าวว่า เมื่อในบ้านมีผ้าปูที่นอน มีรูปภาพอยู่ ก็จงตัดศีรษะมันเสีย แล้วนำมาทำผ้าปูหรือผ้านั่งพิง เพราะแท้จริง

จะไม่เข้ามา จนกว่าฉันจะเอามันออกไป”⁷⁰

21.1.3 ท่านนบี กล่าวว่า

“ญิบริลได้มาหาและกล่าวแก่ฉันว่าเมื่อวานฉันมาหาเจ้าไม่มีสิ่งที่ห้ามฉันมิให้เข้าไป นอกจากที่ประตูนั้นมีรูปผู้ชาย”⁷¹ ภายในบ้านนั้น ยังมีผ้าม่านที่มีรูปและมีสุนัขอยู่อีกด้วย และแล้วท่านก็เดินไปตัดศีรษะรูปดังกล่าว ซึ่งทำให้รูปภาพนั้นมีสภาพเหมือนต้นไม้⁷² และเดินไปตัดม่านแล้วนำมาเป็นผ้าปูนั่ง

พวกเรา (มะลาอิกะฮ์-ผู้แปล) จะไม่เข้าบ้านที่มีรูปภาพอยู่นักรายงานเป็นผู้ที่เชื่อถือได้ ดังที่ฉันได้ชี้แจงในหนังสือ“ลิลลิลละฮ์ อัลอะหาดีษ อัล-เศาะฮี้ห”.

70. รายงานโดย อัล-บุคอรี(2/11 4/154) ออบุ บักรุ อัล-ซาฟียฺ ในหนังสือ อัล-พะวาอิด”(6/58) ด้วยสายรายงานที่เศาะฮี้หะดิษนี้ยังรายงานอีกโดยมุสลิม และท่านอื่นๆ และเป็นหะดิษที่ฉันได้พิจารณาแล้วในหนังสือ“อัล-หะลาล วัล หะรอม” ของอุสตาท ยูสุฟ อัล-กัรฎอวียฺ เลขที่ (121)

หะดิษนี้เป็นหลักฐานที่ชัดเจนที่บ่งบอกถึงว่ารูปภาพนั้นเป็นเหตุให้มะลาอิกะฮ์ไม่เข้าบ้าน แม้ว่าจะติดอยู่ในสภาพที่ต่ำต้อยก็ตาม ทั้งนี้เนื่องจากเหตุผลลุลอฮ์ จะไม่เข้าไปจนกว่าจะนำมันออกไป อีกทั้งยังปรากฏคำกล่าวอีกว่า แท้จริงมะลาอิกะฮ์จะไม่เข้าบ้านที่มีรูปภาพอยู่

71. ในหนังสือ “อัล-กอมูล” คำว่า รูปใช้สำหรับของที่มีตัวตนและไร้ตัวตน มิใช่ดังที่บางคนเข้าใจกัน แต่ในที่นี้ หมายถึง รูปที่มีตัวตน เพราะท่านสั่งให้ตัดศีรษะส่วนที่ไร้ตัวตนซึ่งจะได้กล่าวต่อไป

72. นี่เป็นหลักฐานชัดเจนที่กล่าวถึง การดัดแปลง แกะไขเพื่อนำรูปภาพมาใช้ ดังในสมัยปัจจุบันนี้ ก็กระทำได้ นั่นคือ ดัดแปลง แกะไขให้ได้สภาพเช่นนั้น หรือนักวิชาการฟิกฮ์บางท่านได้ให้ทัศนะว่า แกะไขจนได้สภาพที่ไม่ครบองค์ประกอบของสิ่งนั้นคำกล่าวสั้นๆ เช่นนี้ เป็นที่ยึดถือโดยคนบางคน ตัวอย่างเช่น ที่ฉันเคยอ่านเมื่อหลายปีมาแล้ว จากนิตยสาร “อัน-นูร อัลอิสลาม” ซึ่งภายหลัง ได้เปลี่ยนชื่อเป็นนิตยสาร “อัล-อัชชะรฺ” โดยสรุปแล้ว เขากล่าวว่า มุสลิมสามารถมีความเป็นศิลปะได้ นั่นคือสามารถแกะสลักรูปปั้นได้ แต่ต้องทำรูปหรือตรงศีรษะทั้งนี้เพื่อมิให้มีสมอง เมื่อเป็นเช่นนั้น ก็นับว่าไม่ครบองค์ประกอบของสิ่งนั้นและไม่สามารถมีชีวิตได้ อีกทั้ง เพื่อให้มีศิลปะและงดงามยิ่งขึ้นก็นำผมปลอมมาใส่ปิดช่วงดังกล่าว ก็จะได้รูปปั้นที่มีศิลปะ และไม่ขัดกับบทบัญญัติ (ตามความนึกคิดของเขา)

เจ้ามิเห็นดอกหรือ ? เขากำลังหลอกเล่นกับบทบัญญัติ โดยผ่านสื่อที่มีเกียรติเช่นนี้ ด้วยพระนามของอัลลอฮ์ เหตุการณ์นี้ไม่ต่างกับคำตรัสของอัลลอฮ์ที่มีความว่า “และจงถามพวกเขาเกี่ยวกับชาวเมืองที่อยู่ใกล้ทะเล เมื่อพวกเขาตวงละเมิดบทบัญญัติ ห้ามการจับปลาในวันเสาร์ เมื่อฝูงปลาได้มาสู่พวกเขาในวันเสาร์ โดยปรากฏตัวชัดเจนบนผิวน้ำ และ

ในวันที่พวกเขาไม่ทำพิธีในวันเสาร์ ฝูงปลาดังกล่าวก็ไม่มายังพวกเขาเช่นนั้น เราทดสอบพวกเขาเพราะเหตุที่พวกเขาเคยฝ่าฝืน" (สุเราะฮ์ อัล-อะฮฺรอฟ 162) ในเรื่องนี้ท่านรศูลุลลอฮ์ ยังกล่าวอีกว่า อัลลอฮ์ทรงประณามพวกยะฮูดีๆ แท้จริงอัลลอฮ์ทรงห้ามไขมันของมัจ แต่เขาไปขายและเอาเงินนั้นมาใช้(อัล-บุคอรี มุสลิม)

ด้วยเหตุนี้ท่านรศูลุลลอฮ์ จึงห้ามมิให้เราปฏิบัติตามแนวทางของเขา โดยท่านได้กล่าวว่า "เจ้าปฏิบัติเหมือนกับการปฏิบัติของพวกยะฮูดีๆ ซึ่ง (ภายหลัง) เจ้าจะถือเป็นสิ่งอนุมัติ ในสิ่งที่อัลลอฮ์ทรงห้าม โดยการใช้เส้นเหล็มน้อย" รายงานโดย อิบน์ บัฏฏะฮ์ ในเรื่องที่ถูกกล่าวถึง การใช้เส้นเหล็มนั้นเป็นโมฆะ (หน้า 24) ด้วยสายรายงานที่ดี ดังคำกล่าวของ อิบน์ คัยมียะฮ์ และ อิบน์ กะซีร แต่อย่างไรก็ตาม ทั้งหมดนั้นผู้ที่ป็นทาสต่ออารมณ์ก็จะไม่ค่อยให้ความสนใจเท่าใดนัก ขออัลลอฮ์ทรงช่วยเหลือและทรงปกป้องเรา

นอกจากนี้ ยังมีบางคนที่ให้ความต่างระหว่างวาดด้วยลายมือกับถ่ายด้วยกล้องถ่าย ซึ่งเขาคิดว่านั่น มิใช่เป็นการกระทำของมนุษย์ แต่เป็นเพียงการจับกล้องเท่านั้นเอง เขามิได้คิดดอกหรือว่า? การออกแรงไปกดที่ชัตเตอร์นั้น มิใช่เป็นการกระทำของมนุษย์ดอกหรือ?? ในเรื่องนี้ อุลตาซ อบูล วะฟาฮ์ ตัรวิซ ได้ชี้แจงขั้นตอนต่างๆ ในการถ่ายรูปเพื่อคัดค้านต่อผู้ มีเกียรติ อัล-ชัยคุ มุฮัมมัด บิน อิบรอฮีม ซึ่งเป็นผู้ให้คำตัดสิน (ฟัตวา) (หน้า 43-45) พอสรุปได้ว่า ผู้ที่ถ่ายรูปจะต้องทำ 11 ประการ เพื่อให้ได้มาซึ่งรูปถ่ายนั้น ๆ แต่ผู้รอบรู้คนนี้ยังกล่าวอีกว่า รูปถ่ายนั้นมิใช่การกระทำของมนุษย์

จากการกำหนดความต่างดังกล่าวข้างต้นนั้นเป็นผลให้ติดรูปคนได้ หากรูปนั้นเป็นภาพถ่ายแต่ไม่อนุญาต หากเป็นภาพวาด เมื่อครั้งเอาภาพวาดนั้นมาถ่าย ก็อนุญาตให้ติดได้อีก

ผู้อ่าน ลองพิจารณาถึงความไม่เข้าใจในหลักฐานของทัศนะเหล่านี้ ส่วนชั้นแล้ว ยังไม่เคยพบกับความไม่เข้าใจเช่นพวกนี้ นอกจากพวกฆออิรในสมัยก่อนเท่านั้น อย่างเช่น จากหะดีษที่กล่าวมา ท่านรศูลุลลอฮ์ ห้ามมิให้ปัสสาวะในน้ำนิ่ง พวกนี้มีทัศนะว่า การห้ามของท่านนบีนั้นคือ ห้ามปัสสาวะลงในน้ำนิ่ง แต่ถ้าหากปัสสาวะในภาชนะอื่น แล้วนำไปเทลงในน้ำนิ่ง ถือว่าไม่เป็นการห้าม!! ความจริงแล้ว การกระทำทั้ง 2 วิธีนั้นมีผลเท่ากัน แต่อาศัยความไม่เข้าใจในจุดประสงค์ของการห้าม จึงมีทัศนะที่แปลกๆ ออกมา เช่นเดียวกันกับบรรดาพวกที่อนุญาตให้ติดภาพถ่ายได้ ซึ่งเขาเหล่านี้ไม่เข้าใจถึงแนวทางหรือวิธีการถ่ายรูปที่รู้จักกันในสมัยท่านรศูลุลลอฮ์ อีกทั้งยังไม่เข้าใจถึงระบบการถ่ายรูปในสมัยใหม่ ดังที่ได้ชี้แจงมาแล้วข้างต้น

ฉันเคยกล่าวในหลายปีที่แล้วว่า หากเป็นเช่นนั้น ท่านก็สามารถประดิษฐ์รูปปั้น โดยใช้ระบบไฟฟ้า และเทคโนโลยีสมัยใหม่ที่สามารถผลิตนาฬิกา 10 ตัว เหมือนกับของเล่นเด็กที่มีรูปสัตว์อยู่ แล้วท่านจะมีความเห็นอย่างไรในเรื่องนี้??

ฉันมิได้กล่าวว่ารูปภาพต่างๆ นั้นถือเป็นหะรอมทั้งสิ้น เพราะยังมีรูปภาพอีกส่วนหนึ่งที่มีประโยชน์ อย่างเช่นรูปถ่ายที่ใช้ในวงการแพทย์ ภูมิศาสตร์ ภาพสเก็ตของคนร้ายต่างๆ เหล่า

และยังไปไล่สุนัขตัวนั้นออกไป เพราะแท้จริง พวกเราจะไม่เข้าบ้านที่มีรูป
ภาพและสุนัขอยู่ และเมื่อสุนัขนั้นวิ่งออกไป หะสันและหุสยานก็อยู่ใต้เตียง⁷³ ท่าน
ก็กล่าวแก่ออาอิชะฮะฮ์ว่า โอ้ออาอิชะฮะฮ์ สุนัขตัวนั้น มันเข้ามาเมื่อไร ? นางตอบว่า
ด้วยพระนามของอัลลอฮ์ ฉันไม่ทราบ จากนั้นท่านจึงสั่งให้นำออกไป แล้วนำ
น้ำมาพรมตรงบริเวณนั้น”⁷⁴

นี่ถือว่าเป็นที่อนุญาตและสามารถกระทำได้ ซึ่งบางครั้งถือว่าจำเป็นที่จะต้องทำเสียอีกดัง
หะดีษ

1. จากอาอิชะฮะฮ์ ซึ่งนางกำลังเล่นตุ๊กตา ท่านนบีก็นำเพื่อนของฉันทันอีก 2 คนมาเล่นด้วย
รายงานโดย อัล-บุคอรี (10/433) มุสลิม (7/135) อะหมัด (6/166 233 234) อิบน์
สะอัด (8/66) ในสายรายงานอื่นจากนางเช่นกันกล่าวว่า ฉันมีตุ๊กตาที่ใช้เล่น เมื่อครั้งท่าน
รَسُولุลลอฮ์เข้ามา ฉันซ่อนผ้ามันใต้ผ้า อนุ อะวานะฮ์ เติมน้ำ เพื่อนางจะได้ไม่ถูกห้าม
รายงานโดย อิบน์ สะอัด (8/65) ด้วยสายรายงานที่เศาะฮี้หฺ และยังมีหะดีษอื่นอีกที่กล่าว
ถึงในเรื่องนี้ อย่างเช่น หะดีษที่กล่าวถึงว่ามี 2 ปี

อัล-หาฟิซ กล่าวว่าอาศัยตามหลักฐานหะดีษนี้ จึงถือว่า อนุญาตให้นำตุ๊กตามาเล่นได้
ทั้งนี้เนื่องจากเป็นของเล่น ซึ่งในเรื่องนี้เป็นบทเฉพาะที่ไม่เข้าในกรอบของการห้ามรูปภาพ
เป็นทัศนะของอิญาญ ที่นำมาจากทัศนะของอุละมาฮ์ส่วนใหญ่ อีกทั้งยังอนุญาตให้มีการ
ซื้อขายตุ๊กตา สำหรับฝึกฝนเด็กในงานบ้านและลูก ๆ ภายในบ้าน

2. จากอิรฺ-เราะบิอุ บินติ มุอาอฺวิซ กล่าวว่า ท่านนบี ไปยังหมู่บ้านต่าง ๆ ที่ตั้งอยู่รอบ
นครมะดีนะฮ์ ในวันที่ 10 ของเดือนมุหฺรอม ซึ่งบางคนไม่ถือศีลอด และบางคนก็ถือศีล
นางกล่าวว่าพวกเราได้ถือศีลอดพร้อมๆ กับลูกในวันถัดมา และแล้วเมื่อเราไปมัสญิด เราก็
พาของเล่นที่ทำจากขนสัตว์ไปด้วยครั้งคนหนึ่งจากเด็กๆ นั้นร้อง เพราะความหิวอาหาร
เราก็ให้เขาเล่นของเล่นดังกล่าว จนถึงเวลาละศีลอด ในสายรายงานอื่นกล่าวว่า เมื่อเด็ก
ร้องขออาหารเราจึงให้ของเล่น จนเขาเพลินถึงเวลาละศีลอด รายงานโดย อัล-บุคอรี (4/163)
มุสลิม (3/152)

ดังนั้นจะเห็นได้ว่า หะดีษทั้ง 2 บทนี้ อนุญาตให้ถ่ายรูปหรือวาดได้ เมื่อมีจุดประสงค์ที่
เป็นประโยชน์แก่อิสลามและบรรดามุสลิม เช่น ใช้ในวงการการศึกษา อบรม หรือขัดเกลาจิตใจ
นอกเหนือจากเหตุผลนี้ ก็ยังอยู่บนพื้นฐานเดิม นั่นคือ เป็นสิ่งต้องห้าม อย่างเช่น ถ่ายรูปผู้
หลักผู้ใหญ่ ญาติมิตร เพื่อนฝูง หรือผู้ที่เรานับถือ ฯลฯ ซึ่งไร้ประโยชน์ใด ๆ ทั้งสิ้น อีกทั้ง
เป็นการกระทำที่เหมือนกับบรรดาเทพารักษ์ ที่บูชารูปปั้น อัลลอฮ์เท่านั้นที่ทรงรอบรู้ยิ่ง
73. นั่นคือ เติงที่ดั่งเสื้อผ้าเป็นชั้น ๆ ดังปรากฏในหนังสือ “เมาะริบูล หะดีษ” ของอิบน์ญะฮะฮ์
และ “อัน-นิยาเยฮ์” ของอิบน์ญะฮะฮ์ อะฮ์มัด

74. หะดีษเศาะฮี้หฺที่รายงานจากเศาะหาบะฮ์ 5 ท่านด้วยกันคือ

1. จากอบู สุรียเราะฮ์ รายงานโดย อบู ดาวูด (2/189) อัน-นะสาอี (2/302) อัล-ติร

21.2 ปกปิด / ประดับฝาผนังด้วยผ้าสะอูญะตะฮ์⁷⁵

ประการที่ 2 ที่ควรหลีกเลี่ยง คือ นำผ้าสะอูญะตะฮ์มาประดับบนฝาผนัง แม้ว่าจะไม่ใช่ผ้าไหมก็ตาม ทั้งนี้ เพราะว่าเป็นการฟุ่มเฟือย และเป็นการประดับที่มีใช้เป็นเจตนารมณ์ของอิสลาม ดังหะดีษ

21.2.1 จากอาอิชะฮ์ กล่าวว่

“ท่านรสูลุลลอฮ์ ได้ไปทำสงคราม. เมื่อถึงกำหนดเวลาเดินทางของกองทัพ ฉันก็เอาผ้ามาปิดล้อมรอบ ซึ่งมีรูปภาพอยู่ ดังนั้นจึงนำไปปกปิดที่หน้ามุก”⁷⁶ ครั้นท่านรสูลุลลอฮ์ เข้ามาหาฉันในห้อง ฉันกล่าวว่า ขอความสันติสุข ความโปรดปรานและความจำเริญจงมีแด่ท่าน โอ้รสูลุลลอฮ์ บรรดาการสรรเสริญเป็นสิทธิ์ของอัลลอฮ์ ผู้ทรงให้ท่านได้รับชัยชนะ ทรงให้เกียรติแก่ท่าน ทรงให้ความราบรื่น และทรงให้ท่านเป็นที่นับถือ นางยังกล่าวอีกว่า ท่านไม่พูดคุยกับฉัน และฉันก็เห็นความไม่พอใจบนใบหน้าของท่าน จากนั้นท่านก็รีบเดินไปในบ้าน แล้วดึงผ้าดังกล่าวออกจนขาด และกล่าวขึ้นว่า เจ้านำผ้าผืนนี้มาปกปิดฝาผนังหรือ ? มันมีรูปภาพอยู่ แท้จริงอัลลอฮ์มิทรงสั่งให้เราใช้ในสิ่งที่พระองค์ทรง

มิชัย(4/21)อิบну อิบบาน กล่าวว่ เเศาะฮ์ (1487)อะหฺมัด(2/305-308 478) อัษดุรเราะฮาค ในหนังสือ “อัล-ญามิอุ” (เลขที่ 68) อิบну กุฏัยบะฮ์ ในหนังสือ “เมาะรียุล หะดีษ” (1/100/1) อัล-บะเกาะวีย ในหนังสือ “ซัรฺหุลสุนนะฮ์” (1/218/3) อัฏ-ฎิยาฮ์ ในหนังสือ “อัล-มุคตาเราะฮ์”(1/107/10)สายรายงานทั้งหมดเป็นหะดีษเศาะฮ์

2. 3. จากอาอิชะฮ์ และมัยฺมูนะฮ์ รายงานโดยมุสลิม(6/156) อับู อะวานะฮ์ ในหนังสือเศาะฮ์ของท่าน(8/249-250 2/253) อะหฺมัด (6/142 143 330) อัล-บะเกาะวีย (1/217/3) อัฏ-ฏาเฆวีย ในหนังสือ “อัล-มิชกัล” (1/376-377)อับู ยะฮฺลุลา(2/333 2/335

4. จากอับู รอบิอ์ รายงานโดย อัร-เราะยานีย (2/139/25)ช่วงที่ 2 และสุดท้ายมีการเพิ่มเติม เป็นรายงานจากมัยฺมูนะฮ์ ส่วนช่วงแรกและอื่นๆ เป็นรายงานจากอาอิชะฮ์ และเป็นรายงานจากอับู สุรียเราะฮ์ ที่รายงานโดยอะหฺมัด และท่านอื่นๆ

5. จากอุสมานะฮ์ บิน ซัยด์ รายงานโดยอัฏ-ฏาเฆวีย ด้วยสายรายงานที่หะสัน

75. ผ้าพรมที่ใช้ปูในการเศาะละลาฮ์-ผู้แปล

76. นั่นคือ รอบด้าน ดังปรากฏในหนังสือ “อัน-นิฮายะฮ์” และอาจหมายถึงรอบทุกด้าน หักนะจัน ไม่ปรากฏหะดีษนี้ในเรื่องเช่นนี้ แต่เข้าใจว่า มีความสัมพันธ์กับหะดีษอื่นจากอาอิชะฮ์ที่อนัสกล่าวว่ ผ้าชิ้นที่อาอิชะฮ์นำมาปกปิดรอบด้านบ้านของนาง รายงานโดย อัล-บุคอรี (10/321) อัลลอฮ์ทรงรอบรู้ยิ่ง

ประธานแก่เราในการที่ทำให้หินและดินไร้คุณค่าเช่นนี้”⁷⁷ จากนั้น เราก็ได้ตัดมันออกเป็น 2 ส่วน แล้วนำเส้นใยมัดใส่ ซึ่งไม่เป็นการยากเลยสำหรับฉัน นางยังเล่าอีกว่า ท่านรสุลุลลอฮ์ ก็เอนพิงมันทั้ง 2”⁷⁸

ด้วยเหตุนี้ชนสะลัฟส่วนหนึ่งมีทัศนะว่า ห้ามเข้าไปในบ้านที่มีการประดับฝาผนัง

21.2.2 สาลิม บิน अबดุลลอฮ์ กล่าวว่า

“ในสมัยอุบัยอันจัดจันวะลิมะฮ์ ท่านก็ประกาศแก่ผู้คน ซึ่งในส่วนนั้น มีอุบัยอยู่ด้วยในงานครั้งนี้ผู้คนก็มาช่วยประดับฝาผนัง ด้วยผ้าที่ใช้ปูนั่ง หรือ

จากนั้นฉันยังพบอัล-คัฎฏอญียะฮ์ ยังรายงานในหนังสือของท่าน “เมาะรียูล หนะดีษ”

(2/10) ด้วยคำว่า “อัล-อูรฎุ” และท่านกล่าวว่า มันไม่ใช่คำนี้ความจริงเป็นคำว่า “อัล-อูรฎุ”

ซึ่งหมายถึง ไม้ที่ใช้ทำหลังคา แล้วคิดที่ปลายของไม้นั้นออกมา

77. อัล-บัยฮะกีญ์ กล่าวว่า จากคำนี้ทำให้เข้าใจว่า ไม่เป็นอันควรที่จะลดคุณค่าของฝาผนัง ทั้งนี้เนื่องจากการรวมหนะดีษจากหลายๆ สายรายงานที่บ่งบอกถึงเป็นที่น่ารังเกียจ เมื่อมีรูปภาพติดอยู่

ส่วนทัศนะฉันคือมันน่ารังเกียจอันเนื่องจาก 2 ประเด็นมารวมกัน นั่นคือดังที่อัล-บัยฮะกีญ์กล่าวว่า และอีกประเด็นหนึ่งคือ การปกปิดฝาผนัง ดังที่ปรากฏในบางสายรายงาน กล่าวคือ 1. มีรูปภาพติดอยู่ และ 2. ปกปิดฝาผนัง ดังนั้นเมื่อรวมความหมายจากหลายสายรายงาน ทำให้ทราบถึง 2 สาเหตุนี้ แต่อัล-บัยฮะกีญ์ อาจจะไม่คาดคิดเช่นนั้นก็ได้ อัลลอฮ์ทรงรอบรู้อย่างยิ่ง

โดยเข้าใจจากหนะดีษ อัซ-ซาฟียะฮ์ มีทัศนะว่า เป็นที่น่ารังเกียจการปกปิดหรือประดับฝาผนัง อย่างเช่น อัล-บะฆะเวีย ในหนังสือ “ซัรหุล สุนนะฮ์”(2/218/3) แต่ชัยคุฮ์ นัศร อัล-มุก็อตตะลียะฮ์ ถือว่า เป็นสิ่งต้องห้าม โดยเข้าใจจากหนะดีษนี้ ดังปรากฏในหนังสือ “อัล-ฟัตหุ” (9/25)

ความเห็นที่ต่างกันนี้ เนื่องจาก เมื่อผ้าที่นำมาปกปิดนั้น เป็นผ้าไหมหรือทอง ชัยคุลอิสลาม ได้กล่าวในหนังสือ “อัล-อิดติยารอด”(144)ว่า ส่วนที่เป็นผ้าไหม หรือทองนั้น เป็นสิ่งที่ต้องห้ามเหมือนกับการห้ามขายสวมใส่ผ้าไหมหรือทองนั่นเอง ส่วนที่ปิดล้อมและเสื่อผ้าที่ใช้เฉพาะสตรีนี้ มาใช้เป็นผ้าปูหรือใช้สวมใส่ก็เหมือนกับการนำมาปูนั่งซึ่งเราควรพิจารณา เพราะมันมิใช่เป็นเครื่องแต่งกาย ท่านยังกล่าวอีกว่า เป็นที่น่ารังเกียจ หากมีผ้าปูบนหน้าตาต่างอย่างไร้ความจำเป็นหรือที่ซุ่มประตุ เมื่อนอกเหนือจากความจำเป็นแล้ว ก็ถือว่า เป็นการฟุ่มเฟือย ซึ่งอาจจะถึงขั้นหะรอมไหม? มันน่าคิดพิจารณา

78. รายงานโดยมุสลิม(6/158) อับดุลลอฮ์(1/253/8 1/261) อิบน์ สะอ์ด (8/344)

อะหมัด(6/247) อับดุลลอฮ์ อัซ-ซาฟียะฮ์ในหนังสือ “อัล-ฟะวาอิด”(2/67) อับดุลลอฮ์ ในมุสนัด

ปลอกหมอน⁷⁹ สีเขียว เมื่ออบุ อัยยิบเข้ามา ท่านเห็นฉันกำลังยืนอยู่ อีกทั้งท่านมองเห็นบ้านถูกประดับฝาผนังด้วยผ้าปูสีเขียว ท่านจึงกล่าวว่า โอ้อับดุลลอฮู เจ้าประดับฝาผนังเช่นนั้นหรือ ? อบุัยก็ตอบในลักษณะอาย ๆ ว่า พวกสตรีเขาทำเช่นนั้น โอ้ออบุ อัยยิบ ท่านก็กล่าวอีกว่า สิ่งหนึ่งที่ฉันกลัวคือ เขาจะถูกพวกผู้หญิงบังคับ แต่ฉันไม่กลัวว่าเจ้าจะถูกบังคับ และยังกล่าวต่อไปอีกว่าฉันจะไม่รับประทานอาหาร และเข้าไปในบ้านของพวกเขา จากนั้นท่านก็เดินออกไป”⁸⁰

21.3 ตกแต่งตัว

สตรี (เจ้าสาว) บางคนได้ตกแต่งตัว โดยการโกน หรือถอนบางส่วน เพื่อให้ดูงามยิ่งขึ้น (ตามความนึกคิดของนาง) การกระทำเช่นนั้นเป็นสิ่งที่ต้องห้าม และท่านรสุลุลลอฮู ได้สาปแช่งต่อผู้ดำเนินการ ดังหะดีษ

21.3.1 ท่านรสุลุลลอฮู กล่าวว่า

“อัลลอฮูทรงสาปแช่งสตรีผู้ทำการสัก”⁸¹ ผู้ขอสัก สตรีผู้โกนขน และผู้ขอโกน”⁸² สตรีผู้ที่เสียบเครื่องประดับระหว่างฟันของนางแต่ละซี่ทั้งนี้เพื่อเพิ่มความ

ของท่าน (1/225) อัล-อัยษัม บิน กุลัยบ(2/124) อิร-เรยานีย (1/181/28) และอบุ บักร อัล-มะรุซีย ยังได้รายงานเพิ่มเติมในหนังสือ “อัล-วรอุ”(1/21-2/20)

79. ดังปรากฏในหนังสือ “อัล-ลิสาน”

80. รายงานโดยอฏฺ-ฏาะบะรอนีย(2/192/1) อิบน์ อะสะกิร(2/218/5) จากอับดุลเราะหฺมาน บิน อิสฮาก จากอิซ-ซุฮรี จากสาติม ด้วยสายรายงานที่ดี และอบุ บักร อัล-มะรุซีย ยังได้เพิ่มเติมในหนังสือ “อัล-วรอุ” (1/20) อัล-บะฆะเวีย ในหนังสือ ชัรหฺตุนนะฮฺ(3/24) อัล-มะรุซีย ยังได้กล่าวอีกว่า ท่านอะหมัด บิน หัมบัลได้ใช้หะดีษนี้เป็นหลักฐาน

81. นั่นคือ การทิ่มแทงลงในผิวหนัง จนมีเลือดไหลซึมออกมา จากนั้นก็ไล่ติดตามต้องการ

82. นั่นคือ สตรีผู้ทำและผู้ขอทำ การโกน คือการเอาขนจากใบหน้าออก ด้วยอุปกรณ์อย่างใดอย่างหนึ่ง ดังในหนังสือ “อัน-นิฮายะฮฺ” และอื่นๆ ในเรื่องนี้มีกรกล่าวถึงใบหน้า ซึ่งมีได้หมายถึงเฉพาะใบหน้าเท่านั้น มีคนกล่าวว่า การโกนนี้หมายถึง การเอาขนคิ้ว เพื่อทั้ง 2 ข้างสูงขึ้นหรือเสมอกัน คำกล่าวเช่นนี้ก็ไม่อาจนำมากล่าวอ้างเป็นเหตุผลได้ ดังที่ฉันได้พิจารณาแล้วต่อหะดีษนี้ในหนังสือ “ดัจริฎิล หะลาล” (เลขที่ 97)

อฏฺ-ฏาะบะรีย กล่าวว่ ไม่อนุญาตให้สตรีดัดแปลง แกะไขส่วนใดส่วนหนึ่งของร่างกายที่อัลลอฮูทรงสร้างมา โดยการเพิ่มเข้าไปหรือตัดออกทั้งเพื่อความสวยงาม สำหรับผู้เป็นสามีหรือคนอื่นๆ ดังที่คนบางคนมีการตกแต่งตัวจนเธอคิดว่าสามารถให้ถึงความเบิกบานรำเริงยิ่งขึ้น ด้วยเหตุนี้ผู้ที่ตกแต่งตัวโดยการเขียนเพิ่มหรือโกนออกบางส่วน ก็ถือว่าเป็นต้องห้าม เพราะเข้าประเด็นที่ว่าดัดแปลงแก้ไขสิ่งที่อัลลอฮูทรงสร้างทั้งนี้และทั้งนั้นก็ถือว่า

สวยงาม ซึ่ง (ทั้งหมดนี้) เป็นการดัดแปลงแก้ไขการสร้างของอัลลอฮ์”⁸³

21.4 ไว้เล็บและทาเล็บ

การกระทำที่ไม่ดีอีกประการหนึ่งคือแฟชั่นที่นิยมทำกันในหมู่ชาวยุโรป จนกระทั่งได้แทรกเข้ามาในหมู่มุสลิม นั่นคือการทาเล็บด้วยสีต่าง ๆ เช่น สีแดง ดังที่รู้จักกันและไว้เล็บยาว ๆ ในเรื่องนี้เข้าประเด็นที่เป็นการดัดแปลงแก้ไขสิ่งที่อัลลอฮ์ทรงสร้างมาซึ่งเป็นสาเหตุให้ได้รับการสาปแช่งดังที่กล่าวมาอีกทั้งเป็นการเลียนแบบพวกปฏิเสธ(กัฟฟาร)มีหะดีษหลายบทที่ห้ามในเรื่องนี้ อย่างเช่น

21.1.4 ท่านรสุลุลลอฮ์ กล่าวว่า

อนุญาตให้การทำเช่นนั้นได้ ก็ต่อเมื่อคิดว่ามันจะเกิดอันตรายหากไม่มีการดัดแปลง แก้ไข เป็นต้น นี่เป็นการสรุปจากหนังสือ“อัล-ฟัตหฺ”

83. การกระทำที่กล่าวมาทั้งหมด เป็นสาเหตุให้ได้รับการสาปแช่ง และถือว่าเป็นสิ่งต้องห้าม

รายงานโดย อัล-บุคอรี (10/306 310 311 312)มุสลิม (6/166-167)อับู ดาวูด (2/191)อัต-ติรมิซีย (3/16)และกล่าวว่า เป็นหะดีษเศาะฮี้หฺ อัล-ดาเราะมี (2/279)อะหมัด (เลขที่ 4129)อิบนุ บัฏฏะฮฺ ในหนังสือ “อัล-อิบนานะฮฺ”(2/136/1-1/137)อับู ยะฮฺยา (2/246)อัล-อะเราะบีย ในหนังสือ“ซัมมุลกะลาม”(1/33/2)อิบนุ อะซากิร (1-2/298/11)จากอิบนุ มัสอูด และในหนังสือ“มุสนัด อะหมัด” มีหลายสายรายงานและมีการกล่าวที่แตกต่างกัน นอกจากนี้ยังรายงานโดยอับู-ญะบะรอนีย (3/35-36) อิบนุ อะซากิร และอัล-ฮัยษัม บิน กุลัยบ ในมุสนัดของท่าน (1/94 2/98 1/99) และมีสายรายงานอื่นจากกัฎัยบะฮฺ บิน ญะบิร กล่าวว่า พวกเราได้สอนอัล-กุรอานสุเราะฮฺหนึ่งแก่นาง และนางทั้งสามก็หมดความสามารถจากเผ่าอะลัด ก็ไปหาอิบนุ มัสอูดที่บ้านเขา ท่านก็เห็นคิ้วของนางยุ่งเหยิง จึงถามว่า พวกเจ้าโกนมันออกมิใช่หรือ? นางโกรธและกล่าวขึ้นว่า แท้จริงผู้ที่โกนมันออกนั้นคือภรรยาของเจ้าเอง จากนั้น จึงเข้าไปและหากพบว่านางเป็นผู้กระทำจริง ฉันก็จะหันการะจากนาง และแล้วฉันก็ไปดูความเป็นจริง และกล่าวว่า ด้วยพระนามของอัลลอฮ์ นางมิได้กระทำเช่นนั้นจริง อับดุลลอฮ์ บิน มัสอูดกล่าวว่า ฉันได้ฟังท่าน รสุลุลลอฮ์ กล่าวว่า ... ด้วยสายรายงานที่หะสัน

ส่วนที่รายงานโดย อิบนุ สะอัด (8/86-87) ที่เล่าถึงเรื่องการอยู่ร่วมของนบีกับเศาะฟียะฮฺ โดยที่ท่านกล่าวว่า อุมมิล มุศตัมว่า เพื่อนเจ้านั้นเป็นหน้าตาของพวกเจ้า ดังนั้นจงหิวหมนาง และยังปรากฏอีกว่า พวกเจ้าไม่รู้จนมีคนกล่าวว่า ท่านรสุลุลลอฮ์ได้เข้าหาภรรยาของท่าน ขณะที่เรากำลังเอาขนของนางออก ความจริงในหะดีษนั้นคือ เอาขนออกจากหัว เพราะเป็นธรรมดาผมจะหลุดร่วงออก เมื่อมีการหวีผม ซึ่งเป็นไปไม่ได้ที่หะดีษนี้จะเป็นความจริงตามที่เข้าใจกันอย่างผิวเผิน เพราะมีหลายสายรายงานที่บ่งบอกถึงการห้ามในเรื่องนี้

“ผู้ใดที่เลียนแบบชนชาติหนึ่ง แน่แท้เขาก็คือชนชาตินั้น”⁸⁴

อีกทั้งเป็นการขัดกับฟิดเราะฮฺ(ธรรมชาติที่อัลลอฮฺทรงสร้างแก่มวลมนุษย์-ผู้แปล) ของมนุษย์ดังหะดีษ

21.4.2 ท่านรสุลุลลอฮฺ กล่าวว่า

“ฟิดเราะฮฺ”⁸⁵ มีอยู่ 5 ประการคือ เข้าสู่นัด โกงขน”⁸⁶ ตัดหนวด ตัดเล็บ และถอนขนรักแร้”⁸⁷

21.4.3 จากอนัส กล่าวว่า

“เราถูกกำหนดระยะเวลา”⁸⁸ ในสายรายงานอื่นกล่าวว่า ท่านรสุลุลลอฮฺ ได้กำหนดระยะเวลาในการตัดหนวด ตัดเล็บ ถอนขนรักแร้ โกงขนอวัยวะเพศ ต้องไม่เกิน 40 दिन”⁸⁹

84. รายงานโดยอับู ดาวูด อะหมัด อุบายด บิน หุมาйд ในหนังสือ “อัล-มุตะคัับ”(2/92) อัล-ญะหารีย์ ในหนังสือ“อัล-มิซกัล” ด้วยสายรายงานที่หะสัน ดังที่ฉันได้กล่าวมาแล้วข้างต้น

85. นั่นคือ อัล-สุนนะฮฺ กล่าวคือ แนวทางของบรรดานบีฯ ซึ่งเราต้องปฏิบัติตามท่านเหล่านั้น ดังปรากฏในหนังสือ“อัน-นิฮายะฮฺ” และเป็นที่น่าคิดอย่างยิ่ง ต่อคำพูดของอับี บักร อิบнул อะเราะบีย (มิไซ อิบนุ อะเราะบีย) ที่กล่าวว่า

หัตตะอันตอฟิดเราะฮฺ 5 ประการนี้ ถือเป็นสิ่งที่ต้องกระทำ (วาญิบ) ซึ่งหากผู้ใดผู้หนึ่ง ไม่ปฏิบัติตาม ก็ไม่หลงเหลืออีกเลยรูปร่างของการเป็นมนุษย์ และยิ่งไปกว่านั้น เราจะกล่าวอย่างไร เมื่อเกิดกับบรรดามุสลิมิน คัดจากหนังสือ “อัล-ฟิถุ” (10/279) นี่เป็นหัตตะที่เกิดจากความเข้าใจอย่างถ่องแท้

86. นั่นคือ โดยการใช้ของมีคม ปกติจะใช้กับการโกนขนออกจากร่างกาย และในที่นี้หมายถึง บริเวณอวัยวะเพศ โดยอาศัยสายรายงานอื่นที่กำหนดถึงบริเวณนี้

87. รายงานโดยอัล-บุคอรี(10/276-277) มุสลิม (1/153)อับู ดาวูด(2/194) อัน-นะสาอี(1/7) อะหมัด(2/229 239 283 410 489) จากอับู สุรียเราะฮฺ

88. คำกล่าวที่ได้กล่าวประธาน เช่นในเรื่องผู้กำหนดเวลานี้ ถือว่าเป็นหะดีษรายงานถึงท่านนบี นี่เป็นหัตตะของอุละมาฮฺส่วนใหญ่ ยิ่งไปกว่านั้น ยังมีสายรายงานอื่นที่บ่งบอกว่าผู้กำหนดระยะเวลานั้นคือท่านรสุลุลลอฮฺ

อัล-เซากานีย ได้ชี้แจงว่า (1/96) ในสายรายงานนี้มี คิตฟะฮฺ บิน มุสา มีความพิศวงต่อการที่อัน-นะสาอีได้รายงานจากสายอื่นที่มีไซเราะ ด้วยสายรายงานที่เศาะฮ์หฺ นอกจากนี้ยังมีอับดุล อับบาส อัล-อะศัมก็ได้รายงานด้วยสายรายงานที่มีไซเราะเช่นกัน ในหนังสือหะดีษของท่าน (เลขที่ 34 จากต้นฉบับของฉัน) อิบนุ อะสะกีรุ (2/275/3)

89. รายงานโดยมุสลิม (1/153) อับู อะวานะฮฺ(1/190) อับู ดาวูด(2/195) อัน-นะสาอี(7/1)อัล-ติรมิซีย(7/4)อะหมัด(3/122 203 355)อิบนุล อะอุรอบีย ในหนังสือ “อัล-มุอญัม”(1/41)

21.5 โทณ / ตัดเครา

สิ่งที่ไม่ดีอีก - ไม่มีสิ่งไม่ดีในฐานะผู้ที่รักษารัศมีชาติที่ดียิ่งไปกว่านี้
อย่างเช่น บุรุษที่มีการตกแต่งโดยการโกนเครา ประพฤติตามพวกกุฬารชาว
ยุโรป จนเกิดความอับอายเป็นอย่างยิ่ง หากเข้าพิธีวะลีมะฮ์⁹⁰ ในสภาพที่ไม่มี
เครา !!⁹¹ แต่ความจริงมันขัดกับหลักบทบัญญัติอยู่หลายประการ อาทิเช่น

21.5.1 เป็นการดัดแปลงรูปแบบการสร้างของอัลลอฮ์ ดังที่
อัลลอฮ์ทรงกล่าวถึงมารร้ายความว่า

“อัลลอฮ์ได้สาปแช่งมัน และมันกล่าวว่า ขอสาบาน ข้าจักต้องเอาบาง
ส่วนแห่งข้าหาสของพระองค์ ซึ่งส่วนที่ถูกกำหนดไว้ และข้าจักต้องทำความ
หลงผิดแก่พวกเขา และข้าจักต้องทำให้พวกเขามีแต่ความเพ้อฝันและข้าจัก
ใช้ให้พวกเขาเดือดดาลเสียเลย และข้าจักใช้พวกเขาให้เปลี่ยนแปลงสิ่งที่
บันดาลของอัลลอฮ์และบุคคลใดที่ยึดเอามารร้ายมาเป็นผู้คุ้มครองอันนอกเหนือ
จากอัลลอฮ์ แน่แน่นอนเขาประสบความขาดทุนอันชัดเจนยิ่ง”⁹²

อายะฮ์นี้ทำให้ทราบว่า ผู้ที่ดัดแปลงรูปแบบการสร้างของอัลลอฮ์
โดยมิได้รับอนุญาตจากพระองค์นั้น ถือว่าเป็นการเนรคุณต่ออัลลอฮ์ และเป็น
การภักดีต่อมารร้าย ดังนั้นจึงเหมาะสมแล้วที่ท่านรศูลุลลอฮ์ ได้สาปแช่งต่อผู้
ที่ดัดแปลงสิ่งที่อัลลอฮ์ทรงสร้าง เพื่อให้ดูสวยงาม ซึ่งไม่เป็นที่สงสัยเลยว่า ผู้
ที่โกนเครานั้น ไม่มีจุดประสงค์อื่นใด นอกจาก เพื่อความสวยงาม หล่อเหลา
เท่านั้นเอง!!

การสาปแช่งดังกล่าวนี้ มาจากสาเหตุอันเดียวกัน (นั่นคือ ขัดคำสั่ง-
ผู้แปล) ดังที่ได้กล่าวมา และที่ฉันกล่าวว่า โดยมิได้รับอนุญาตจากอัลลอฮ์ นั้น
เพื่อมิให้เกิดการเข้าใจผิด ที่คิดว่า เหมือนกับการโกนขนอวัยวะเพศ ฯลฯ ที่

อิบนุ อะดีย(2/201) อิบนุ อะสะกีรุ(1/142/8)

ทัศนะฉัน หะดีษนี้ให้ความเข้าใจว่า ไม่สมควรที่จะคงไว้เกิน 40 วัน ดังที่ได้เน้นของ
นักพิจารณาบางคน อย่างเช่น อัช-เชากานียุ

90. พิธีทางฝ่ายเจ้าสาวก็จะเรียกเช่นนี้เหมือนกัน

91. ยิ่งหลงผิด และยิ่งร้ายไปกว่านี้ คือยังมีความเชื่ออีกว่า เมื่อมีญาติพี่น้องเสียชีวิต ก็ต้องมี
การโกนเคราด้วย(ดวงตาของเขามีได้บอด แต่ดวงใจที่อยู่ในทรงอกของเราบอด)

92. สุเราะฮ์ อัน-นิสาฮ์ อายะฮ์ที่ 118-119

พระองค์ทรงอนุญาต ซึ่งบางคนมีทัศนะว่า เป็นสิ่งที่น่าปฏิบัติ และบางคนมีทัศนะว่าต้องปฏิบัติ

21.5.2 ขัดคำสั่งท่านรสุลุลลอฮ์ ดังหะดีษ

“ท่านรสุลุลลอฮ์ กล่าวว่า เจ้าจงตัดหนดให้สั้น”⁹³ และจงปล่อยเคราของท่านให้ยาว”⁹⁴

เป็นที่ทราบกันดีว่า คำสั่งนี้ ถือเป็นสิ่งที่ต้องปฏิบัติ นอกจากว่ามีหลักฐานที่กล่าวเป็นอย่างอื่นแต่หลักฐานในที่นี้บ่งบอกและเน้นให้เห็นว่า แน่แน่นอนว่าเป็นสิ่งที่ต้องปฏิบัติ (วาญิบ) นั่นคือ

21.5.3 เสมอเหมือนผู้ปฏิเสธ ดังหะดีษ

“ท่านรสุลุลลอฮ์ กล่าวว่า เจ้าจงตัดหนดให้สั้น และจงปล่อยเคราของท่าน เพื่อมิให้เหมือนกับพวกมะยูสัย”⁹⁵

นอกจากนี้หลักฐานยังเน้น ว่าเป็นสิ่งที่วาญิบอีก คือ

21.5.4 มีส่วนคล้ายกับสตรี ดังหะดีษ

“จากท่านอาลี บิน อัล-ญะอฺติ กล่าวว่า ท่านรสุลุลลอฮ์ ได้สาปแช่งบุรุษที่ทำตัวเหมือนสตรี และสตรีที่ทำตัวเหมือนบุรุษ”⁹⁶

93. นั่นคือ อย่าให้มันเลยมาบนริมฝีปาก อีกทั้งอย่าโกนทั้งหมด เพราะมันขัดกับการกระทำของรสุลุลลอฮ์ ดังปรากฏมีคนถามท่านมาลิก เกี่ยวกับการโกนหนวด ท่านตอบว่า ฉันคิดว่าเขาอาจจะได้รับโทษ และท่านได้กล่าวแก่ผู้ที่โกนหนวดว่า นั่นเป็นการทุจริต(บิฏอะฮ์) ที่เกิดขึ้นในหมู่มวลมนุษย์ รายงานโดย อัล-บัยฮะกี (1/151) ดู “ฟัตหุล บาร์ีย” (10/285-286) ด้วยเหตุนี้ท่านมาลิก เป็นคนที่มีหนวดเยอะ เมื่อถูกถามเรื่องนี้ ท่านตอบว่า ได้เล่าแก่ฉันโดยซัยดฺ บิน อัลลัม จากอาหมิรฺ บิน अबดุลลอฮฺ บิน อับ-ซุบัยรฺ เล่าว่า “แท้จริงเมื่ออุมม์เราะฮ์ฎิลลอฮฺ อันศุ โกรธ ท่านจะจับและเป่าลมใส่หนวดของท่าน” รายงานโดย อัล-ญะอะบะรอญียฺ ในหนังสือ “อัล-มุญัฎมิ อัล-กะบیری” (1/4/1) ด้วยสายรายงานที่เศาะฮ์หฺและท่านยังได้รายงาน (2/329/1) อนุ ชีรอฮ์ ในหนังสือ “ตารีค” ของท่าน (1/46) อัล-บัยฮะกี กล่าวว่า บรรดาเศาะหาบะฮ์ 5 ท่านได้ไว้หนวด แต่ไม่เลยลงบนริมฝีปาก สายรายงานที่หะสัน และอิบนุ อะสะกีรฺ ก็ รายงานเช่นนี้เหมือนกัน (2/520/8)

94. รายงานโดยอัล-บุคอรี (10/289) มุสลิม (1/153) อนุ อะวานะฮ์ (1/189) และท่านอื่นๆ จากอิบนุ อุมัรฺ

95. รายงานโดย มุสลิม อนุ อะวานะฮ์ ในหนังสือเศาะฮ์หฺของท่านทั้ง 2 จากอนุ สุรียเราะฮ์

96. รายงานโดย อัล-บุคอรี (10/274) อัล-ติรมิซียฺ (2/129 พิมพ์ที่วะลาค) และท่านกล่าวว่า เป็นหะดีษเศาะฮ์หฺ อัล-บะฆะเวีย ในหนังสือหะดีษ อาลี บิน อัล-ญะอฺติ (2/145/5) อิบนุ อิบมาน

ดังนั้นจะเห็นได้ว่าการโกนเคราที่อัลลอฮฺทรงประทานเป็นเอกลักษณ์แก่บรรดาบุรุษนั้นเพื่อให้มีความแตกต่างกับสตรีและผู้ปฏิเสธทั่วๆไป ซึ่งเมื่อมีการโกน / ตัดมันออกไป ก็เป็นการสร้างส่วนคล้ายให้เกิดขึ้นระหว่างบุรุษกับสตรีผู้มีศรัทธากับผู้ปฏิเสธ ฉะนั้นจึงคิดว่า หลักฐานที่น่าเสนอนี้ คงจะเพียงพอ

ในหนังสือ "อัช-ชิกอต"(2/89)อับู นุอัยม ในหนังสือ "อัคบาร์ อัศบะฮาน"(1/120) อิบน์อะสะกีร ในหนังสือ "ตะหรีมุล อับนะฮฺ"(1/166) อับดุล อับบาส อัล-อะคัม ที่ 2 จากหนังสือหะดีษของท่าน(เลขที่ 99 ต้นฉบับของฉัน) และอัล-เดาลานียู(1/105) จากอับนุ อับบาส และยังมีหะดีษที่สนับสนุนจากอับี สะอีด อัล-คุดรีย์ที่รายงานโดย อัล-ฮัยษัม อัล-เคารีญ ในหนังสือ "ซัมมุล ลิวาญ"(1/157)และเป็นหะดีษจากอับู สุรัยเราะฮฺ ที่รายงานโดยอับนุ อะสะกีร(1/166)และหะดีษที่ 3 จากอับนุ อุมัร ในหนังสือ "บุซอฮฺ อัช-ชามุคีย" (เลขที่ 16) เป็นที่ไม่สงสัยเลยว่า เมื่อเป็นไปอย่างสอดคล้องกับธรรมชาติและมีความงดงามก็ถือว่าหลักฐานทั้ง 4 ประการนี้ เพียงพอแล้วสำหรับชี้ให้เห็นว่า การไว้เครา และห้ามตัด/โกนนั้น เป็นสิ่งที่วาญิบ

ด้วยเหตุนี้ ชัยคุล อิสลาม อิบน์ ดัยมียะฮฺ กล่าวว่า หะรอม (ต้องห้าม) การโกนเครา ดังปรากฏในหนังสือ"อัล-กะวากิบุด ตะรอญีย"(2/101/1) และยังรายงานโดยอับนุ อะสะกีร(2/10 10/31)จากอุมัร บิน อับดุล อะซีซ กล่าวว่า การโกนเคราเช่นนั้น ท่านรَسُولุลลอฮฺได้ห้ามฉันได้ชี้แจงอย่างละเอียดในเรื่องนี้ ในนิตยสาร "อัช-ชะฮาบ" (เล่มที่ 41)ปีที่ 1 จากนั้นก็มีผู้บริสุทธิ์ใจจากผู้ที่มีความห่วงใย เทิดทูน และร่วมต่อสู้ในหนทางของอัล-สุนนะฮฺ ได้นำไปพิมพ์เป็นสาส์นที่ชื่อว่า "อัล-ลิหะฮฺ ฟิ นะชะะรีด ดีน" พิมพ์โดยอัช-ชะริกะฮฺ อัล-อิสลามียะฮฺ ฎิฆ ฎิฆาอะฮฺ และมีการเผยแพร่ในกรุงแบกแดด ในสาส์นเล่มนั้น ฉันได้กล่าวถึงคำกล่าวของอุละมาฮ์ทั้ง 4 มัซฮับ ที่บ่งบอกถึง หะรอมการโกนเครา ผู้ใดสนใจก็หาอ่านรายละเอียดได้

ดังนั้นไอ้พี่น้องของฉัน พึงระวังและอย่าให้ถูกหลอก โดยผู้คนที่ขัดกับแนวทางนี้ แม้ว่าผู้้นั้นจะมีคุณวุฒิทางการศึกษาก็ตาม เพราะว่า วิชาความรู้ที่ไร้ผลทางด้านปฏิบัติตามแนวทางของสุนนะฮฺ รَسُولุลลอฮฺนั้น ผู้ไร้คุณวุฒิยังดีและมีความประเสริฐกว่า โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อเขาได้ปฏิเสธและแปรความต้องการของหลักฐาน เพื่อสนองตอบตามอารมณ์ชั่ววูบของเขา ดังเช่นเขากล่าวว่า การไว้เครามีใช่เป็นเรื่องของศาสนา แต่เป็นเพียงทางโลกที่มุสลิมสามารถกำหนดแนวทางเอาเองได้ เขากล่าวเช่นนี้เสมือนว่า เขาไม่เข้าใจคำว่า การไว้เครานั้นเป็นฟิเตเราะฮฺอย่างหนึ่ง ดังหะดีษของท่านรَسُولุลลอฮฺ ที่รายงานโดยมุสลิมและท่านอื่น ๆ ซึ่งแท้จริงฟิเตเราะฮฺนั้น ไม่สามารถจะแก้ไขตัดแปลงได้ ดังอัลลอฮฺตรัสว่า "อัลลอฮฺทรงบันดาลฟิเตเราะฮฺ เพื่อให้มนุษย์ชาติยึดมั่น ย่อมไม่มีการเปลี่ยนแปลงสำหรับการบันดาลของอัลลอฮฺนั้น เป็นศาสนาอันมั่นคงและมวลมนุษยจำนวนมากหาไม่รู้" (สุเราะฮฺ อัล-รูม อายะฮฺที่ 30)ไอ้อัลลอฮฺขอทรงให้เรามั่นคงดังคำตรัสอันมั่นคงของพระองค์ ในชีวิตประจำวันในโลกนี้

สำหรับผู้ปฏิบัติตัวขัดกับบัญญัติศาสนาของอัลลอฮ์ทรงอภัยแก่เราและแก่เขา
จากทุกสิ่งที่พระองค์ไม่ทรงรักและไม่ทรงพอพระทัย

21.6 แหวนหมั้น

นั่นคือ แหวนทองที่ว่าที่เจ้าสาว สวมให้ว่าที่เจ้าสาว เรียกกันว่าแหวน
หมั้นซึ่งเป็นประเพณีนิยมของผู้ปฏิเสธ ทั้งนี้เพราะประเพณีดั้งเดิมมาจากพวก
นัศรอญี⁹⁷ และเป็นที่น่าพอใจว่ามันสอดคล้องกับบทบัญญัติอิสลาม ที่ห้ามมิให้
บุรุษและสตรีสวมใส่ทอง ดังหะดีษ

21.6.1 จากอัล-บัรรออู บิน อาชิบ กล่าวว่า

“ท่านนบี ห้ามมิให้สวมใส่ทอง”⁹⁸

21.6.2 จากอิบนุ อับบาส กล่าวว่า

“ท่านนบี เห็นแหวนทองที่นิ้วมือของชายคนหนึ่ง ท่านจึงถอดมันออก
แล้วโยนทิ้งไป พร้อมกับกล่าวว่าพวกเจ้าเอาไฟนรกมาไว้ที่นิ้วมือของพวกเจ้า
หรือ ? หลังจากที่ท่านนบีเดินออกไป ชายอีกคนหนึ่งได้กล่าวแก่ชายผู้เป็นเจ้า

และโลกหน้าด้วย

97. นั่นคือ เป็นประเพณีนิยมที่มีมาดั่งเดิม กล่าวคือ เมื่อเขาจัดงานแต่งงาน ก็จะมีการวางแหวนที่
ปลายหัวแม่มือข้างซ้ายพร้อมกับกล่าวว่า ด้วยพระนามของบรรพบุรุษ แล้วย้ายไปวางที่
ปลายนิ้วชี้ และกล่าวว่า ด้วยพระนามของผู้ที่เป็นบุตร แล้วย้ายไปวางที่ปลายนิ้วกลาง
และกล่าวว่า ด้วยพระนามของวิญญาณอันบริสุทธิ์ และเมื่อกล่าวว่า ได้โปรดรับด้วยเถิด
ก็จะสวมแหวนที่นิ้วก้อย นอกจากนี้ยังมีคำถามต่อนิตยสาร WOMAN ที่ตีพิมพ์ในกรุง
LONDON เล่มที่ 19 ปี 1960 หน้า 8 โดยมี ANGELA TALBOT ซึ่งเป็นเจ้าของคอลัมน์
เป็นผู้ตอบ นั่นคือ

ถาม: ทำไมจึงมีการสวมใส่แหวนหมั้นที่นิ้วก้อยของมือซ้าย

ตอบ: เราเชื่อว่าจะมีพลังที่นิ้วนี้ และมีความสัมพันธ์กับดวงใจ ก่อรูปกับเป็นประเพณี
ดั่งเดิม ซึ่งมีการวางแหวนหมั้นที่ปลายหัวแม่มือ แล้วกล่าวว่า ด้วยพระนามของ
บรรพบุรุษ และเมื่อวางที่ปลายนิ้วชี้ ก็กล่าวว่า ด้วยพระนามของผู้เป็นบุตร และ
ที่ปลายนิ้วกลาง ก็กล่าวว่า ด้วยพระนามแห่งวิญญาณอันบริสุทธิ์ สุดท้ายก็
สวมใส่ที่นิ้วก้อย เมื่อเสร็จจากการกล่าวว่า ได้โปรดรับด้วยเถิด

98. รายงานโดย อัล-บุคอรี (10/259) มุสลิม (6/135) อะหมัด (4/287) จากอัล-บัรรออู บิน
อาชิบและอัล-บุคอรี (10/260) มุสลิม (6/149) อัน-นะสาอี (2/288) อะหมัด (2/468) อิบนุ
สะอัด (161/2/1) จากอบู ฮุร็อยเราะฮ์ และในเรื่องนี้ยังมีการรายงานจากอาลี อิมรอน และ
ท่านอื่น ๆ

ของแหวนนั้นว่า ทำไมเจ้าไม่เอาแหวนนั้นคืนมา ? ชายคนนั้นตอบว่า ไม่ ด้วยพระนามของอัลลอฮ์ ฉันจะไม่เอามันคืนอย่างเด็ดขาด เพราะท่านรัฐุลลอฮ์ได้ทิ้งมันไปแล้ว”⁹⁹

21.6.3 จากอบี ซะอฺละบะฮ์ อัล-คัซนีเย่ กล่าวว่า

“ท่านรัฐุลลอฮ์ มองเห็นแหวนทองที่นิ้วมือของฉัน พร้อมกับท่านถึงตัวฉันไป พอท่านปล่อยฉันก็โยนมันทิ้ง ท่านมองเห็นที่นิ้วของฉัน ก็ไม่พบกับแหวนอีก ท่านจึงกล่าวว่า เรามิได้เห็นอะไรจากท่าน นอกจากเราทำให้เจ้าเจ็บปวดและบังคับท่าน”¹⁰⁰

99. รายงานโดยมุสลิม(6/149)อิบนุ อิบบาน ในหนังสือ เศาะฮ์ฮะของท่าน(1/150) อัล-ญะมาอะฮ์ รอนียะ(3/150/1-2)อิบนุ ฮัด-ดิบะฮียะ(2/80/1-2)ในหนังสือ อัล-ฟะวาอิดีล มุนตะกอฮ์

หะดีษนี้เป็นหลักฐาน ที่แสดงให้เห็นว่า แหวนทองนั้นเป็นสิ่งต้องห้าม และท่านอะหมัดกล่าวว่า เมื่ออัลลอฮ์ไม่ทรงพอพระทัยก็แสดงว่า สิ่งนั้นเป็นสิ่งที่น่ารังเกียจ

และมีรายงานจากอบู สุรียเราะฮ์ จากท่านอบี กล่าวว่า“อัลลอฮ์ทรงสาปแช่งผู้สวมใส่...”รายงานโดย อัซ-ซะกะกะฟียะ ในหนังสือ “อัซ-ซะกะกะฟียาตุ”(เล่มที่ 6 เลขที่ 36 จากต้นฉบับของฉัน) แต่ในสายรายงานนั้นมี ท่านสัยฟ บิน มิสกัด ซึ่งเป็นผู้ที่กลางแกลง

100. รายงานโดย อัน-นะสาอียะ(2/288)อะหมัด(4/159)อิบนุ สะอัด(7/416)อบู นุฮัยม ในหนังสือ “อัศบะฮาน”(1/400)จาก อัน-นูมาน บิน เราะซิด จากอัช-ซุฮรียะ จากอะฏอธ บิน ญะซีด จาก อบี ซะอฺละบะฮ์ นักรายงานเป็นที่เชื่อถือได้ เพราะเป็นนักรายงานของมุสลิม แต่อัน-นูมานคนนี้ ความจำไม่ค่อยดี แต่ฐานะของหะดีษได้รับการสนับสนุนจากอับดุล เราะหมาน บิน เราะซิด ในหนังสือ “อัล-อะมาลียะ”(เล่มที่ 9 เลขที่ 18) แต่ยูนุส ไม่เห็นด้วย เขาจึงรับรายงานจากอัช-ซุฮรียะ จากอบีอิद्रิส ในสภาพที่สายรายงานขาดเศาะหาบะฮ์ (มุสลิม)รายงานโดย อัน-นะสาอียะ และกล่าวว่า มีความถูกต้องมากกว่า

ทัศนะอัน ความจริงเป็นสายรายงานที่ขาดเศาะหาบะฮ์ แต่อัล-หาฟิซ ได้กล่าวในหนังสือ “อัล-ฟิตหะ”(10/261)ว่าเป็นสายรายงานที่ต่อเนื่องกันมิได้ขาดเศาะหาบะฮ์ แต่ประการใด โดยอ้างว่า เป็นการรายงานโดยยูนุส จากอัช-ซุฮรียะ จากอบีอิद्रิส จากเศาะหาบะฮ์ท่านหนึ่ง ท่านได้กล่าวเพียงแค่นี้เท่านั้น โดยมีได้กล่าวว่า ใครเป็นผู้บันทึกการรายงาน หลังจากนั้นฉันได้พบในหนังสือ “ญะมาอียะ อิบน์ ญะฮ์บะฮ์”(หน้า 99) กล่าวว่า ได้เล่าแก่ฉันโดยยูนุส บิน ญะซีด ดังนั้นจึงเป็นที่แน่นอนว่า เป็นหะดีษเศาะฮ์ฮะ และการที่ไม่ทราบชื่อเศาะหาบะฮ์คนนั้นคือใคร ก็ไม่มีผลทางลบตามหลักวิชาการหะดีษ

อัล-เอซาอียะ ได้กล่าวในสายรายงานของท่านจากอัช-ซุฮรียะ นั้นว่าเป็นอบู ษุร รายงานโดย อิบนุ อะฏากียะ(1/173/14) แต่มีคนหนึ่งชื่อ อัล-กอสิม บินอุมัยร์ อัร-เราะบิอียะ ซึ่งฉันไม่ทราบถึงประวัติศาสตร์ของเขานี้และในเรื่องนี้ ยังมีสายรายงานจากชายคนหนึ่งจากอัช-ญะญี

21.6.4 จากอัลดุลลอฮ์ บิน อัมรฺ กล่าวว่า

“ท่านรَسُولุลลอฮ์ เห็นเคาะหาบะฮฺบางท่านสวมใส่แหวนทอง ท่านจึงเฝ้าหน้า แล้วเขาเหล่านั้นก็ทิ้งมันไป แต่กลับนำแหวนเหล็กมาสวมใส่ ท่านจึงกล่าวว่า นี่มันไม่ดี เป็นเครื่องประดับของชาวนรก จงทิ้งมันเสีย แล้วจึงมีการสวมแหวนเงิน ท่านก็มีได้กล่าวอะไรอีก”¹⁰¹

ที่รายงานโดยอะหมัด (4/260 5/27) ด้วยสายรายงานที่เศาะฮ์ฮะฮฺเช่นกัน

101. รายงานโดยอะหมัด (เลขที่ 6518 6680) อัล-บุคอรี ในหนังสือ “อัล-อะตะบุล มุฟรัด” (เลขที่ 1021) จากอัมรฺ บิน ซุอัยบ จากบิดา จากปู่ เป็นสายรายงานที่ ทะสัน อิบน์ ระยัย ก็มีได้วิจารณ์อะไร ในหนังสือ “ซัรฺฮุด ติรฺมิซียฺ” (2/90) เป็นหะดีษเศาะฮ์ฮะฮฺ และในมุสนัดของท่าน (เลขที่ 6977) ยังมีสายรายงานอื่นจากอิบนุ อัมรฺ แต่ฏาะอ์ฟ มีหะดีษสนับสนุนจากอุมัรฺ บิน อัล-คัฏฏอบ ที่รายงานโดยอะหมัดในมุสนัด (เลขที่ 132) อัล-อุกัยลียฺ (หน้า 416) มีนักรายงานเชื่อถือได้แต่ไม่ต่อเนื่องกัน ส่วนที่รายงานโดยอัล-อุกัยลียฺ เป็นสายรายงานที่ต่อเนื่อง แต่มีนักรายงานที่อ่อนอยู่ นอกจากนี้ยังรายงานโดยอิบนุ สะอ์ด (4/281) ด้วยสายรายงานถึงเคาะหาบะฮฺ และมีหะดีษมาสนับสนุนอีกจากบุรียดะฮฺที่รายงานโดยสุนัน อัล-เดาะละบียฺ (216) อิบนุ อิบบาน กล่าวว่าเศาะฮ์ฮะฮฺ แต่อัล-หาฟิซกล่าวในหนังสือ “อัล-ฟัฎหฺ” (10/256)ว่า ฏาะอ์ฟ เพราะมีอบู ฎัยยิบะฮฺ อัลดุลลอฮ์ บิน มุสลิม อัล-มะรูลียฺ ซึ่งอบูฮาติมกล่าวว่า หะดีษของเขาบันทึกได้ แต่ไม่ใช่เป็นหลักฐาน อิบนุ อิบบาน กล่าวในหนังสือ “อัช-ชิกอต”ว่าเขาเป็นคนที่พลาดบ่อยและขัดแย้ง

ทัศนะฉัน เขาเป็นผู้ฏาะอ์ฟ ทางด้านความจำ โดยไม่มีความเชื่อมั่นในตัวเอง ด้วยสาเหตุนี้ อัล-หาฟิซ กล่าวในหนังสือ “อัต-ตกริบ”ว่า ดีและแน่น ด้วยเหตุนี้ จึงถือว่า หะดีษของเขาเชื่อถือได้ ก็ต่อเมื่อมีหะดีษอื่นมาสนับสนุน ดังนั้นหะดีษนี้ก็เข้าประเด็นนี้เช่นกัน ซึ่งมีหะดีษมาสนับสนุนเพียงพออินชาอัลลอฮ์

นอกจากนี้ ยังมีหะดีษสนับสนุนอีก จากหะดีษญาบิรฺ ที่รายงานโดย อบูต ทะสัน บิน อัศ-ศิละ อัล-มุญบิรฺ ในหนังสือ “มิน อะมาลียฺ อปี อับดิลลาฮฺ อัล-มะหาลียฺ วะ อิสมาอิล อัศ-ศัฟฟารียฺ” (1/58)

พึงทราบ หะดีษนี้ให้ความเข้าใจว่า แหวนที่ทำมาจากเหล็กนั้น เป็นสิ่งต้องห้ามเช่นกัน เพราะอยู่ในสภาพที่ร้ายแรงกว่าแหวนทอง ด้วยเหตุนี้จึงอย่าหลงเชื่อ คำพิตวาของท่านผู้มีเกียรติที่ว่า อนุญาตให้สวมใส่แหวนเหล็กได้ โดยที่เขาได้อาศัยหลักฐานจากหะดีษที่รายงานโดยอัล-บุคอรี และมุสลิมที่ท่านนบีกกล่าวแก่ชายคนหนึ่งที่ไม่หมั่นหมึง ซึ่งเขาไม่มีเงินสำหรับทำเป็นสินสอดว่า เจ้าจงแสวงมาให้ได้ แม้กระทั่งแหวนเหล็กก็ตาม หะดีษนี้ฉันได้พิจารณาแล้วในหนังสือ “อัล-อิรฺวาล” (1983) ซึ่งหะดีษนี้ มีหลักฐาน สำหรับการอนุญาตให้สวมใส่แหวนเหล็กตามที่เข้าใจกัน อัล-หาฟิซ ได้กล่าวในหนังสือ “อัล-ฟัฎหฺ” (10/266)ว่า

ดูอย่างผิวเผิน เข้าใจว่าอนุญาตให้สวมใส่แหวนเหล็กได้ แต่ความจริง มันมิได้ให้ความเข้าใจเช่นนั้น เพราะการอนุญาตให้นำมา ก็มีได้หมายถึงอนุญาตให้สวมใส่ แต่เป็นการแสดงถึงการให้ผลประโยชน์แก่บาง แม้ราคาจะปานแหวนเหล็กก็ตาม

ทัศนะฉัน หากเราจะกล่าวว่า นั่นเป็นหลักฐานในการอนุญาต ก็ควรเข้าใจว่าเหตุการณ์นั้นเกิดขึ้นก่อนที่จะมีการห้าม ซึ่งเป็นการประสานความเข้าใจระหว่างหะดีษนี้ กับหะดีษที่ได้กล่าวว่าเป็นสิ่งต้องห้าม ดังเช่น การประสานความเข้าใจระหว่างหะดีษที่อนุญาตให้ผู้ชายประดับด้วยทองกับหะดีษที่ห้ามมิให้กระทำเช่นนั้น

อิสฮาก บิน มัสนูร อัล-มะรุซี ได้กล่าวแก่อะหมัดว่า แหวนทองหรือแหวนเหล็กที่น่ารังเกียจกว่า? ท่านตอบว่า ด้วยพระนามของอัลลอฮ์อิสฮากยังกล่าวดังเช่นที่ได้กล่าว ในหนังสือ "มะซาอิล มะรุซี" (หน้า 224) ทัศนะนี้ ยังเป็นทัศนะของอิหม่ามมาลิก ดังที่รายงานโดยอิบนุ วัฮบ ในหนังสือ "อัล-ญามิอุ" (101) และเป็นคำกล่าวของท่านอุมัร ดังปรากฏในหนังสือ "ฎาอะบะกะอตุ อิบน์ สะอัด" (4/114) ญามิอุ อิบน์ วัฮบ (100) และรายงานโดย अबدรุ เราะซาค อัล-บัยฮะกี ในหนังสือ "อัช-ชะอูบ" และหนังสือ "อัล-ญามิอุ อัล-กะบีร" (1/ 191/3)

นอกจากนี้ยังไม่ขัดแย้งกับหะดีษที่รายงานโดยมุฮัยกิบ ที่กล่าวว่า แหวนของท่านนบี นั้นเป็นแหวนเหล็กที่โค้งงอด้วยเงิน ท่านกล่าวว่า อาจะหมายถึงว่ามีอยู่ในมือของท่าน ซึ่งมุฮัยกิบได้กล่าวว่า บนแหวนของท่านรَسُولุลลอฮ์ รายงานโดย อบู ดาวูด (2/198) อัน-นะสาอียุ (2/290) ด้วยสายรายงานที่เศาะอ์หฺ และมีหะดีษที่สนับสนุนอีก 3 หะดีษ ที่เป็นหะดีษขาดเศาะหาบะฮ์ ดังปรากฏในหนังสือ "อิบนุ สะอัด" (1/2/163-164) อัล-หาฟิซก็ยังนำเสนอในหนังสือ "อัล-ฟิตหฺ" (10/260) และหะดีษที่สนับสนุนที่ 4 รายงานโดยอับฏ-ฎาอะบะรอนียุ (1/206/2) ฉันกล่าวว่า ในบรรดาหะดีษเหล่านั้น มิได้ขัดแย้งกัน กล่าวคือเราอาจจะประสานความเข้าใจดังที่อัล-หาฟิซได้กล่าวไว้ กอปรกับคำกล่าวของท่านนบีนั้น ต้องนำหน้าการกระทำ ด้วยเหตุนี้ เราจึงนำที่จะปฏิบัติตามหะดีษนี้ ยิ่งกว่าหะดีษของมุฮัยกิบ ครั้งที่ไม่สามารถประสานความเข้าใจได้ อัลลอฮ์ ผู้ทรงรอบรู้อยิ่ง

ส่วนหะดีษที่รายงานโดย อัน-นะสาอียุ (2/290) จากสายรายงานของดาวูด บิน มัสนูร กล่าวว่า ได้เล่าแก่เราโดยลัษษ บิน สะอัด จากอัมรฺ บิน อัล-หะริษ จากบิกรฺ บิน สะวาละฮ์ จากอบีล มุคตะรียฺ จาก อบี สะอีด อัล-คุดรีเยฺ กล่าวหาว่า ชายจากบะหฺรียฺ เข้าหาท่านรَسُولุลลอฮ์ เขาได้กล่าวสลาม แต่ท่านไม่ตอบ ซึ่งภายหลังปรากฏว่าที่มีมือของท่านมีแหวนทองอยู่ และท่านนบีได้กล่าวว่า แท้จริงที่มีมือของเขามีไฟจากขุมนรกอยู่ แล้วยังถามท่านอีกว่า ดังนั้นเราจะสวมใส่แหวนที่ทำจากอะไร? ท่านตอบว่า ทำมาจากเหล็ก หรือเงิน หรือ ทองแดง

หะดีษนี้ถือว่าเป็นหะดีษฎาอะบะฮ์ และอัล-หาฟิซ อิบน์ เราะฮะบ อัล-หัมบะลียฺ ได้วิเคราะห์ในหนังสือ "ซัรฺมุตุ ติรฺมิซียฺ" (1/90) แต่ไม่ค่อยชัดเจนเท่าไร นอกจากนี้ยังมีเหตุผลที่น่าคิดอยู่อีกคือ ดาวูด บิน มัสนูร ผู้นี้แม้ว่าจะไม่เชื่อถือได้ แต่เขาเป็นผู้ที่อ่อนทางด้านความจำ

21.6.5 จากอบี อุมามะฮฺ กล่าวว่า

“ท่านรสุลุลลอฮฺ กล่าวว่า ผู้ใดที่ศรัทธาต่ออัลลอฮฺ และวันกิยามะฮฺ ก็จงอย่าสวมใส่ผ้าไหม และทองคำ”¹⁰²

21.6.6 จากอับดุลลอฮฺ บิน อัมรฺ กล่าวว่า

“ท่านรสุลุลลอฮฺ กล่าวว่า ผู้ใดที่สวมใส่ทองในหมู่ประชาชาติของฉัน และเสียชีวิตในสภาพเช่นนั้นแน่แท้ อัลลอฮฺทรงห้ามเขาเข้าสู่สวนสวรรค์”¹⁰³

22. ทอง: เป็นสิ่งต้องห้ามทั้งชายและหญิง

พึงทราบ ทองเป็นสิ่งต้องห้ามทั้งชายและหญิง โดยไม่มีข้อแตกต่างใดๆ

ดังที่อัล-ฮาฟิซได้กล่าวในหนังสือ “อัด-ดักريب” นอกจากนี้ยังปรากฏผู้ที่มีลักษณะเช่นนี้ได้ รายงานขัดแย้งกันในสายรายงานที่อัล-บุคอรีได้กล่าวในหนังสือ “อัล-อะตะบุล มุฟรัด” (เลขที่ 1022)ว่า ได้เล่าแก่เราโดยอับดุลลอฮฺ บิน คอลิหฺ ได้กล่าวแก่ฉัน อัล-ลัยษ แต่ที่ อบิล บุคตะรียั้นเป็นอบิล นะญิบ รายงานโดยอฏฺ-ฏาเระบะรอนียฺ ในหนังสือ “อัล-มุญัมมิฮฺ” (5/154) และในรายงานอิบนุ คอลิหฺได้เน้นว่า อิบนุ วะฮับ ได้รายงานเช่นนั้น โดยได้กล่าวในหนังสือ “อัล-มุญัมมิฮฺ” (99)ว่า ได้เล่าแก่ฉันโดย อัมรฺ บิน อัล-หาริษ และสายรายงานจากอิบนุ วะฮับได้รายงานโดย อะหฺมัด (3/14) ฮารูน เป็นผู้ที่เกี่ยวข้องได้ และยังเป็นนักรายงานของมุสลิม แต่ผู้ที่มีลักษณะเช่นนั้น เขาได้ขัดแย้ง ดังที่อัน-นะสาอีได้กล่าว (2/288) ว่า ได้เล่าแก่ฉัน โดยอะหฺมัด บิน อัมรฺ บิน อัล-สิเราะหฺ ได้กล่าวว่าได้เล่าแก่เราโดยอิบนุ วะฮับ นอกจากว่า อบิล บุคตะรียฺ แต่หากหะดีษถูกรักษามาโดยดี ก็เป็นหะดีษมุฏาอะริบ และหากเรายอมรับอบุล บุคตะรียฺ หะดีษนี้ก็เป็นมุณเคาะฎิฏฺ์ ทั้งนี้เพราะว่าอบุล บุคตะรียฺ ซึ่งมีชื่อว่า สะอัน บิน พัยรุษ มิได้รับหะดีษจากอบี สะอิด ดังที่อบู ดาวูดและอบู นาติม ได้กล่าวไว้ และหากเราเห็นว่า อบุน นะญิบ เป็นคนที่ไม่ค่อยรู้จักเขา ซึ่งคนอื่นก็ได้เชื่อถือท่าน นอกจากอิบนุอิบบานเท่านั้น อีกทั้งไม่มีผู้ใดรับหะดีษจากท่าน นอกจากบักรฺ บิน สะวาดะฮฺ และนี่เป็นทัศนะที่มีน้ำหนักในความเห็นของฉัน ทั้งนี้เพราะว่าอะหฺมัด ได้ กล่าวในสายรายงานของท่านว่า จากบักรฺ บิน สะवादะฮฺ ได้เล่าว่า อบู สะอิด อัล-คุดรีได้เล่าแก่เขา จากนั้นจะเห็นได้ว่า ท่านได้รับหะดีษจากอบี สะอิด จึงทำให้ทราบว่ อบุล บุค ตะรียฺมิได้รับหะดีษจากอบี สะอิด ดังที่กล่าวมาข้างต้น ด้วยเหตุนี้ในทัศนะฉันจึงถือว่า อบุนนะญิบเป็นสาเหตุในหะดีษนี้ ดังนั้นไม่ควรอย่างยิ่งที่จะขัดกับหะดีษเศาะอ์หฺ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในสายรายงานของอะหฺมัดมิได้มีคำกล่าวช่วงสุดท้าย คือ ที่กล่าวว่า แล้วเราจะ สวมใส่แหวนที่ทำมาจากอะไรท่านตอบว่า.....

จากหะดีษนี้ ยังชี้ให้ทราบว่า อนุญาตให้สวมใส่แหวนเงินได้ แม้ว่าจะมีน้ำหนักก็ตาม ส่วนหะดีษที่กล่าวว่า เจ้าอย่าสวมใส่แหวนที่มีน้ำหนัก(มาก)นั้น เป็นหะดีษฎาอะอิฟ ดังที่

ทั้งสิ้น อย่างเช่น สร้อยคอ ต้มหู ที่ทำจากทองคำ ซึ่งตัวบทพระคัมภีร์ที่ปรากฏถึง
การห้ามนั้น มิได้แยกจำแนกระหว่างชายกับหญิง ดังที่ได้กล่าวมาข้างต้น
และอีกส่วนหนึ่งคือ

22.1 จากอนุ สุริยเราะฮ์ กล่าวว่า

“ท่านรศูลุลลอฮ์ กล่าวว่า ผู้ใดที่ต้องการให้คนรัก¹⁰⁴ ได้รับการสวม
แหวน¹⁰⁵ จากไฟนรก ก็ให้สวมใส่แหวนทอง และผู้ใดที่ต้องการให้คนรัก ได้
รับการสวมใส่ปกเสื้อจากไฟนรก ก็ให้สวมใส่เสื้อทอง และผู้ใดที่ต้องการให้คนรัก
ได้รับการสวมใส่สร้อยจากไฟนรก ก็ให้สวมใส่สร้อยทอง แต่จงใช้เครื่องเงิน
ดังนั้นจงใช้มันดังนั้นจงใช้มัน”¹⁰⁶

- ฉันได้ชี้แจงในหนังสือ “ลิลลิลละฮ์ อัล-อะหาดีษ อัล-ญะอะอิยะฮ์ วัด เมารีฎอะฮ์”
102. รายงานโดย อะหมัด(5/261) จากอบี อุมามะฮ์ ถึงท่านนบี ด้วยสายรายงานที่หะสัน
103. รายงานโดย อะหมัด (เลขที่ 6556 6947) จากอับดุลลอฮ์ บิน อัมรฺ ถึงนบี ด้วยสาย
รายงานที่เศาะอ์หฺ ท่านซัยดฺ อะหมัด มุฮัมมัด ซากิร ได้ให้เหตุผลในเรื่องนี้เช่นกัน
104. คำว่า “คนรัก” ครอบคลุมทั้งชายและหญิง ดังปรากฏในหนังสือหลักวิชาการทางภาษา
และก็มีรายงานด้วยสำนวนที่แสดงถึงผู้หญิงในหะดีษของท่านอบีมุสา อัล-อัซฮารี ก็
ได้ชี้แจงต่อไป อินชาอัลลอฮ์
105. นั้นหมายถึง แหวนทอง ดังปรากฏในหนังสือ “อัน-นิฮายะฮ์”
ทัศนะฉัน สิ่งเหล่านี้ เมื่อใช้ประดับที่หู จะเรียกว่าต้มหู แต่เมื่อสวมที่นิ้ว ของหะดีษนี้แล้ว
จะไม่รวมถึงสิ่งนี้ อย่างไรก็ตามยังมีหะดีษอีกหลายบทที่บ่งบอกถึงการห้าม ดังจะได้ชี้แจงต่อไป
106. รายงานโดย อนุ ดาวูด (2/198) อะหมัด (2/378) จากสายรายงานของอับดุล อะซีซ บิน
มุฮัมมัด จากอุสัยดฺ บิน อบี อุชัยบะฮ์ อัล-บะรอดี จากนาฟิอฺ บิน अबباس จากอบี สุรียเราะฮ์
ถึงท่านนบีนี้เป็นสายรายงานที่ดี เพราะนักรายงานเหล่านี้ เป็นคนที่เชื่อถือได้ และยังเป็น
นักรายงานของ มุสลิม แต่มีไซ อุษัยดฺ คนนี้ อิบน์ ฮิบบาน กล่าวว่าเขาเชื่อถือได้ และมีผู้
คนที่เชื่อถือได้จำนวนไม่น้อย ได้รายงานจากเขา อัล-ติรมิซียฺยังให้ความเห็นว่า หะสัน ดัง
ปรากฏในหนังสือ “อัล-ญะนาอีย”(1/187) และคนอื่นกล่าวว่าเศาะอ์หฺเช่นกัน ด้วยเหตุนี้ อัล-
หาฟิซกล่าวว่า น่าเชื่อถือ ดังที่อัช-เศากานียฺ ได้บันทึกไว้ในหนังสือ นัยลุล เอาว์ฎอฮ์(21/70)
และอัล-มุนชีรียฺได้กล่าวในหนังสือ อัล-ตักรียฺ(1/273)ว่าเป็นสายรายงานที่เศาะอ์หฺ
- ทัศนะฉัน ท่านซุัยบฺ บิน มุฮัมมัด อัล-ตะมีมียฺ ได้สืบเรื่องราวของอุสัยดฺนี้ ในสาย
รายงานของอะหมัด(2/233) ด้วยสายรายงานอื่นที่มีการเพิ่มเติม
- และท่านอิบนุ อบี ซิอฺบฺ ยังได้สืบเรื่องราวนี้เช่นกัน ที่รายงานโดย อนุล หะสัน อัล-
อัคมีมียฺ ในหนังสือ หะดีษของท่าน (2/9/2)
- และยังรายงานอีกในหนังสือ “อัล-มุสนัด”(4/414) จากสายรายงานอื่น จากอุสัยดฺ แต่

ท่านจะกล่าวว่า อปี มุสา หรือ อปี เกาะตาตะยุ ซึ่งเป็นที่สงสัย และอปีนุ อะติย ยัง
รายงานอีก(1/233) อปี นุอัยม ได้รายงานในหนังสือ "อัคบาร์ อัศบะฮาน"(1/104-105)
เป็นการสรุปจาก อปี เกาะตาตะยุ แต่ไม่มีการสงสัย

จากนั้น ฉันยังได้พบในหนังสือ "ติรอสัต ตฎบิกียะฮุ ฟิล หะดีษ อัน-นะบะวียุ"ของผู้เลื่อม
ใสในมัซฮับ อปี หะนีฟะฮุ คนหนึ่ง จากผู้สอนวิชาหะดีษในมหาวิทยาลัย อัล-สุรียะฮุ ซึ่ง
เห็นได้ชัดว่า เขาเป็นผู้ที่เลื่อมใสในมัซฮับเป็นอย่างมาก อีกทั้งยังพบว่าได้ขัดแย้งกับมัซฮับ
อื่น ๆ อีกหลายเรื่อง พร้อมกันนั้นเขายังเปลี่ยนแปลงหลักฐานและไม่ยอมรับในหลักฐานนั้น
ทั้งนี้เพื่อให้เป็นไปตามเจตนารมณ์มัซฮับของเขานั้นเอง นอกจากนี้เขายังไม่มีความรู้ใน
เรื่องหะดีษอีกมาก ดังจะเห็นได้จาก เขาได้ปิดปากเงียบในบางส่วนและยังกล่าวว่า เป็นหะ
ดีษฏาะอ์ฟ แต่นั่นมิใช่เรื่องที่เรามาวิเคราะห์กัน ณ ที่นี้ แต่ที่เราต้องการในที่นี้คือ ใน
ส่วนที่เกี่ยวข้องกับเรื่องนี้ในด้านวิชาการหะดีษและวิชาการฟิกฮุ ซึ่งแสดงว่าอาจจะถูก
หลอกลวงจากศิษย์ของเขาต่อผู้ที่ไม่ลึกซึ้งในด้านวิชาความรู้ และนี่เป็นการสนับสนุน
ทัศนะของอุละมาฮ์ส่วนใหญ่ อีกทั้งขอใครตอบในหนังสือเล่มนี้(อินชาอัลลอฮุ) โดยที่หะดีษอปี
สุรียะฮะฮุ ได้ถูกกล่าวถึงในหนังสือเล่มอื่นว่า

"สายรายงานของอุสัยดฺ บิน อปี อุสัยดฺ อัล-บะรอฎนี ท่านอัล-หาฟิซ กล่าวว่า นำเชื่อถือ
ดังนั้น เมื่อกล่าวเช่นนั้น ก็มีได้หมายถึง เป็นหะดีษที่เศาะอ์หฺ ทั้งนี้ เพราะเขามีได้เน้นและป
บอกถึงความจำของเขา"

ขอตอบว่า

1. ความจริงพื้นฐานของวิชาการหะดีษต่อหะดีษหนึ่งๆ นั้น จะแบ่งออกเป็น 3 ระดับ
นั่นคือ เศาะอ์หฺ หะสัน และฏาะอ์ฟ ดังนั้นเมื่อกล่าวว่านำเชื่อถือ มิได้หมายถึงเป็นหะดีษ
ที่เศาะอ์หฺ ก็แปลว่าเป็นหะดีษฏาะอ์ฟ กระนั้นหรือ? ระหว่าง 2 ระดับ ดังกล่าวไม่มีระดับ
กลางที่เรียกว่าหะสันกระนั้นหรือ? ด้วยเหตุนี้ เราจึงจำเป็นที่จะต้องเรียนรู้ถึงระดับหะดีษที่
ถูกกล่าวแก่นักรายงานว่า นำเชื่อถือ นี่ให้ชัดเจน ทั้งนี้เพื่อว่า เราจะไม่ดำเนินการไปอย่างไร
ความรู้ต่อหะดีษท่านนบี จนเรากล้ากล่าวว่าฏาะอ์ฟ ในขณะที่แท้จริงมันไม่ใช่เช่นนั้น ดัง
นั้นไม่มีทางอื่นใดสำหรับเรา นอกจากเราต้องกลับสู่คำกล่าวของบรรดาอุละมาฮ์ที่มีความ
เชี่ยวชาญในด้านนี้ ฉะนั้นขอกล่าวถึงคำกล่าวของอุละมาฮ์ 2 ท่านผู้ยิ่งใหญ่ คือท่าน อัล-
หาฟิซ อัน-นุกอด ชัมสุตดิน อัช-ชะฮะบียฺ และท่าน อัล-หาฟิซ อับดุล ฟิฏลุ บิน หะญัร อัล-

อัลเกาะลانيยฺ ท่านผู้แรกได้กล่าวว่าในบทนำหนังสือของท่านที่ชื่อว่า "มีซาน อัล-อิติดาล
ฟี นักติรฺ ริฎาล" ว่า คำกล่าวที่อยู่ในระดับสูงสุดในการรับสายรายงานคือ

1. เชื่อถือได้ ถูกต้อง / ถูกต้อง หาฟิซ / เชื่อถือได้ มีความมั่นคง/เชื่อถือได้ เชื่อถือได้
2. เชื่อถือได้
3. นำเชื่อถือ /ไม่เป็นไร /เป็นหะดีษที่ดี/ใช้ได้ เป็นต้น

ส่วนท่านที่สอง ได้กล่าวในหนังสือที่ชื่อว่า "ดักกริบุด ดักกริบ" ของท่าน ซึ่งเป็น
หนังสือที่กล่าวต่อท่านอุสัยดฺว่า นำเชื่อถือ ได้กล่าวเพิ่มเติมว่า

4. ผู้ที่กล่าวว่า น่าเชื่อถือ น่าเชื่อถือ หรือถูกต้อง หรือมั่นคง

5. ผู้ที่อยู่ในระดับต่ำกว่าระดับ 3 ระดับนี้เล็กน้อย (กล่าวคือ คำที่กล่าวว่า น่าเชื่อถือ ไม่เป็นไร) จะเห็นได้ว่า ท่านอัส-ชะฮะบียุได้จัดระดับ ผู้ที่ถูกกล่าวว่า น่าเชื่อถือนั้น อยู่ในระดับเดียวกันกับระดับเป็นหะดีษที่ดี หรือหะดีษที่ใช้ได้

คำกล่าวของ อัล-ฮาฟิซ อิบน์ หะญูร ก็มีได้ออกจากความต้องการนี้ ดังจะเห็นได้จาก ผู้ที่ถูกจัดอยู่ในระดับ 3 ไม่สงสัยเลยว่าเป็นหะดีษที่เศาะฮี้หฺ ส่วนผู้ที่ถูกจัดอยู่ในระดับ 4 ก็แสดงว่าเป็นหะดีษหะสันเป็นอย่างน้อย ดังคำชี้แจงของนักวิเคราะห์ คือท่านอะหมัด ชาภิร ในหนังสือ อัล-บาอิช อัล-หะดีษ (หน้า 188) หากหนังสือเล่มที่ฉันเรียบเรียงนี้เป็นหนังสือ เล่มใหญ่ ฉันก็จะนำคำกล่าวของท่านมาเสนอ ณ ที่นี้ แต่คิดว่าเพียงพอแล้วด้วยการชี้

2. หากหะดีษนี้เป็นฎะอ์ฟก็มิได้ฎะอ์ฟที่สุด ทั้งนี้เพราะมีสายรายงานอื่นมาสนับสนุนและยกกระดับขึ้น ดังปรากฏกฎเกณฑ์ในหลักแนะเช่นนี้วิชาการหะดีษ ในเรื่องเช่นนี้จะพบในหะดีษอบี มุซาที่กล่าวว่า (เป็นที่ยอมรับแก่สตรีเพศ) หะดีษที่มาสนับสนุนคือหะดีษของเชาบานที่ได้กล่าวมา อีกทั้งยังเป็นสายรายงานที่ถูกต้องในทัศนะของอุละมาฮ์ส่วนใหญ่ ซึ่งบ่งบอกถึงการห้ามใช้ทอง ดังปรากฏในหะดีษ ร็อบอียู บิน เคาะราซ ที่ฉันเห็นว่าฎะอ์ฟ และสันคลอนในการนำมาสนับสนุนแต่ประการใด จากนั้นเขายังให้เหตุผลเพิ่มเติมอีกว่า

เป็นไปไม่ได้ ที่จะนำหะดีษ ที่บรรดานักวิชาการขัดแย้งในเรื่องฎะอ์ฟหรือไม่มาอ้างเป็นหลักฐานและสนับสนุนฝ่ายตนเอง

คำพูดเช่นนี้ ต้องการอะไร? มันมี 2 ทัศนะ มิใช่ 3 อีกแล้ว ซึ่งเขาอาจจะไม่รู้ถึงหะดีษ เชาบานนี้ก็ได้อีกหรือไม่ก็อาจเนื่องจาก เขามีความรู้ แต่เป็นไปตามที่ฉันได้กล่าวมาแล้วข้างต้น เขาจะดำเนินไปอย่างไร? ในขณะที่อัล-ฮาฟิซ อัล-มุญริรียุ อัส-ชะฮะบียุ และอัล-อิรอกียุกล่าวว่า เศาะฮี้หฺ เป็นไปได้ไหม? เขาเหล่านั้นจะผิด ในทัศนะของเขา จนกระทั่งเขากล่าวว่าฎะอ์ฟ ในขณะที่เขาเหล่านั้นต่างกล่าวว่าเศาะฮี้หฺ หรือว่า เขากล่าวว่าเป็นหะดีษฎะอ์ฟ อันเนื่องมาจากความขัดแย้งกับมัซฮับหรือความเห็นของเขา? หากเป็นเช่นนั้นก็ไม่จำเป็นต้องต่อหลักวิชาการต่อไปแล้ว

อัลลอฮุเท่านั้น ทรงเป็นที่พึ่ง และที่ขอความช่วยเหลือ และเราต้องการจะแลกเปลี่ยนความคิดเห็นต่อเขาคนคนนั้นในเรื่องบทบัญญัติที่เกี่ยวกับหะดีษนี้

นี่คือ ความคิดเห็นของคนบางคน ที่คิดว่าหะดีษดังกล่าวบัญญัติแก่ผู้ชายเท่านั้น ไม่รวมถึงสตรีด้วย ขอตอบว่า

1. ดังที่กล่าวมานั้นคือ เมื่อคำๆ นั้นปรากฏใน มาตรา ฟะฮัล ก็รวมสตรีเพศเข้าไปด้วย ดังที่ชี้แจงโดย อิบน์ หะมิด ในหนังสือ "อัล-มุห์ลสา" (10/84) นอกจากนี้เป็นหะดีษที่ใช้เฉพาะผู้ชาย ดังหะดีษในเรื่องอนุมัติให้สตรีสวมใส่ทองได้แต่ความเห็นเช่นนี้ถูกคัดค้านกล่าวคือ หะดีษที่อนุมัตินั้นเป็นหะดีษที่เจาะจงสำหรับ 2 หะดีษที่ได้กล่าวแต่ 2 หะดีษนั้นยังเจาะจงกว่า

2. ในหะดีษนั้นมีการกล่าวถึง ปกเสื้อ และสร้อยคอจากทอง ซึ่งปกติสิ่งของเหล่านี้

22.2 จากเชาบาน กล่าวว่

“ลูกสาวอุบัยเราะฮฺ ได้ไปหาท่านนบี โดยที่นิ้วมือของนาง มีแหวนวงใหญ่ที่ทำมาจากทองอยู่วงหนึ่ง ท่านนบีจึงตีมือนางด้วยไม้เท้าของท่าน และกล่าวว่าเจ้าต้องการให้อัลลอฮฺทรงสร้างแหวนจากไฟนรกแล้วมาไว้ที่นิ้วมือของเจ้าหรือ? เสร็จแล้ว นางก็นำเรื่องนี้ไปเล่าแก่ฟาฏิมะฮฺ ฟัง เชาบานยังกล่าวต่อไปอีกว่าท่านนบี ก็เข้าไปหาฟาฏิมะฮฺ ขณะที่ฉันอยู่ที่นั่นด้วย ฟาฏิมะฮฺจึงเอาร้อยคอทองคำมาแสดงแก่ท่านนบีดูพร้อมกับกล่าวว่า อับู หะสัน (นั่นคืออาลี ซึ่งเป็นผัวของนาง) ได้มอบแก่ฉัน ท่านนบีจึงกล่าวว่า โอ้ฟาฏิมะฮฺ เจ้าต้องการให้ผู้คนเขาพูดว่า ฟาฏิมะฮฺ ลูกสาวมุฮัมมัด ได้เอาสร้อยจากไฟนรกมาไว้ที่คอกระนั้นหรือ? จากนั้นท่านก็เดินออกไป โดยมีได้นั่ง ส่วนฟาฏิมะฮฺก็เลยขายสร้อยดังกล่าว แล้วไปซื้อทาสมา จากนั้น นางก็ปลดปล่อยทาสนั้นให้เป็นอิสระเมื่อท่านนบีทราบถึงการกระทำของฟาฏิมะฮฺเช่นนั้น ท่านก็กล่าวว่าบรรดาการสรรเสริญเป็นสิทธิ์ของอัลลอฮฺ ที่ทรงปลดปล่อยฟาฏิมะฮฺออกจากไฟนรก”¹⁰⁷

22.3 จากอาอิชะฮฺ กล่าวว่

เป็นเครื่องประดับของบรรดาสตรี (มิใช่ผู้ชาย) ดังนั้นจึงเป็นหลักฐานสำหรับสตรี ส่วนผู้ชายนั้น มันก็ยิ่งต้องห้ามเข้าไปอีก

3. สิ่งของทั้งหมดนั้น จะถือว่าเป็นของที่อนุมัตก็ต่อเมื่อ เป็นเครื่องเงิน ด้วยเหตุนี้อุละมาฮ์ส่วนใหญ่มิได้ให้ทัศนะว่า อนุมัตใช้เครื่องทองได้แก่สตรี เพราะเครื่องเงินเป็นสิ่งต้องห้ามสำหรับผู้ชาย เหมือนกับการห้ามเขาสวมใส่ทอง

107. รายงานโดย อัน-นะสาอียฺ (2/284 284 - 285) อัฏ-ฏะยาละลีฮฺ (1/354) สายรายงานจาก อัล-หาคิม (3/148/1) อะหมัด (5/278) เป็นสายรายงานที่ถูกต้องจนถึงนบี อัล-หาคิมกล่าวว่า เป็นหะดีษที่เศาะฮ์ฮฺ ตามเงื่อนไขของอัล-บุคอรีและมุสลิม และอัช-ชะอะบียฺ ก็เห็นด้วย อัล-หาคิม อัล-มุญีรียฺกล่าวว่า (1/273) รายงานโดยอัน-นะสาอียฺด้วยสายรายงานที่เศาะฮ์ฮฺ อัล-อิรอกียฺ กล่าวว่า (4/255) ...ด้วยสายรายงานที่ดี นอกจากนี้ยังมีสายรายงานอื่นจากอับี

อิสมาอีล อัร-เราะหุบียฺ จากเชาบาน รายงานโดย อัร-เรยานียฺ ในหนังสือ มุสนัดของท่าน (1/ 126/14) เป็นสายรายงานที่เศาะฮ์ฮฺเช่นกัน

พึงทราบหะดีษอับู หัซมฺรายงานนั้น (10/84) เป็นสายรายงานของอัน-นะสาอียฺเท่านั้น ซึ่งไม่ปรากฏคำว่า จากทอง อีกทั้งไม่ปรากฏคำกล่าวจากท่านนบีแก่มุตรสาวอุบัยเราะฮฺ ที่ว่า เจ้าต้องการให้อัลลอฮฺทรงสร้างแหวนจากไฟนรก แล้วมาไว้ที่นิ้วมือของเจ้ากระนั้นหรือ?

ดังนั้นเขาจึงให้ความเห็นต่อหะดีษนี้ว่า

การที่ท่านนบี ตีมือของบุตรสาวอุบัยเราะฮฺอันเนื่องจากแหวน ซึ่งมีไฟสาเหตุจากทอง

“แท้จริงท่านนบี มองเห็นกำไล 2 อัน ที่ทำมาจากทองที่มีมือของฉันท่านจึงกล่าวว่า เจ้าจงทิ้งมันเสีย และจงทำมันมาจากเงิน”¹⁰⁸

22.4 จากอุมมุ สะละมะฮฺ ภรรยาของท่านนบีกกล่าวว่า

“ฉันได้สวมสร้อยทองที่คอของฉันท่านนั้นท่านนบีกก็เข้ามาเห็นและเมินหน้าไปทางอื่น ฉันท่านจึงกล่าวว่า ท่านไม่ต้องการมองเครื่องประดับของฉันท่านหรือ? ท่านตอบว่า ใช่ เนื่องจากเครื่องประดับของเจ้า ฉันท่านจึงเมินหน้า นางกล่าวอีกว่า ฉันได้ตัดมันออกไป ท่านก็เลยหันหน้ามายังฉันท่าน นักรายงานเล่าอีกว่า¹⁰⁹ เขาเหล่า นั้นคิดว่าท่านกล่าวว่า ไม่มีอะไรเกิดขึ้นแก่พวกนาง หากนางทำตุ้มหูจากเงิน”¹¹⁰

ทัศนะอัน ความเห็นเช่นนั้นเป็นความคิดที่ไร้ค่า เนื่องจากหะดีษที่มีการเพิ่มเติมดังกล่าว นั้นเป็นหลักฐานที่เด่นชัดว่า สาเหตุที่ท่านนบีนบีนั้นเนื่องจากแหวนทอง ดังปรากฏคำกล่าวของท่านในตอนสุดท้ายว่า เจ้าต้องการให้อัลลอฮฺทรงสร้างแหวนจากไฟนรก มาไว้ที่นิ้วมือของเจ้ากระนั้นหรือ?!

ปัญหาเช่นนี้ เป็นปัญหาที่เกิดขึ้นบ่อย โดยเฉพาะอย่างยิ่งในสมัยปัจจุบัน นั่นคือ เราจะพบตัวบทหะดีษที่มีการเพิ่มเติมบ้าง ขาดหายไปบ้างเมื่อเป็นเช่นนี้ เราจำเป็นต้องพิจารณาถึงความดั้งเดิมของหะดีษนั้น ๆ มาลการสรรเสริญเป็นสิทธิ์ของอัลลอฮฺ ผู้ทรงชี้้นำให้แก่เรา ซึ่งเราไม่อาจพบกับทางนำได้ หากไร้การชี้้นำจากพระองค์

108. รายงานโดย อัล-กอสิม อัล-สะรัคสะฎีย ในหนังสือ เมาะรียูล หะดีษ (2/76/2) ด้วยสายรายงานที่เศาะฮี้หฺ และรายงานโดย อัน-นะสาอีย (2/285) อัล-เคาะฎิบ (8/459)

109. นั่นคือ อะฏอฮฺ บิน อบี เราะบาหฺ ท่านเป็นผู้รับรายงานจากอุมมุ สะละมะฮฺ คำกล่าวจากนี้เป็นหะดีษมุรซัลเพราะ มิได้ถึงอุมมุ สะละมะฮฺจึงถือว่าเป็นหะดีษบฎาะอียฺ จริงอยู่มีสายรายงานของลัษฏ บิน อบี สุลัยมฺ กล่าวว่า จากอะฏอฮฺจากอุมมุ สะละมะฮฺ รายงานโดย อะหมัด (6/32) แต่ลัษฏ เป็นผู้ที่ย่อนทางด้านความจำ อีกทั้งอะฏอฮฺ มิได้รับหะดีษจากนาง แต่เพียงนี้เท่านั้นเป็นหะดีษเศาะฮี้หฺ เนื่องจากเป็นหะดีษมุรซัลที่เศาะฮี้หฺทางด้านสายรายงาน ทั้งนี้เพราะมีหะดีษที่ถึงท่านนบี อีก 2 หะดีษมาสนับสนุน นั่นคือ

1. จากอบู สุรียเราะฮฺ รายงานโดย อัน-นะสาอีย (2/285) อะหมัด (2/440)

2. จากอัลสมายฺ บินติ ญะซิด รายงานโดย อะหมัด (6/454) อบู นุอัยมฺ ในหนังสือ “อัล-หุลียะฮฺ” (2/76) และอิบนุ อะสะกิร (1/198/19)

จากหะดีษนี้มี บทเรียนให้ทราบ ว่า ตุ้มหูทอง เป็นสิ่งต้องห้ามแก่สตรี เช่นกัน ดังปรากฏในหะดีษอัลสมายฺที่กล่าวว่า สตรีนางใดที่สวมใส่ตุ้มหูทอง แน่แท้อัลลอฮฺจะทรงสร้างตุ้มหูจากไฟนรกแก่นาง และอบู สุรียเราะฮฺ ก็ได้รายงานเช่นนั้นเหมือนกัน

ในเรื่องนี้ยังมีหะดีษจากอาอิชะฮฺ ที่รายงานโดยอัน-นะสาอีย (2/285) อัล-กอสิม อัล-

สะรัคตะฎีย ในหนังสือ "เมาะรีบุล หะดีษ" (2/76/2) อัล-เคาะฎีบ (8/459) และจากอัล
มาธ์ เช่นกัน รายงานโดย อับู ดาวูด อัน-นะสาอีย อะหมัด อัล-บัยฮะกีย (4/143)
110. รายงานโดย อะหมัด (6/315) ด้วยสายรายงานที่ถูกต้องตามเงื่อนไขของอัล-บุคอรีและ
มุสลิม และยังรายงานโดย อัล-หุรีย ในหนังสือ เมาะรีบุล หะดีษ (5/30/1-2) มีตัวบท
สรุปว่า สายรายงานแรก อัล-ฮัยษะมียกล่าวว่า (5/148) หะดีษที่รายงานโดยอะหมัด
อับู-ญะบะรอนีย ด้วยสำนวนที่ดีกว่า และนักรายงานที่ถูกต้องและเชื่อถือได้



ตอนที่ 3

หลังพิธีแต่งงาน

23. สร้างความคุ้นเคย

เมื่อสามีจะเข้าหาภรรยา ก็ควรสร้างความคุ้นเคยเสียก่อน อย่างเช่น หยิบยื่นสิ่งของบางอย่างแก่นาง ดังหะดีษ

23.1 จากอัสมาอี บิน ญะซิด กล่าวว่า

“ฉันไปเป็นเพื่อนอาอิชะฮ์ สำหรับท่านรสูลุลลอฮ์ เมื่อครั้งท่านมาถึง ท่านก็นั่งใกล้อาอิชะฮ์ และนำภาชนะบรรจุนมมาด้วย ท่านดื่ม และได้รินนม นั้นแก่นาง ฝ่ายนางก้มหน้าด้วยความอาย อัสมาอีกล่าวอีกว่า ฉันจึงกล่าวแก่นางว่า จงรับมันไว้จากมือท่านรสูลุลลอฮ์ นางก็รับไว้แล้วดื่มมันนิดหน่อย จากนั้นท่านนบีก็กล่าวแก่นางว่า จงรินให้เพื่อนๆ เจ้าบั้งซิ อัสมาอีกล่าวแทรกขึ้นว่า โอ้รสูลุลลอฮ์ ท่านจงเอาและดื่มมันบ้างซิ แล้วกรุณาช่วยรินให้ฉันด้วยน้ำมือของท่าน ท่านก็ทำตาม (คำวิงวอนของฉัน) พร้อมกันนั้นฉันก็นั่งลง แล้ววางแก้วนมดังกล่าวบนหัวเข่าของฉัน เมื่อฉันยกแก้วขึ้น ฉันก็หมุนปากแก้ว เพื่อจะได้ดื่ม นมนั้น ตรงขอบปากแก้วที่ท่านนบีดื่ม เสร็จแล้วท่านนบีได้กล่าวแก่บรรดาสตรีที่อยู่ ณ ที่นั้นว่า พวกเจ้าจงดื่มนมซิ พวกนางตอบว่า พวกเราไม่ชอบดื่มนม ท่านนบีจึงกล่าวว่า เจ้าอย่าพูดเท็จ ขณะที่เจ้าหิว(ต้องการ-ผู้แปล)”¹¹¹

111. รายงานโดย อะหฺมัด (6/438 452 453 458) มีทั้งเรื่องเล่าที่ยืดยาว และเล่าอย่างสรุป ซึ่งมี 2 สายรายงานที่ให้ความแข็งแรงซึ่งกันและกัน และท่านอัล-มุญซีย ก็ได้ชี้แจงให้เห็นถึงความแข็งแรงสายรายงานนี้ (4/29) และท่านอัล-หุญัยดี ก็รายงานในมุสนัดท่านด้วย

24. วางมือบนศีรษะ

ก่อนร่วมหลับนอนครั้งแรก ควรวางมือบนหน้าผากของนาง และกล่าว
ดุอาห์ขอความจำเริญ ดังหะดีษ

24.1 ท่านรสุลุลลอฮฺ กล่าวว่า

“เมื่อพวกเจ้าแต่งงาน หรือซื้อทาสมา ก็จงวางมือบนหน้าผาก แล้วกล่าว
พระนามของอัลลอฮฺ และดุอาห์ขอความจำเริญสุข โดยกล่าวความว่า โอ้อัลลอฮฺ
แท้จริงฉันวอนขอจากพระองค์ ในสิ่งที่ดีของนางและสิ่งที่ดีจากนิตยนาง
พร้อมกันนี้ ฉันขอความคุ้มครองจากพระองค์ในสิ่งที่ชั่วและสิ่งที่ไม่ดีจาก
นิตยของนาง”

“และเมื่อซื้ออูฐ (สัตว์-ผู้แปล) ก็จงวางมือบนหลังของมัน แล้วกล่าว
ดุอาห์ข้างต้น”¹¹²

25. เสาะลาฮฺสุนัตร่วมกัน

คู่สามีภรรยาควรประกอบเสาะลาฮฺสุนัตร่วมกัน เนื่องจากเป็นการกระทำ
ทำของชนรุ่นแรกดังหะดีษ

(2/61) พร้อมกับนี้ยังมีหะดีษจากอัลมาฮ์มาสนับสุนนดับทที่รายงานโดย อับดุลเราะฮ์มาน
ในหนังสือ “อัศ-เศาะมีรี” “อัล-กะบีร” ตาริค อัล อัศ-บะฮาน ของบิดาท่าน (282-283) และ
หนังสือ “อัศ-คัมตุ” ของอิบน์ อะบีด ดุนยา (2/26)

112. รายงานโดย อัล-บุคอรีในหนังสือ อัฟอาลิลอิบาด (หน้า 77) อับดุล ดาวูด (1/336) อิบน์
มาญะฮฺ (1/592) อัล-หะกิม (2/185) อัล-บัยฮะกี (7/48) อับดุล ยะฮฺยา ในมุสนัดของท่าน
(เก็ฟ 2/308) ด้วยสายรายงานที่หะสัน และ อัล-หะกิม กล่าวว่าเศาะอ์ฮ์ และอัชชะฮะบีย ก็
เห็นพ้อง

ท่านอัล-หะฟิซ อัล-อิรอกียฺ กล่าวในหนังสือ อัล-มุญนี (1/298) ว่าเป็นสายรายงานที่ดี
ท่านอับดุลหะกิม อัลบิฮีย ได้สนับสนุนในความเป็นเศาะอ์ฮ์ของหะดีษนี้ ในหนังสือ “อัล-อะหฺ
กาม อัล-กุบรอ” (2/42) ด้วยการเจียบ(ไม่วิจารณ์ใดๆ -ผู้แปล) และท่านอิบน์ ตะกีย
อัล-อัยดี ในหนังสือ “อัล-อิลมาน” (2/127) ก็เช่นกัน

ทัศนะอัน หะดีษนี้เป็นหลักฐานที่แสดงว่า อัลลอฮฺทรงสร้างความดีและความชั่ว ซึ่งผิด
กับพวกมุชตะฮิดะฮฺและอื่นๆ ที่มีทัศนะว่า อัลลอฮฺมิได้ทรงสร้างความชั่ว รายละเอียดในเรื่องนี้
ดูได้จากหนังสือ “ชีฟาตุล อะลิล ฟีล เกาะฎอฮ์ อัล กัศร วัต ตะฮฺลิล” ของอิบน์ตุล กัยยิม

25.1 จากอบี สะอัด กล่าวว่า

“ฉันแต่งงาน ขณะที่ฉันยังเป็นทาส และฉันก็ได้เชิญบรรดาเศาะหาบะฮ์นบีบางท่านซึ่งประกอบด้วยอิบน์ มัสอูด อับดุลลอฮ์และหุซัยฟะฮ์ เมื่อครั้งจะประกอบเศาะลาฮ์ท่านอบู ชัรกีก็เดินไปข้างหน้าเพื่อเป็นอิมามบรรดาเศาะหาบะฮ์ เหล่านั้นต่างกล่าวว่า เจ้าเองนั่นแหละ อบีสะอัดตอบว่า กระนั้นหรือ? เขาเหล่านั้นตอบว่า ใช่ ¹¹³ จากนั้นฉันก็เดินไปเป็นอิมามทั้งๆที่ฉันยังมีสภาพเป็นทาสอยู่ เสร็จ แล้ว เขาได้สอนแก่ฉันว่า เมื่อภรรยาเข้าหาเจ้า ก็จงประกอบ เศาะลาฮ์ 2 ร็อกอะฮ์ แล้วดูอาห์ต่ออัลลอฮ์ เพื่อให้ได้มาซึ่งความดีจากภรรยาเจ้า พร้อมทั้ง ขอความคุ้มครองจากเหล่าชั่วร้าย ทั้งที่มาจากเจ้าเองหรือภรรยาของ เจ้า”¹¹⁴

25.2 จากชะกีก กล่าวว่า

“อบู ฮาริษ ได้มาหาฉัน และกล่าวว่า ฉันได้แต่งงานกับหญิงสาวคนหนึ่ง และมีความระแวงว่าเธอจะหนีจากฉันไป ท่านอับดุลลอฮ์ บิน มัสอูด กล่าวว่า แท้จริงการปรองดองนั้นจากอัลลอฮ์ และการหลีกหนีนั้นจากมารร้ายซึ่งมันต้องให้เจ้าเกลียดชังในสิ่งที่อัลลอฮ์ทรงอนุมัติ ดังนั้น เมื่อภรรยาเข้าหาเจ้า ก็จงให้เธอประกอบเศาะลาฮ์หลังเจ้า (เป็นมะมูม-ผู้แปล) 2 ร็อกอะฮ์ แล้วกล่าวดูอาห์ ความว่าโอ้อัลลอฮ์ จงให้ความจำเริญแก่ฉันในตัวของฉันและให้ความจำเริญแก่เธอในตัวฉัน โอ้อัลลอฮ์ จงรวมระหว่างเราดังที่พระองค์ทรง

113. แสดงว่า ผู้มาเยือนจะเป็นอิมามเศาะลาฮ์ไม่ได้ นอกจากได้รับอนุญาตเสียก่อนดังที่อับดุลลอฮ์กล่าวว่า “ไม่เป็นอิมาม (เศาะลาฮ์) โดยชายคนหนึ่งในบ้านและเขตการปกครอง (ของผู้อื่น)” รายงานโดย มุสลิม และอบู อะวานะฮ์ ในหนังสือ เศาะฮ์ฮ์ของท่าน และในอบู ดาวูด (เลขที่ 594)

114. รายงานโดยอบูบักรฺ บิน อบี ซัยบะฮ์ ในหนังสือ “อัล-มุศนัฟ” (เล่ม 7 แผ่น 50 หน้า 1 เล่ม 12 แผ่น 43 หน้า 3 ด้วยสายรายงาน เศาะฮ์ฮ์ จนถึงอบี สะอัด และมันถูกปิด ซึ่ง ฉันไม่เคยพบ นอกจากท่านอัล-ฮาฟิซได้นำเสนอในหนังสือ “อัล-อิศอบะฮ์” ซึ่งมีการรายงานจากคนใช้ของ อบี อุลัยดฺ มาลิก บินเราะบิอะฮ์ อัล-อันศอรียฺ จากนั้น ฉันได้พบในหนังสือ “อัช-ชิกอต” ของอิบน์อิบบาน(1/274) กล่าวว่ามีการรายงานจากบรรดาเศาะหาบะฮ์ โดยอบู นฎเราะฮ์ ซึ่งได้ทีเล่าเหตุการณ์ดังกล่าวนี้โดยมิได้กล่าวเขาเหล่านั้น ตอบว่า....นั่นคือ สายรายงานของอิบน์ อบี ซัยบะฮ์ (1/23/2)

รวมความ ดี และจงแยกระหว่างเรา เมื่อการแยกนั้นไปสู่ความดี”¹¹⁵

26. คำกล่าว เมื่อจะร่วมหลับนอน

ทุกครั้งที่จจะร่วมหลับนอน ควรกล่าวความว่า

“ด้วยพระนามของอัลลอฮฺ โออัลลอฮฺ กรุณาให้เราห่างไกลจากการร้าย และทรงให้มารร้ายห่างไกลจากสิ่งที่พระองค์ทรงประทานแก่เรา”

ท่านรศูลุลลอฮฺ ยังกล่าวอีกว่า

“หากอัลลอฮฺทรงประสงค์ให้ได้บุตรมารร้ายก็ไม่สามารถทำร้ายได้อย่างเด็ดขาด”¹¹⁶

115. รายงานโดย อุมุ บักรฺ บิน อบี ซัยบะฮฺ ในหนังสือ ที่อ้างแล้ว ด้วยสายรายงานที่เศาะฮ์หฺ อัลญะมาอะฮฺ (2/21/1) ได้รายงานด้วย 2 สายรายงานที่เศาะฮ์หฺ และท่านยังได้รายงานในหนังสือ “อัลอะฮ์ลฺ” ซึ่งสอดคล้องกับในหนังสือ “อัศ-เศาะมิรี” (2/166) จาก อัล-หุสَيْنฺ บิน วากิฮฺ จาก อะฏูฮฺ บิน อัล-สาอิบจากอับดุลเราะหฺมาน อัล-สะละมียฺ จาก อับดุลลอฮฺ บิน มัสอูด ท่านรศูลุลลอฮฺ กล่าวว่า “เมื่อภรรยาเข้าหาสามี ก็ลุกขึ้นประกอบเศาะลาฮฺ โดยมีนางยืนอยู่ข้างหลัง (เป็นมะมูม-ผู้แปล) เสร็จแล้วก็จึงดูอาฮฺว่า โออัลลอฮฺ จงให้มีความจำเริญแก่ฉันในครอบครัวของฉัน และจงให้มีความเจริญแก่ครอบครัวของฉัน ในตัวฉัน โออัลลอฮฺ โปรดประทานริสกี (ปัจจัยยังชีพ) แก่เธอ โดยได้มาจากฉัน และโปรดทรงประทานริสกีแก่ฉัน โดยได้มาจากเธอ โออัลลอฮฺ ทรงรวมระหว่างเรา ดังที่พระองค์รวมในความดี และทรงแยกระหว่างเรา เมื่อแยกกันนั้นเป็นความดี และท่านยังกล่าวอีกว่า ไม่มีผู้ใดรายงานจากอะฏูฮฺ นอกจากอัล-หุสَيْنฺ เท่านั้น

ทัศนะฉัน นั้นคือ สายรายงานไม่ถึงนี้ และอะฏูฮฺ บิน อัล-สาอิบ มีความคลุมเครือ เพราะมีท่านหัมมาด บิน ซัยดฺ ก็ได้รายงานเช่นนี้ถึงเศาะนาบะฮฺ กล่าวคือความจริงแล้ว หัมมาด บิน ซัยดฺได้รายงานจากอะฏูฮฺ ก่อนที่จะเกิดความคลุ้มเคลือดังกล่าว ด้วยเหตุนี้เราได้นำเสนอในสายรายงานอื่นจากอิบน์ มัสอูด จากนั้นได้พบกับสายรายงานอื่นจากอิบน์ มัสอูด ที่เป็นสายรายงานของอัช-ชะเกาะฟียฺ เมื่อผู้ใดในหมู่เจ้าแต่งงาน... “จากอัล-มุญญัม” อีกทั้งมีหะดีษที่สนับสนุนและแสดงให้เห็นว่าสายรายงานถึงท่านนบี จากสลมาน อิบน์ อะดียฺ (2/71) อุมุ นุอัยมฺ ในหนังสือ “อัคบาร์ อัศชะฮาน” (56/1) อับ-บะซาร์ ในหนังสือมุสนัดของท่าน ด้วยสายรายงานที่ญะอ์ฟฺ ฉันก็ได้วิเคราะห์แล้วในหนังสือ “มุญญัม อัล-หะดีษ” ด้วยความว่า เมื่อผู้ใดในหมู่เจ้าแต่งงาน... “อิบน์ อะสะกิร” (7/208/1-2) จากอิบน์ อับบาส 116. รายงานโดยอัล-บุคอรี ในหนังสือ เศาะฮ์หฺของท่าน (8/187) และนักสุนัน (นอกจากอัน-นะสาอียฺ) ในเรื่องการร่วมชีวิต (1/79) และอัลญะมาอะฮฺ (2/151/3) จากอิบน์ อับบาส

27. วิธีการร่วมหลับนอน

อนุญาตให้ร่วมหลับนอนในท่าต่าง ๆ ได้ ซึ่งอาจจะมาจากด้านหลัง ด้านหน้า ฯลฯ ดังอัลลอฮฺตรัสความว่า

“อันภรรยาของพวกเจ้า ก็คือไรรนาของพวกเจ้า ดังนั้นเจ้าทั้งหลาย จงเข้าสู่ไรรนาของพวกเจ้าตามแต่พวกเจ้าพึงประสงค์” ¹¹⁷ และหะดีษ

27.1 ท่านญาบิร กล่าวว่

“พวกยะฮูดีมีความเห็นว่า เมื่อร่วมหลับนอนกัน โดยใช้ท่าจากด้านหลังไปสู่ประตุน้ำ ลูกที่เกิดมาตาจะเหล่ อัลลอฮฺจึงทรงประทานอายะฮฺที่ความว่า “อันภรรยาของพวกเจ้าก็คือไรรนาของพวกเจ้า ดังนั้นเจ้าทั้งหลาย จงเข้าสู่ไรรนาของพวกเจ้าตามแต่พวกเจ้าพึงประสงค์” และท่านรสุลุลลอฮฺ ยังอธิบายว่า “จะใช้ท่าจากด้านหน้าหรือด้านหลัง ก็กระทำได้ ตราบใดลงที่ประตุน้ำ” ¹¹⁸

27.2 จากอิบน์ อับบาส กล่าวว่

“พวกบุชญาเจวิดจากกลุ่มอัล-อันศอรฺและพวกยะฮูดีจากกลุ่มชาวคัมภีร์ต่างมีความเห็นว่า พวกเขามีความประเสริฐและความก้าวหน้าในวิชาความรู้ซึ่งทำให้คนอื่นปฏิบัติตามและเลียนแบบการกระทำของพวกเขาออร์ปกับความเชื่อของชาวคัมภีร์ถือว่า ห้ามร่วมหลับนอนกับภรรยา นอกจากต้องใช้ท่า จากด้านข้างเท่านั้น นั่นคือ เป็นท่าที่สามารถปกปิดเรือนร่างของภรรยามากที่สุด ดังนั้นชาวอันศอรฺ ก็ยึดปฏิบัติตามความเชื่อดังกล่าว แต่ชาวกุร็อยชฺปฏิเสธต่อความเชื่อเช่นนี้ กล่าวคือเขาจะหาความสุข ความสำราญด้วยท่าต่าง ๆ อาทิ จาก ด้านหน้า ด้านหลัง หงาย ถ้วนชาวมุฮายีรีนอพยพมาถึงนครมะดีนะฮฺ ชายชาวกุร็อยชฺได้แต่งงานกับสาวชาวอันศอรฺคนหนึ่ง เมื่อจะร่วมหลับนอนกันสาวคนนั้นก็ปฏิเสธ โดยกล่าวว่า หากเจ้าจะร่วมในท่าด้านข้างก็กระทำได้ แต่หากจะใช้ท่าอื่น ก็จงออกไปเสีย เหตุการณ์ดังกล่าวนี้ ทราบถึงรสุลุลลอฮฺ

117. สูเราะฮฺอัล-บะเกาะเราะฮฺ อายะฮฺที่ 223

118. รายงานโดยอัล-บุคอรียฺ (8/154) มุสลิม (4/156) อัน-นะสาอียฺ ในเรื่องการใช้ชีวิตคู่กับภรรยา (76/1-2) อิบน์ อบี หาดิม (ก๊อฟ 1/39 มุฮัมมะดียะฮฺ) อัล-บะฆะวียฺ ในหะดีษอาลี บิน อัล-ญุอดี (1/79/8) อัล-ญัรยานียฺ (440/293) อัล-บัยฮะกี (7/195) อิบน์ อะซากิร (2/93/ 8) อัล-วาฮิดียฺ (หน้า 53) และกล่าวว่าท่านอบู หามิด อิบน์ล ชัยกี ได้กล่าวว่า หะดีษนี้มีความยิ่งใหญ่เท่ากับ 100 หะดีษ

อัลลอฮ์ก็ทรงประทานอายะฮ์ที่ความว่า “อันภรรยาของพวกเขาเจ้า ก็คือไร่นาของพวกเขาเจ้า ดังนั้นเจ้าทั้งหลายจงเข้าสู่ไร่นาของพวกเขาเจ้าตามแต่พวกเขาพึงประสงค์นั้นคือ สามารถกระทำได้ด้วยท่าต่างๆ จากด้านหน้า ด้านหลัง หายตราบใดลงที่อวัยวะกำเนิดบุตร”¹¹⁹

28. ห้ามใช้ประตูล้าง

ห้ามร่วมหลับนอนโดยใช้ประตูล้าง ซึ่งเข้าใจจากอายะฮ์อัล-กุรอาน และตัวบทหะดีษที่กล่าวมาข้างต้น และหะดีษอีกหลายบท เช่น

28.1 จากอุมมุ สะละมะฮ์ กล่าวว่า

“เมื่อชาวมุฮาญิรีน อพยพมาถึงนครมะดีนะฮ์ ก็ได้แต่งงานกับสาวชาวอันศอรฺ ในบรรดาพวกมุฮาญิรีนชอบใช้ท่าแบบวางมือบนหัวเข่าหรือวางมือบนพื้น แต่ชาวอันศอรฺ เธอไม่ชอบ ดังนั้นเมื่อชาวมุฮาญิรีนจะร่วมหลับนอนในท่าดังกล่าว ฝ่ายหญิงก็ปฏิเสธ จนกว่าจะไปตามท่านรَسُولุลลอฮ์ จากนั้นนางก็ไปหาท่านรَسُولุลลอฮ์ แต่มีความอายที่จะถามท่านโดยตรง นางก็เลยถามอุมมุ สะละมะฮ์ อัลลอฮ์ก็ทรงประทานอายะฮ์ที่ความว่า “อันภรรยาของพวกเขาเจ้า ก็คือไร่นาของพวกเขาเจ้า ดังนั้นเจ้าทั้งหลาย จงเข้าสู่ไร่นาของพวกเขาเจ้าตามแต่พวกเขา

119. รายงานโดย อบู ดาวูด (1/377) อัล-หาคิม (1/195 279) อัล-บัยฮะกี (7/196) อัล-วาฮิดีย ในหนังสือ “อัล-อัศบาน” (หน้า 52) อัล-เคาะฎอบี ในหนังสือ “เมาะรียุล หะดีษ” (2/73) ด้วยสายรายงานที่หะสันและอัล-หาคิม กล่าวว่า เสาะฮ์นุ ตามเงื่อนไขของมุสลิม และได้รับการเห็นพ้องจากอัช-ชะฮะบี อีกทั้งมีการรายงานโดย อัฏ-ฏาเฆะบะรอนีย (1/185/3) ด้วยสายรายงานอื่นที่สรุปว่า มีหะดีษที่สนับสนุนจาก อิบน์ อุมร์ และท่านอื่น ๆ รายงานโดยอัน-นะสาอีย ในเรื่องการใช้ชีวิตคู่กับภรรยา (2/76) ด้วยสายรายงานที่เสาะฮ์นุ พร้อมกันนี้ท่านอัล-กอลิม อัล-สัรกะสกี และท่านอื่นๆ ยังได้รายงานในหนังสือ “อัล-เมาะรีย” (2/ 93/2) จากสะอีด บิน ญะซารุ กล่าวว่า ฉันได้ถาม อิบน์ อุมร์ว่า แท้จริงฉันได้ซื้อทาสีมา และฉันก็ใช้ประตูล้าง ท่านจึงถามว่า อะไรคือประตูล้าง ? ฉันตอบว่า นั่น ฉันได้ร่วมหลับนอนกับนางโดยใช้ประตูล้าง ท่านตอบว่า อะไร?? หรือ... มุสลิมเขาทำเช่นนั้นหรือ? !!

ทัศนะฉัน เป็นสายรายงานที่เสาะฮ์นุ และเป็นหลักฐานที่ชัดเจนจากอิบน์ อุมร์ ซึ่งท่านเป็นผู้หนึ่งที่ปฏิเสธอย่างที่สุดต่อการใช้ประตูล้าง และในส่วนที่อัล-สุญญีย ได้นำเสนอ ในสาเหตุของการประทานอายะฮ์นั้นว่า เป็นการขัดกับหลักฐานอันนี้อย่างชัดเจนนั้น ไม่ควรที่จะนำมาเผยแพร่และแอบอ้างเป็นอันขาด

เจ้าฟ้างประสงค์ "ท่านนบี กล่าวว่า อย่าทำตรงอื่น นอกจากตรงนั้นเท่านั้น"¹²⁰

28.2 จากอิบนุ อับบาส

"ท่านอุมร์ บิน อัล-คัฏฏอบ ได้ไปหาท่านรสูลุลลอฮ์และกล่าวว่า โอ้รสูลุลลอฮ์ได้เกิดความหายนะเสียแล้ว ท่านถามว่า อะไรเล่าที่ทำให้เกิดความหายนะแก่เจ้า? เขาตอบว่า เมื่อคืนฉันได้เห็นภรรยาของฉัน¹²¹ และไม่มีอะไรเกิดขึ้น อัลลอฮ์ก็ทรงประทานอายะฮ์ความว่า "อันภรรยาของพวกเจ้า ก็คือไร่นา ของพวกเจ้า ดังนั้นเจ้าทั้งหลาย จงเข้าสู่ไร่นาของพวกเจ้าตามแต่พวกเจ้าฟ้างประสงค์ "ท่านรสูลุลลอฮ์ อธิบายว่า จะมาจากด้านหน้า ด้านหลัง ก็อนุญาตให้ กระทำได้ แต่ต้องไม่ใช่ประตูหลัง หรือขณะนางมีประจำเดือน"¹²²

28.3 จากคุชัยมะฮ์ บิน ซาบิต กล่าวว่า

"ชายคนหนึ่งได้ถามท่านรสูลุลลอฮ์เกี่ยวกับการร่วมหลับนอน โดยใช้ประตูหลัง ท่านตอบว่า อนุญาตให้ทำได้ เมื่อชายคนนั้นเดินออกไป ท่านก็เรียกมาอีกครั้งหนึ่งเลยถามว่า เจ้าว่าอย่างไรนะ? รูไหนดนะ? หากมาจากด้านหลัง แต่ใช้ประตูหน้า ก็อนุญาตให้ทำได้ แต่หากด้านหลังและใช้ประตูหลัง ก็ไม่อนุญาตให้ทำ เพราะแท้จริงอัลลอฮ์ทรงไม่ละอายต่อความจริง ดังนั้นเจ้าอย่าร่วมหลับนอน โดยใช้ประตูหลังของพวกนาง"¹²³

120. รายงานโดยอะหมัด (6/305 310 /318) อัล-ติรมิซีย (3/75) และกล่าวว่า เป็นหะดีษเศาะฮี้หฺ
อบู ยะฮฺลุลา (1/329) อิบนุ อบี หาดิม ในอธิบายของท่าน (1/39) มุฮัมมะดียะฮ์ อัล-บัยฮะกี (7/196) ด้วยสายรายงานที่ถูกต้องตามเงื่อนไขของมุสลิม

121. นั่นคือ เป็นการพูดถึงการพลิกแปลงนางโดยมาจากด้านหลังไปสู่ด้านหน้า ดังปรากฏในหนังสือ "อัน-นิฮายะฮ์"

122. รายงานโดยอัน-นะสาอีย ในเรื่อง การใช้ชีวิตคู่กับภรรยา (2/76) อัล-ติรมิซีย (2/162) พิมพ์ที่
ริลาค) อิบนุ อบี หาดิม (1/39) อัล-ญะบะรอนีย (2/156/3) อัลวาฮิดีย (หน้า 59) ด้วย
สายรายงานที่หะสัน และอัล-ติรมิซียก็กล่าวว่า หะสันเช่นกัน

123. รายงานโดย อัล-ซาฟีย (2/260) อัล-บัยฮะกี (7/196) อัล-ญะหาวีย (2/25) อัล-คัฏฏอบีย
ในหนังสือ "เมาะรียูล หะดีษ" (2/73) ด้วยสายรายงานที่เศาะฮี้หฺดังคำกล่าวของอิบนุ มุลัก
กิน ในหนังสือ "อัล-คุลาเศะฮ์" อีกทั้งยังรายงานโดยอัน-นะสาอียในเรื่อง การใช้ชีวิตคู่กับ
ภรรยา (2/76-2/77) อัล-ญะหาวีย อัล-บัยฮะกี อิบนุ อะซากิร (1/46/8) ด้วยสายรายงาน
อื่น หนึ่งในจำนวนนั้น เป็นสายรายงานที่ดี ดังคำกล่าวของอัล-มุนซีรีย (3/200) อิบนุอิบบาน
กล่าวว่า เศาะฮี้หฺ(1299/1300)อิบนุ หัซมิน(70/10) ทั้งสองสายรายงานนั้น ได้รับการ
เห็นพ้องจากอัล-หาฟิซ ในหนังสือ "อัล-ฟัตห" (8/154)

28.4 จากอิบน์ อับบาส กล่าวว่า

“ท่านรَسُولُ اللهِ กล่าวว่า อัลลอฮ์จะทรงไม่มองชายที่ร่วมหลับนอนกับภรรยาของเขา โดยใช้ประทุหลัง”¹²⁴

28.5 จากอุกบะฮ์ บิน อามิร กล่าวว่า

“ท่านรَسُولُ اللهِ กล่าวว่า ย่อมถูกสาปแช่งผู้ที่ร่วมหลับนอนกับภรรยาโดยใช้ประทุหลัง”¹²⁵

28.6 จากอบู สุรัยเราะฮ์ กล่าวว่า

“ท่านรَسُولُ اللهِ กล่าวว่า ผู้ที่ร่วมหลับนอน ขณะนางมีประจำเดือน หรือใช้ประทุหลัง หรือเชื่อคำทำนาย แน่แท้เขาได้ปฏิเสธต่ออัล-กุรอาน”¹²⁶

124. รายงานโดยอัน-นะสาอีย ในเรื่องการใช้ชีวิตคู่กับภรรยา (2/77-1/78) อัลด-ติรมิซีย (1/218) อิบน์ อิบบาน (1302) จากอิบน์ อับบาส ด้วยสายรายงานที่หะสันและอัลด-ติรมิซียกล่าวว่า เป็นหะดีษหะสัน เช่นกัน แต่อิบน์ รอฮะวัยยะฮ์ ได้กล่าวว่า เศาะฮ์ฮ์ ดังปรากฏในหนังสืออื่นที่ รายงานโดยอิบน์ุล ญารูด (334) ด้วย สายรายงานที่เศาะฮ์ฮ์ อิบน์ ตะกีย อัล-อัยด ได้ให้ความแข็งแรงอีก (1/128) อัน-นะสาอีย อิบน์ อะซากิร (1/267/12) อะหมัด (2/272) จากอบูสุรัยเราะฮ์

125. รายงานโดย อิบน์ อะดีย (1/211) จากอุกบะฮ์ บินอามิร ด้วยสายรายงานที่หะสัน ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งจากการรายงานโดยอิบน์ วัศบ จากอิบน์ ลุอัยยะฮ์ และมีหะดีษสนับสนุนจากอบู สุรัยเราะฮ์ จนถึงนบี และรายงานโดย ดาวูด (เลขที่ 2163) อะหมัด (2/444 479)

126. รายงานโดย นักสุนันทั้ง 4 นอกจากอัน-นะสาอีย ในเรื่องการใช้ชีวิตคู่กับภรรยา (78) อัลด-ดาเราะมีญ อะหมัด (2/1408 476) อัล-ญียาฮ์ ในหนังสือ “อัล-มุคตาเราะฮ์” (2/106/10) จาก อบี สุรัยเราะฮ์ ด้วยสายรายงานที่เศาะฮ์ฮ์ ดังที่ฉันได้ชี้แจงในหนังสือ “นักตุดตัจ” (เลขที่ 64)

และรายงานโดยอันนะสาอีย (ก๊อฟ 2/77) อิบน์ บัฏฏาะฮ์ ในหนังสือ “อัล-อิบานะฮ์” (2/56/6) จากฏอรัส กล่าวว่า มีคนถามอิบน์ อับบาส ในเรื่องการร่วมหลับนอนกับภรรยาโดยใช้ประทุหลัง ท่านตอบว่า นี่หรือที่ถามฉันในเรื่องของผู้ปฏิเสธ ด้วยสายรายงานที่เศาะฮ์ฮ์ และสายรายงานจากอบู สุรัยเราะฮ์ เป็นสายรายงานที่ฏาะอ์ฟ

ท่านอัช-ชะอะบีย ได้กล่าวในหนังสือ “ลัร อะอูลาม อัน-นุบะฮะฮ์” (1/171/9) ว่า เรามั่นใจ เมื่อได้พิจารณาสายรายงานที่ท่านรَسُولُ اللهِ ห้ามการใช้ประทุหลังและเรามีความต้องการเป็นอย่างยิ่งที่จะกล่าวว่า การกระทำเช่นนั้นถือเป็นสิ่งต้องห้าม(หะรอม)สำหรับฉัน มีตำราเล่มหนึ่งที่ชี้แจงอย่างยืดยาวในเรื่องนี้

29. อาบน้ำนมาชก่อน

เมื่อร่วมหลับนอนกัน แล้วเกิดอารมณ์อีก ก็ควรอาบน้ำนมาชเสียก่อน ดังหะดีษ

29.1 จากอบูสะอีด อัล-คุดรียกกล่าวว่า

“ท่านรสุลุลลอฮฺ กล่าวว่า เมื่อในหมู่พวกเจ้าคนใดร่วมหลับนอนกับภรรยาของเจ้า แล้วเกิดความต้องการอีก ก็ควรอาบน้ำนมาชเสียก่อน ในอีกสายรายงานหนึ่ง กล่าวว่า อาบน้ำนมาชเหมือนกับครั้งจะประกอบเศาะลาฮฺ เพราะจะเพิ่มความกระปรี้กระเปร่า และความสดชื่นขึ้นอีก” ¹²⁷

30. อาบน้ำย่อมดีกว่า

แต่ทว่า หากอาบน้ำย่อมดีกว่า อาบน้ำนมาช ดังหะดีษ

30.1 จากอบู รอฟิอฺ กล่าวว่า

“ท่านนบี ได้ร่วมหลับนอนกับบรรดาภรรยาของท่าน และมีการอาบน้ำทุกครั้ง ฉันจึงถามท่านว่า โอ้รสุลุลลอฮฺ ทำไมท่านไม่อาบน้ำเพียงครั้งเดียว? ท่านตอบว่า บริสุทธิ์กว่า ดีกว่า และสะอาดกว่า” ¹²⁸

31. อาบน้ำร่วมกัน

อนุญาตให้ทั้งสอง อาบน้ำร่วมกัน ในห้องเดียวกัน แม้ว่าต่างคนต่างเห็นซึ่งกันและกัน ดังหะดีษ

31.1 จากอาอิชะฮฺ กล่าวว่า

“ฉันร่วมอาบน้ำกับท่านรสุลุลลอฮฺ จากภาชนะเดียวกัน โดยสลับเปลี่ยน

127. รายงานโดยมุสลิม (1/171) อิบน์ อบี ชัยบะฮฺ ในหนังสือ “อัล-มุศันนะฟ” (2/51/1) อะหฺมัด (28/3) ญุ นุอัยมฺ ในหนังสือ “อัฏ-ฏีบ” (1/21/2) และท่านอื่นๆ จากอบี สะอีด อัล-คุดรี และยังปรากฏในหนังสือ “เศาะฮิหฺ สุนัน อบี ดาวูด” (เลขที่ 216)

128. รายงานโดยอบู ดาวูด อัน-นะสาอี ในเรื่อง การใช้ชีวิตคู่กับภรรยา (1/79) อัฏ-ฏาะบะรอนียฺ (1/96/6) ญุ นุอัยมฺ ในหนังสือ “อัฏ-ฏีบ” (1/12/2) ด้วยสายรายงานที่ถูกต้อง อัล-หาฟิซได้ให้ความแข็งแรง และฉันก็ได้วิเคราะห์หะดีษนี้ในหนังสือ “เศาะฮิหฺ อัล-สุนัน” (เลขที่ 215)

การตักน้ำ แต่ท่านตักน้ำเร็วกว่าฉัน จนฉันต้องเตือนท่านว่า เหลือแก้วน บ้างซิ การอาบน้ำครั้งนี้เราทั้งสองต่างมีบุญ”¹²⁹

129. รายงานโดย อัล-บุคอรียฺมุสลิม อุมุ อะวานะฮฺ ในหนังสือ เศาะฮ์ฮ์ของท่านเหล่านั้น ท่าน อัล-ฮาฟิซ ได้กล่าวในหนังสือ “อัล-ฟัตหฺ” (1/290) ว่า ท่านอัล-เตาเวรียฺ ได้นำหะดีษนี้เป็นหลักฐานในการอนุญาตให้ผู้ชายมองเอวเราะฮฺของผู้นั้นเป็นภรรยาได้ หรือกล่าวอีกนัยหนึ่งคือ ต่างมองซึ่งกันและกัน และยังได้อ้างถึงหะดีษที่รายงานโดยอิบนุ อิบบาน จากสายรายงานของสุลัยมาน บิน มุสา ที่ถามเกี่ยวกับผู้ชายที่มองอวัยวะเพศของผู้นั้นเป็นภรรยาของเขา ท่านตอบว่า ฉันได้ถามอะฏอฮฺ และท่านตอบว่า ฉันได้ถามอาอิชะฮฺ นางก็กล่าวอ้างถึงหะดีษนี้ ดังนั้นหะดีษนี้ จึงเป็นหลักฐานในเรื่องนี้อย่างไม่กังขา

ทัศนะฉัน หะดีษนี้เป็นหลักฐานที่แสดงถึง หะดีษที่รายงานจากอาอิชะฮฺ ความว่า “ฉันมิเคยได้มองเอวเราะฮฺของท่านรَسُولุลลอฮฺ เลย” นั้นเป็นโมฆะ และยังรายงานโดยอัฏ-ฏะบะรอนียฺ ในหนังสือ “อัล-เศาะฮีรฺ” (หน้า 27) จากสายรายงานของท่านอุมุ นุอัยมฺ (8/247) อัล-เคาะฎิบบ (1/225) แต่ในสายรายงานนี้มีบะเราะกะฮฺ บิน มุฮัมมัด อัล-หะละบียฺ ซึ่งไม่มีความจำเริญแก่ท่าน เพราะท่านเป็นคนพูดเท็จและเป็นผู้ปลอมแปลงหะดีษ โดยที่ท่านอัล-ฮาฟิซ อิบนุ หะญูร ได้กล่าวไว้ในหนังสือ “อัล-ลิธาน” ว่า หะดีษนี้เป็นหะดีษหนึ่งในจำนวนหะดีษเท็จ นอกจากนี้ยังมีสายรายงานอื่น รายงานโดย อิบนุ มาญะฮฺ (1/226 593) อิบนุ สะอ์ด (8/136) แต่ในสายรายงานนี้ผู้รับใช้อาอิชะฮฺ ซึ่งเขาไม่เป็นที่รู้จัก ดังนั้นอัล-บุคอรียฺ ได้กล่าวในหนังสือ “อัล-ชะวาอิذ” ว่า เป็นสายรายงานที่ฎะอิฟ และยังมีสายรายงานที่ 3 รายงานโดยอบี อัส-ซัยดฺ ในหนังสือ “อัล-ลาอิก อันนะบียฺ” (หน้า 251) แต่ในสายรายงานนี้มีอบุ คอลิฮฺซึ่งเป็นคนที่อ่อนส่วนมุฮัมมัด บิน อัล-กอลิม อัล-อะสะดียฺ ก็เป็นคนพูดเท็จ เช่นเดียวกับหะดีษที่กล่าวความว่า

“เมื่อผู้ใดในหมู่ผู้เจ้า ร่วมหลับนอนกับภรรยาของเขา ก็จงปกปิด และอย่าได้เปิดเผยดังเช่นการเปิดเผยของอูรฺ 2 ตัว รายงานโดย อิบนุ มาญะฮฺ (1/592) จากท่านอุตบะฮฺ บิน อับดุล สะลามียฺ ซึ่งในสายรายงานนี้มี อัล-อะหฺวัศ บิน หะกิม เป็นผู้ที่อ่อน และท่าน อัล-บุคอรียฺ ก็ยังให้เหตุผลในการใช้เป็นหลักฐานไม่ได้อีกด้วย และยังมีเหตุผลอีกประเด็นหนึ่งคือ อัล-วะลิด บิน อัล-กอลิม อัล-ฮัมดานียฺ ซึ่งเป็นนักรายงานจากเขา ก็ยังถือว่าเป็นคนที่อ่อน ดังคำกล่าวของอิบนุ นุอัยมฺ และท่านอื่น ท่านอิบนุ อิบบานกล่าวว่า เขาได้ขอกอนตัวออกจากผู้ที่เชื่อถือได้ ซึ่งเป็นหะดีษที่ไม่เหมือนกับการรายงานของเขาเหล่านั้น จึงถือว่าการออกขอกอนขอขมของการให้เป็นหลักฐาน ด้วยเหตุนี้ อัล-อิรอกียฺ ได้ให้ความมั่นใจในหนังสือ “ตัศวีร อัล-อิกญาร” (2/46) ว่าเป็นสายรายงานที่ฎะอิฟ นอกจากนี้ยังมีรายงานโดยอัน-นะสอายฺ ในเรื่องการใช้ชีวิตคู่กับภรรยา (1/79/1) อัล-มุคลิสในหนังสือ “อัล-ฟาวาอิذ อัล-มุนตะกอฮฺ” (1/13/10) อิบนุ อะดียฺ (3/149 2/201)

31.2 จากมุอาวียะฮ์ บิน หัยยิตะฮ์ กล่าวว่า

“ท่านรสุลุลลอฮ์ กล่าวว่า เจ้าจงปกปิดรักษาเอาไว้เราะฮ์ของท่าน นอก จากต่อภรรยาหรือทาสรับใช้ของท่าน”¹³⁰ ฉันได้ถามว่า ไอร์รสุลุลลอฮ์ เมื่อมีชน ต่างร่วมกันอยู่ละ? ท่านตอบว่า หากสามารถไม่ให้มีการมอง ก็จงอย่ามอง ฉันยังถามอีกว่า ไอร์รสุลุลลอฮ์ หากเราอยู่โดดเดี่ยวละ? ท่านตอบว่า แท้จริง อัลลอฮ์ ย่อมเป็นที่ละอายยิ่งกว่ามวลมนุษย์”¹³¹

จากอับดุลลอฮ์ บิน สัรญัต แต่อันนะสาอียฺ กล่าวว่า เป็นหะดีษมุ๊งกะรุ อีกทั้งนักรายงานคนหนึ่ง คือเศาะตะเกาะฮ์ บิน อับดุลลอฮ์ ก็เป็นคนอ่อน และยังรายงานโดยอิบนุ อบี ซัยบะฮ์(1/70/7) จากอบีกลาษะฮ์ มีสายรายงานจนถึงปีแต่ที่จริงก็เป็นสายรายงานที่ขาดเศาะหาบะฮ์

นอกจากนี้ยังรายงานโดย อัฏ-ฏะบะรอนียฺ (1/78/3) อะหมัด บิน มัสฮูด ในหนังสือ “อัล-อะหาดีษ”ของท่าน (39/1-2) อัล-อุกัยลียฺ ในหนังสือ อัฏ-ฏะฟาอ์ (433) อัล-บาฏีร กอนียฺ ในหนังสือหะดีษของท่าน (7/193) จากอิบนุ มัสฮูด แต่อย่างไรก็ตาม อัล-บัยฮะกียฺ ยังตำหนิว่า มัณดิล บิน อาลี ได้รายงานเพียงคนเดียว และท่านก็ไม่มี ความแข็งแรงพอ จากนั้นท่านยังกล่าวถึง หะดีษที่เหมือนกันนี้จากอนัส พร้อมกับกล่าวว่า มัน เป็นหะดีษมุ๊งกะรุ

ส่วนหะดีษที่มีความหมายว่า “เมื่อเจ้าร่วมหลับนอนกับภรรยาหรือทาสีของเจ้า ก็จงอย่ามองอวัยวะเพศนาง ทั้งนี้เพราะจะทำให้ตาบอด” นั้นเป็นหะดีษปลอม ดังคำกล่าวของ อญู หาดิม อัร-รอซียฺ อิบนุ ฮิบบาน อิบนุล เยารุซียฺ อับดุล หักในหนังสือ “อะหฺกาม” ของ ท่าน (1/143) อิบนุคะกีก อัล-อัยคุในหนังสือ “อัล-คุเลาะฮะฮ์ ” (2/118) และฉันก็ได้ชี้แจงเหตุผลในเรื่องนี้ในหนังสือ “อัล-อะหาดีษ อัฏ-ฏะอียะฮ์ วัล เมารูอะฮ์ วัละ อะษารุฮา อัล-สัยยิฮ์ ฟิลอุมมะฮ์ (เลขที่ 195)

130. อิบนุ อุรวะฮ์ อัล-หัมซะลียฺ ได้กล่าวในหนังสือ “อัล-กะวาลิบ” (1/29/575)ว่า

อนุญาตให้ทั้ง 2 ฝ่ายจากคู่สามีภรรยาและแต่ละต้องสัดส่วนของร่างกาย แม้กระทั่งอวัยวะเพศก็ตาม โดยที่หะดีษนี้เป็นหลักฐาน ทั้งนี้เพราะว่าอนุญาตให้หาความสุขจากอวัยวะเพศได้ ก็แสดงว่า อนุญาตให้ดู และต้องเหมือนกับอวัยวะส่วนอื่นๆนี้คือแนวทางของมัซฮับมาลิกและท่านอื่นๆ และรายงานโดย อิบนุ สะอัด จาก อัล-วาเกดียฺ กล่าวว่า ฉันเห็นมา ลิก บิน อนัส และ อิบนุ อบี ซัยบะฮ์ ต่างมีทัศนะที่พ้องกันว่า ไม่เป็นไร หากเขาเห็นของนาง และนางมองเห็นของเขา แล้ว อิบนุ อุรวะฮ์ กล่าวว่า ถือว่า เป็นที่น่ารังเกียจ หากมองอวัยวะเพศ เพราะอาอิชะฮ์ กล่าวว่าฉันไม่เคยเห็นอวัยวะเพศของท่านรสุลุลลอฮ์

ทัศนะฉัน เขามีทราบหะดีษดังกล่าวนี้ในฏะอียะฮ์ ดังที่กล่าวมาข้างต้น

131. รายงานโดย นักสุนัน นอกจาก อัน-นะสาอียฺ ในเรื่อง การใช้ชีวิตคู่กับภรรยา (1/76) อัร-เราะยานียฺ ในหนังสือ “มุสนัด” (27/169/1-2171/172) อะหมัด (5/3-4) อัล-บัยฮะกียฺ(1/199) อญู ดาวูด(2/171)ด้วยสายรายงานที่หะสัน อัล-หากิม กล่าวว่าเศาะอ์หฺ อัล-ชะฮะบียฺ ก็เห็น

32. อาบน้ำนมาชก่อนนอน

สามีภรรยาที่ร่วมหลับนอนกัน ไม่ควรนอน นอกจากอาบน้ำนมาชเสียก่อน ดังหะดีษ

32.1 จากอาอิชะฮ์ กล่าวว่า

“เมื่อท่านรสูลุลลอฮ์ ต้องการรับประทานอาหาร หรือนอน ในขณะที่ท่านมีญุนบ ท่านจะชำระล้างอวัยวะ และอาบน้ำนมาชเสียก่อน”¹³²

32.2 จากอิบนุ อุมัร กล่าวว่า

“โอรสุลลอฮ์ อนุญาตให้พวกเรานอน ในสภาพที่ยุนบหรือ? ท่านตอบว่า จงนอนเมื่ออาบน้ำนมาชแล้ว ในสายรายงานอื่น กล่าวว่า จงอาบน้ำนมาชชำระอวัยวะแล้วก็นอน ในสายรายงานอื่นกล่าวว่า ใช่ จงอาบน้ำนมาชแล้วจงนอน หากต้องการ ในอีกสายรายงานหนึ่งกล่าวว่า ใช่ จงอาบน้ำนมาชหาก ต้องการ”¹³³

พ่อกับ อิบน์ ตะกีย อัล-อัยดี ก็ให้ความแข็งแรงในหนังสือ “อัล-อิลมาน” (2/126)

ในส่วนที่รายงานโดย อัน-นะสาอีย ที่กล่าวว่า “ ภรรยาของเฮอร์เราะฮ์ของผู้เป็นสามี นั้นอัล-บุคอรี ได้เสริมในหนังสือ เศาะฮ์ฮ์ของท่านเรื่องการอาบน้ำนมาชในท้องคนเดียว

หากสามารถปกปิดได้ ก็จงปกปิด เพราะนั่นย่อมดีกว่า แล้วท่านก็นำเสนอนะหะดีษ อุมัรเราะฮ์ ในเรื่องการอาบน้ำนมาชทั้งหมดจากมุสา และอัยยูบ ซึ่งอาบน้ำนมาชในท้อง และท่านยังนำเสนอหะดีษที่กล่าวว่า “อัลลอฮ์นั้นควรเป็นที่ละอายกว่า” นั้น หมายถึง ในด้านความสมบูรณ์และความประเสริฐกว่าซึ่งมิใช่หมายถึงวาญิบต้องทำเช่นนั้นอัล-มุนารีย์ ได้กล่าวว่า กลุ่มอัช-ชาฟิยะฮ์ มีทัศนะว่า เป็นสิ่งที่กระทำได้ ทัศนะนี้ได้รับความเห็นพ้องจากอิบนุญะรีร โดยให้เหตุผลว่า แท้จริงอัลลอฮ์นั้น ทรงเห็นทุกอย่าง ทั้งที่ปกปิดและเปิดเผยพร้อมกันนี้ยังได้กล่าวเช่นนั้น เหมือนกัน ในหนังสือ “อัล-ฟัตห” (1/307)หาอ่านรายละเอียดได้หากท่านต้องการ

132. รายงานโดยอัล-บุคอรี มุสลิม อุมัร อะวานะฮ์ ในหนังสือ เศาะฮ์ฮ์ของเขาเหล่านี้ และเรายังได้รายงานในหนังสือ “เศาะฮ์ฮ์ สุนัน อบี ดาวูด” (เลขที่ 218)

133. รายงานโดย เขาทั้งสาม ในหนังสือเศาะฮ์ฮ์ของเขา อิบน์ อะสะกี (2/223/13) สายรายงานที่ 2 เป็นของอุมัร ดาวูด ด้วยสายรายงานที่ถูกต้อง ดังที่ได้ชี้แจงไว้ใน เศาะฮ์ฮ์ อุมัรดาวูด (เลขที่ 217) สายรายงานที่ 3 เป็นของมุสลิม อุมัร อะวานะฮ์ และ อัล-บัยฮะกี (1/210) และสายรายงานสุดท้ายเป็นของ อิบน์ คุษัยมะฮ์ อิบน์ อิบบาน ในหนังสือเศาะฮ์ฮ์ของเขาทั้ง 2 ดังปรากฏในหนังสือ “อัล-ตัลกีล” (2/156) ซึ่งบ่งบอกถึงว่า การอาบน้ำนมาช ดังกล่าว ไม่ถือว่าเป็นวาญิบ นี่คือนักคิดของอุละมาฮ์ส่วนหนึ่ง คำชี้แจงเพิ่มเติมในเรื่องนี้จะได้อีกต่อไป

32.3 จากอัมมาร บิน ญาลิร กล่าวว่า

“ท่านรสูลุลลอฮ์ กล่าวว่า บรรดาอะลาอิกะฮ์จะไม่เข้าใกล้มนุษย์ 3 ประเภท คือ ศพของผู้ปฏิเสธ ผู้ชายที่ขโมยด้วยน้ำหอมกุหลาบ¹³⁴ และผู้มียูนุบ จนกว่า เขาจะอาบน้ำนมาซ”¹³⁵

33. ข้อตัดสินเกี่ยวกับการอาบน้ำนมาซ

การอาบน้ำนมาซเพื่อการนี้ไม่ถือว่าเป็นวาญิบ แต่เป็นสุนัตที่เน้นหนักดังหะดีษ

33.1 ท่านอุมร์ ได้ถามท่านรสูลุลลอฮ์ ว่า

“พวกเราจะนอนในสภาพที่มียูนุบได้ไหม? ท่านตอบว่า ได้ และควรอาบน้ำนมาซหากต้องการ”¹³⁶

33.2 จากอาอิชะฮ์ กล่าวว่า

“ท่านรสูลุลลอฮ์นอนในสภาพที่มียูนุบ โดยไม่แตะต้องน้ำเลย จนกระทั่งท่านตื่นแล้วไปอาบน้ำ”¹³⁷ ในสายรายงานหนึ่ง กล่าวว่า “ท่านรสูลุลลอฮ์

134. เป็นน้ำหอมที่ผลิตจากหญ้าฝรั่น สาเหตุที่ห้ามเพราะเป็นน้ำหอมที่ใช้เฉพาะสตรี

135. เป็นหะดีษหะสันที่รายงานโดย อับู ดาวูด ในสุนันของท่าน (2/192-193) จาก 2สายรายงาน อะหมัด อัล-ญะหาวิย และอัล-บัยฮะกีย ได้รายงานหนึ่งในสายรายงานนี้ อัล-ติรมิซีย และท่านอื่นๆ กล่าวว่า เป็นหะดีษที่เศาะอ์หฺ แต่คำกล่าวนี้ ต้องได้รับการพิจารณาเสียใหม่ ดังที่ฉันได้ชี้แจงในหนังสือ “ญะฮ์ลฺ สุนัน อับี ดาวูด” (เลขที่ 29) แต่สายรายงานแรกนั้นมีหะดีษมาสนับสนุนถึง 2 หะดีษ ซึ่งนำเสนอโดย อัล-ฮัยตะมีย ในหนังสือ “อัล-มุญัมมิฮฺ” (5/156) ดังนั้น จึงเป็นหะดีษที่หะสันหนึ่งในจำนวนนั้น เป็นของ อัล-ญะบะรอนีย ในหนังสือ “อัล-กะบีร” (2/143/3) จากอิมบุ อับบาส

136. รายงานโดย อิมบุ อิบบาน ในหนังสือเศาะอ์หฺของท่าน (232 -มุวาริด) จากอาจารย์ของเขา อิมบุ คุซัยมะฮ์ และอัล-หาฟิซยังได้เสริมในหนังสือ อัล-ดัลลิล”ดังกล่าวมาข้างต้น และท่านยังกล่าวเพิ่มเติมอีกว่า ในหนังสือเศาะอ์หฺทั้ง 2 ไม่ปรากฏคำว่า หากต้องการ ทัศนะชั้น ความจริงมาปรากฏในหนังสือ “เศาะอ์หฺมุสลิม” เช่นกัน และเป็นหลักฐานชัดเจนที่แสดงว่า การอาบน้ำนมาซก่อนนอนเช่นนั้น ไม่เป็นวาญิบแก่ผู้มียูนุบ ซึ่งต่างกับทัศนะของกลุ่มมอฮ์ริยะฮ์

137. รายงานโดย อิมบุ อับี ชัยบะฮ์ (1/45/1) นักสุนัน นอกจาก อัน-นะสาอีย ในเรื่องการใช้ชีวิตคู่กับภรรยา (79-80) อัล-ญะหาวิย อัล-ญะยาลียีย อะหมัด อัล-บะฆะเวียในหะดีษ

ได้นอนในสภาพที่มียุบ ครั้นบิลาลกล่าวอาซานท่านก็ตื่นมาอาบน้ำ และฉัน
ยังเห็นหยดน้ำ หยดลงจากศีรษะของท่าน จากนั้นท่านก็ออกไป และฉันได้
ยินเสียงท่านในการเศาะลาฮฺศุบหฺ ต่อจากนั้น ท่านก็ยังถือศีลอด มุฏร็อฟ กล่าว
ว่า ฉันถามอามิรว่า ในเดือนเราะมะฎอน? ท่านตอบว่า ใช่ เหมือนกัน ทั้งเดือน
เราะมะฎอนและเดือนอื่นๆ”¹³⁸

34. ตะยัมมูมแทนการอาบน้ำมาซ

อนุญาตให้ตะยัมมูมแทนการอาบน้ำมาซได้ ดังหะดีษ

34.1 จากอาอิชะฮฺ กล่าวว่า

“เมื่อท่านรَسُولุลลอฮฺ มียุบ และท่านต้องการนอน ท่านก็อาบน้ำมาซ
หรือไม่ก็ตะยัมมูม”¹³⁹

อาลี บิน อัล-ยุตุย (1/85/9 2/114/11) อนุ ยะฮฺลา ในมุสนัดของท่าน (2/224) อัล-บัยฮะกี
อัล-ฮาเก็ม และท่านกล่าวว่า เศาะฮี้หฺ ดังที่ฉันได้ชี้แจงในหนังสือ “เศาะฮี้หฺ อนุ ดาวูด” (เลขที่
223) และยังรายงานโดยอะฟีฟุดดีน อบุล มุอาลีย ในหนังสือ “ลิตติเนาะห์ดีษ” (เลขที่ 6)
โดยกล่าวว่า “หากตื่นมาในยามปลายค่ำคืน และมีความต้องการต่อนางอีก ก็กระทำได้
แล้วค่อยไปอาบน้ำ” ในสายรายงานนี้มี อนุ เหนียะฮฺ และยังรายงานโดยอิบนุ อบี ซัยบะฮฺ
ด้วยสายรายงาน เหนฺน จากอิบนุ อับบาส กล่าวว่า หากเขาร่วมกับนาง แล้วมีความ
ต้องการอีก ก็ไม่เป็นไร หากจะอาบน้ำทีหลัง และจากสะอัด บิน อัล-มุสยัยบ กล่าวว่า
“หากผู้มียุบต้องการนอนก่อนอาบน้ำมาซ” ด้วยสายรายงานที่เศาะฮี้หฺ นี่คือนักศนะษ
อุละมาฮฺส่วนใหญ่

138. รายงานโดยอิบนุ อบี ซัยบะฮฺ (2/173/2) จากการรายงานของ อัซ-ชะอฺบีย จากมัศรูค
ด้วยสายรายงานที่เศาะฮี้หฺ และยังเป็นหะดีษสนับสนุนในเรื่องข้างต้นเป็นอย่างดี นอก
จากนี้ยังรายงานโดยอะหฺมัด (6/101 254) อนุ ยะฮฺลา ในมุสนัดของท่าน (1/224) และ
ฉันยังมีสายรายงานอื่นอีก

139. รายงานโดย อัล-บัยฮะกี (1/200) จากสายรายงานของ อิซาม บิน อาลีจาก อิซาม
จากบิดาของท่านอัล-ฮาฟิซ ได้กล่าวในหนังสือ “อัล-ฟิตหฺ” (1/313) ว่าสายรายงานที่เหนฺน
หะดีษฉัน รายงานโดยอิบนุ อบี ซัยบะฮฺ (1/48/1) จาก อิซาม เป็นสายรายงานที่ถึง
เศาะฮาบะฮฺ ซึ่งเป็นผู้มียุบในยามค่ำคืน และต้องการนอนต่อ นางจึงกล่าวว่า จะอาบน้ำ
หรือตะยัมมูม

และยังมีหะดีษมาเสริมอีก คือสายรายงานของอิสมาอีล บินอิญาซ จากอิซาม บิน อุรวั
จนถึงนบี กล่าวว่า เมื่อมีการร่วมหลับนอนกับภรรยา และไม่ต้องการลุกขึ้นมา ก็ให้ตบฝ่า

35. อาบน้ำก่อนนอน ย่อมดีกว่า

สามีภรรยาที่มีบุตร ควรอาบน้ำว่านก่อนนอน ย่อมดีกว่าอาบน้ำ
นมาช ดังหะดีษ

35.1 จากอับดุลลอฮฺ บิน กิอัยศฺ กล่าวว่า

“ฉันถามอาอิชะฮฺว่า ท่านรَسُولุลลอฮฺ กระทำตัวอย่างไรเมื่อท่านมีธุนา
ปะฮฺ? ท่านอาบน้ำก่อนนอน หรือนอนก่อนอาบน้ำ นางตอบว่า ท่านเคย
กระทำทุกอย่างที่ตามมา ซึ่งบางครั้ง ท่านอาบน้ำแล้วนอนและบางครั้ง ท่าน
อาบหน้านมาชแล้วนอน ฉันจึงกล่าวซุโกรฺต่ออัลลอฮฺว่า บรรดาสรรเสริญเป็น
สิทธิ์ของอัลลอฮฺ ผู้ซึ่งทรงให้ความสะดวกในเรื่องนี้”¹⁴⁰

36. ห้ามร่วมหลับนอน ขณะนางมีประจำเดือน

ห้ามร่วมหลับนอน ขณะนางมีประจำเดือน ¹⁴¹ ดังอัล-กุรอานความว่า

“และพวกเขา จะถามเจ้าเกี่ยวกับ ผู้มีประจำเดือน เจ้าจงตอบว่า อัน
ประจำเดือนนั้น เป็นความสกปรกอย่างหนึ่ง”¹⁴² ดังนั้น เจ้าจงแยกตัวออกจาก

แล้วตะยัมมุรายงานโดย อัล-ญะบะรอนียฺ ในหนังสือ “อัล-เฮวส์ฎ” (1/9) จากบะกียะฮฺ
บิน อัล-วะลีด และกล่าวว่า ไม่มีผู้ใดรายงานจากอิซาม นอกจากอิสมาอีล เท่านั้น

ทัศนะฉัน อิสมาอีลนั้น มีลักษณะที่อ่อนในสายรายงานบรรดาพวกอิญาซ และนี่ก็เป็น
ส่วนหนึ่งจากส่วนนั้น แต่ก็มี อิซาม บิน อาลี มาช่วยเสริม และท่านก็มีลักษณะเชื่อถือได้
จึงเห็นว่า ไม่เป็นไปตามทัศนะของ อัล-ญะบะรอนียฺอย่างไม่มีข้อสงสัย

140. รายงานโดยมุสลิม (1/171) อับู อะวานะฮฺ (1/278) อะหฺมัด (6/73 149)

141. ท่านอัช-ชากานียฺ ได้กล่าวในหนังสือ “ฟิตหุล เกาะดีร” (1/200) ว่า ไม่มีการขัดแย้ง
ในหมู่นักวิชาการ ที่ว่าด้วยการห้ามมิให้ร่วมหลับนอนกับนาง ขณะทีนางมีประจำเดือน
และเป็นที่ทราบกันทั่วไป เนื่องจาก เป็นสิ่งที่จำเป็นต้องรู้ในศาสนา

142. นั่นคือ เป็นสิ่งที่สร้างความสกปรกและรำคาญแก่นาง อัล-กุรฎบียฺ (3/85) และท่านอื่นๆ
ได้อธิบายว่า เกิดจากกลิ่นของเลือดประจำเดือน อัล-สัยยิด เราะซีด ฎีกอ (2/362) ได้กล่าวว่า
อาศัยตามกระบวนการแพทย์ ก็เป็นการเพียงพอแล้ว นั่นคือ ทำให้เกิดอันตรายแก่ร่างกาย
ท่านยังกล่าวอีกว่า เพราะนางจะเกิดผดผกิด และนำไปสู่ความเจ็บปวดและอันตรายได้ ซึ่ง
ในเรื่องนี้ ผู้เป็นสามีต้องทำให้นางพ้นจากช่วงอันตรายนี้ก่อน มิฉะนั้น ความผดผกิดดัง
กล่าวจะสร้างอันตรายแก่อวัยวะสืบพันธุ์ ทั้งนี้เพราะในระยะเวลาดังกล่าว มันไม่มีหน้าที่
ในการเตรียมพร้อมและการรองรับอย่างอื่น ซึ่งเป็นไปตามหน้าที่และธรรมชาติของมัน นั่นคือ

ภรรยาในช่วงมีประจำเดือน และพวกเจ้าจงอย่าเข้าใกล้พวกนาง จนกว่าจะสะอาด ดังนั้นเมื่อพวกนางมีความสะอาดแล้ว พวกเจ้าก็จงเข้าหานางตามที่อัลลอฮ์ได้ทรงบัญชาแก่พวกเจ้า แท้จริงอัลลอฮ์ทรงรักบรรดาผู้หมั่นทำการศารภาพผิด และทรงรักบรรดาผู้มีความสะอาดทั้งหลาย”¹⁴³

และดังหะดีษ

36.1 จากอบู ฮุรัยเราะฮ์ กล่าวว่า

“ท่านรสูลุลลอฮ์ กล่าวว่า ผู้ที่ร่วมหลับนอน ขณะที่นางมีประจำเดือน หรือใช้ประดูล้าง หรือเชือกำทำนายนั่น แท้ที่เขาได้ปฏิเสธต่ออัล-กูรอัน”¹⁴⁴

36.2 จากอนัส บิน มาลิก กล่าวว่า

“บรรดาพวกยะฮูดีเย เมื่อภรรยาของเขามีประจำเดือน เขาจะเอนางออกจากบ้าน ไม่รวมตมกินและร่วมหลับนอนกับนาง จึงมีคนถามรสูลุลลอฮ์เกี่ยวกับเรื่องนี้ อัลลอฮ์ทรงประทานอายะฮ์ ความว่า “และพวกเขาจะถามเจ้า เกี่ยวกับผู้มีประจำเดือน เจ้าจงตอบว่า อันประจำเดือนนั้น เป็นความสกปรกอย่างหนึ่ง ดังนั้น เจ้าจงแยกตัวจากภรรยาในช่วงมีประจำเดือน ”จากนั้นท่านรสูลุลลอฮ์ กล่าวว่า เจ้าจงอยู่ร่วมกับนางในบ้าน และทำได้ทุกอย่าง(ตามความประสงค์-ผู้แปล) นอกจากการร่วมหลับนอนกับนางเท่านั้น พวกยะฮูดีเยกล่าวว่า ชายผู้นั้น มีความประสงค์อะไร? ไม่มีอะไรเหลืออีกจากการกระทำของพวกเรา นอกจากเราต้องให้ต่างกับพวกเขา จากนั้น อุสัยดฺ บิน หุฎัยร และอุบาตฺ บิน บัซรฺ ได้ไปหาท่านรสูลุลลอฮ์ แล้วกล่าวว่า โอ้รสูลุลลอฮ์ พวกยะฮูดีเยเขากล่าวเช่นนั้น แล้วพวกเราไม่สามารถร่วมหลับนอนกับนาง ขณะที่นางมีประจำเดือนหรือ? จากนั้นสีหน้าของ ท่านรสูลุลลอฮ์ก็เปลี่ยนไป จนเราคิดว่า ท่านคงไม่พอใจ เขาทั้ง 2 ก็เดินออกไป และแล้วก็นำนมมามอบให้กับท่านรสูลุลลอฮ์ จากนั้น ท่านก็เดินตามหลังเขา และได้ตมมนมนั้น จนเราคิดว่าท่านคงไม่มีอะไรต่อเขาทั้ง 2 อีกแล้ว”¹⁴⁵

ระบบขจัดเลือดเหล่านั้นออกมาเท่านั้น

143. สูเราะฮ์ อัล-บะเกาะเราะฮ์ อายะฮ์ที่ 222

144. หะดีษ เศาะฮ์ฮ์ รายงานโดยนักสุนัน และท่านอื่นๆ (อ้างแล้ว)

145. รายงานโดยมุสลิม อบู อะวะนะฮ์ ในหนังสือ เศาะฮ์ฮ์ของเขาทั้ง 2 อบู ดาวูด (เลขที่ 250) จากหนังสือ เศาะฮ์ฮ์ของท่าน

37. ค่าชดใช้

ผู้ที่ไม่สามารถควบคุมตนเอง จนเกิดการร่วมหลับนอน ขณะที่นางมีประจำเดือน เขาต้องชดใช้ประมาณ 1 ส่วน 2 หรือ 1 ส่วน 4 ยูนิตของเงินอังกฤษ ดังหะดีษ

37.1 จากอิบну อับบาซ กล่าวว่า

"ท่านรสูลุลลอฮ์ กล่าวว่า ผู้ใดร่วมหลับนอนกับภรรยาของเขา ขณะที่นางมีประจำเดือน เขาจะต้องจ่ายเป็นการชดใช้ 1 หรือ 1 ส่วน 2 ดีนารุ"¹⁴⁶

38. สิ่งที่อนุญาต ขณะมีประจำเดือน

อนุญาตให้หาความสุขได้ ที่นอกเหนือจากอวัยวะเพศ ในขณะที่นางมีประจำเดือน ดังหะดีษ

146. รายงานโดย นักสุนัน อัญญาอะบะรอเนีย ในหนังสือ "อัล-มุฮัฎม์ กะบิร" (1/14/3 1/146 2/148) อิบnul อะฮฺรอเบีย ในหนังสือ "มุฮัฎม์"ของท่าน (1/15 1/49) อัลดะเราะมีญ อัลดะฮาเก็ม อัล-บัยฮะกีญ ด้วยสายรายงานที่ถูกต้องตามเงื่อนไขของอัล-บุคอรีญ และอัล-ฮาเก็ม กล่าวว่าเศาะฮ์ฮ์ หรือทั้งได้รับการรับรองจากอัช-ชะฮะบีย อิบนุ ตะกิก อัล-อัยตุ อิบนุ อัลดะรุกะมานีย อิบนุ กัยยิม อิบนุ หะญัร อัล-อัศเกาะลานีย ดังที่ฉันได้ชี้แจงในหนังสือ "เศาะฮ์ฮ์ สุนัน อบี ดาวูด" (256) และอิบนุ อัล-มุลักกิน ก็เห็นพ้องเช่นกัน ดังปรากฏในหนังสือ "คุลาเศาะ อัล-บัตรุ อัล-มุณีรุ" อีกทั้ง อะหมัด ก็ได้ให้ความแข็งแรง ก่อนเขาเหล่านี้ อีกทั้งท่านนำมาใช้ในมัซฮับของท่าน

ท่านอบู ดาวูด ได้กล่าวในหนังสือ "อัล-มะสาอิด" (26) ว่า

ฉันได้ฟังอะหมัด ถูกถามในเรื่องของสามีที่ร่วมหลับนอนกับภรรยา ขณะที่นางมีประจำเดือน? ท่านตอบว่า จะมีหะดีษใดอีกเล่าที่ดีกว่าหะดีษอับดุล หะมีด ในเรื่องนี้ (นั่นคือหะดีษนี้) และถามอีกว่า ท่านยึดถือแนวทางนี้? ท่านตอบว่า ใช่ มันคือการชดใช้ จะเป็น 1 ดีนารุ หรือ 1 ส่วน 2 ดีนารุ ก็ได้ตามความต้องการ

นอกจากนี้ กลุ่มอุละมาอ์อื่นๆ จากบรรดาอัศ-สะลัฟก็ยึดตามแนวทางนี้ ดังที่อัช-เชากา-นีย ได้กล่าวนามเขาเหล่านี้ ในหนังสือ "อัน-นัยลุ" (1/244) และท่านยังได้เพิ่มความแข็งแรง อีกด้วย

ทัศนะอัน อาจเป็นไปได้ ในเรื่องที่กำหนด 1 ดีนารุ หรือ 1 ส่วน 2 ดีนารุ นั้นมันขึ้นอยู่กับผู้ชดใช้ ในด้านของความสะดวก ดังปรากฏในหลายสายรายงาน แม้ว่าจะฎะฮ์ฮ์ก็ตาม อัลลอฮ์เท่านั้นผู้ทรงรอบรู้ยิ่ง

38.1 จากอนัส บิน มาลิก กล่าวว่า
“ท่านรสูลุลลอฮ์กล่าวว่า และได้ทำทุกอย่าง (ตามความประสงค์-ผู้แปล)
นอกจากการร่วมหลับนอนกับนาง”¹⁴⁷

38.2 จากอาอิชะฮ์ กล่าวว่า
“ขณะที่เรามีประจำเดือน ท่านรสูลุลลอฮ์ สั่งให้เรานั่ง (ปิด-ผู้แปล)ผ้า
แล้วก็ให้นางนอนลง และยังกล่าวในสายรายงานอื่นอีกว่า ท่านลูบไล้นาง”¹⁴⁸

38.3 จากภรรยาของท่านนบี กล่าวว่า
“เมื่อท่านรสูลุลลอฮ์ ต้องการ (หาความสุข-ผู้แปล) จากนาง ขณะที่
ประจำเดือน ท่านก็โยนผ้าลงบนอวัยวะเพศ แล้วก็หาความสุขตามความ
ต้องการ”¹⁴⁹

39. จะเริ่มร่วมหลับนอนกันได้เมื่อไร?

เมื่อเลือดประจำเดือนแห้ง ก็อนุญาตให้ร่วมหลับนอนกันได้ หลังจาก

147. อัล-อัชชะรียุ์ กล่าวว่า ความหมายเดิมในภาษาอาหรับ คำว่า นิกาหฺ หมายถึง การร่วม
หลับนอน และอีกทัศนะหนึ่งกล่าวว่า คือการแต่งงาน ทั้งนี้เพราะเป็นจุดเริ่มต้นของการ
อนุญาตให้มีการร่วมหลับนอนกันได้(ดูหนังสือ“ลิสานุล อาหรับ”) อนึ่งหะดีษนี้เป็นส่วน
หนึ่งจากหะดีษของอนัสที่ได้กล่าวมาแล้วข้างต้น

148. ในหนังสือ“อัน-นิฮายะฮ์” กล่าวว่า ความหมายในที่นี้คือ การลูบไล้ หาความสุข เพราะ
ความหมายเดิม ของคำว่าลูบไล้นั้น เป็นการกระทำของชายต่อสตรีและบางครั้งอาจจะ
หมายถึง การร่วมหลับนอน แต่มิใช่ความหมายในที่นี้

ทัศนะอัน นี้คือความหมายในหะดีษนี้ โดยไม่มีข้อกังขาใดๆ อีกทั้งเป็นทัศนะของอาอิชะฮ์
อัศ-ชะบะฮ์ บินติ กะรีม กล่าวว่า ฉันได้ถามอาอิชะฮ์ว่า จะกล่าวอย่างไรต่อสามีที่ร่วมหลับ
นอนกับภรรยา ในขณะที่นางมีประจำเดือน? นางตอบว่าทำได้ทุกอย่างนอกจากการ
ร่วมหลับนอน รายงานโดย อิบน์ สะอีด (8/485)และยังถือว่าใช้ได้เช่นกัน ในเรื่องถือศีลอด
คำชี้แจงในเรื่องนี้ มีในหนังสือ “อัล-อะหาดีษ อัศ-เศาะฮียะฮ์” (เล่ม 3 เลขที่ 220-221)

และหะดีษนี้ ยังรายงานโดย อัล-บุคอรีมุสลิม อุมุ อะวานะฮ์ ในหนังสือเศาะฮียะฮ์ของ
ท่าน อุมุ ดาวูด (เลขที่ 260) จากหนังสือ เศาะฮียะฮ์ของท่านเช่นกัน

149. รายงานโดย อุมุ ดาวูด (เลขที่ 262) จากหนังสือ เศาะฮียะฮ์ของท่าน ด้วยสายรายงานที่
เศาะฮียะฮ์ตามเงื่อนไขของมุสลิม อิบน์ อับดุล ฮาดีญ กล่าวว่า เศาะฮียะฮ์อิบน์ หะญ์รฺ ก็ได้ให้
ความแข็งแรง อัล-บัยฮะกี (1/314)

นางชำระแล้วบริเวณเลือดออก หรือนางอาบนํ้ามาช หรือนางอาบนํ้าวาญิบ
แล้ว ซึ่งเมื่อนางกระทำอย่างใดอย่างหนึ่งจากที่กล่าวมาก็ถือว่า ร่วมหลับนอน
กันได้¹⁵⁰ ดังอัล-กูรานความว่า

150. นี่คือนแนวทางอิบนุหะซิม(10/81) และท่านได้รายงานจากอะฏอธ และเกาะตาละฮฺ ซึ่งได้
กล่าวในเรื่อง นางมีประจำเดือน เมื่อนางเห็นว่าสะอาด (แห้ง) ดังนั้น เมื่อนางชำระล้าง
อวัยวะเพศแล้ว ก็สามารถร่วมหลับนอนกับนางได้ นี่คือนแนวทางของ อัล-เฮซาอียี ดัง
ปรากฏในหนังสือ "บิดายะตุล มุจตะฮิด"(1/44)อิบนุ หะซิมยังได้กล่าวอีกว่า เราได้รับ
รายงานจากอะฏอธ นั่นคือ เมื่อนางเห็นว่าสะอาด แล้วอาบนํ้ามาช ก็ถือว่า อนุญาตให้
สามีร่วมหลับนอนกันได้นี้เป็นคำกล่าวของ อับู สุลัยมาน และพรรคพวกของเรา

และหะดีษที่ท่านรายงานจากอะฏอธนั้น อิบนุ อบี ซัยบะฮฺ ก็รายงานในหนังสือ "อัล-
มุคัณนิฟ" (1/66) เช่นกัน

อิบนุ อัล-มุซชิร ยังรายงานจากมุญาฮิด และอะฏอธ กล่าวว่า เมื่อนางเห็นว่าสะอาด
แล้ว ก็สามารถดับกลิ่นด้วยน้ำได้ และสามารถร่วมหลับนอนกับนางได้ แม้ว่านางยังไม่
อาบนํ้าวาญิบก็ตาม นำเสนอโดย อัล-เฮกาณียู (1/202)

อัล-หาฟิซ อิบนุ กะซีร(1/260)กล่าวว่า บรรดาอุละมาฮ์มีความเห็นพ้องกันว่า เมื่อ
ประจำเดือนของนางแห้ง ก็ยังไม่อนุญาตให้ร่วมหลับนอนจนกว่านางจะอาบนํ้าวาญิบหรือ
ตะยัมมุเสียก่อนหากมีความจำเป็นตามเงื่อนไขของการตะยัมมุ ในเรื่องนี้ฮะนีฟะฮฺ
ได้ให้ทัศนะว่า เมื่อนางปราศจากเลือดแล้ว ตามปกติของวันที่มีประจำเดือน กล่าวคือ ใน
ทัศนะของเขานานที่สุด คือ 10 วัน นางก็เป็นที่ยอนุญาตให้ร่วมหลับนอนได้โดยอาศัยการ
ปลอดเลือดเท่านั้น ไม่จำเป็นต้องอาบนํ้าเสียก่อน

ทัศนะอัน คำกล่าวที่ว่า อุละมาฮ์เห็นพ้องกันนั้น ไม่เป็นความจริง เพราะเราทราบแล้ว
ว่า มีอุละมาฮ์จากกรุณาบิอัน ระดับแนวหน้า 3 ท่านคือ มุฮัมมัด เกาะตาละฮฺ และอะฏอธ
ต่างให้ทัศนะว่า อนุญาตให้ร่วมหลับนอนกับนางได้ แม้ว่านางจะยังไม่อาบนํ้าวาญิบก็ตาม
ฉะนั้น จะถือว่าเป็นการเห็นพ้องได้อย่างไร? ในเมื่อเขาเหล่านั้นมีความเห็นที่ต่างกันอยู่
ด้วยเหตุนี้ จึงเป็นบทเรียนแก่ปัญญาชนว่า อย่ารีบร้อนกล่าวว่า เป็นที่พ้องต้องกันแล้ว
โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ในสิ่งที่ยากแก่การพิจารณาหาข้อเท็จจริง อีกทั้งอย่าได้หลงเชื่อ โดย
ไม่มีการใคร่ครวญอย่างรอบคอบ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในเรื่องที่ขัดกับอัล-สุนนะฮฺ และหลัก
ฐานของบทบัญญัติ

ในส่วนที่อิบนุ กะซีร ได้อ้างถึงคำกล่าวของอับู หะนีฟะฮฺนั้น ก็ยังมีอุละมาฮ์ท่านอื่นๆ
อ้างถึงเหมือนกัน แต่แล้วก็โต้แย้งคำกล่าวนั้น จนอิบนุ หะซิมกล่าวว่าไม่มีคำใดที่ตกจาก
เขา เพราะได้ตัดสินที่เป็นโมฆะ ปราศจากหลักฐาน และเราก็ไม่ทราบว่ามีผู้ใดบ้างที่กล่าว
เช่นนั้น ก่อนหรือหลังท่านอับู หะนีฟะฮฺ นอกจากผู้ที่ได้ตามท่านเท่านั้น

อัล-กูรฎูบีย(3/79)กล่าวว่า คำตัดสินนี้ ไม่มีแนวทาง ดังนั้น อัล-สัยยิด เราะสิด ริกอ

จึงกล่าวว่า ท่านได้อธิบายอย่างแปลกประหลาด

แนวทางในเรื่องนี้ อัลลอฮฺทรงวางเงื่อนไข ในการอนุญาตร่วมหลับนอนกับนางนั้น คือ เมื่อนางสะอาดและนางชำระด้วยน้ำ ซึ่งเป็นคำสั่งที่เพิ่มจากนางสะอาดจากประจำเดือนแล้ว ดังที่กล่าวมาข้างต้น ฉะนั้นจึงไม่สมควรที่จะยกเลิกเงื่อนไขหรือคำปองเฉพาะลงไปว่า เมื่อนางแห้งจากประจำเดือนในช่วงนั้นก่อนที่จะร่วมหลับนอน เพราะนั่นเป็นเพียงทัศนะของอนุหะนีฟะฮฺ ซึ่งไม่สมควรอย่างยิ่งที่จะยึดตามทัศนะที่ขัดแย้งกับความต้องการของอายะฮฺอัล-กุรอาน กอรับกับ ท่านก็ยังได้กล่าวสิ่งเดียวว่า ไม่เป็นที่อนุญาตสำหรับผู้ใดยึดถือคำพูดของ อัน ตราบใดที่ไม่ทราบว่า อันพูดคำนั้น อาศัยจากหลักฐานอะไร ทั้งนี้เพราะอันเป็นเพียง มนุษย์คนหนึ่ง ที่อาจจะพูดวันนี้เช่นนี้ แต่พอวันพรุ่ง อาจจะพูดอีกอย่างหนึ่งก็(ดูการ พิจารณาสายรายงานในหนังสือคิฟะตุศเศาะลาตุณ นบี หน้า 16-18/ พิมพ์ครั้งที่ 4) ด้วย เหตุนี้ เราจะยังยึดถือคำพูดของท่านอีกหรือ? ในเมื่อ เราทราบแล้วว่ามันขัดแย้งกับหลักฐาน ฟังทราบอีกว่า ทางเลือกสำหรับเรานั้นคือ

1. ทำความสะอาดรอยเลือด
2. อาบน้ำนมาซ
3. อาบน้ำวาญิบ

ทั้งนี้เพราะ คำว่าความสะอาดนั้น ครอบคลุม ทั้ง 3 ประเด็นนี้

อิบนุ หะมิมกล่าวว่าไม่เป็นที่กังขาสำหรับการอาบน้ำนมาซ การชำระอวัยวะเพศด้วยน้ำ หรืออาบน้ำทั่วร่างกาย ต่างก็เป็นวิธีการทำความสะอาดทั้งสิ้น ดังนั้น จะเป็นด้วยวิธีการใด ก็ตาม เมื่อนางเห็นว่านางปราศจากประจำเดือนแล้ว เมื่อนั้นก็อนุญาตให้ร่วมหลับนอนกัน ได้ ขออัลลอฮฺทรงโปรดชี้นำเรา

ในประเด็นที่ 2 คือการชำระล้างอวัยวะเพศ มีอายะฮฺ อัล-กุรอานในซูเราะฮฺ อัล-เตาบะฮฺ อายะฮฺที่ 109 อัลลอฮฺ ตรัสความว่า “และในนั้น(มัสญิด)มีชายผู้ซึ่งรักการชำระตนเองให้สะอาด และอัลลอฮฺทรงรักผู้ที่ชำระตนให้สะอาด ผู้ที่ชำระตนในอายะฮฺนี้ หมายถึง ผู้ที่ชำระจาก มุลอญจาเราะ จะเห็นได้จากครั้งอายะฮฺนี้ถูกประทานมา ท่านรَسُولุลลอฮฺ ได้กล่าวแก่ชนกุบารัฮฺว่า แท้จริงอัลลอฮฺทรงเอ็นโย่ พวกท่านในเรื่องความสะอาด และในเรื่องมัสญิดของพวกท่าน พวกท่านทำความสะอาดอะไรหรือ? ชนนั้นตอบว่า ด้วยพระนามของอัลลอฮฺ โอ้ رَسُولุลลอฮฺ พวกเราไม่ทราบสาเหตุอื่นหรอก นอกจาก เรามีพวกยะฮูดีเยเป็นเพื่อนบ้าน และเขาเหล่านั้นได้ทำความสะอาดทวารหนักจากมุลอญจาเราะอยู่เสมอพวกเราจึงทำความสะอาด เช่นที่ พวกเขากะทำกัน ท่าน رَسُولุลลอฮฺกล่าวว่า นั่นแหละคือสาเหตุ (อัล-หะกิม โดยได้รับการ เห็นพ้องจากอิษ-ชะฮะบียฺ กล่าวว่า เศาะฮ์ฮ์ และอันได้มีการพิจารณาสายรายงานแล้ว ใน เรื่องความประเสริฐของมัสญิด อัน-นะบะวะวียฺจากหนังสือ “อัล-มุสตะฎอบฟี ฟิกฮิส สุนนะฮฺ วัล กิตาบ”

และยังมีการใช้ความหมายเช่นนี้อีก ดังปรากฏในหะดีษ อาอิชะฮฺ กล่าวว่า มีหญิงคน

“ดังนั้น เมื่อพวกนางมีความสะอาดแล้ว พวกเจ้า ก็จงเข้าหานาง ตามที่อัลลอฮ์ได้ทรงบัญชาแก่พวกเจ้า แท้จริงอัลลอฮ์ทรงรักบรรดาผู้หมั่นทำการศารภาพผิด และทรงรักบรรดาผู้มีความสะอาดทั้งหลาย”¹⁵¹

40. หลังข้างนอก

อนุญาตให้หลังข้างนอกได้ ดังหะดีษ

40.1 จากญาบิร กล่าวว่า

“พวกเราหลังข้างนอก”¹⁵² ช่วงที่อัล-กูรอานถูกประทานลงมา ในอีกสายรายงานหนึ่งกล่าวว่าพวกเราหลังข้างนอก ในสมัยที่อันรสุตลุลลอฮ์ท่านก็

หนึ่งถามท่านนบี เกี่ยวกับการชำระล้างเลือดประจำเดือน ท่านจึงสอนว่า จงเอาสำลีชุบน้ำหอม แล้วทำความสะอาด นางถามอีกว่า จะชำระอย่างไร? ท่านตอบว่า ชำระด้วยสำลีดังกล่าว นางถามอีกว่า อย่างไรนะ? ท่านตอบว่า อัลลอฮ์ทรงบริสุทธิ์ ทำความสะอาด จงเอานางมายังฉันซิ นางก็เลยตอบว่า เอาสำลีเช็ดรอยเลือด? รายงานโดยอัล-บุคอรี(1/229-330)มุสลิม (1/179)และท่านอื่นๆ

สรุปแล้ว ไม่มีหลักฐานที่กำหนดหรือปฏิเสธเฉพาะในคำตรัสของอัลลอฮ์ที่ว่า “เมื่อนางสะอาด” ด้วยการอาบน้ำเท่านั้น ดังนั้นอายะฮ์นี้ จึงครอบคลุมทั้ง 3 ประเด็นที่กล่าวมาด้วยเหตุนี้ เมื่อนางกระทำด้วยวิธีการใด วิธีการหนึ่ง ก็ถือว่า อนุญาตให้ร่วมหลับนอนกันได้ และฉันไม่ทราบว่าจะมีผลกระทบต่องานนี้เช่นไรบ้าง นอกจากหะดีษจาก อิบน์ อับบาส ที่กล่าวว่า “ผู้ใดที่ร่วมหลับนอนกับภรรยา ขณะที่นางมีประจำเดือนก็ต้องบริจาคน 1 ดินาร และเมื่อรวมกับนางขณะที่นางสะอาดแล้ว แต่ยังไม่อาบน้ำวาญิบ ก็ต้องบริจาคน 1 ส่วน 2 ดินาร”

หะดีษนี้เป็นหะดีษฎาะอ์ฟ เพราะในสายรายงานมีอับดุล กะรีม บิน อบี อัล-มะคอริก อุมัยยะฮ์ ซึ่งบรรดาอุละมาฮ์ต่างมีความเห็นว่า เขาผู้นี้อ่อนในการรายงาน และมีผู้คิดว่าอับดุล กะรีม อัล-ญุซัยอ์ อุมุ สะอีด อัล-หะรอญียุ นั้นเชื่อถือได้ ก็เป็นการเข้าใจผิด ดังที่ฉันได้พิจารณาในหนังสือ “เศาะฮ์ อุมุ ดาวูด” (เลขที่ 258) อีกทั้งในคำกล่าวของหะดีษนี้ยังเป็นที่คลานแคลงในด้านความหมาย ซึ่งไม่ควรที่จะนำมาเป็นหลักฐานหากเป็นหะดีษเศาะฮ์แล้วจะว่าอย่างไร เมื่อหะดีษนี้ฎาะอ์ฟ?

151. สุเราะฮ์ อัล-บะเกาะเราะฮ์ อายะฮ์ที่ 222

152. ในหนังสือ “อัล-ฟัศห” กล่าวว่า เมื่อใกล้ถึงจุดสุดท้ายอด ก็เอาออกมาเพื่อให้หลังข้างนอก

อวัยวะเทศหญิง

ทราบเรื่องนี้ แต่ท่านมิได้ห้ามเรา”¹⁵³

40.2 จากอบู สะอัด อัล-คุดรี๊ญ กล่าวว่า

“มีชายคนหนึ่งมาหาท่านรَسُولุลลอฮ์ และกล่าวว่า ฉันมีทาสคนหนึ่ง ฉันใช้วิธีหลังข้างนอกกับนาง ซึ่งฉันมีความต้องการเหมือนกับผู้ชายทั่วไป ต้องการ แต่พวกยะฮูดี๊ญคิดว่า การหลังข้างนอกนั้น เป็นการฝักฝักทั้งเป็น ท่านรَسُولุลลอฮ์ กล่าวว่า พวกยะฮูดี๊ญนั้นพูดเท็จ เพราะหากอัลลอฮ์ทรงต้องการให้มีบุตร แนนอนไม่มีอำนาจใดสามารถขัดขวางได้”¹⁵⁴

40.3 จากญาบิร กล่าวว่า

“มีชายคนหนึ่งไปหาท่านรَسُولุลลอฮ์ และได้กล่าวว่า ฉันมีทาสคนหนึ่ง นางเป็นผู้บริการและรับใช้เรา”¹⁵⁵ อีกทั้งฉันก็ได้ร่วมหลับนอนกับนางอยู่เสมอ¹⁵⁶ แต่ฉันไม่ต้องการให้นางตั้งครรรค์ท่านรَسُولุลลอฮ์จึงแนะนำว่าก็จงหลังข้างนอกซิ หากท่านต้องการ เพราะแท้จริง จะมีมาซึ่งสิ่งที่อัลลอฮ์ทรงกำหนด จากนั้น ชายนั้นก็อยู่ร่วมกับนาง แล้วมาพบกับท่านรَسُولุลลอฮ์อีกครั้งหนึ่ง จึงกล่าว แก่ท่านว่า ทาสคนหนึ่งได้ตั้งครรรค์เสียแล้ว ท่านจึงตอบว่า ฉันเคยแจ้งให้ทราบแล้วว่า จะมีมาซึ่งสิ่งที่อัลลอฮ์ทรงกำหนดกับนาง”¹⁵⁷

41. งดการหลังข้างนอก ย่อมดีกว่า

แม้ว่าจะอนุญาตให้หลังข้างนอกได้ก็ตาม แต่หากงด ก็ย่อมดีกว่าเพราะ

153. รายงานโดยอัล-บุคอรี๊ญ(9/250)มุสลิม(4/160) สายรายงานที่ 2 รายงานโดยมุสลิม อัน-นะสาอี๊ญ ในเรื่องการใช้ชีวิตคู่กับภรรยา (1/82) อัล-ติรมิซีย (2/193) และท่านกล่าวว่า เป็น หะดีษ ที่เศาะฮี้หุ และยังรายงานโดย อัล-บะฆะเวีย๊ญ ในหนังสือ“อาลี บิน อัล-ญุดี๊ญ” (2/76/8)

154. รายงานโดย อัน-นะสาอี๊ญ ในเรื่องการใช้ชีวิตคู่กับภรรยา(81/1-2)อบู ดาวูด (1/238)อิกฺญะนาะฮีย๊ญ ในหนังสือ“อัล-มิชกัล”(2/371)อัล-ติรมิซีย(2/193)อะหมัด(2/33 51 53)ด้วย สายรายงานที่เศาะฮี้หุและยังมีหะดีษสนับสนุนจากอบู ยุรียเราะฮ์ รายงานโดย อบู ยะฮฺสา (1/ 284) อัล-บัยฮะกี๊ญ(7/230) ด้วยสายรายงานที่หะสัน

155. นั่นคือ คอยให้น้ำแก่จูร และดูแลสวนอินทผลัม

156. นั่นคือ ฉันได้ร่วมหลับนอนกับนาง แต่ฉันไม่ต้องการที่จะให้นางมีบุตรกับฉัน

157. รายงานโดยมุสลิม(4/160)อบู ดาวูด(1/339) อัล-บัยฮะกี๊ญ(7/229)อะหมัด(3/312 386)

41.1 เป็นเหตุให้เกิดความเครียด เพราะถึงจุดสุดยอดไม่เต็มที่¹⁵⁸
และหากถึงจุดสุดยอดเต็มที่ก็จะไม่พ้นจากสิ่งต่อไปนี้

41.2 ไม่เป็นไปตามจุดประสงค์ของการแต่งงาน ดังหะดีษ

41.2.1 จากมะอิกัล บิน ญะซาร์ กล่าวว่า

“ท่านรَسُولุลลอฮ์ กล่าวว่า เจ้าจงแต่งงานกับสตรีที่มีความรักต่อสามี
และตระกูลที่มีบุตรมากเพราะแท้จริง ฉันมีความภูมิใจ¹⁵⁹ เมื่อประชาชาติของ
ฉันมีจำนวนมาก”¹⁶⁰

ด้วยเหตุนี้ท่านรَسُولุลลอฮ์ ได้กล่าวในหะดีษอีกบทหนึ่งว่า

41.2.2 “นั่นแหละเป็นการฆ่าลูก ทางอ้อม”¹⁶¹

158. คำกล่าวของ อิบน์ หะญัร ในหนังสือ “ฟัตหุล บาร์ีย”

159. นั่นคือ ประชาชาติของฉันจะมีจำนวนมากกว่าประชาชาติก่อนๆ และนี่เป็นเหตุผลของ
การส่งเสริมให้แต่งงานกับนางผู้ซึ่งมีตระกูลบุตรมาก และมีความรักต่อสามี และการที่นำ 2
ลักษณะนี้มาเกี่ยวพันกันนั้น ก็เพื่อให้เห็นว่า หากมีความรักต่อสามีแต่ตระกูลบุตรไม่มาก
ก็จะไม่บรรลุปurposeประสงค์ และหากเป็นตระกูลที่มีบุตรมาก แต่ไม่มีความรักสามี ก็จะทำให้
ชายไม่เกิดความรักต่อนาง ดังปรากฏในหนังสือ “ฟัยฎล เกาะดีร์”

160. หะดีษเศาะฮ์หฺ รายงานโดยอับดุลลอฮ์ (1/320) อัน-นะซะอี (2/71) อัล-มุหามิลียฺในหนังสือ “อัล-
อะมาลียฺ” (เลขที่ 21) ฉบับที่อยู่กับฉันเป็นหะดีษจาก มะอิกัล บิน ญะซาร์ อัล-หาคิมกล่าวว่า
เศาะฮ์หฺ (2/162) อัล-ชะวะบียฺ ก็เห็นพ้อง และรายงานโดย อะหมัด (3/158) สะอัด มันศูร
และอัฏ-ฏาเฆาะบะรอนียฺ ในหนังสือ “อัล-เอวาล์ฮ์” ดังปรากฏในหนังสือ “ชะวา
อิด”ของท่าน (1/162) อัล-บัยฮะกียฺ (7/81) จากอนัส อิบน์ อิบบาน กล่าวว่า เศาะฮ์หฺ (1228)
อัล-ฮัยเยาะมียฺ (4/258) กล่าวว่า เป็นสายรายงานที่หะสัน แต่ทัศนะนี้ควรได้รับการพิจารณา
ใหม่ ดังที่ฉันได้ชี้แจงในหนังสือ “อัล-อิรฺวาลฺ เมาะลิล” (1811) และยังรายงานโดยอับดุลมุฮัมมัด
บิน มะอฺรۇฟ ในหนังสือยุซุฮ์ของท่าน (2/131) อัล-เคาะฎีบ ในหนังสือตาริขของท่าน (12/377)
จาก อิบน์ อุมัร ด้วยสายรายงานที่ดี ดังคำกล่าวของอัล-สุญญียฺในหนังสือ “อัล-ยามียฺ อัล-กะ
บียฺ” (1/351/3) อะหมัด (เลขที่ 6598) จากอับดุลมุฮัมมัดด้วยสายรายงานที่หะสันในหะดีษสนับสนุน

161. รายงานโดยมุสลิม (4/161) อัฏ-ฏาเฆาะบะรอนียฺ ในหนังสือ “อัล-มิชกัล” (2/370-371) อะหมัด (6/
361 434) อัล-บัยฮะกียฺ (7/231) จากสะอัด บิน อบี ฮัยยูบ ได้เล่าแก่ฉันโดย อับดุล อัศวัด
จากอุรฺวะษะฮ์ จากอาฮิชะฮ์ จากญุฮามะฮ์ บินติ วัะฮฺบ

ฟิงหฺร่าบ คำกล่าวของอัล-เซากานียฺ (6/169) ที่กล่าวว่า หะดีษมีสะอัด บิน อบี ฮัยยูบ
เป็นผู้รายงานเพียงคนเดียว ซึ่งเป็นการเข้าใจผิดยิ่ง เพราะเมื่อพิจารณาแล้ว ปรากฏว่าฮัยยะฮ์
บิน ชะรียฺ ยะหฺยา บิน ฮัยยูบ ในสายรายงานของอัฏ-ฏาเฆาะบะรอนียฺและอับดุล ลุฮัยยะฮ์ใน

ฉะนั้นท่านรสุลุลลอฮฺจึงแนะนำให้งดการหลังข้างนอก ดังหะดีษ

41.2.3 จากอบู สะอีด อัล-กุดรีเย กล่าวว่

“มีการพูดถึงเรื่องการหลังข้างนอกต่อหน้าท่านรสุลุลลอฮฺท่านจึงกล่าวว่า

สายรายงาน ของอะหมัด ซึ่งเขาทั้ง 3 ท่านนี้ต่างรายงานจาก อบีล อัสวัต ด้วยเหตุนี้ อัล-หาฟิซ ได้กล่าวในหนังสือ “อัล-ฟิตหฺ”(9/254)ว่า เป็นหะดีษที่เศาะฮิห์ โดยไม่มีข้อสงสัยใดๆ

และบางท่านก็เข้าใจว่า หะดีษนี้ขัดกับหะดีษ อบี อัสวัต ที่กล่าวว่า “พวกยะฮูดีเย คิดว่าการหลังข้างนอกนั้น เป็นการฝังลูกทั้งเป็น” ท่านรสุลุลลอฮฺ กล่าวว่า พวกยะฮูดีเยพูดเท็จ เพราะหากอัลลอฮฺ ทรงต้องการให้มีบุตร แ่่นอนไม่มีอำนาจใดสามารถขัดขวางได้

แต่ความจริงทั้ง 2 หะดีษนี้ มิได้ขัดกัน ดังคำชี้แจงของบรรดาอุลามาย์ และคำชี้แจงที่เหมาะสมและสมบูรณ์คือ เหตุผลที่อัล-หาฟิซ อิบน์ หะญัร (9/254) ได้กล่าวว่า

จุดประสานความหมายระหว่าง การปฏิเสธของท่านนบีต่อพวกยะฮูดีเย ที่ว่า เป็นการฝังลูกทั้งเป็น กับการยอมรับว่าเป็นการฆ่าลูกโดยทางอ้อมในหะดีษของญะฮามะฮฺนั้น คำว่า เป็นการฝังลูกทั้งเป็น หมายถึง เป็นการฆ่าลูกอย่างเปิดเผย โดยการฝังทารกที่เกิดมามีชีวิตแล้ว ส่วนคำว่า เป็นการฆ่าลูกทางอ้อมนั้น ป่งบอกถึง การกระทำที่ไม่ชัดเจน จึงไม่เกี่ยวข้องกับบทบัญญัติ แต่ที่ท่านกล่าวว่า ฆ่า นั้น มีจุดเหมือนคือ เป็นการตัดต้นเหตุของการกำเนิดบุตร ดังนั้นจึงถือว่า ไม่ขัดกัน

และบางคนก็ให้ทัศนะว่า การฆ่าทางอ้อมนั้น เป็นการเปรียบเทียบระหว่างการตัดวิธีการก่อนกำเนิดนั้น เหมือนกับการฆ่าหลังจากกำเนิดแล้ว

อิบนุ กะยิม ได้กล่าวในหนังสือ“อัล-คัสซีเย”(3/85) ว่า พวกยะฮูดีเยเข้าใจว่า การหลังข้างนอกนั้น เป็นการฆ่าด้วยการตัดต้นเหตุในการกำเนิดด้วยเหตุนี้ท่านจึงปฏิเสธ จะเห็นได้ว่าหลังจากนั้นท่านนบี ยังได้อธิบายว่า หากเป็นความประสงค์ของอัลลอฮฺที่จะทรงสร้างแล้ว ก็ไม่มีผู้ใดสามารถขวางได้ ส่วนที่ท่านกล่าวว่า เป็นการฆ่าทางอ้อมนั้น เนื่องจากสามีผู้หลังข้างนอกนั้น พยายามหลีกเลี่ยงจากการมีบุตร อีกทั้งยังมีความตั้งใจ เพื่อมิให้เกิดขึ้นอีกด้วย ดังนั้น ความตั้งใจ ความประสงค์ และความหมายของเขา ก็คือ มิให้มีบุตรกำเนิดมา แต่การฆ่าอย่างเปิดเผยนั้น เป็นการตั้งใจ และการกระทำที่เห็นได้ชัด แต่ในส่วนนี้มันเป็นการฆ่าอย่างลับๆ นั่นคือ ความตั้งใจ ความต้องการ และมีเจตนารมณ์อย่างลับๆ ในการดำเนินการฆ่า

ฉะนั้น ทำให้เข้าใจว่า การเปรียบเทียบในหะดีษดังกล่าว เป็นการบ่งบอกว่า การหลังข้างนอกนั้น เป็นสิ่งที่ไม่ควรกระทำ ส่วนการเข้าใจว่าเป็นสิ่งต้องห้าม (หะรอม) ดังเช่นที่เข้าใจโดยอิบนุ หะหมินนั้นนับว่าเป็นการเข้าใจผิด เพราะคำกล่าวว่า เป็นการฆ่า ในสำนวนเปรียบเทียบนั้น มิได้หมายถึงต้องห้าม ดังปรากฏในหนังสือ “อัล-ฟิตหฺ” รายงานจากอิบนุ หะญัร(เล่ม 3 เลขที่ 33) นั้น มีคนถามท่านนบี เกี่ยวกับ การหลังข้างนอกท่านก็คิดว่า ไม่มี ความผิดแต่ประการใด (สายรายงานที่เศาะฮิห์)

ไม่มีผู้ใดทำเช่นนั้นท่านมิได้กล่าวว่า อย่าทำเช่นนั้น ทั้งนี้เพราะ อัลลอฮ์เท่านั้น
ที่เป็นผู้สร้างบรรดาสรรพสิ่งทั้งมวล”¹⁶²

42. สิ่งที่เราควรกระทำในตอนเช้า

ในตอนเช้า หลังจากร่วมหลับนอนแล้ว ควรเข้าหาญาติพี่น้อง ที่มา
เยี่ยมบ้าน โดยการกล่าวสละมและกล่าวดูอาห์ แก่เขาเหล่านั้น ส่วนฝ่ายญาติ
พี่น้อง ก็ควรกล่าวตอบเช่นนั้นเหมือนกัน ดังหะดีษ

42.1 จากอนัส กล่าวว่า

“ท่านรَسُولุลลอฮ์จัดงานวะลีมะฮ์ ท่านแต่งงานกับซัยนับ เมื่อร่วมหลับนอน
ท่านก็เลี้ยงอาหารแก่บรรดามุสลิมีนด้วยขนมปังและเนื้อ จากนั้น ท่านก็ออก
หาบรรดาภรรยาของท่านคนอื่นๆ โดยกล่าวสละมและกล่าวดูอาห์แก่พวกนาง
และพวกนางก็ตอบรับสละม และกล่าวดูอาห์ต่อท่านด้วย ทั้งหมดนี้กระทำ
กันในตอนเช้า หลังการร่วมหลับนอน (เมื่อคืนแล้ว-ผู้แปล) ”¹⁶³

162. รายงานโดยมุสลิม(4/158 159) ด้วย 2 สายรายงาน อัน-นะสาอี๊ ในเรื่อง การใช้ชีวิตคู่
กับภรรยา (1/82) อิบน์ มุนตะฮ์ ในหนังสือ“อัด-เตาฮีด”(2/60)สายรายงานแรก อัล-บุคอรี๊
(9/251-252) สายรายงานสุดท้าย

ท่านอัล-หาฟิซ ได้กล่าวในหนังสือ“อัล-ฟัตหฺ” เป็นการอธิบายหะดีษสายรายงานแรกว่า
ชี้ให้เห็นว่า ท่านมิได้ห้ามอย่างเด็ดขาด แต่ให้ความรู้ว่างคการหลังข้างนอกนั้นดีกว่า ทั้งนี้
เพราะ การหลังข้างนอกนั้น เกิดจากความหวาดระแวงว่า จะมีบุตร ทั้งๆ ที่ไม่มีประโยชน์อะไร
เพราะการกระทำเช่นนั้นไม่มีผลในการขัดขวางในสิ่งที่อัลลอฮ์ทรงกำหนด เป็นไปได้ที่น้ำ
อสุจิจะพุ่งเข้าไปก่อน ทั้งๆ ที่ผู้หลังไม่มีความรู้สึก จึงเป็นเหตุให้เกิดการตั้งครรภ์ได้ จึงสรุป
ว่าไม่มีการขัดขวางในสิ่งที่อัลลอฮ์ทรงกำหนด

ทัศนะฉัน นี้เป็นการชี้ให้เห็นถึงทฤษฎีของการหลังข้างนอกในสมัยนั้น ส่วนในสมัยยุค
โลกาภิวัตน์นี้ มีการประดิษฐ์ผลิตภัณฑ์ที่สามารถกั้นน้ำอสุจิซึมเข้าไปได้ อย่างสิ้นเชิง เช่น
ถุงยางอนามัย ห่วง เป็นต้น นั้นหมายถึงด้วยหะดีษ และความหมายของหะดีษมิได้ได้
แย้งกับการกระทำดังกล่าว แต่จะขัดกับจุดประสงค์ทั้ง 2 ประเด็นที่กล่าวมา โดยเฉพาะ
อย่างยิ่งประเด็นที่ 2 ดังนั้นจึงพิจารณา

163. รายงานโดย อิบน์ สะอัด(8/107) อัน-นะสาอี๊ ในเรื่องวะลีมะฮ์(2/66) ด้วยสายรายงาน
ที่เศาะฮ์

43. สร้างห้องน้ำภายในบ้าน

ต้องมีห้องน้ำภายในบ้าน ซึ่งไม่อนุญาตให้ภรรยาเข้าห้องน้ำสาธารณะ เพราะนั่นถือว่า หะรอม (ต้องห้าม) ดังหะดีษ

43.1 จากญาบิรฺ กล่าวว่า

“ท่านรَسُولุลลอฮฺ กล่าวว่า ผู้ใดที่ศรัทธาต่ออัลลอฮฺ และวันอาคิเราะฮฺ ก็จงอย่าอนุญาตให้ภรรยาเข้าห้องน้ำ (สาธารณะ) และผู้ใดที่ศรัทธาต่ออัลลอฮฺ และวันอาคิเราะฮฺ ก็จงอย่าเข้าห้องน้ำนอกจากต้องนุ่งผ้า และผู้ใดที่ศรัทธาต่ออัลลอฮฺ และวันอาคิเราะฮฺ ก็จงอย่าร่วมวงอาหารที่มีเหล้าตั้งอยู่”¹⁶⁴

43.2 จากอุมมี ดัรดาอี กล่าวว่า

“ฉันออกจากห้องน้ำ เลยพบกับท่านรَسُولุลลอฮฺ ท่านจึงกล่าวว่า โอ้อุมมีดัรดาอี เจ้ามาจากไหน? ฉันตอบว่ามาจากห้องน้ำ ท่านกล่าวอีกว่า ด้วยพระนามของอัลลอฮฺ ซึ่งชีวิตฉันในพระหัตถ์ของพระองค์ ไม่มีหญิงใด ที่ถอดอาภรณ์ ของนางที่บ้าน ซึ่งมีใช้บ้านของนาง นอกจากนางได้ทำลายม่าน (สายสัมพันธ์-ผู้แปล) ระหว่างนางกับอัลลอฮฺ”¹⁶⁵

43.3 จากอบี อัล-มะลีหฺ กล่าวว่า

“บรรดาหญิงชาวซามได้เข้าหาอาอิชะฮฺ นางจึงกล่าวว่า เจ้าคือใคร? นางเหล่านั้นตอบว่า เรามาจากซาม นางถามอีกว่า พวกเจ้ามิใช่หรือ เป็น

164. รายงานโดย อัล-หาคิม(4/288)อัต-ติรมิซียฺ อัน-นะสาอียฺ อะหมัด(3/339)อัล-ยุรฎานียฺ (150)เป็นสายรายงานจากอบี ฮัซ-ซุบัยรฺ จาก ญาบิรฺ และอัล-หาคิมกล่าวว่า เป็น หะดีษเศาะฮี้หฺตามเงื่อนไขของมุสลิม ฮัซ-ซะฮะบียฺ ก็เห็นพ้อง อัต-ติรมิซียฺ กล่าวว่า เป็น หะดีษหะสัน มีหะดีษที่สนับสนุนมาก ดังจะเห็นได้ในหนังสือ “อัต-ติรมิซียฺ บัรฺกัต ติรฺมิซียฺ”(1/89-91) และรายงานโดยอิब्-นุญ-ญาอะบะรอนียฺ ในหนังสือ “อัล-เอวาล์ญ”(10-11) อัล-บาฆินดีเย ในหนังสือ “มุสนัด อุมัรฺ” (หน้า 13) และอิब्-นุญ-ญาอะบะรอนียฺ ก็เช่นกัน รายงานจากอบี ฮัยยูบ อบี สะอัด อิบ-นุ อุมัรฺ อิบ-นุ อะสะกิรฺ(2/303/4)จากอบู สุรียเราะฮฺ

165. รายงานโดย อะหมัด (6/361-362) อัต-เตาเลาะบียฺ ด้วย 2 สายรายงานที่มาจากนางหนึ่ง ในจำนวนนั้นเป็นหะดีษเศาะฮี้หฺ และอัล-มุซิริยฺก็เพิ่มความแข็งแรงจากหะดีษนี้ชี้ให้เห็นว่า ห้องน้ำนั้นเป็นที่รู้จักกันในหมู่ชาวอียิปต์ ส่วนหะดีษที่ท่านรَسُولุลลอฮฺกล่าวว่า “แท้จริงเจ้าจะได้พิชิตแผ่นดิน อะญัม และเจ้าจะได้พบกับอาคารที่เรียกว่า “ห้องน้ำ” เป็น หะดีษที่มีสายรายงานที่ไม่ถูกต้อง ที่บ่งบอกถึงการห้ามที่ชัดเจน จงพิจารณาให้รอบคอบ

บรรดาสตรีที่เข้าห้องน้ำ? นางเหล่านั้นตอบว่า ใช่ นางจึงกล่าวว่า ฉันได้ฟัง
รสสุลลอลูกกล่าวว่า ไม่มีสตรีผู้ใดที่ถอดเสื้อผ้าของนางในบ้านที่มีใช้บ้านของนาง
นอกจากได้ทำลายสิ่งที่อยู่ระหว่างนางกับอัลลอฮ์”¹⁶⁶

44. ห้ามเปิดเผยความลับ

ห้ามสามีภรรยาเปิดเผยความลับทุกอย่างที่เกี่ยวข้องกับการร่วมหลับ
นอน ดังหะดีษ

44.1 จากสะอีด อัล-คุดรี ย กล่าวว่า

“ท่านรสูลุลลอฮ์ กล่าวว่า มวลมนุษย์ที่ชั่วช้าที่สุดในทัศนะของอัลลอฮ์
ในวันกิยามะฮ์ คือ สามีที่หาความสุขจากภรรยา¹⁶⁷ และนางก็หาความสุข
จากเขา แล้วต่างนำไปเปิดเผยแก่คนอื่น”¹⁶⁸

44.2 จากอัสมาอี บินติ ญะซิด ซึ่งนางอยู่ร่วมกับท่านรสูลุลลอฮ์ ที่
ร่วมอยู่นั้นมีทั้งชายและหญิงอาจเป็นไปได้ พวกผู้ชายต่างก็พูดเรื่องที่เขาได้
ปฏิบัติกับภรรยาของเขา อีกทั้งพวกหญิง ต่างก็เล่าในสิ่งที่นางได้ปฏิบัติต่อ
สามีนาง จากนั้นจึงเจียบ ไม่มีการพูดจาใดๆ ฉันจึงเอ่ยขึ้นว่า ด้วยพระนาม
ของอัลลอฮ์ แท้จริงนางเหล่านั้นได้ปฏิบัติเช่นนั้น และเขาก็ได้ปฏิบัติเช่นนั้น

166. รายงานโดยนักสุนัน นอกจาก อัน-นะสาอี และรายงานโดย อัลดะเราะมี ย อัล-ญะยา-
ลียะฮ์ อะหมัด อะรอบีย ในหนังสือ “มุอัยม” ของท่าน(1/71) อัล-หาคิม(4/288) อัล-บะฆะเวีย
ในหนังสือ “ซิริอุส สุนนะฮ์”(2/216/3) ท่านและอัต-ติรมิซียได้กล่าวว่า เป็นหะดีษหะสัน อัล-
หาคิม กล่าวว่า เป็นหะดีษที่เศาะฮ์ฮุดตามเงื่อนไขของอัล-บุคอรี และมุสลิม อัช-ชะอะบีย
ก็เห็นพ้อง ดังนั้นจึงถือว่า ถูกต้อง และรายงานโดย อนุ ดาวูด(2/170)หะดีษเหล่านี้ เป็น
การค้านกับทัศนะที่กล่าวว่า ไม่มีหะดีษที่เศาะฮ์ฮ์เลย แม้หะดีษเดียวที่กล่าวถึง ห้องน้ำอย่าง
เช่น อิบน์ กัษิร ในหนังสือ “อัช-ชาด”(1/162)สภาพที่เกิดขึ้นเช่นนี้ เนื่องจากการยึดถือ
หะดีษจากบางสายรายงานที่ฎะอ์ฟโดยมิได้พิจารณาและวิเคราะห์ในสาย รายงานอื่นๆด้วย

167. นั่นคือจะด้วยการสัมผัส หรือการร่วมหลับนอน ดังที่อัลลอฮ์ตรัสว่า “แท้จริงพวกเจ้าได้
สัมผัสซึ่งกันและกัน”

168) . รายงานโดย อิบน์ อบี ชัยบะฮ์ (1/67/7) และจากสายรายงานนั้นรายงานโดยมุสลิม(4/
157)อะหมัด(3/69) อนุ นุอัยม(10/236 236-237) อิบน์ สุนนี (เลขที่ 608) อัล-บัยฮะกี (7/
193-194) จากอบีสะอีด อัล-คุดรี

หลังจากที่ฉันได้พิจารณาและวิเคราะห์แล้ว จึงขอกล่าวว่า แม้ว่า หะดีษนี้จะรายงาน
โดยมุสลิม ก็ตาม แต่เป็นหะดีษที่ฎะอ์ฟด้านสายรายงาน เพราะว่ามี ญุมุ้ บิน หัมเราะฮ์

และเขาได้ปฏิบัติเช่นนั้นด้วย ท่านจึงกล่าวว่า เจ้าทั้งหลายอย่าประพฤตินั้น เพราะมันเสมอเหมือนกับมารร้ายนี้เสพสุขกับมารร้ายตัวเมียบนเส้นทางที่ปกปิด แต่เหล่ามวลมนุษย์ต่างมองเห็นการกระทำของมัน”¹⁶⁹

45. ให้การอุปการะและสร้างความเป็นอยู่ที่ดี

สามิต้องให้การอุปการะและสร้างความเป็นอยู่ที่ดีต่อนาง กอร์ปกับต้องเป็นผู้นำที่ดี ในการนำนางไปตามแนวทางที่อัลลอฮฺทรงพอพระทัย โดยเฉพาะอย่างยิ่ง หากนางยังมีอายุน้อย ดังหะดีษ

45.1 จากอิบนุ อับบาส กล่าวว่า

“ท่านรَسُولุลลอฮฺ กล่าวว่า ผู้ใดในหมู่สุเจ้านั้น คือผู้ที่ทำดีต่อครอบครัว และแท้จริง ฉันเป็นผู้หนึ่งที่ดีต่อครอบครัวฉัน”¹⁷⁰

อัล-อุมะรียฺ ซึ่งเขาผู้นี้เป็นคนที่ย่อน ดังปรากฏในหนังสือ “อัล-ดักريب” และ “อัล-มิชาน” ที่กล่าวโดย อัล-ชะชะบียฺ อีกทั้งยะหฺยา บิน มุฮัมมัด และอัน-นะสาอียฺ ก็กล่าวว่า เขาอ่อนอะหมัดกล่าวว่า เหล่าหะดีษจากเขา ถือเป็นหะดีษมุญกัร (ไม่ดี) หลังจากที่ อัล-ชะชะบียฺได้กล่าวถึงดังนั้น หะดีษที่ท่านยังกล่าวอีกว่านี่เป็นสิ่งที่ปฏิเสธต่ออุมัร ทัศนะฉันโดยทำใจจากบรรดาอุลามาฮฺเหล่านี้ทำให้ทราบว่ หะดีษนี้ภาวะอิฟมิไซเศาะฮ์ฮ์แต่ อิบนุ คัฎฏอบได้ให้ความเห็นเป็นสายกลางในหนังสือ “อัล-หัยฏ” ว่า อิบนุ มุฮัมมัด กล่าวว่า อุมัร เป็นคนที่ย่อน และอะหมัดกล่าวว่า เหล่าหะดีษของเขาถือเป็นหะดีษมุญกัรเป็นหะดีษที่หะสัน มิไซเศาะฮ์ฮ์

ทัศนะฉัน ฉันไม่ทราบสาเหตุว่า ทำไมยังให้ความเห็นว่าเป็นหะดีษหะสัน ทั้งๆที่ตัวเองก็เห็นชัดว่าอุมัร เป็นคนที่ย่อน ซึ่งอาจเป็นไปได้เขาจะพ่วงอยู่กับเศาะฮ์ฮ์และจนกระทั่งบัดนี้ ฉันยังไม่ทราบอีกว่า จะมีผู้ใดบ้างที่ช่วยยกระดับหะดีษนี้อัลลอฮฺเท่านั้นที่ทรงรอบรู้อย่าง
169. รายงานโดยอะหมัด มีหะดีษที่สนับสนุน จากอบู สุรียเราะฮฺ ที่รายงานโดย อิบนุ อบี ชัยบะฮฺ อบี ดาวูด(1/339) อัล-บัยฮะกียฺ อิบนุล สุนนี (เลขที่ 609)และมีหะดีษที่สนับสนุนอีกที่ รายงานโดย อัล-บะซารฺ จากสะอีด ดังปรากฏใน “อัล-มุยัมมิฮฺ” (4/294-295) และอาจเป็นไปได้ที่ถูกต้องคือท่านสะอีดนอกจากนี้ยังมีหะดีษสนับสนุนอีกจาก สัลมาน ในหนังสือ “อัล-นิลยะฮฺ”(1/186) ดังนั้นเมื่อมีหะดีษที่สนับสนุนเช่นนี้ จึงถือว่า เป็นหะดีษที่เศาะฮ์ฮ์ หรือไม่ก็หะสันเป็นอย่างดี

170. รายงานโดยอิब्ญ-ญะฮะวียฺ ในหนังสือ “อัล-มิซกัล” (3/211) จากอิบนุ อับบาส ในตอนแรกของหะดีษนี้รายงานโดย อัล-หะกิม(4/173) และท่านกล่าวว่า สายรายงานเศาะฮ์ฮ์ และอัล-ชะชะบียฺ ก็เห็นพ้องยังมีหะดีษที่สนับสนุนจากอาอิชะฮฺซึ่งรายงานโดยอบูมูฮัมมัด

45.2 คำกล่าวของท่านนบี ในคุฏบะฮ์ หัจญี วิดาอ (อัสลา) ว่า

“... ฟิงทราบ เจ้าจงสังเสียแก่นางในสิ่งที่ดี เพราะนาง คือผู้ช่วยเจ้า เพราะเจ้ามิได้ครอบครองนางเพื่ออื่นใด นอกจาก เพื่อจุดประสงค์ดังกล่าว แต่หากนางประพฤติในสิ่งที่เลวร้ายอย่างชัดเจน เจ้าก็จงย้ายที่นอน (นั่นคือ ไม่นอนร่วมกับนาง-ผู้แปล) และจงเขียนนางในลักษณะที่เลือดไม่ออก เมื่อไรนางเชื่อฟังเจ้า ก็จงอย่าแสวงหาแนวทางอื่นอีก ฟิงทราบ เจ้ามีสิทธิ์ และหน้าที่ต่อนางและนางก็มีสิทธิ์และหน้าที่ต่อเจ้าส่วนหน้าที่ของเจ้าต่อนางนั้น (ส่วนหนึ่ง-ผู้แปล) คือ อย่าร่วมเตียงของเจ้ากับคนที่นางไม่พอใจ อีกทั้งเจ้าอย่าอนุญาตให้ผู้ทีนางไม่พอใจเข้ามาในบ้าน ฟิงทราบ หน้าที่ของนางต่อเจ้า (ส่วนหนึ่ง-ผู้แปล) คือ ทำดีทั้งในด้านเครื่องแต่งกายและอาหาร”¹⁷¹

45.3 จากอบู ฮุรัยเราะฮ์ กล่าวว่า

“ท่านรสูลุลลอฮ์ กล่าวว่า มุอฺมิน อย่าโกรธมุอฺมินะฮ์ หากไม่พอใจนาง ในด้านรูปร่าง ก็จะมีผู้อื่นมาสนใจอีก”¹⁷²

45.4 ท่านรสูลุลลอฮ์ กล่าวว่า

“บรรดามุอฺมินที่สมบูรณ์ในด้านการศรัทธานั้น คือผู้ที่มีมรรยาทงาม และผู้ที่ถูกคัดเลือกในบรรดาผู้ถูกคัดเลือกนั้น คือภรรยาของเจ้า”¹⁷³

ในหนังสือ “อัล-หิลลียะฮ์”(7/138) อัล-ดาเราะมีย (2/159) นอกเสียจากมีคำกล่าวว่า และเมื่อสามีเจ้าเสียชีวิตก็จงดูอาร์ แก์เขา แทนที่คำว่า และฉันเป็นผู้หนึ่งที่ทำดีต่อครอบครัวฉัน สายรายงานก็ถูกต้องตามเงื่อนไขของอัล-บุคอรีฮ์ นอกจากนี้ ยังมีหะดีษสนับสนุนอีก รายงานโดย อัล-เคาะฎิบ ในหนังสือ “อัล-ตารีก”(7/13) จากอบู ฮุรัยเราะฮ์ และอัล-ติรมิซียุ อะหมัด(2/250472)ด้วยสายรายงานที่หะสัน

171. รายงานโดยอัล-ติรมิซียุ(2/204) และกล่าวว่า หะดีษหะสัน เศาะอ์ฮ์ อิบน์ มาญะฮ์ (1/568-569) จากอัมรฺ บิน อัล-อะหฺวัศ อิบน์ กัษบิม กล่าวว่าในหนังสือ “อัล-ซาต”(4/46) ว่า เป็นหะดีษเศาะอ์ฮ์ และมีหะดีษที่สนับสนุน จากอัมรฺ อบี หุรเราะฮ์ ฮุรเราะฮ์ กอซียฺ ซึ่ง รายงานโดย อะหมัด ในหนังสือ “อัล-มุศนัฟ” (5/72-73) และฉันได้นำเสนอในหนังสือ “อัล-อิรฺวาทฺ”(2090)

172. รายงานโดยมุสลิม (4/178 179)และท่านอื่นๆ

173. รายงานโดยอัล-ติรมิซียุ(2/204) อะหมัด(2/250 472) อบูล หะสัน อัล-ญุลียฺ ในหนังสือ “มุคตะศّر” ของท่าน(1/218) และกล่าวว่า เป็นหะดีษหะสัน ส่วนอัล-ติรมิซียุ กล่าวว่า เป็นหะดีษหะสัน เศาะอ์ฮ์

45.5 จากอาอิชะฮ์ กล่าวว่า

“ท่านรสูลุลลอฮ์ ได้เรียกฉัน ตอนที่พวกหะบะชะฮ์กำลังแสดงการต่อสู้ อยู่ (หน้า-ผู้แปล) มัสญิดในวันอีดิโดยที่ท่านกล่าวแก่ฉันว่า โอ้ หุหมัยเราะฮ์ ¹⁷⁴ เจ้าต้องการดูการแสดงของพวกเขาไหม? ฉันตอบว่า ใช่ ต้องการ ¹⁷⁵ และแล้วฉันก็ได้ยืนอยู่ข้างหลังท่าน ท่านจึงขยับไหล่ของท่านเพื่อฉันจะได้มองเห็นการแสดงนั้น ฉันจึงวางกางเกงคอท่าน และแนบใบหน้าที่แก้มของท่าน ฉันจึงมองผ่านบ่นไหล่ของท่าน ในสายรายงานหนึ่งกล่าวว่า มองระหว่างหูและคอของท่าน และท่านยังกล่าวอีกว่า โอ้ลูกน้อยคนอื่นเขาช่วยเหลือ และท่านก็ถามฉันว่า โอ้อาอิชะฮ์ เบื่อหรือยัง? ฉันตอบว่า ยัง และฉันก็ยืนดูเคียงข้างท่านจนเมื่อ ในสายรายงานอื่น กล่าวว่า จนนางก้าวออกไป ท่านถามว่า เพียงพอแล้วหรือ? ฉันตอบว่า ใช่ ท่านก็เดินออกไปในสายรายงานหนึ่งกล่าวว่า ฉันกล่าวว่า อย่ารีบร้อน ท่านก็ยังคงยืนคู่กับฉันต่อไป แล้วท่านกล่าวว่า เพียงพอแล้วหรือ? ฉันตอบว่า อย่ารีบร้อน และฉันก็เห็นท่านสลับเท้ากัน นางยังกล่าวอีกว่า ความจริงฉันก็ไม่ชอบดูการละเล่นนั้นเท่าไรนัก แต่ฉันต้องการเล่าแก่หญิงอื่นถึงความเป็นอยู่ของท่านที่มีต่อฉัน และความเป็นอยู่ของฉันที่มีต่อเขา ส่วนฉันก็ยังเป็นเด็ก และมีความต้องการเหมือนกับเด็กที่มีอายุน้อย และชอบต่อการละเล่น นางยังกล่าวอีกว่า เมื่อครั้งนุรมาถึง มวลมนุษย์และเด็ก

ทัศนะฉัน คือ เป็นหะดีษหะสันทางสายรายงานจากอบู สุรียเราะฮ์ ตอนแรกของตัวบท หะดีษนี้ เศาะฮ์ฮ์ มาจากหลายสายรายงานถึงท่านนบีและฉันได้นำเสนอในหนังสือ “ลิล ลิลายฮ์ อัล-อะหาดีษเศาะฮ์ฮ์” (284)

174. เป็นชื่อเรียกของอาอิชะฮ์ ซึ่งแปลว่า ผู้สาวงามดังปรากฏในหนังสือ “อัน-นิฮายะฮ์”

175. ตอนนี้อย่างไรโดย อัน-นะสาอีย ในเรื่องการใช้ชีวิตคู่กับภรรยา(1/75)อัล-หาฟิซ ได้กล่าวในหนังสือ “อัล-ฟิตหฺ” (2/355)ว่า เป็นสายรายงานที่เศาะฮ์ฮ์ และไม่พบในบรรดาสายรายงานที่เศาะฮ์ฮ์ ที่กล่าวว่า อัล-หุหมัยเราะฮ์ นอกจากสายรายงานนี้เท่านั้น

ทัศนะฉัน จากคำกล่าวนี้ ทำให้ทราบว่ คำกล่าวของอิบนุ กัยอิม ในหนังสือ “อัลมะนาเร” (หน้า 34) ที่ว่า ทุกๆ หะดีษที่ปรากฏคำว่า โอ้หุหมัยเราะฮ์ หรือ อัล-หุหมัยรออันนั้น เป็นเท็จทั้งสิ้นนั้น ไม่เป็นความจริงแต่ประการใด และอย่าได้หลงเชื่อ

นอกจากนี้ ฉันยังพบคำกล่าวของ อิซ-ซัรกะซี ในหนังสือ “อัล-มุอตะบะร” (19/20)อีกว่าอาจารย์ของเรานั้นคือ อิบนุ กะษีรได้รายงานจากอาจารย์ของเขานั้นคืออะบิล ญุญญาญ อัล-มุซซีบี ซึ่งได้กล่าวว่า ทุก หะดีษที่ปรากฏ อัล-หุหมัยรออันนั้น โมะมะ นอกจากหะดีษใน

ต่างก็แยกย้าย ท่านรสุลุลลอฮ์ก็กล่าวในโอกาสนั้นว่า พวกยะฮูดีจะไม่รู้ว่า
ในศาสนาของเรานั้นมีการเปิดโอกาส”¹⁷⁶

45.6 จากอาอิชะฮ์ กล่าวว่า

“ท่านรสุลุลลอฮ์ กลับมาจากสงครามตะบูก หรือคัยบ์ร ภายในห้องมี
ผ้าผืนหนึ่งอยู่ แต่มีลมพัดจึงทำให้เห็นตุ๊กตาที่อาอิชะฮ์เล่น จากการที่ผ้า
ผืนนั้นถูกเปิดออก ท่านจึงถามว่า อาอิชะฮ์ นี่อะไร? นางตอบว่า ตุ๊กตา และ
ท่านยังเห็นระหว่างนางนั้น มีกระดาดที่มีรูปม้ามีปีกอยู่ 2 ข้าง ท่านถามว่า
และอะไรอีกเล่า? นางตอบว่าม้า ท่านถามว่า แล้วอะไรที่อยู่บนมันนั้น?
นางตอบว่า ปีกมันทั้ง 2 ข้าง ท่านถามว่าม้ามีปีก 2 ข้างหรือ? นางตอบว่า
ท่านมิเคยได้ยินหรือว่า ท่านสุลัยมาน (เล่าว่า-ผู้แปล) มีม้าที่มีปีก? นางเล่า
อีกว่าท่านได้ยิน จนนั่นเห็นพื้นของท่าน”¹⁷⁷

45.7 จากอาอิชะฮ์ กล่าวว่า

“ฉันได้ร่วมเดินทางกับท่านรสุลุลลอฮ์ซึ่งตอนนั้นฉันอายุยังน้อยและคอย
รับใช้ท่าน อีกทั้งร่างกายของฉันก็ยังไม่อ้วนและยังแข็งแรงพอ ท่านกล่าวแก่
บรรดาเศาะหาบะฮ์ว่า พวกเจ้าจงเดินทางไปก่อน เมื่อครั้นพวกเขาไป ท่านจึง

เรื่องการถือศีลอดโดย อัน-นะสาอีย์เท่านั้น

ทัศนะฉัน และหะดีษอื่น ที่รายงานโดยอัน-นะสาอีย์ ซึ่งกล่าวว่า ชาวหะบะชะฮ์ ได้
เข้าไปเล่นในมัสญิด และท่านนบีได้กล่าวแก่ฉันว่า โอ้หุมัษเราะฮ์ เจ้าต้องการดูการละเล่น
ของพวกเขาเหล่านั้น หรือ...เป็นสายรายงานที่เศาะอ์หุ

176. รายงานโดย อัล-บุคอรี มุสลิม อัน-นะสาอีย์ อัล-ญะยาดี อัล-มุหัมมัด อัล-มุหัมมะดีย ใน
เรื่องเศาะลาฮ์อิดัยนุ (เลขที่ 134 จากต้นฉบับของฉัน) อัล-ญะยาดี ในหนังสือ “อัล-
มิซกัล” (1/116) อับู ยะฮฺยา (1/229) ในทั้ง 4 สายรายงานนี้มีการเพิ่มเติมซึ่งกันและกัน
ส่วนที่เพิ่มเติมนั้น ยังปรากฏในหนังสือ “อัล-มุสนัด” ของอะหมัด และหุมัษดีย (263 พิมพ์
ที่อินเดีย) จาก 2 สายรายงาน และยังปรากฏในหนังสือ “อัลมิซกัล” ของอับนุ อะดี (กัฟ
1/121) ด้วยสายรายงานที่หะสัน

นอกจากนี้ยังมีหะดีษขาดเศาะหาบะฮ์ ของ อัซ-ซะอูบีย มาสนับสนุน ที่รายงานโดย อับู
ญับร “เมาะรียุล หะดีษ” อัล-หะริษ บิน อบี อูสามะฮ์ ในหนังสือ “มุสนัด”ของท่าน (212)
อีกทั้งอัล-หะรออิฎีย ในหนังสือ “อิอติลาล อัล-กุลุบ” และอัล-ญะมิอุ อัศ-เศาะฟีร
177. รายงานโดยอับู ดาวูด ในหนังสือ “สุนัน”ของท่าน(2/306)อัน-นะสาอีย์ ในเรื่องการใช้ชีวิต
คู่กับภรรยา (1/75) ด้วยสายรายงานที่เศาะอ์หุ และอับนุ อะดี (1/182) รายงานอย่างสรุป

ชวนฉันว่า เรามาแข่งวิ่งกันไหม? ฉันตอบรับ ผลปรากฏว่า ฉันเป็นผู้ชนะ
ครั้งในการเดินทางครั้งต่อมา ท่านก็กล่าวแก่บรรดาเศาะหาบะฮ์ว่า พวกเจ้าจง
เดินทางไปก่อนเมื่อครั้งพวกเขาไปท่านจึงชวนฉันว่า มาแข่งวิ่งกันอีกไหม? แต่
ฉันลืมถึงครั้งก่อน ประกอบกับ ฉันก็อ้วนกว่าเดิม ฉันก็กล่าวว่าโอ้รَسُولุลลอฮ์
ฉันจะแข่งขันกับท่านได้อย่างไร ในเมื่อฉันอยู่ในสภาพเช่นนี้ ท่านตอบว่า เรา
ต้องแข่งขัน ผลปรากฏว่า ฉันได้รับชัยชนะ แล้วท่านก็ได้รับชัยชนะ จนท่าน
ยิ้ม และพลางกล่าวว่า นี่แหละคือการแข่งขัน (ย่อมมีแพ้ มีชนะ-ผู้แปล)” 178

45.8 จากอาอิชะฮ์ กล่าวว่า

“แท้จริง رَسُولุลลอฮ์ นำมาซึ่งภานะที่มีเครื่องดื่ม ฉันก็ดื่ม ขณะที่ฉันมี
ประจำเดือน แล้วท่านก็เอามาดื่มเช่นกัน โดยที่ท่านได้วางปากของท่านตรง
ที่ฉันได้วางปากของฉัน และครั้งนั้นเอากิ่งก้านไม้ ฉันก็กินมันแล้ว ท่านก็วาง
ปากของท่านตรงที่ฉันได้วางปากของฉัน” 179

45.9 จากญาบิร บิน अबดุลลอฮ์ และญาบิร บิน อุมัรฺ กล่าวว่า

“ท่าน رَسُولุลลอฮ์ กล่าวว่า ทุกอย่างที่มีใช่เป็นการระลึกถึงอัลลอฮ์ ถือ
ว่าเป็นการเล่น หรือเป็นการละเลยทั้งสิ้น นอกจาก 4 ประการ คือ การ
หยอกเล่น ระหว่างสามีภรรยา การฝึกม้า การเดินทางระหว่าง 2 จุดประสงค์
และการฝึกว่ายน้ำ” 180

178. รายงานโดย อัล-หุหมัดียฺ ในหนังสือ “มุสนัด”ของท่าน (261) อนุ ดาวูด (1/403) อัน-นะ
สาอีญ ในเรื่องการใช้ชีวิตคู่ภรรยา (2/74) อะหฺมัด (6/264) อิบน์ มาญะฮฺ (1/610) อย่าง
ย่อ ๆ ด้วยสายรายงานที่เศาะฮ์ฮ์เช่นเดียวกัน อัล-อิรอกียฺ ในหนังสือ “ดัคริจ อัล-อิญยาธ์
(2/40) และแล้วฉันก็ได้พิจารณาในหนังสือ “อิรวาอฺล ฆะลีล”ซึ่งมีการบันทึกถึง
สายรายงานและส่วนหนึ่งของคำกล่าว นั้น ซึ่งหาศึกษาได้หากต้องการ

179. รายงานโดย มุสลิม (1/168-169) อะหฺมัด (6/62) และท่านอื่นๆ

180. รายงานโดย อัน-นะสาอีญ ในเรื่องการใช้ชีวิตคู่ภรรยา (ก๊อฟ 2/74) อัญญาอะบะรอญี
ในหนังสือ “อัล-มุอฺยัม อัล-กะบิร” (2/89/1) อนุ นุอัยมฺ ในหนังสือ อัล-อะหาดีษ อบี อัล-
กอสิม อัล-อะคัม ” (17-18) ด้วยสายรายงานที่เศาะฮ์ฮ์ อัล-มุนซิรียฺ และอัล-ฮัยษะมียฺได้
ให้ความแข็งแรงต่อหะดีษอีกทั้งฉันได้อธิบายเกี่ยวกับเรื่องนี้ในหนังสือ “ลิลลิลลาตุล อะหา
ดีษ อัล-เศาะฮ์ฮ์” (เลขที่ 309)

ตอนที่ 4

ปิดท้าย

46. คำสั่งเสีย

ในบทปิดท้ายนี้ ใคร่ขอสั่งเสียแก่คู่สามีภรรยา (ในบางประเด็นที่คิดว่ามีสาระสำคัญต่อความเป็นอยู่ในโลกนี้ และความสุขสบายในโลกหน้า-ผู้แปล) นั่นคือ

46.1 ต้องรักดี ดักเตือนกัน และปฏิบัติตามบทบัญญัติทุกประการที่ปรากฏในอัล-กุรอาน และอัซซุนนะฮ์ กอร์ปกับไม่แสวงหาแนวทางอื่นมาปฏิบัติ ทั้งที่เป็นการปฏิบัติอย่างไรเหตุผล หรือปฏิบัติตามธรรมเนียม ประเพณีที่ผู้คนนิยมกันหรือไม่ก็ตามแนวทางของผู้ใดผู้หนึ่ง ทั้งนี้เพราะอัลลอฮ์ตรัสความว่า

“และไม่มีสิทธิ์สำหรับศรัทธาชน ชายและหญิงที่จะเลือกการงานของพวกเขา (ตามอำเภอใจ) เมื่ออัลลอฮ์และรَسُولของพระองค์ได้ตัดสินแล้ว และผู้ใดฝ่าฝืนอัลลอฮ์ และรَسُولของพระองค์ แน่نونเขาได้หลงผิดอย่างชัดเจนที่สุด”¹⁸¹

46.2 คู่สามีภรรยาต้องยึดมั่นในสิทธิและหน้าที่ที่อัลลอฮ์ทรงกำหนดให้ปฏิบัติต่อกัน และฝ่ายภรรยาก็ไม่เรียกร้อง อาทิ เรียกร้องสิทธิเท่าเทียมกับชายในทุกด้าน ส่วนฝ่ายสามีก็ไม่ใช้ความโปรดปรานที่อัลลอฮ์ทรงประทานให้ จากการเป็นผู้นำนั้น ในทางที่ยุติธรรมและทำตัวเป็นผู้นำ

181. ซูเราะฮ์ อัล-อะหزاب อายะฮ์ที่36

เผด็จการ ดังอัลลอฮฺตรัสความว่า

“และเป็นสิทธิของพวกนาง (ที่จะได้รับ) เหมือนกันกับสิทธิของสามีที่พึงมีอยู่เหนือนางโดยชอบธรรมแต่สำหรับบรรดาบุรุษ (ที่เป็นสามี) นั้น ยังมีฐานะเหนือพวกนาง และอัลลอฮฺทรงอำนาจยิ่ง อีกทั้งทรงปรีชายิ่ง”¹⁸²

อัลลอฮฺตรัสอีก ความว่า

“เหล่าบุรุษย่อมเป็นผู้ยืนอยู่บนบรรดาสตรี เพราะสิ่งที่อัลลอฮฺได้ทรงประทานให้บางส่วนที่เลิศเลอเหนือกว่าอีกบางส่วนและเพราะสิ่งที่พวกเขาได้ใช้จ่ายไปจากทรัพย์สินของพวกเขา ดังนั้นบรรดาสตรีที่ดีคือสตรีที่มีคารวะธรรม อีกทั้งรักษาตัวเพื่อสามีที่ไม่ได้ปรากฏตัวอยู่กับนาง ตามที่อัลลอฮฺได้ทรงพิทักษ์รักษาไว้ และบรรดาสตรี ซึ่งเจ้าทั้งหลายระแวงพวกนางออกตัญญู¹⁸³ พวกเจ้าก็จงอบรมพวกนาง และจงย้ายพวกนางในที่หลับนอน และจงเมียนต์พวกนาง ซึ่งหากพวกนางยอมเชื่อฟัง พวกเจ้าก็ไม่ต้องแสวงหาหนทางอื่น (ที่จะทำร้าย) พวกนาง”¹⁸⁴ แท้จริงอัลลอฮฺทรงรอบรู้อย่างยิ่ง อีกทั้งทรงยิ่งใหญ่ยิ่งนัก”¹⁸⁵

และหะดีษ จากมุอาวีเยฮฺ บิน หัยยะฮฺ กล่าวว่า

“โอ้รสูลุลลอฮฺ สามีมีหน้าที่ต่อนางอย่างไร? ท่านตอบว่า เจ้าต้องให้นางรับประทานอาหาร เมื่อเจ้ารับประทาน เจ้าต้องให้เสื้อผ้าอาภรณ์ เมื่อเจ้าสวมใส่เสื้อผ้า เจ้าอย่าแสดงใบหน้าที่ไม่พึงพอใจ”¹⁸⁶ เจ้าอย่าตบตีนาง และ

182: สูเราะฮฺ อัล-บะเกาะเราะฮฺ อายะฮฺที่ 228

183. นั่นคือ นางไม่เชื่อฟังสามี อิบน์ กะษีรฺ กล่าวว่า คำว่า อัน-นุรุษ หมายถึง การยกเล็ก ฉะนั้นจึงหมายถึง ผู้หญิงที่ทำตัวเหมือนกับผู้ยกเล็ก กล่าวคือ นางไม่ปฏิบัติตาม และเชื่อฟังสามี

184. นั่นคือ เมื่อนางเชื่อฟังสามีในทุกสิ่งที่เขาต้องการและอัลลอฮฺก็ทรงอนุมัติ แม้แต่เขาไม่มีทางเลือกอย่างอื่นอีก เขาไม่สามารถตบตีและย้ายหลักหนีนางได้

ส่วนคำว่า แท้จริงอัลลอฮฺทรงรอบรู้อย่างยิ่ง อีกทั้งทรงยิ่งใหญ่ยิ่งนัก คือเป็นการสร้างความหวาดกลัวแก่ผู้ชาย ซึ่งเมื่อเขาทำสิทธิของนางโดยไร้เหตุผลและสาเหตุ แม้แต่อัลลอฮฺผู้ทรงรอบรู้และยิ่งใหญ่ยิ่งนั้น จะครอบครองนางจากผู้ทำร้าย ดังปรากฏในหนังสือ “ดัตฟีร อิบน์ กะษีรฺ”

185. สูเราะฮฺ อัน-นิสาฮฺ อายะฮฺที่ 34

186. นั่นคือ อย่ากล่าวหาว่า อัลลอฮฺทรงรังเกียจหน้าของเจ้า และคำว่า อย่าตบตี คือตบในหน้า และหากจำเป็นต้องตบตี ก็สามารถตีได้ที่อวัยวะส่วนอื่นๆ ที่มีไซ้ใบหน้า

อย่างหนึ่งนาง นอกจาก ภายในบ้านเท่านั้น¹⁸⁷ อย่างไรเล่า เพราะแท้จริงยัง
มีความสะดวกและความกว้าง (ของแนวทาง-ผู้แปล) ซึ่งกันและกัน¹⁸⁸ นอก
จากในสิ่งที่อนุมัติแก่พวกนาง”¹⁸⁹

ท่านรสุลุลลอฮฺ กล่าวอีกความว่า

“ในวันกียามะฮฺผู้ที่มีความยุติธรรม จะได้อยู่บนมิมบัรจากระดับด้าน
ขวาของอัลลอฮฺ และพระหัตถ์ทั้งสองนั้น เป็นขวา ผู้ซึ่งมีความยุติธรรมใน
การตัดสิน และครอบครองของเขา โดยไม่หันหลัง”¹⁹⁰

เมื่อต่างฝ่ายต่างเข้าใจ และปฏิบัติตามแนวทางของอิสลามแล้ว แน่
นอนอัลลอฮฺจะทรงให้เขาดำเนินชีวิตอย่างราบรื่น และมีความสุขตลอดไป ดัง
อัล-กุรอานตรัส ความว่า

“ผู้ใดประพฤติความดี ทั้งบุรุษสตรี โดยเขาเป็นผู้ศรัทธา แน่นอนเรา
จะฟื้นฟูชีวิตที่ดีสำหรับเขา และแน่นอน เราจะตอบแทนรางวัลแก่พวกเขา
เพราะความดีงามที่พวกเขาเคยประพฤติไว้”¹⁹¹

46.3 ลักษณะพิเศษของภรรยา คือ ต้องเชื่อฟัง และปฏิบัติตามคำสั่ง
ของสามีเท่าที่มีความสามารถทั้งนี้เพราะเป็นความโปรดปรานอย่างหนึ่งจาก
อัลลอฮฺ ดังอัล-กุรอานตรัส ความว่า

“เหล่าบุรุษ ย่อมเป็นผู้อยู่บนบรรดาสตรี”¹⁹²

187. นั่นคือ อย่างลึกหนึ่งนาง นอกจากย้ายที่นอนเท่านั้น กล่าวคือ ท่านต้องไม่ย้ายหรือหนีไป
ยังบ้านอื่น ดังปรากฏในหนังสือ “ชีรุหุล สุนนะฮฺ (1/26/3)

188. นั่นคือ การร่วมหลับนอน คำว่า นอกจากในสิ่งที่อนุมัติแก่พวกนาง นั้นหมายถึง จากการ
ตบตีย้าย ของฝ่ายสามี อันเนื่องมาจากความออกตัญญูของพวกนางดังคำชี้แจงที่กล่าวมาข้างต้น

189. รายงานโดย อับู ดาวูด (1/334) อัล-ฮาकिม (2/187-188) อะหมัด (5/3 5) ด้วยสาย
รายงานที่หะสัน อัล-ฮาकिม กล่าวว่า เสาะฮ์ อัส-ซะฮะบียุกัเห็นห้อง และรายงานโดย อัล-
ปะเมาะวีย ในหนังสือ “ชีรุหุล สุนนะฮฺ”

190. รายงานโดยมุสลิม (7/6) อัล-หุสัยน อัล-มะรฺวีย ในหนังสือ “อัช-ชูอศ” ของอับนุ มุบารัก
(2/120) จากอัล-กะวาบิบ ของอับนุ อุรฺวะฮฺ อัล-หัมมะลีย (575) อับนุ มุนกะฮฺ ในหนังสือ
“อัต-เตาฮีด” (1/93) และกล่าวว่า เป็นหะดิษที่เศาะฮ์

191. สุเราะฮฺ อัน-นะหฺล อายะฮฺที่ 97

192. สุเราะฮฺ อัน-นิสา อายะฮฺที่ 34

“สำหรับบรรดาบุรุษ (ที่เป็นสามี) นั้น ยังมีฐานะเหนือพวกนาง”¹⁹³
นอกจากนี้ยังมีหะดีษอีกหลายบท ที่สนับสนุนในความหมายเช่นนี้ อีก
ทั้งยังอธิบายได้ชัดเจนถึงหน้าที่ / สิทธิของสตรี กอปรกับผลงานที่นางจะได้รับ
เมื่อนางเชื่อฟัง หรือเนรคุณต่อสามี ดังนั้น จึงเป็นสิ่งจำเป็นที่จะต้องตักเตือน
สตรีบรรดาสตรีสมัยนี้ ดังอัลลอฮ์ตรัสความว่า

“จงตักเตือนต่อกัน เพราะการเตือนสติกันนั้น ย่อมมีคุณประโยชน์
สำหรับบรรดามุอฺมินีน”¹⁹⁴

และหะดีษจากอบู ฮุรَيْرَةَ รَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ท่านรَسُولุลลอฮ์ กล่าวว่า

“ไม่อนุญาตให้ภรรยาถือศีลอด ในสายรายงานอื่นกล่าวว่า ภรรยาไม่
ควรถือศีลอด (ประเภทสุนัต) ขณะที่สามีร่วมอยู่ด้วยกับนาง”¹⁹⁵ จนกว่าจะได้
รับอนุญาตจากสามีเสียก่อน และไม่อนุญาตให้คนอื่นเข้าบ้าน นอกจากได้รับ
อนุญาตจากสามีเสียก่อน”¹⁹⁶

193. ฮุรเราะฮ์ อัล-บะเกาะเราะฮ์ อายะฮ์ที่ 228

194. ฮุรเราะฮ์ อัล-ซาริยาต อายะฮ์ที่ 55

195. นั่นคือสามีมิได้ออกเดินทาง อัน-นะวะวียุกล่าวในหนังสือ “ซัรหฺ มุสลิม” (7/115) ภายใต้อ
หะดีษสายรายงานที่ 2 ว่า

การห้ามในเรื่องนี้ ถือเป็นหะรอม ดังคำชี้แจงของพวกเรา

หะศนะฮฺ นี่เป็นหะศนะของอุละมาฮฺส่วนใหญ่ ดังปรากฏในหนังสือ “อัล-ฟัตหฺ” โดยได้รับ
การสนับสนุนจากหะดีษสายรายงานแรก อัน-นะวะวียุได้กล่าวอีกว่า

สาเหตุดังกล่าวนี้ เพราะสามีย่อมมีสิทธิ์ในการหาความสุขจากนางได้ทุก ๆ วัน อีกทั้ง
นางต้องสนองตอบทันทีทันใดที่เขาต้องการ ดังนั้นอย่าให้สิ่งที่ต้องสนองตอบนั้นผ่านไป / ถูก
ขัดขวางด้วยสิ่งที่ยุสุ่น และไม่ถือว่าเป็นวาญิบ หากยืดอกออกไป

หะศนะฮฺ เมื่อภรรยาต้องตอบรับในการสนองอารมณ์ใคร่ของสามีเช่นนี้ แสดงว่านาง
ต้องเชื่อฟังสามีในสิทธิและหน้าที่ของนางที่สำคัญกว่านี้ อย่างเช่น ในการอบรมดูแลลูก
ปรับปรุงดูแลความเป็นระเบียบเรียบร้อยของครอบครัว เป็นต้น

อัล-หะฟิซ ได้กล่าวในหนังสือ “อัล-ฟัตหฺ” ว่า จากหะดีษนี้แสดงให้เห็นว่า หน้าที่ต่อ
สามีที่ภรรยาต้องปฏิบัติที่สำคัญกว่า ความดีที่สมัครใจ (สุนัต) เพราะหน้าที่ของเขานั้นถือเป็น
วาญิบ ดังนั้น การปฏิบัติในสิ่งวาญิบ ย่อมมาก่อนการปฏิบัติสิ่งสุนัต

196. รายงานโดย อัล-บุคอรี (4/242-243) ในสายรายงาน 1 มุสลิม (3/91) ในสายรายงานที่
2 อบู ดาวูด (1/385) อัน-นะสาอีฮฺ ในหนังสือ “อัล-กุบรอ” (2/63) ด้วย สายรายงานที่ถูก

และท่านรสุลุลลอฮ์ ยังกล่าวอีกว่า

“เมื่อสามีเรียกนาง เพื่อร่วมเตียง”¹⁹⁷ แต่นางปฏิเสธ เขาจึงหลับในสภาพที่เคืองต่อนาง แน่แท้นางถูกสาปแช่งจากบรรดามะลาอิกะฮ์ จนกระทั่งรุ่งสว่าง ในอีกสายรายงานหนึ่งกล่าวว่า จนกว่านางจะกลับและในอีกสายรายงานกล่าวว่า จนกว่านางจะยอมทำตาม”¹⁹⁸

จาก अबดุลลอฮ์ บิน อบี เฮอร์ฟ กล่าวว่

“ท่านรสุลุลลอฮ์ กล่าวว่า ด้วยพระนามของอัลลอฮ์ ชีวิตมุฮัมมัดในพระหัตถ์ของพระองค์ ไม่ถือว่าสตรีได้ปฏิบัติหน้าที่ของนางต่ออัลลอฮ์ จนกว่านางจะปฏิบัติหน้าที่ต่อสามี และเมื่อเขาต้องการในตัวนางและนางอยู่บนอาณอูร์”¹⁹⁹ นางก็ต้องสนองตอบความต้องการนั้น”²⁰⁰

ท่านรสุลุลลอฮ์ กล่าวว่า

“ภรรยาจะไม่ร้างแกสามี บนโลกนี้ นอกจากภรรยาเขาในสวนสวรรค์ จะกล่าวแกนางว่า เจ้าอย่าร้างแกสามี อัลลอฮ์จะทรงลงโทษเจ้า เพราะแท้จริง

ต้องตามเงื่อนไขของอัล-บุคอรีและมุสลิม และรายงานโดย อะหมัด (2/316 444 476-500) อัล-ญะหาวิย ในหนังสือ“อัล-มิซกัล” (2/425) อบู ซัยด์ ในหนังสือ “อัล-อะหาดีษ อบี อับ-ชะอุบีย” (เลขที่ 126) ด้วยสายรายงานจากอบู สุรียเราะฮ์ และสายรายงานของอะหมัดนั้น ยังมีการรายงานในด้านความหมายอื่นอีกสายรายงานหนึ่ง

197. นั่นคือร่วมหลับนอน ดังหะดีษท่านรสุลุลลอฮ์ กล่าวว่าความว่า “ลูกที่เกิดมานั้นสำหรับผู้ร่วมเตียง” นั่น คือผู้ที่ร่วมหลับนอนกัน ซึ่งเป็นการใช้คำในสิ่งที่น่าละอาย และปรากฏมากในอัล-บุรอาน และอัล-สุนนะฮ์ ดังคำกล่าวของอิบนุ อบี ยัมเราะฮ์ ในหนังสือ “อัล-ฟัตหุ”

198. รายงานโดย อัล-บุคอรี (4/241) มุสลิม (4/157) อบู ดาวูด (1/334) อัล-ดาเราะมี (2/149/150) อะหมัด (2/255 348 386 439 468 480 505 538)

199. ดังปรากฏในหนังสือ “อัล-ลิสาน” และในหนังสือ อัน-นิฮายะฮ์ กล่าวว่า จุดประสงค์ของหะดีษนี้คือสนับสนุนให้นางรักดีและเชื่อฟังต่อสามีซึ่งในสภาพเช่นนี้ นางไม่มีสิทธิ์ที่จะปฏิเสธแล้วจะว่าอย่างไร หากอยู่ในสภาพเช่นอื่น?

200. หะดีษเศาะฮิหฺ รายงานโดยอิบนุ มาญะฮ์ (1/570) อะหมัด (4/381) จาก अबดุลลอฮ์ บิน อบี เฮอร์ฟ และรายงานโดย อิบนุ หิบบานในหนังสือ “เศาะฮิหฺ ของ ท่าน อัล-ฮาकिม ดังปรากฏในหนังสือ“อัล-ดาร์อิมี” (3/76) มีหะดีษที่สนับสนุน รายงานจากซัยด์ บิน อีรอกอม และกล่าวว่า (3/77) รายงานโดย อัล-ญะบะรอญีย ด้วยสายรายงานที่ดี และฉันก็ได้พิจารณาในหนังสือ “อัล-เศาะฮิหฺ” (1/73)

เจ้านั้นมีแขกอยู่ ซึ่งอาจจะเกิดการแยกระหว่างเจ้ากับเราในเวลาอันใกล้นี้”²⁰¹

จากหุติยน บิน มุหิติน กล่าวว่า

“น้ำได้เล่าแก่ฉันว่า ฉันไปหาท่านรสุลุลลอฮ์ ในรู้อย่างหนึ่ง ท่านกล่าวว่า นี่อะไร? เจ้ามีคู่ชีวิตไหม? ฉันตอบว่า ใช่ มี ท่านถามอีกว่า เจ้ากับเขานั้นเป็นอย่างไร? ฉันตอบว่า ฉันรักดีต่อเขาเป็นอย่างดี ²⁰² นอกจากในสิ่งที่ฉันไม่มีความสามารถเท่านั้น ท่านจึงกล่าวว่า เจ้าต้องคิดเสมอว่า เจ้านั้นอยู่ฐานะอะไรกับเขา เพราะแท้จริง เขานั้น คือสวรรค์และนรกของเจ้า”²⁰³

201. รายงานโดย อัด-ติรมิซีย (2/208) อิบน์ มาญะฮฺ บิน กุฎัยบฺ ในหนังสือ “มุสนัด” ของท่าน (1/167-5) อบุล หะสัน อัล-ญุสียฺ ในหนังสือ “มุศตะศรฺ” ของท่าน (2/119/1) อบุล อับบาส อัล-อะคัม ในหนังสือ “มัจลีสียน มินัล อะมาลียฺ” (1/3) อบุ อับดุลลอฮฺ อัล-คัฎฏอบ ในหนังสือ “หะดิษ หะสัน บิน อะเราะพะฮฺ” (1/145) ซึ่งทั้งหมดนั้นมีสายรายงานจากอิสมาอีล บิน อิญาซ จาก มุหัยรุ บิน สะอีด อัล-กะลาอียฺ จากคอลิด บิน มะฮฺดานจาก กะษีรุ บิน มุเราะฮฺ อัล-หะญาเราะเราะมียฺจากมุอาซ บิน ญะบัล จนถึงนบี อัล-ญุสียฺกล่าวว่า หะดิษนี้เป็นหะดิษ เมาะรียฺ หะสัน ซึ่งเราไม่ทราบ นอกจากด้วยสายรายงานนี้เท่านั้น และที่รายงานโดยอิสมาอีล บิน อิญาซ จากพวกขามันนั้น ถือว่าใช้ได้

ทัศนะฉัน แท้จริงนี้ก็คือส่วนหนึ่งจากนั้นเหมือนกัน

202. นั่นคือ ฉันได้รักดีและให้บริการแก่เขาเสมอ โดยไม่มีข้อบกพร่อง

203. รายงานโดย อิบน์ อบี ชัยบะฮฺ (1/47/7) อิบน์ สะอีด (8/459) อัน-นะสาอียฺ ในเรื่องการใช้ชีวิตคู่กับภรรยา อะหมัด (4/34) อัล-ญะบะรอนียฺ ในหนังสือ “อัลเอาสฎ” (1/170) อัล-หากิม (2/189) อัล-บัยฮะกี (7/291) อัล-วาอิติยฺ ในหนังสือ “อัล-วะสิฎ” (2/16/1) อิบน์ อะซากิร (1/31/16) ด้วยสายรายงานที่เศาะฮี้หฺ ดังคำกล่าวของอัล-หากิมและอัช-ชะฮะบียฺ ก็เห็นพ้องอัล-มุนซิริยฺ ได้กล่าว (3/74) ว่า สายรายงานที่รายงานโดย อะหมัด และอัน-นะสาอียฺนั้นเป็นสายรายงานที่ดี

ภรรยาต้องให้บริการแก่สามี

ทัศนะฉัน หะดิษนี้แสดงให้เห็นอย่างชัดเจนว่า ภรรยาต้องให้บริการและรักดีต่อสามีเท่าที่มีความสามารถ ไม่เป็นที่สงสัยเลยว่า ชั้นแรกของการให้บริการนั้น คือ ภายในบ้าน และสิ่งที่เกี่ยวข้องกับการอบรมและดูแลบุตร ฯลฯ ในเรื่องนี้ อุละมาฮ์ มีทัศนะที่ต่างกัน ชัยกุล อิสลาม อิบน์ คัยมียะฮฺ ได้กล่าวในหนังสือ “อัฟ-พะตาวา” (2/234-235)ว่า

อุละมาฮ์มีทัศนะที่ต่างกัน นั่นคือ นางจะต้องให้การบริการในเรื่อง บ้านเรือน อาหาร เครื่องดื่ม ข้าวสาร พร้อมกับอาหารสัตว์ ฯลฯ ด้วยหรือ? บางทัศนะกล่าวว่า ไม่จำเป็นต้องให้การบริการ นี่เป็นทัศนะที่อ่อน เช่นเดียวกับทัศนะที่กล่าวว่า นางไม่ต้องการให้การบริการในการร่วมหลับนอน ทั้งนี้เพราะนี้มันมิใช่เป็นการใช้ชีวิตคู่ที่ดี และอนึ่งหากนางมิให้การช่วย

เหลือและบริการแก่เขาแล้ว จะเรียกว่า ใช้ชีวิตคู่ได้อย่างไร? และอีกทัศนะหนึ่ง เป็นทัศนะที่ถูกต้อง - กล่าวว่า นางต้องให้บริการแก่เขา เพราะสามีนั้นอยู่ในฐานะเป็นหัวหน้าครอบครัว ดังปรากฏในอัล-กูรอ่านและภรรยานั้นอยู่ในฐานะเป็นผู้ช่วยแก่เขา ดังปรากฏในอัล-สุนนะฮฺ (ดังที่กล่าวมา) ดังนั้นผู้ที่ถูกเรียกว่า ผู้ช่วย แสดงว่า ต้องให้บริการ เพราะนั่นคือคุณงามความดี

ฉะนั้น จึงมีทัศนะที่กล่าวว่า นางต้องให้บริการในสิ่งที่ย่างๆ และอีกทัศนะหนึ่งกล่าวว่า ต้องให้บริการในความดี นี่เป็นทัศนะที่ถูกต้อง นั่นคือ นางต้องให้บริการในสิ่งที่ดี และหลากหลายตามเหตุการณ์และสถานการณ์ อย่างเช่น การบริการของชนในชนบท ย่อมต่างกับการบริการของคนในเมืองการให้บริการของคนที่มีความสามารถ ย่อมไม่เหมือนกับการบริการของคนที่ย่อแอ

ทัศนะชั้น นี้คือความเป็นจริงและถูกต้อง อินชาอัลลอฮฺ กล่าวคือนางต้องให้บริการภายในบ้าน เป็นทัศนะของมาลิก และได้รับการเน้นเรื่องนี้ในหนังสือ "อัลฟัตหฺ" (9/418) อิบน์ บักรฺ บิน อบี ซัยบะฮฺ อัล-เยาร์วะฎยานียฺ ในหนังสือ "อัล-อิดติฎารอด" (หน้า 154) กลุ่มสะลัฟและเคาะลัฟ ในหนังสือ "อิษ-ซาอ" (4/46) ว่า เราไม่พบหลักฐานที่ใช้เป็นเหตุผลได้ในเรื่องที่ว่า นางไม่จำเป็นต้องการให้บริการ และทัศนะที่กล่าวว่า การผูกพันด้วยการแต่งงานนั้น คือการให้ความสุขเท่านั้น ไม่รวมถึงการให้บริการ แต่ทัศนะนี้ถูกคัดค้าน เพราะการให้เฉพาะความสุขเท่านั้น เกิดจากฝ่ายสามีเช่นกัน ดังนั้น จึงมีความเท่าเทียมกันในส่วนนี้ ดังที่ทราบแล้ว อัลลอฮฺทรงกำหนดให้ฝ่ายสามีนั้นต้องให้บริการแก่ภรรยาในด้านอื่น ๆ ด้วย อย่างเช่น ต้องให้ปัจจัยยังชีพ เลี้ยงผ้า และที่อยู่โดย อับู มุฮัมมัด บิน มะอูฟ ในหนังสือ ยุซุฮ์ของท่าน (2/131) อัล-เคาะฎิบ ในหนังสือตาริขของท่าน (12/377) จากอิบนุ อุมร์ ด้วยสายรายงานที่ดีดังคำให้การแก่เขาด้วย โดยเฉพาะอย่างยิ่ง เขาก็เป็นผู้อุปถัมภ์แก่นางดังอายะฮฺ อัล-กูรอ่านที่กล่าวมาข้างต้น และเมื่อนางไม่บริการแก่เขา ก็จะกลายเป็นว่า เขาต้องให้บริการแก่นางภายในบ้านด้วย นั้นหมายถึง นางเป็นผู้อุปถัมภ์แก่เขาซึ่งมันขัดกับอัล-กูรอ่าน ฉะนั้น จึงเป็นสิ่งที่จำเป็นสำหรับนางในการให้บริการแก่เขา นอกจากนี้ หากสามีเป็นผู้ที่ให้บริการ ก็จะนำไปสู่ 2 สิ่งที่แตกต่างกัน นั่นคือ ฝ่ายสามีเริ่มต้องแสวงหาปัจจัยยังชีพ และอื่นๆ จากเหล่าผลประโยชน์ส่วนฝ่ายภรรยาก็จะอยู่กับบ้าน โดยไม่มีการงานแต่อย่างใด ซึ่งเหตุการณ์เช่นนี้ จะนำไปสู่ความเสียหาย ในบทบัญญัติอิสลามที่กำหนดให้ทั้ง 2 ฝ่ายมีสิทธิ์และหน้าที่ต่อกัน กอปรกับให้ชายอยู่เหนือสตรีอีกด้วย ด้วยเหตุนี้ฟากิมะฮฺ บุตรสาวท่านนบีได้เรียกร้องต่อท่านนบี ดังปรากฏในหะดีษ ที่รายงานโดย อัล-บุคอรี (9/417-418) จะเห็นได้ว่า ท่านรซูลุลลอฮฺมิได้กล่าวแก่อาลีว่า ไม่มีการบริการแก่นาง แต่นางนั้นเป็นหน้าที่ของเจ้า และท่านอิบนุกัยยิมก็ได้อธิบายในเรื่องนี้อย่างชัดเจน ในหนังสือ "อิษ-ซาอ" (4/45-46) หากท่านต้องการรายละเอียด

จากอนุสุริยเราะฮฺ กล่าวว่า

“ท่านรَسُولุลลอฮฺ กล่าวว่า เมื่อนางประกอบเคาะละฮฺ 5 เวลา(ที่วาญิบ-ผู้แปล) รักษาเนื้อสรวงตัวและเชื้อฟั่ง / ปฏิบัติตามสามี แน่แน่นอนนางมีสิทธิ์เข้าสวนสวรรค์ โดยผ่านประตูใดก็ได้ตามความต้องการ”²⁰⁴

นี่คือสิ่งสุดท้ายที่อัลลอฮฺทรงเห็นชอบ ในการกล่าวถึง การครองเรือนในหนังสือเล่มนี้

และอัลลอฮฺทรงบริสุทธิ์ยิ่ง โอ้อัลลอฮฺ และการสรรเสริญสำหรับพระองค์ ฉันขอปฏิญาณว่า ไม่มีพระเจ้าอื่นใด นอกจากพระองค์ ฉันขอภัยโทษ และฉันเตาบะฮฺต่อพระองค์

204.เป็นหะดีษนะสันหรือเศาะฮ์ฮฺ เพราะมีหลายสายรายงาน ซึ่งรายงานโดย อัก-ฏะาะบะรอนียฺ ในหนังสือ “อัล-เอาส์ฎ” (2/169) จากการจัดลำดับของท่าน อิบน์ หิบบาน ในหนังสือ “เศาะฮ์ฮฺ” ของท่าน อนุ สุริยเราะฮฺ ซึ่งปรากฏในหนังสือ “อัต-ตัมิม” (3/73) อะหมัด (เลขที่ 1661) อัก-ฏะาะบะรอนียฺ ในหนังสือ “อัล-เอาส์ฎ” (2/169) จาก อัब्ดุลเราะหฺมาน บิน เอลวฟ์และรายงานโดย อนุ นุอัยมฺ (6/308) อัล-ญะรยานียฺ (291) จากอนัส บิน มาลิก

หนังสืออ้างอิง

1. อัล-กุรอาน อัล-กะรีม

2. หนังสือ อัต-ตัฟสิร

2. อิบน์ อบี หาดิม อับดุลเราะห์มาน (240-327) อัต-ตัฟสิร
3. อัล-วาฮิดีย / อาลี บิน อะหมัด(.....-468) อัล-บาบุน นุซูล พิมพ์ที่โรงพิมพ์อินเดียนะฮ์ ที่อียิปต์ ปี 1315
4. อิบน์ กะษีร / อิสมาอีล บิน กะษีร (701-774) ตัฟสิร อัล-กุรอานุล กะรีม พิมพ์ที่มุกะเราะฟา มุฮัมมัด ปี 1365
5. อัล-สุญญีย / อับดุลเราะห์มาน บิน กะมาลุดดีน (849-911) อัล-บาบุน นุซูล พิมพ์ที่ อิสตันบูล ปี 1290
6. อัช-เชากานีย / มุฮัมมัด บิน อาลี (1172-1250) ฟัตหุล เกาะดีย์ อัล-ญามิอ บัยนะ ฟันนิยร์ รียาเยฮ์ วัด-ดีรอยะฮ์ ฟิ อิลมิล ตัฟสิร พิมพ์ที่มุกะเราะฟา อัล-หะละบีย ปี 1349
7. อัล-สัยยิดเราะฮ์รีต ริฎอ (1282-1353) ตัฟสิร อัล-กุรอานุล หะกีม พิมพ์ที่ อัล-มะนาเร ปี 1325

3. อัล-สุนนะฮ์

8. มาลิก บิน อนัส (93-179) อัล-มุวัฏฏอฮ์ พิมพ์ที่ ดารุ อียาห์ อัล-กูตูบ อัล-อะเราะเบียเยฮ์ ปี 1343
9. อิบน์ลุ มุบารัค /อับดุลลอฮ์ (118-181) อัช-ซุซุด
10. อิบน์ วัะฮบ / อับดุลลอฮ์ (125-197) อัล-ญามิอ
11. อับดุลเราะห์ชาค บิน ชะมาม (126-211) อัล-ญามิอ
12. สะอีด บิน มันศูร (....-227) อัล-สุนัน พิมพ์ที่อินเดีย
13. อัล-ญะยาเลีย / สุลัยมาน บิน ดาวูด (124-204) อัล-มุสนัด เรียบเรียงโดย อัช-ชัยค อะหมัด บิน อับดุลเราะห์มาน อัล-บันนา
14. อัช-ชาฟีอีย / มุฮัมมัด บิน อิดริส (150-204) อัล-มุสนัด อัล-สุนัน เรียบเรียงโดย อัช-ชัยค อะหมัด บิน อับดุลเราะห์มาน อัล-บันนา พิมพ์ที่ ดารุอันนาร ปี 369
15. อัล-หุมาดีย / อับดุลลอฮ์ บิน อัช-ซุบัยร (.....-219) อัล-มุสนัด พิมพ์ที่อินเดีย ปี 1382

16. อับดุลญะยุด / อัล-กอสิม บิน สะลาม (157-224) อัล-อิมวาล พิมพ์ผ่านการพิจารณา อัช-ชัยคฺ หามิด อัล-พะกีญ
17. อิบน์ อุบี ชัยบะฮฺ / อับดุลลอฮฺ บิน มุฮัมมัด (.....-235) อัล-มุศนัฟ ลายมือ
18. อะหมัด บิน หัมบัล (164-241) อัล-มุศนัฟ พิมพ์ที่โรงพิมพ์ อัล-มีมะนียะฮฺ ปี 1313 และโรงพิมพ์ อัล-มะฮารีฟ ปี 1365
19. อับดุล บิน หุมาญ (....-249) อัล-มุศตะกัฟ มิม มุสนะดิฮฺ ลายมือ
20. อัล-คาเราะมีญ / อับดุลลอฮฺ บิน อับดุลเราะหมาน (181-255) อัล-สุนัน โรงพิมพ์ อัล-อิฎติคาล ที่ดัมชัค ปี 1349
21. อัล-หาริษ บิน อบีอัสสามะฮฺ (186-282) ชะวาอิฎ มุสนะดิฮฺ
22. อัล-บุคอรีญ / มุฮัมมัด บิน อิสมาอีล (194-256) อัล-ญามิอุค เศาะฮี้หฺ โรงพิมพ์ อัล-บะซียะฮฺ อัล-มิกรียะฮฺ พร้อมกับหนังสืออธิบายชื่อ ฟัตหุล บาร์ญ ปี 1348
23. อัล-บุคอรีญ / มุฮัมมัด บิน อิสมาอีล (194-256) อัล-อะตะบุล มุฟรัด พิมพ์ที่โรงพิมพ์ อัล-สะละฟียะฮฺ ปี 1375
24. อัล-บุคอรีญ / มุฮัมมัด บิน อิสมาอีล (-194-256) คัลคุ อัฟฮาล อัล-อิบาด โรงพิมพ์ อัล-อันศอร อันเคีย
25. อับดุลวาฮิด / สุลัยมาน บินอัล-ยัซัซ (202-275) อัล-สุนัน โรงพิมพ์ อัล-ตาชียะฮฺ ปี 1349
26. มุสลิม บิน อัล-หุญาญ (204-261) อัศ-เศาะฮี้หฺ พิมพ์โดย มุฮัมมัด อาลี เศาะบีหฺ
27. อิบน์ มาญะฮฺ / มุฮัมมัด บิน ญะซีด (209-281) อัล-สุนัน โรงพิมพ์ อัล-ตาชียะฮฺ ปี 1349
28. อิบน์ อบิด ดุนยา / อับดุลลอฮฺ บิน มุฮัมมัด (208-281) อัศ-ศุมุต
29. อิบน์ อบิด ดุนยา / อับดุลลอฮฺ บินมุฮัมมัด (208-281) อัช-ชะมาอีล พร้อมกับหนังสืออธิบาย อัล-กอรีญและอัล-มะนาวีญ พิมพ์ที่โรงพิมพ์อัล-อะตะบียะฮฺ ปี 1317
30. อัล-ติรมิซียฺ / มุฮัมมัด บิน อีสา (209-279) อัล-สุนัน พร้อมกับหนังสืออธิบาย ตุหฟะตุบ อะหฺวะซีญ พิมพ์ที่กรุงเตลฮ์
31. อัล-บาฆินตีญ / มุฮัมมัด บิน สุลัยมาน (....-283) อัล-มุสนัด พิมพ์ที่อินเดีย
32. อับดุลยะฮฺ อัล-มุวัศ เศาะลีหฺ / อะหมัด บิน อาลี (210-307) อัล-มุสนัด

33. อัน-นะสาอีย / อะหมัด บิน ซุอัยบ (255-303) อัศ-สุนัน โรงพิมพ์ อัล-มีมะนีเยฮ์ ปี 1312
34. อัน-นะสาอีย / อะหมัด บิน ซุอัยบ (255-303) อัชเราะตุณ นิสาล์ กิตาบุลวะลีมะฮ์ จากหนังสือ อัศ-สุนัน อัล-กุบรอ ลายมือ
35. อิบน์ ญารูด / अब್ದুলลอฮ์ บิน อาลี (...-304)
36. อัร-เราะยานีย / มุฮัมมัด บิน ฮารูน (....-307) อัล-มุสนัด ลายมือ
37. อัล-ฮัยษัม อัตเตารีย (...-307) ซัมมุล ลิวาฏ
38. อิบน์ กุซัยมะฮ์ / มุฮัมมัด บิน อิสฮาก (223-311) หะดีษ อาลี บิน หะญูร
39. อบู อะวานะฮ์ /ยะกูบ บิน อิสฮาก (...-316) อัศ-เศาะฮี้หฺ พิมพ์ที่ ดาอิเราะตุล มะอาริฟ ที่หัยตุเราะบาด ปี 1362 หนึ่ง สอง และแปด ลายมือ
40. อัล-บะฆะวะรีย / अब್ದุลลอฮ์ บิน มุฮัมมัด (214-317) หะดีษ อาลี บิน อัล-ญอดี
41. อิบน์ ศอลิหฺ / ยะหฺยา บิน มุฮัมมัด (228-318) หะดีษุ ลายมือ
42. อัล-มะหามะลีย / อัล-หุสัยน บิน อิสมาอิล (235-330) อัล-อะมาลีย ลายมือ
43. อัล-มะหามะลีย / อัล-หุสัยน บิน อิสมาอิล (235-330) เศาะลาตุล อิตยัน ลายมือ
44. อัฏ-ฏะหาวิย / อะหมัด บิน มุฮัมมัด (239-331) ชัรหุล มะอานีย อัล-อาษารุ โรงพิมพ์ อัล-มุศฏะฟาอีย ที่อินเดียบ ปี 1300
45. อัฏ-ฏะหาวิย / อะหมัด บิน มุฮัมมัด (239-331) มิซกัล อัล-อาษารุ พิมพ์ที่ดาอิเราะตุล มะอาริฟ ที่อินเดียบ ปี 1333
46. อบู अब್ದุลลอฮ์ อัล-กัฏฏอน / อัล-หุสัยน บิน ยะหฺยา (239-334) หะดีษุ อะนิล หะสัน บิน อะเราะพะฮ์ ลายมือ
47. อัล-ฮัยษัม บิน กุลัยบ (...-336) อัล-มุสนัด ลายมือ
48. อิบน์ล อะอฺเราะบีย / อะหมัด บิน มุฮัมมัด (246-340) อัล-มุอัยม ลายมือ
49. อบู อาลี อัศ-คัฟฟารีย / อิสมาอิล บิน มุฮัมมัด (247-341) หะดีษุ ลายมือ
50. อบูล अबّาส อัล-อะศัม / มุฮัมมัด บิน ยะอฺกูบ (247-346) มัจลิสาน มินัลอะมาลีย ลายมือ
51. อบูล अबّาส อัล-อะศัม / มุฮัมมัด บิน ยะอฺกูบ (247-346) หะดีษุ
52. อิบน์ล สะมาค / อุษมาน บิน อะหมัด (...-344) หะดีษุ ลายมือ

53. อนุ บักร อัช-ซาฟีเย / มุฮัมมัด บิน अबดุลลอฮ (260-354) อัล-พะวาอิด
54. อัลญ-เราะาะบะรอเนีย / สุลัยมาน บิน อะหมัด (260-360) อัล-มุอัยม อัล-กะบิร ลายมือ
55. อัลญ-เราะาะบะรอเนีย / สุลัยมาน บิน อะหมัด (260-360) ซะวาอิดุล มุอัยม
อัลญ-เราะาะบะรอเนีย อัล-เอาลัฎ อัส-เศาะฆิร ของนักวิชาการหะดีษบางท่าน
และมีการเข้าใจว่าท่านคือ อัล-ฮาฟิซ อัล-ฮัยษะมีย
56. อัลญ-เราะาะบะรอเนีย / สุลัยมาน บิน อะหมัด (260-360) อัล-มุอัยม อัส-เศาะฆิร โรงพิมพ์ อัล-อันศอร ที่กรุงเคลอี ปี 1311
57. อิบน์ฮุส สุนเนีย / อะหมัด บิน มุฮัมมัด (...-364) อะมะลุล เยามู วัล ลัยละฮ
พิมพ์โดย ดาอิเราะตุล มะอารีฟ ที่อินเดีย ปี 1325
58. อนุช ชัยค / อิบน์ อิบบาน / अबดุลลอฮ บิน มุฮัมมัด (274-369) อัคลากุน
นบี
59. อนุช ชัยค / อิบน์ อิบบาน / अबดุลลอฮ บิน มุฮัมมัด (274-369) อะหะดีษ
อบีอัส-ซุบัยร
60. อิบน์ บัฏเราะฮ / अबดุลลอฮ บิน มุฮัมมัด (304-387) อิบฏอลุล หัยล พิมพ์
โดย อันศอรุส สุนนะฮ ที่อียิปต์
61. อัล-มุคัลลิส / มุฮัมมัด บิน अबดฺ เราะะหฺมาน (305-393) อัล-พะวาอิด
อัล-มุนตะกอฮ ลายมือ
62. อัล-มุคัลลิส / มุฮัมมัด บิน अबดฺ เราะะหฺมาน (305-393) อัล-มุนตะกอฮ
หะดีษี ลายมือ
63. อัค-ดาร์ุล กุฎนีย / อาลี บิน อุมร์ (306-385) อัล-อัฟราด ลายมือ
64. อนุล หะสัน อัล-หะเราะบีย / อาลี บิน อุมร์ (296-386) अब-พะวาอิด อัล-
มุนตะกอฮ
65. อิบน์ มุนตะฮ / มุฮัมมัด บิน อิสฮาค (316-395) อัค-เตาฮิด
66. อนุล หะสัน บิน อัล-คิลลัต อัล-มูญิบิร (317-405) อะมาลีย อัล-มะหามะ
ลีย อัค-ศัฟฟารีย
67. อนุ มุฮัมมัด บิน มะอฺรูฟ/अबदฺ เราะะหฺมาน บิน อะหมัด(?-?) ญุซอฮ ลายมือ
68. อัล-हाกิม / มุฮัมมัด บิน अबดุลลอฮ (321-405) อัล-มุสตัดร็อก พิมพ์โดย
ดาอิเราะตุล มะอารีฟ ที่หัยดะเราะบาด ปี 1340
69. อนุ นุอัยม อะหมัด บิน अबดุลลอฮ (336-430) อัลญ-ญิบnun นะบะวีย

70. อัช-ซามูคียะ / อัล-หะสัน บิน อาลี (...-443) ญะฮุซ
71. อัล-บาฏริกอนียะ / อะหมัด บิน อัล-ฟัฎล (372-460) หะดีษุ ลายมือ
72. อัล-บัยฮะกีเย / อะหมัด บิน อัล-หุสัยน (384-458) อัศ-สุนัน อัล-กุบรอ
พิมพ์โดย ตาอิเราะะตุล มะฮารีฟ ที่ หัยดเราะบาด ปี 1352
73. อัล-ฮะเราะวียะ / अब್ದุลลอฮฺ บิน มุฮัมมัด อัล-อันศอรี (396-481) ชัมมุล
กะลาม
74. อัช-ชะเกาะฟียะ / อัล-กอสิม บิน อัล-ฟัฎล (397-489) อัช-ชะกอฟียาด
75. อิบnul ดัยบาฏียะ (?) อัล-พะวาอิด อัล-มุนตะกอฮฺ
76. อะฟีฟุดดีน อบุล มะอาลียะ / อาลี บิน अब್ದุล มุหฺสิน อัล-บัฆดาดี (??) ลิต
ตูน หะดีษัน อัน อบี หะนีฟะฮฺ ลายมือ
77. อัล-บะฆะเราะวียะ / อัล-หุสัยน บิน มัสฮูต (...-516) ชัรหุส สุนนะฮฺ ลายมือ
78. อิบnul อะซากิร (499-571) ตะหรีมูล อับนะฮฺ
79. อิบnul ยะวารีซียะ / अब್ದุรเราะหมาน บิน อาลี (508-597) อิกบารุ อะฮฺลิ
รุศด ฟีล ฟิกฮฺ วัด-ตะหฺดีษ บิ มิคดาร์ อัล-มันสุค มินัล หะดีษ พิมพ์แล้ว
80. อิบnul ยะวารีซียะ / अब್ದุรเราะหมาน บิน อาลี (508-597) อัต-ตะหฺกีก ฟี
มะสอาอิล อัต-ตะอูลีก ลายมือ
81. अब್ದุล หัก บิน अब್ದุรเราะหมาน อัล-อิซบีลียะ (510-581) อัล-อะหฺกาม
อัล-กุบรอ ลายมือ
82. อัล-หาซิมียะ / มุฮัมมัด บิน มุสา (548-584) อัลอิอฺติบารุ บิมา ฟิน นาสิก
วัล มั่นสุค มินัล อาษารุ พิมพ์ โดย มุนีรุ อัต-ดัมชีกีน ปี 1346
83. อัฏ-ฏียาอูล มุก็อดดะสียะ / มุฮัมมัด บิน अब್ದุลวาฮิด (569-643) อัล-อะ
หาดีษ อัล-มุกตาระอะฮฺ ลายมือ
84. อัล-มุนชีรียะ / अब್ದุลอะซีม บิน अब್ದุลเกาะรียะ (581-656) อัต-ตัรฆีบ วัด
ตัรฆีบ โรงพิมพ์ อัล-มุณีรียะฮฺ ที่ อียิปต์
85. อิบnul ตะกีก อัล-อัยด / มุฮัมมัด บิน อาลี (625-702) อัล-อิลมาม บิ อะหา
ดีษ อัล-อะหฺกาม ลายมือ แล้ว พิมพ์
86. อัน-นะวะะวียะ / ยะหฺยา บิน ชัรฟ (631-576) ชัรหฺ มุสลิม
87. อัช-ชะฮะบียะ (673-748) อัล-อูลู ลิล อะลียะ อัล-ซัฟฟารุ
88. อิบnul กัยอิม / มุฮัมมัด บิน อบี บักร (691-751) ดัยชีบุส สุนัน อัล-มะนาวิ
โรงพิมพ์ อันศอรุส สุนนะฮฺ ปี 1367

89. อิบน์ กัยยิม / มุฮัมมัด บิน อบี บักร (691-751) อัล-มะนาร์ โรงพิมพ์ อัน
ศอรุส สุนนะฮฺ ปี 1376
90. อัซ-ซัยลบี / अब್ದุลลอہ بن یوسف (...-762) นักบวช ระยะเวลา อหาคีฮิล อี
ดาเยฮฺ พิมพ์โดย دارุลมะมูน ที่อียิปต์ปี 1357
91. อิบน์ มุลักกิน / อุมัร บิน อาลี (723-804) กุลาเศาะตุล บัควิล มุเนิร์ ฟิ ตักริ
ญิล อหาคีฮิล วากิอะฮฺ ฟิซซัรฮิล กะบิร ลายมือ
92. อัล-อิรอเกีย / अब್ದुर رعاہ بن اہل-ہسین (725-806) ตักริญ อหาคีฮ
อัล-อิญาฮฺ พิมพ์โดย อัล-หะละบีเย ที่อียิปต์ ปี 1346
93. อัล-ฮัยษะมีย / อาลี บิน อบี บักร (735-807) มัญมะอฺฮ ชะวาอิด พิมพ์
โดย อิสลามุดดีน อัล-เกาะตะสีย ปี 1952
94. อัล-ฮัยษะมีย / อาลี บิน อบี บักร (735-807) มะวาริดิล ชัมมาน อิลลา ชะ
วาอิดิ อิบนิ อิบบาน
95. อิบน์ เราะะยับ / अब್ದुर رعاہ بن اہماد (736-795) ชัรหฺ สุนัน อัต-
ติรมิซีย
96. อัซ-ซัรกะซีย / มุฮัมมัด บิน अब್ದุลลอہ (745-794) อัล-มุกตะบَّرุ ฟิ ตักริ
อหาคีฮ อัล-มันฮาจ วัล มุกตะตَّرุ ลายมือ
97. อัล-บุศัยรีย / อะหมัด บิน ฮัยษุดดีน (762-840) มิศบาหุช ชุญาญะฮฺ ฟิ
ชะวาอิด สุนัน อิบนิ มาญะฮฺ ลายมือ
98. อิบน์ อูรวะฮิ อัล-หัมบะลีย / อาลี บิน หุสَيْن (...-837) อัล-กะวากิบ อัค-
ดะรอวีย ฟิ ตัรตีบ มุสนัด อัล-อิมาม อะหมัด อะลา अबوابิล บุคอรีย
99. อิบน์ หะญัร / อะหมัด บิน อาลี อัล-อัสเกาะลانیเย (773-842) ฟัตหุล บาร์ีย
โรงพิมพ์ อัล-บะฮียะฮฺ
100. อิบน์ หะญัร / อะหมัด บิน อาลี อัล-อัสเกาะลانیเย (773-842) ตัลกีศ
อัล-หุบัยร ฟิตักริญ อหาคีฮ อัรรอฟิอีย อัล-กะบิร โรงพิมพ์ อัล-มุเน็รียะฮิ
101. อัล-สุญญีย / अब್ದुर رعاہ بن کمالوددین (889-911) อัล-ญามิอุศ
เศาะฆิร
102. อัล-สุญญีย / अब್ದुर رعاہ بن کمالوددین (889-911) อัล-ญามิอุศ
กะบิร
103. อัล-มะนารีย / มุฮัมมัด अब್ದุล رعاہ بن تامل اارفين (952-1031)
ฟัยฎล เกาะติร ชัรหฺ อัล-ญามิอุศ เศาะฆิร พิมพ์โดย มุศฏาะฟา มุฮัมมัด

104. อบุล หะสัน อัศ-สินดีย / มุฮัมมัด ฮาดี (..-1138) หาซียะฮ์ อิบน์ มาญะฮ์
พิมพ์โดยโรงพิมพ์ อัศ-ดาซียะฮ์
105. อัช-เชากานีย / มุฮัมมัด บิน อาลี (1172-1250) นัยลุส เอวาร์กอร์ ชัรห
มุนตะกอ อัศ-อัคบาร์ พิมพ์โดย มุศฏาฟา อัศ-บามา ปี 1347
106. อะหมัด มุฮัมมัด ซากิร (มะฮาสิร) ชีแจงต่อ มุสนัด อัศ-อิมาม อะหมัด โรง
พิมพ์อัศ-มะฮารีฟ ป 1365
107. ผู้เขียน ศิฟะตุ เสาะลาตุณ นบี พิมพ์โดย โรงพิมพ์อัศ-อิตติหาต อัช-ซุรกีเย
ปี 1375 (พิมพ์ครั้งที่ 2)
108. ผู้เขียน อัลอะหาดีษ อัฏ-ฏะอียะฮ์ วัล เมวาร์ฎอะฮ์ วะ อาษารุฮา ฟิล
อุมมะฮ์ พิมพ์โดย อัศ-มักดับ อัศ-อิสลามียะฮ์
109. ผู้เขียน อัศ-อะหาดีษ อัศ-เศาะฮี้หะฮ์ พิมพ์โดย อัศ-มักดับ อัศ-อิสลามียะฮ์
110. ผู้เขียน เศาะฮี้หุ สุนัน อบี ดาวูด
111. ผู้เขียน ฎะอียะฮ์ สุนัน อบี ดาวูด
112. ผู้เขียน อิรฺวาลุล เมะฮะลิล ฟิ ตักรียุ อะหาดีษ มะนารุส สะบิล
113. ผู้เขียน ตักรียุ อะหาดีษ อัศ-หะลาบ วัล หะรอม ของ อุษตาซ อัศ-กูรฎอวีย

4. อุศูล ฟิกฮ์

114. อิบน์ หัซม / อาลี บิน อะหมัด (384-456) อัศ-อะหฺกาม ฟิ อุศลิล อะหฺ
กาม โรงพิมพ์ อัศ-สะอาดะฮ์ ปี 1345
115. ชัว-เชากานีย / มุฮัมมัด บิน อาลี (1172-1250) อิรฺชาดูล ฟุฮูล อิลลา
อิลมิล อุศูล

5. ฟิกฮ์

116. อิสฮาค บิน มัสนุร (...-251) มะสาลิล อัศ-อิมาม อะหมัด วะ อิสฮาค บิน
รอฮะวียะฮ์ (ฟิกฮ์ เปรียบเทียบ)
117. อับู ดาวูด / เจ้าของสุนัน (202-275) มะสาลิล อัศ-อิมาม อะหมัด โรง
พิมพ์ อัศ-มะนารุ ปี 1353 (ห้ามบะลีเย)
118. อับดุลลอฮ์ บิน อิมาม อัศ-อะหมัด (213-290) มะสาลิล-อัศ-อิมาม อะหมัด
119. อิบน์ หัซม/อาลี บิน อะหมัด (384-456) อัศ-มุหัลลา โรงพิมพ์
อัศ-มุณีรียะฮ์ (ซาฮิรียะฮ์)
120. อิบน์ รุซดี / มุฮัมมัด บิน อะหมัด อัศ-ฟัยละสุฟ (520-595) บิดาญะตุล
มูญตะฮิด วะ นิฮาญะตุล มุกตะศิด

121. อิบน์ ตัยมียะฮ์ / อะหมัด บิน อับดุล หะลีม (661-728) อัล-พะตาวา โรงพิมพ์ ฟอร์ดดิน อัล-กัรดีย
122. อิบน์ ตัยมียะฮ์ / อะหมัด บิน อับดุล หะลีม (661-728) อัล-อิกติยารอต อัล-อิลมียะฮ์ พิมพ์ร่วมกับ อัล-พะตาวา
123. อิบน์ กัยอิม / มุฮัมมัด บิน อบี บักร (691-751) อิลลามุล มุวัคกีอิน อันร็อบบิล อาละมีน โรงพิมพ์ อัล-กัรดีย
124. วะลียุลลอฮ์ อัค-ตะฮะละวี (1110-1176) หุญญะตุลลอฮ์ อัล-บาลีเกาะฮ์ พิมพ์โดยมุเนียร์ อัค-ดัมชีกีย ปี 1352
125. เศาะดิกหะสัน กาน (1248-1307) อัร เราว์เกาะตุณ นะดียะฮ์ ชัรห อัค-ตุร อัล-บะฮียะฮ์ พิมพ์โดย มุเนียร์ อัค-ดัมชีกีย
126. มุฮัมมัด บิน อิบรอฮีม เป็นมุฟตี ประเทศซาอุดี อาราเบีย (มะอาศิร) อัล-พะตะวา อัล-ลาซีกียะฮ์ พิมพ์ที่กรุงริยา ปี 1375
127. ลุญนะฮ์ อัล-อัซฮาร อัซชะรีฟ นิตยสาร นูรุล อิสลาม
128. ผู้เขียน อัญญาบ อัล-มัรอะฮ์ อัล-มุสลิมะฮ์ ฟิล กิตาบ วัส สุนนะฮ์ พิมพ์โดย โรงพิมพ์ อัล-สะลาฟียะฮ์ ที่ อียิปต์ ปี 1374
129. ผู้เขียน อัล-ลิหะยะฮ์ฟี นะเกาะริต ดีน เป็นบทความที่พิมพ์โดย นิตยสาร อัซ-ชะบาบ หลังจากนั้น ได้มีการพิมพ์เป็นรูปเล่ม ภายใต้การใช้ชื่อนี้ พิมพ์โดย อัซ-ชะริกะฮ์ อัล-อิสลามียะฮ์ ลิฏ ฎิบาอะฮ์ วัน นัซร ที่ กรุงบักดาต
130. ผู้เขียน อัซ-ซะมาร อัล-มุสตะฎาบ ฟี ฟิกฮิส สุนนะฮ์ วัล กิตาบ (ยังไม่สมบูรณ์)

6. ประวัติศาสตร์และชีวิตบุคคล

131. อิบน์ สะอัด / มุฮัมมัด (167-230) อัฏ-ฏะอะกะอติล กุบรอ พิมพ์ที่ยุโรป ปี ค.ศ. 1905=1921
132. อบู ชัรอะฮ์ อัค-ดัมชีกีย/อับดุล เราะห์มาน บิน อัมร(...-281)ตารีก ดัมชีก
133. อัค-เตาลาบี / มุฮัมมัด บิน อะหมัด (223-310) อัล-กุนนา วัล อัสมาย์
134. อัล-อุกัยลี / มุฮัมมัด บิน อัมร (-...354) อัฏ-ฏอฟาอ์
135. อิบน์หิบบาน/ มุฮัมมัด (...-354) กิตาบุซ ซิกอต ลายมือ
136. อบูช ชัยค อิบน์ หัยญาน (247-369) ตารีก อัค-บะฮาน
137. อิบน์ อะดี / อับดุลลอฮ์ บิน อะดี (277-365) อัล-กะมาล ฟิล ญัรห วัต-ตะฮะดีล

138. อัล-สะหฺมีย / หัมชะฮฺ บิน ยูสุฟ อัล-ญุรยานีย (....-427) ตารีก ญุรยาน
139. อับู นุอัยม / อะหมัด บิน อับดุลลอฮฺ (336-430) ทิลยาตุล เอาวัลียาฮ์
โรงพิมพ์ อัล-สะอาดะฮฺ ที่อียิปต์ ปี 1349
140. อับู นุอัยม / อะหมัด บิน อับดุลลอฮฺ (336-430) อัคบาร์ อัล-บะฮาน
พิมพ์ที่ยุโรป
141. อัล-เคาะฎิบ อัล-บัฆดาดี / อะหมัด บิน อาลี (392-463) ตารีก
บัฆดาดี โรงพิมพ์ อัล-สะอาดะฮฺ
142. อัล-เคาะฎิบ อัล-บัฆดาดี / อะหมัด บิน อาลี (392-463) มุวัฏฏิฮ์
เอาว์ฮาม อัล-ญุฆอ วัต ตัฟริค ลายมือ
143. อิบน์ อะสะกิร (499-571) ตารีก ตัมชีค
144. อัช-ชะฮะบีย / มุฮัมมัด บิน อะหมัด (673-748) มีซานุล อิดติดาล ฟิ นัก
ดิร ริญาล โรงพิมพ์ อัล-สะอาดะฮฺ ที่อียิปต์ ปี 1325
145. อัช-ชะฮะบีย / มุฮัมมัด บิน อะหมัด (673-748) ลีร อะฮฺลาม อัน-นุบะลาฮ์
146. อัช-ชะฮะบีย / มุฮัมมัด บิน อะหมัด (673-748) อัล-มุขตะบิฮ์ ฟิ อัสมاء
อัร ริญาล พิมพ์ที่ยุโรป
147. อิบน์ กัยยิม / มุฮัมมัด บิน อับู บักร (691-751) ซาดุล มะอาด ฟิ ฮัดย
ก้อยริล อิบาด พิมพ์โดย มุฮัมมัด อาลี เคาะบีหฺ ปี 1353
148. อิบน์ หะญูร / อะหมัด บิน อาลี (773-852) อัล-อิศอบะฮฺ ฟิ ตัมญีซิก
เคาะหาบะฮฺ โรงพิมพ์ มุฮัมมัด มุศฏาะฟา ที่อียิปต์ ปี 1358
149. อิบน์ หะญูร / อะหมัด บิน อาลี (773-852) ตักริบุด ตะฮิซิบ พิมพ์ที่อิน
เดียกรุงเดลี ปี 1320
150. อิบน์ หะญูร / อะหมัด บิน อาลี (773-852) ลิสานุลมีซาน โรงพิมพ์ ดาอิ
เราะตุล มะอาริฟ ที่อินเดีย ปี 1329
151. อิบน์ นาซิรุดดีน / มุฮัมมัด บิน ตะกีญุดดีน (777-842) เตาว์ฎีหุล มุข
ตะบิฮฺ ลายมือ

7. ภาษา

152. อัล-หฺรฺบ / อิบรอฮีม บิน อิสฮาก (198-285) เพาะรีบุล หะดีษ
153. อัล-ลัรฺกัฏฏีย / อัล-กอลิม บิน ซาบิต (255-302) เพาะรีบุล หะดีษ
154. อิบน์ กุฎัยบะฮฺ / อับดุลลอฮฺ บิน มุสลิม (213-276) เพาะรีบุล หะดีษ
155. อัล-กัฎฏอเบีย / หัมด บิน มุฮัมมัด (317-388) เพาะรีบุล หะดีษ

156. อิบnul อะษีร์ / อัล-มูบารัค บิน มุฮัมมัด (544-606) อัน-นิฮายะฮฺ ฟิ
 เฆาะรีบุล หะดีษ วัล อาษัร โรงพิมพ์ อัล-อุษมานียะฮฺ ที่อียิปต์ ปี 1311
157. อิบnul มัณซูร์ / มุฮัมมัด บิน มุกัรรัม (630-711) ลิสานุล อาหรับ พิมพ์โดย
 ดารุ ศอดิร ที่บัยรุต ปี ค.ศ. 1955
158. อัล-ฟัยรูซ อะบาดีย / มุฮัมมัด บิน ยะอฺกูบ (729-817) อัล-เกาะมุส
 อัล-มุหิฏ พิมพ์ครั้งที่ 2 ปี 1353

8. อัล-อชการุ คำตอบโต้ และอื่น ๆ

159. อบู บักรุ อัล-มะรูซีย / อะหมัด บิน มุฮัมมัด (...-275) อัล-วาร์อ
160. อิบnul บัฏฏะอะฮฺ / อุบัยดูลลอฮฺ บิน มุฮัมมัด (304-387) อัล-อิบานะฮฺ อัน
 ชะรีอะฮฺ อัล-ฟิรเกาะตุล นาญียะฮฺ วะ มะญานิบะตุล ฟิรก อัล-มัฆมุมะฮฺ
161. อิบnul ตัรกะมานีย / อาลี บิน อุษมาน (683-745) อัล-เยาว์หะรุน นักฎิ
 ฟิร รัตติ อะลัล บัยชะเกีย พิมพ์รวมเล่มกับ อัล-สุนัน อัล-กูบรอ
162. อาลี บิน อะลาอุดดีน อัล-หะนะฟีย (...-932) อัร รัตติ อะลา ริสาละฮิ อักมัล
 อัลดীন ฟิ อินติศอรียิ ลี มัชฮับ อบี หะนีฟะฮฺ ลายมือ
163. อัล-สุยูฎีย / अब್ದुरเราะหฺมาน บิน กะมาลุดดีน (889-991) อิชการุล อชการ
 ลายมือ
164. อบูล วิฟอาห์ / มุฮัมมัด ตัรวิษ (มะอาศิรุ) อัร รัตตุ มุฟติ อัล-มัลิกะฮฺ อัล-
 สะอูดียะฮฺ ฟิต ตัศวีรุ อัช -ซัมลีย
165. ผู้เขียน นักกุตตาญ อัล-ญามิอุ ลิล อุศูล

ครองรักครองเรือน อันเป็นวิถีชีวิตครอบครัวซึ่งรวบรวมมาจาก อัลกุรอานและอัลหะดีษ ซึ่งเขียนโดย มุฮัมมัด นาซีรุดดีน อัล-อัลบานีย และแปลโดย มาอัฟ มาตอรูซอ เล่มนี้ เป็นหนังสือที่สำนักพิมพ์อิสลามิก อะเคเดมี มีความภาคภูมิใจในการนำเสนอ เนื่องจากเป็นหนังสือที่กล่าว ถึงสถาบันครอบครัวและการใช้ชีวิตในครอบครัวเอาไว้อย่างครอบคลุม เหมาะสำหรับผู้เริ่มต้นใช้ชีวิตคู่ที่ต้องเดินตามแนวทางคำสอนของศาสนา อิสลามด้วยความจริงใจ

หนังสือ **ครองรักครองเรือน** เล่มนี้เริ่มต้นด้วยการเชิญชวนให้ ศรัทธาชนสนใจการแต่งงาน การเลือกคู่ครอง จากนั้นจึงได้แนะนำการจัดงานวะลิมะฮ์ตามแนวทางของท่านศาสดามุฮัมมัด (ศ็อล) และส่วนที่สำคัญอีกส่วนหนึ่งของหนังสือเล่มนี้อยู่ที่การปฏิบัติตัวของสามีภรรยา หลังพิธีแต่งงาน ซึ่งผู้เขียนได้แนะนำการใช้ชีวิตคู่ตามหลักการอิสลาม เอาไว้อย่างละเอียด โดยเฉพาะเรื่องบางเรื่องในทางเพศที่ศรัทธาชน ต้อง การเรียนรู้แต่ไม่กล้าถาม

ครอบครัวเป็นสถาบันบ่มเพาะคุณงามความดีให้เกิดขึ้นแก่ตนเอง วงศ์ตระกูล สังคม และประเทศชาติ

การสร้างครอบครัวให้สมาชิกมีความเป็นอยู่ดี สมบูรณ์ทั้งใจกาย จึงเป็นเรื่องที่ทุกคนพึงตระหนัก

หนังสือเล่มนี้บรรจุหลักการปฏิบัติอย่างกว้างขวางมากที่สุด ตั้งแต่ การเตรียมตัวคัดเลือกเจ้าบ่าว-เจ้าสาว ตั้งแต่การแต่งงาน ขั้นตอนการ เมคเลฟอย่างละเอียดละออ ตลอดจนความสัมพันธ์ที่ดีของคู่รักกับ บุคคลที่เกี่ยวข้อง และการพัฒนาชีวิตครอบครัวให้มั่นคงก้าวหน้า

ISBN 974-86540-2-7



9 789748 654027

ราคา 75 บาท